Pali Text Society

The Commentary on the Dhammapada

EDITED BY

H. C. NORMAN, M.A.

PROFESSOR OF ENGLISH LITERATURE, [illegible]

VOL. I

PART II

London

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY

BY

HENRY FROWDE

OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER, E.C.

1909

PREFACE

§ 1. MSS and Editions.

It is now more than fifty years since Fausböll published his editio princeps of the Dhammapada, with copious extracts from the commentary and a Latin version of the text.[1] For this work (a remarkable production, if we consider the early age of Pali scholarship at the time of its appearance) three MSS. in Sinhalese characters were used, and to such good purpose that what may be called the standard text of the Dhammapada was once and for all constituted. It is true that quite lately the same distinguished scholar brought out a fresh edition of the Dhammapada,[2] but the somewhat Procrustean treatment of the text in order to make the verses run more smoothly seems a little audacious in the face of the Magadhi theory, and the fact that a system of Pali metrics based upon a complete examination of all the existent Gathas is still to be written.[3] The chief value of the new edition rests upon the copious parallels and cross-references given in the *footnotes to other Pali and Sanskrit texts and to European* works on Buddhism.

translations among which that of Dr K E Neumann[1] claims special attention based as it is upon a very wide knowledge of the Buddhist Canon It has however long been felt that a complete edition of the Pali commentary was an indispensable preliminary to a thorough understanding of the text and also of the standpoint from which an orthodox Buddhist regards the sayings of the Teacher It was therefore with great pleasure that I undertook at the request of Prof. Rhys Davids the task of editing the voluminous Atthakatha for the first time in a complete form in the Roman character Two or three editions in Sinhalese and Burmese print have already appeared since 1855 for the work as a collection of legends enjoys among adherents of Buddhism a popularity second only to that of the Jatakas[2] These editions are as a rule very good being practically equivalent to good MSS It was from one of these the Sinhalese edition of 1886[3] that a complete copy was made by the late Dr H Wenzel whose death robbed Pali and Tibetan scholarship of a patient and gifted investigator This copy forms the basis of the present edition

The following MSS have been collated for the first volume

C (in possession of Prof Rhys Davids)—foll *ne* (315) nine lines to the page $20\frac{5}{8}$ (writing $18\frac{1}{4}$) by 2 ($1\frac{1}{2}$) This is a MS of the whole work

C' (Rh D)—foll *ll au* (302) 10 lines 17_8 (writing $15\frac{3}{4}$) by $2\frac{1}{8}$ ($1\frac{?}{8}$) Also a complete MS

K Fragments of Kambodian MSS in the British Museum Bibliotheque Nationale Paris and Tubingen University Library These fragments are of different ages and hands but are all similar in their reading of the text Judging from the difference in the numbering the frag

[1] Der Wahrheitpfad Aus dem Pali, in den Versmaassen des Orig ibers von K E N Leipzig 1893

[2] See for example Wickremasinghe s catalogue of printed Sinhalese books in the British Museum p 11 No x ii. p 134 No viii also Nos xii xiii xvii and p 145 No viii and Beal s preface to his translated selections from the allied Chinese anthology

[3] Ed Gunaratana Mulleriyawe Colombo

ments seem to have been taken from distinct MSS, in some cases however, it would seem that the copyist had in view to write only a portion of the work, as when a fragment of a later portion of the work commences with *Ka*. These fragments are extremely interesting, they nearly always give sense and, where they do not, give a clue to the right reading. They are, on the whole more diffuse than the Sinhalese texts,[1] but, on the other hand, often omit *āha*, *iti*, *pucchi*, etc, where the other MSS retain them. Where a Jataka occurs imbedded in the text, these fragments give a reading closer to that of Fausboll's edition of the Jatakas than to that of the present text. The spelling is often of a rude description, consonants being frequently doubled as in *ajjamasi* for *agamāsi*, *Uddena* for *Udena*,[2] *nibbutt o* for *nibbuto* etc. The cerebrals are rather avoided than otherwise, and *l* often takes the place of *l*, which also occurs in the Sinhalese MSS. The distinctions of long and short *i* and *u* are not strictly adhered to, and, as in the Sinhalese MSS, the short vowel with *m* often occurs in place of the corresponding long vowel. So, too we find *°isuri* for *°unsu* most frequently, *luhari* (*-lalari* or *luhim*) *bhuniya* (*bhaniyā*), *lafumbilo* (*lutimbilo*) *nhā°* for *nahā* (*snā*), *ly* for *iy*, as in *byañjana* for *iyañjana*. These fragments are as a rule very carefully corrected, and are written with singular clearness. With their aid one is in possession of an almost complete Kambodian version of the text. The fragments used for the present volume are

For the comm. on the first two vss the fragments in the Bibliothèque Nationale numbered Pali 93 97, giving between them a continuous text.

For the comm on vss 3 8 the British Museum fragment MSS Or 1273—first fragment—*Kā* to *gī*=24 leaves

For the comm on vss 8 59 (with the exception of vss 51 53) the Bibliothèque Nationale fragments from 98 onwards

[1] *Cf* Hardy, *J.P T S* 1902-3, pp 61 *ff*
[2] But *cf* Utrayana *J P T S* 1886 p 4

For the comm on vss 51 53, a fragment from the University of Tubingen

I have refrained from giving any very particular account of the fragments used as M Cabaton, of the Bibliothèque Nationale in Paris (to whose courtesy for the use of his MS catalogue I am much indebted), gives an exhaustive account of them in the new Oriental catalogue

F What Fausboll gives from his three MSS in the Copenhagen Library Max Muller in his Introduction to Rogers 'Buddhaghosha s Parables, says, it is true Many of these fables had been published in Pali by Dr Fausboll, at the end of his edition of the Dhammapada but as the MSS used by him were very defective, the Pali text of these parables had only excited but had not satisfied the curiosity of Oriental scholars But examination of Fausboll s readings shows that his MS[1] of the Commentary was quite good and that the greater part of the defects are due more to misreading of the text than to badness of the MS itself Sinhalese MSS as a rule, are very well written, but the characters are extremely small, added to which the ligatures are often very hard to make out, and many of the letters have great similarities Confusions of the *n* and *t* and of *m*, *c* and *v* account for a great number of the errors in F *ddh* is often given where we should read *tt* as in *vaddhati* the case of most frequent occurrence What a good Pali scholar could do with F was shown by the late H C Warren, who in his 'Buddhism in Translations has given versions of some of the tales (222 6 264 7 381 3 430 3, 451 81) As to the Burmese version which Rogers used, it seems merely to have been a compilation of not much worth, giving some of the more popular tales in a concise form There are 302 tales in the whole work Rogers gives versions of 29, and this in the space of 191 pages

B A Burmese edition of the whole work printed at

[1] Pref vii Quæ ex commentario Buddhaghosæ excerpsi quum *uno tantum codice* confidendum sit

Rangoon[1] This I have collated word for word, its readings are almost exactly the same as those of K The same holds good to a great extent of an India Office Burmese MS, which has been collated for the third volume where an account of it will be given

S A very good Sinhalese edition by W Dhammananda Thera and M Nanissara Thera printed at Colombo in 1898 It has proved of the greatest assistance in the correction of the text, *and is in every respect an admirable piece of* work

A still more recent text of great excellence is that which is being brought out by Dipankara and Dharmasena The first part (containing the first Vagga) came out in 1905 (Vidyaprakasa Press Ambalamgoda) and has been consulted on points of difficulty A feature of this edition consists in the short notes on crucial points appended to the volume A work of great interest, which it is to be hoped some Sinhalese savant will take up, would be an edition of the ancient Sinhalese glossary to our Atthakatha, about a thousand years old, mentioned by Louis de Zoysa in his catalogue of MSS in the temple libraries of Ceylon (1885) For the interpretation of difficult words such a work should prove of much value

§ 2 Character of the Commentary

The work itself is styled Dhammapada Commentary,' but the Commentary plays but a small part in comparison with the bulk of the illustrative tales[2] The scheme of the work is shortly as follows First comes the quotation of a word or two of a verse in the Dhammapada itself Then we are given the name of the place in which the verse was uttered, and of the person or persons concerning whom it

[1] 1903 ed. by U Yan

[2] So in the Mahavastu which calls itself a Vinaya work the illustrative stories have quite eclipsed the canon law which a Vinaya ought to contain. I am indebted to Professor Rhys Davids for calling my attention to this point

was spoken. Then comes the narrative[1] giving the story of the persons in question, ending with a quotation of the verse or verses *in extenso* by the Buddha himself. This is followed by a word for word commentary put into the mouth of the Teacher. As a result of the Dhammadesana, so many become Sotapannas or Arahats, etc., as the case may be. The narrative is often followed by a subsidiary narrative setting forth the person's doings in a former birth. The whole work constitutes a species of Buddhist 'Acta Sanctorum' enforcing by multitudinous concrete examples the theory of Karma laid down in the fundamental text with which the Dhammapada opens 'Manopubbangama dhamma'. As an illustration, a résumé of the first story is here subjoined.

STORY OF CAKKHUPĀLA

A householder Mahasuvanno by name, pays reverence to a tree, and makes a vow in its presence. Thereafter his wife bears him three sons, whom he names 'Palo,' 'Cullapalo,' and 'Mahapalo,' for the tree was protected (*pālitam*) by him, and the sons are the result. When the sons grow up marriages are contracted for them by their elders.

At this time the teacher was living at the Jetavana monastery, which Anathapindika had caused to be built for him. To edify his merchant friend, he tells a tale of his former existence, how he the Buddha had cut off his own head and suffered other tortures for righteousness' sake. As a result of his tale, of the seven millions dwelling at Savatthi, five become noble disciples, two Puthujjanas. Now the disciples had two duties—in the forenoon to give gifts, in the afternoon to go and hear the doctrine, bearing perfumes, etc., in their hands. Mahapalo, learning whither they are going, joins their ranks and comes to do reverence to the Teacher. The Buddha preaches to him the doctrine,

[1] *Cf* the introductory verses of the Manorathapurani

Suttanaŋ pana attha na vinā vatthuhi ye pakasanti
Tesaŋ pakasanatthaŋ vatthum pi dassayissami

decides that blindness compared with countless transmigrations is as naught let the eyes go rather than the Doctrine be neglected The doctor consequently gives him up as a bad job The night after Mahapalo loses both his eyes and the lusts of the flesh and becomes a Sukhavipassako or Arahant of the second grade The villagers come to sympathize with him on the loss of his eyes and promise that he shall want for nothing As Wass is drawing to a close the sixty disciples also attain to Arahantship

At the end of Wass the sixty express a desire to see the teacher and inform Mahapalo He accedes to their request but says that he will come after they have gone as there lies before them a wood infested by evil spirits where a blind man would only be a hindrance They must go and see his youngest brother and tell him what has happened he will then send a guide So bearing his greetings to the Buddha and the eighty great Theros they depart amid great lamentations on the part of the villagers Reaching their destination in safety they deliver their message The brother wishes to send a nephew Palita but is told that the road is so dangerous that the nephew must first be ordained and then sent After a fortnight s training off goes Palita and reaches the village in safety There he spends a fortnight in attendance on the Thero and then both set out Palita holding his uncle s staff On their way they pass through a wood near the village of Katthanagara and Palita the younger charmed by the voice of a maiden who sings as she gathers sticks in the wood excuses himself for a moment to his uncle and goes off and breaks the third Buddhist commandment The Thero guessing what has happened refuses to take him as a guide even though he casts off his monastic garments and offers to accompany him as a layman The young man departs weeping and lamenting his sin

Meanwhile Indra s magic throne shows signs of heat and the god looking round about perceives the Thero Thinking My head will split into seven pieces if I help not this holy man he goes to his rescue in the guise of a

accounts evidently manufactured to give a framework to the verses others are long and interesting containing curious pieces of folklore including whole Jatakas Some of the stories are very entertaining such as that of the quarrel of the two ascetics on p 39 *ff* of the recalcitrant donkey on p 123 *ff* of the pork butcher on p 125 *ff* The second fasciculus starts with the story of Udena (to whom so much of the Kathasaritsagara is devoted and who is also the hero of the Sanskrit drama Ratnavali) which gives us the *r c* of the Arabian Nights and Marco Polo the wooden elephant filled with armed men the Indian equivalent of the Trojan horse and the lucky child Ghosaka who figures in so many f ry tales and who is adduced in the Commentary on the Mahavaŋsa to illustrate the rescuing of Candragupta in a similar plight by a cowherd (Vaŋsattha pakasini p 121 of the edition of 1895) In the tale of Cullapanthaka we find the King of Benares wandering about incognito like Haroun Alraschid in order to learn the candid opinion of his subjects The story of Sangharakkhita (p 300 *ff*) is possibly the parent of the story whose successive modifications in its transit from land to land have been so charmingly described by Max Muller The Vil labha vatthu (p 337 *ff*) has a historical importance of a Homeric type in its account of the destruction of the Sakiyas The story of Visakha is well known through Mr Warren s spirited translation in it we find a delightful picture of the finest type of Indian womanhood The last tale of the present instalment gives a vivid account of the quarrel between two friends one a Bauddha the other a Jaina Like the Jataka book which it so much resembles the work is a perfect mine of curious information on ancient India

§ 3 Date and Authorship of the Work

On p 127 we have a quotation from the Milindapanha (ed Trenckner 67 8) which enables us to date the work roughly in the one direction Professor Rhys Davids in

[1] See Rhys Davids *B Ul st In lia* p 5

story itself is extremely similar in both versions, probably on account of the prosaic nature of the subject. Beal tells us that the original of his translation was brought from India in 223 A.D. The existence of some form of these two tales before this date may therefore be assumed, though this does not take us very far. All that we can affirm is that the Indian original of the Chinese anthology and the Pali commentary both drew their stories from a common source, as in the case of the Saṅgharakkhita Vatthu and the Pañcatantra story, but applied them to different verses. When we consider that the method of arrangement is different in the Pali and Chinese books, we feel bound to assume at least two different diaskeuasts, and again, perhaps, two different commentators. The verses would be selected from the Buddhist scriptures according to the different schools, while the illustrative stories and the explanations might be added later from a common source consisting of Vinaya and fable literature. As to a Sanskrit 'recension' of the Dhammapada and its relation to the Pali, it would be premature to speak, however, as much fresh light is needed, and there are indications that valuable information may be obtained from Turfan. Dr. Pischel, in his article 'Die Turfan Recensionen des Dhammapada,' has given some most interesting specimens of a Sanskrit text of certain verses (Sitzungsberichte der Königlich Preussischen Akademie der Wissenschaften, 1908, xxxix). It is instructive, for example, to find the reading *yodhetha* confirmed by the Turfan MS. and the Petakopadesa, as it already is by our commentator, in verse 40 (see p. 316 of the Dhammapadatthakatha), where Fausböll read *yojetha*. The same scholar has promised further communications, which will be welcomed by students of Buddhism.[1]

We now come to the question of the authorship of our Commentary. The stories are ascribed to Buddhaghosa, with the exception, of course, of the jatakas, which, like

[1] Dr. Pischel's lamented death, which occurred while these sheets were passing through the press, has frustrated all hopes of further contributions from his gifted pen.

and expense Kambodian MSS from the Bibliotheque Nationale at Paris

§ 4 Tales which have been Translated in Works other than Rogers

1 Cakkhupalattheravatthu Louis de la Vallee Poussin Godefroy de Blonay Contes Bouddhiques Légende de Cakkhupala *R e de l Histoir d s Religions* Paris 1892 pp 180 193

2 Matthakundalivatthu Translated by the same in the same number of the *Rev e* pp 193 200

3 Kosambikabhikkhunaŋ Vatthu Translated by the same in the *Revue* for 1894 pp 329 337

4 Vitulabhavatthu Translated *ibidem*, pp 195 211

5 Patipujikakumarikavatthu Translated by Warren Buddhism in Translations pp 264 267

6 Visakhavatthu Translated by Warren pp 451 481

7 Godhikavatthu Translated by Warren pp 380 383

8 A translation of part of the commentary on the first verse of the second Vaggo will be found in the *J R A S* for 1898 pp 741 794 by E Hardy This is a most interesting article as it gives side by side with our text that part of the Manoratha Purani which deals with the story of Ghosaka

9 Jatakas imbedded in the work will be found translated either in Rhys Davids (as far as they are contained in his Buddhist Birth Stories London 1880) or in the Cambridge translation Exact references to Fausboll s edition will be found in the notes

antamaso attano sariram pi[1] sabbaŋ pahaya gantabbaŋ, kiŋ no gharavasena pabbajissama ti mantetva rajjani putta darassa niyyadetva isipabbajjaŋ pabbajitva Himavanta padese vasanta mantayiŋsu 'mayaŋ rajjaŋ pahaya pabba jita [2] na jivituŋ asakkonta te mayaŋ[3] ekatthane vasanta apabbajita sadisa yeva homa tasma visuŋ[4] vasissama tvaŋ etasmiŋ[5] pabbate vasa ahaŋ imasmiŋ pabbate[6] vasissami anvaddhamasaŋ[7] pana uposathadivase ekato bhavissama ti Atha nesaŋ etad ahosi 'evam pi no ganasanganika[8] bhavissati tvaŋ tava pabbate aggiŋ jaleyyasi ahaŋ mama pabbate aggiŋ jalessami,[9] taya[10] sannaya atthibhavaŋ janissama ti te tatha kariŋsu

Atha aparabhage[11] Vethadipakatapaso kalaŋ katva mahe sakkho[12] devaraja hutva nibbatti[13] Tato addhamase[14] pabbate[15] aggiŋ adisva va[16] itaro sahayako me kalakato ti aññasi Itaro pi nibbattakkhane yeva attano devasiriŋ oloketva kammaŋ upadharento nekkhammato[17] patthaya attano tapacariyaŋ[18] disva[19] agantva[20] mama sahayaŋ passissami ti[21] taŋ attabhavaŋ vijahitva[22] maggika puriso[23] viya tassa santikaŋ gantva vanditva ekamantaŋ atthasi Atha naŋ so aha kuto agato si ti 'Maggi

1 B *a* nanugacchati
2 K °tva
3 S *a* sace
4 K *rep*
5 K B C C^a ek°
6 K *on*
7 K addham ise
8 K gahana° C^a B *a* va K va na
9 F C^a jalissami K *a* ubho
10 I *adds* maŋ (mayaŋ ?)
11 F athapara° K *o* atha
12 S C^a °kko (*so infra*)
13 F B nibbatto
14 F anvaddha°
15 K B sampatte
16 F *om*
17 K B °manato
18 K katacar°
19 K *a* idanaham
20 K C^a B gantva
21 K cintetva tasmiŋ kale *for* ti
22 K pajjah°
23 K maggamulha° (*sic infra*)

kapuriso ahaŋ bhante' ti,[1] 'durato va agato mhiti 'Kiŋ pana bhante ayyo imasmiŋ thane ekako va vasati,[3] añño pi koci atthi' ti[4] 'Atthi[5] eko sahayako' ti 'Kuhiŋ so' ti 'Etasmiŋ pabbate vasati, uposathadivase pana aggiŋ na jalesi,[6] mato bhavissatiti 'Evaŋ bhante' ti 'Evam avuso' ti 'Ahaŋ so bhante' ti 'Kuhiŋ nibbatto 'si' ti 'Devaloke mahesakkho devaputto hutva nibbatto' smi[7] bhante, 'ayyaŋ passissamiti puna agato[8] mhi, api nu kho ayyanaŋ imasmiŋ thane vasantanaŋ koci upaddavo atthi' ti 'Āma avuso[9] hatthi nissaya kilamami' ti 'Kiŋ[10] vo bhante hatthi[11] karonti' ti[12] 'Sammajjanatthane landaŋ patenti, padehi paharitva paŋsuŋ[13] uddharanti, svahaŋ[14] landaŋ[15] chaddento[16] paŋsuŋ samaŋ karonto kilamami' ti 'Kiŋ pana tesaŋ anagamanaŋ icchatha' ti 'Āma avuso' ti 'Tena hi tesaŋ anagamanaŋ karissami' ti tapasassa hatthikantavinañ c'eva hatthikantamantañ ca adasi Dadanto ca pana viṇaya tisso tantiyo dassetva tayo mante uggaṇhapetva, 'imaŋ tantiŋ paharitva, imasmiŋ mante vutte nivattitva[17] oloketum pi asakkonta hatthi palayanti imaŋ tantiŋ paharitva imasmiŋ mante vutte nivattitva pacchato olokenta olokenta[18] palayanti, imaŋ tantiŋ paharitva imasmiŋ mante[19] vutte[20] yuthapati pitthiŋ upanento[21] agacchati' ti acikkhitva, 'yaŋ vo ruccati taŋ kareyyatha'

[1] F B *om*   [2] F K mhi   [3] C vasavati
[4] K *a* aha   [5] C^s *om*
[6] K *a* nunaŋ sahayako
[7] F *corr* C^s 'smi K 'smiŋ   [8] K punagato
[9] F K B amavuso   [10] K *a* pana
[11] F *a l ls* kiŋ   [12] K *a* rattiŋ
[13] C paŋsu B *has* bhumiyaŋ *before* paharitva
[14] K *a* pitava   [15] C^s lande
[16] F C^s chaddento
[17] B *a* pacchato   [18] S   [19] K *om* mante
[20] K B *a* hatthi.   [21] K anamento B unnamento

ti vatvā pakkami Tapaso palayana mantaŋ vatva[1] palayana tantiŋ paharitva hatthi palapetva va[2] vasi[3]

Tasmiŋ samaye Kosambiyaŋ Parantapo nama raja hoti[4] So ekadivasaŋ gabbhiniya deviya saddhiŋ balatapaŋ tappamano[5] akasatale[6] nisidi Devi ranno parupanaŋ satasahassagghanikaŋ rattakambalaŋ parupitva nisinna raññā saddhiŋ samullapamana[8] raño angulito[9] satasahassagghanikaŋ rajamuddikaŋ niharitva attano anguliyaŋ pilandhi Tasmiŋ samaye hatthilingasakuno akasena gacchanto[10] deviŋ disva maŋsapesi ti saññaya pakkhe vissajjetva[11] otari Raja tassa otaranasaddena[12] utṭhaya antonivesanaŋ pavisi devi garugabbhataya c eva bh rukajatikataya[13] ca vegena gantuŋ nasakkhi Atha naŋ so sakuno ajjhappatto[14] nakhapanjare[15] nisidapetva akasaŋ pakkhandi —Te kira sakuna pancannaŋ hatthinaŋ balaŋ dharenti tasma akasena netva yatharucita tthane[16] nisiditva maŋsaŋ khadanti —Sapi tena niyyamana maranabhaya bhita cinte si sacahaŋ viravissami —manussasaddo nama tiracchanagatanaŋ ubbejaniyo[17]—taŋ sutva maŋ chaddessati evaŋ sante saha gabbhena jivitakkhayaŋ papunissami yasmiŋ pana thane nisiditva[18] khadituŋ arabhissati tatra[19] naŋ saddaŋ katva palapessami ti sa attano panditataya adhiv sesi Tada ca[20] Himavantapadese thokaŋ vaddhitva[21]

K a tipasaŋ vanditva [2] Γ K B om

[3] K a Vetthadipaka allakappa vatthu

[4] K ahosi B for Pa° l as Purantappo

[5] K balasuriyatapata° B also with °paŋ

[6] K B abbhokase [7] K a tassa

[8] F sallapa° K °piyomana [9] K angulito

[10] K °nag° a durato rattanakambalaparupanaŋ

[11] Ca °itv

[13] Ca °tthaya —om ca K °jatikaya [1] K a bhito

[1] I corr nakhe pa° K naŋkha° [14] K a taŋ

[16] F °tth inaŋ gantva ni° [1] B ubbegajaniyo

[18] K a maŋ B for sa° ka° l as manussasaddaŋ sutva

[19] K tattha [20] K om [21] B Ca vaddhetva

mandapakarena thito eko nigrodho[1] hoti so sakuno migarupani[2] tattha netva khadati Tasma tam pi tatth eva netva vitapabbhantare thapetva agatamaggam olokesi — Agatamaggolokanaŋ kira tesaŋ dhammata —Tasmiŋ khane devi 'idani imaŋ palapetuŋ vattatiti cintetva ubho hatthe ukkhipitva panisaddañ c eva mukhasaddañ ca katva taŋ palapesi Ath assa suriyatthangamanakale[3] kammaja vata calinsu sa badisasu[4] gacchanto[5] mahamegho utthahi sukhedhitaya rajamahesiya 'ma bhayi ayye'[6] ti vacana mattam pi[7] alabhamanaya dukkhaparetaya[8] sabbarattiŋ[8] niddi namam nahosi Vibhatamnaya[9] pana[10] rattiya valahakavigamo[11] ca arunuggamanañ ca tassa gabbha vutthanañ ca[12] ekakkhane yeva ahosi Sa megha utun ca pabbata utuñ ca[13] aruna utun ca[14] gahetva jatatta puttassa 'Udeno ti namam akasi ti[15]

Allakappat aparassa pi kho tato avidure vasanatthanaŋ hoti So[16] pakatiya va[17] vassadivase sitabhayena phala phalatthaya vanaŋ na pavisati taŋ rukkhamulaŋ gantva sakunehi[18] khaditamaŋsanaŋ atthi aharitva kottetva rasaŋ katva[19] pibati[20] Tasma taŋ divasam pi[21] 'atthi[22] aharissami ti tattha[23] gantva rukkhamule atthi pari

---

[1] I K B mahani° [2] K °idini
[3] I suriyuggamanavele C[s] B suriyatthaŋ K a gal bhe
[4] K °disa [5] I B gajjanto K gajento
[6] I ayye I om [8] K °dukkhappattaya
[9] I pabhaya° K B vibhataya
[10] I ca [11] C[s] °niggamo
[12] I C[s] °vutthanañ
[13] K ratti utun ca (*for* pa°) C[s] *om* pabbata utuñ ca
[14] C[s] varuna° K arunuggamana u°
[15] I K B akasi [16] K tapaso
[17] I K *om.* [18] K B °nena
[19] K paccitva *for* ra° ka° [20] I B pivati
[21] B hi [22] C atthi.
[23] I tatth eva

tapiraja mato'[1] ti aha 'kasma ayya' evaŋ vadesi, kiŋ tena saddhiŋ aghato[3] atthi' ti 'Natthi bhadde, nakkhatta pilanam assa disva evaŋ[4] vadami' ti Sa parodi Atha naŋ 'kasma rodasi' ti pucchitva, taya tassa attano samika bhave akkhate aha 'ma bhadde rodi, jatassa nama niyato maccu' ti 'Janami ayya' ti 'Atha kasma rodasi ti "'Putto[5] me kulasantakassa rajjassa anucchaviko sace tattha[6] bhavissati setacchattaŋ ussapayissati,[7] mahajaniko vata jato ti sokena rodami ayya' ti 'Hotu bhadde, ma cintayi, sace assa rajjaŋ patthesi aham assa rajjaŋ labhana karaŋ[8] karissami' ti [9] Ath assa hatthikantavinau c eva hatthikantamante ca[10] adasi Tada anekani hatthisahassani agantva vatarukkhamule[11] nisidanti, atha naŋ aha 'hatthisu anagatesu veva rukkham abhiruhitva tesu agatesu imaŋ mantaŋ vatva[12] imaŋ tantiŋ pahara, sabbe nivattitva[13] oloketum pi asakkonta palayis anti, ath otaritva agaccheyyasi' ti So tatha katva agantva taŋ pivattiŋ arocesi Atha naŋ dutiyadivase aha 'ajja[14] imaŋ mantaŋ vatva imaŋ tantiŋ pahareyyasi[15] nivattitva[16] olokenta olokenta palayissanti' ti Tadapi tatha katva agantva[1]

---

[1] B karantapo namatto (*corr* nama mato) [2] C[a] avya
[3] K. aghato (*al*) [4] K ekaŋ [5] F vutte
[6] K. tatrayaŋ B tatra *and has* abhavissa
K usapayittha *a* idani B ussapayissatha, atha *dittography for* °assa atha
[8] K labhamanak°
[9] K *a* sapi° 'yadi evaŋ hoti sadhu ayya' ti 'Ama bhadde' ti
[10] K °añ ca *After* adasi B *has* tada mahesakkhena puttanayen eva assa acikkhitva imaŋ tantiŋ paharitva imasmiŋ mante vutte *Then* tada *etc*
[11] K. vatarukkha° B *nisidissanti for nisidanti*
[12] K. *a* tesu agatesu [13] K °etva (*constant rai*)
[14] K. *om* [15] K. *a* hatthi
[16] K *r* pacchato [1] K *a* taŋ pavuttiŋ

arocesi[1] Ath assa mataraŋ amantetva, 'bhadde puttassa te sasanaŋ dehi etto va[2] gantva raja bhavissati' ti aha Sa[3] puttaŋ amantetva 'tata tvaŋ 'Kosambiyaŋ Paranta parañño putto maŋ hatthilingasakuno anesi' ti vatva senapati adinaŋ namani acikkhitva, asaddahantanaŋ imaŋ pituparupanakambalan c eva pilandhanamuddikañ ca dasseyyasi' ti[4] datva uyyojesi Kumaro tapasaŋ[5] 'idani kiŋ karomi' ti aha Rukkhassa hetthimasakhaya nisiditva imaŋ mantaŋ vatva imaŋ[7] tantiŋ pahara, jettha hatthi[8] te pitthiŋ upanametva[9] upasankamissati,[10] tassa[11] pitthiyaŋ nisinno ratthaŋ[12] gantva rajjaŋ ganhahi' ti So matapitaro vanditva tatha katva[13] agatassa hatthino pitthiyaŋ nisiditva kanne mantayi[14] 'aham Kosambiyaŋ Parantaparañño putto, pettikaŋ[15] me rajjaŋ ganhitva dehi sami' ti So taŋ sutva, anekani hatthisahassani sanni patantu ti hatthiravaŋ[16] viravi[17] anekani hatthisahassani sannipatiŋsu puna jinnahatthi patikkamantu ti ravaŋ ravi jinnahatthi patikkamiŋsu puna atitaruna nivattantu ti ravi te pi nivattiŋsu So anekehi yodhahatthisahassehi va[18] parivuto paccantagamaŋ patva 'ahaŋ rañño putto,[19]

---

[1] Atha naŋ tatiyadivase aha 'imaŋ mantaŋ vatva imaŋ tantiŋ pahareyyasi yuthapati pitthiŋ onamento agacchatiti Tad api tatha katva agantva arocesi *Of the MSS only* K *has this passage it also occurs in* B *which varies slightly, and* S

[2] C[a] eten eva K ito [3] C[a] *om*

[4] K °kañcadi (for °adiŋ) katva dadeyyasi ti vatva B vatva

[5] K *a* vanditva [6] F *om* [7] K pahari

[8] F C[a] jetthaka°, F, C C[a], °i

[9] K onametva [10] C[a] °ssati K *a* tvaŋ

[11] C[a] tattha [12] K va B *om* [13] K *om*

[14] K taŋ kanne mantesi [15] K petikaŋ

[16] C C[a] °ravaŋ K °viravaŋ

[17] I C[a] B ravi K *a* te pi nivattiŋsu so pi anekehi yodhahatthisahassehi parivutto, *etc*

[18] F *om* C[a] °sseh' eva So B *with* yutha

[19] K Parantapara°

sampattiŋ patthayamana[1] maya siddhiŋ agacchantu ti Tato patthaya manussa-sangahaŋ karonto gantva nagaraŋ parivaretva 'yuddhaŋ' me dentu rajjaŋ va ti sasanaŋ pesesi Nagara ahaŋsu 'mayaŋ dve pi na dassama imbakaŋ hi[3] devi garugabbha hatthilingasakunena hata[4] tassa atthibhavaŋ va natthibhavaŋ va na janama yava tassa pavattiŋ[5] sunama[6] tavad eva yuddhaŋ dassama na[7] rajjaŋ ti —Tada kira taŋ paveniraijaŋ ahosi —Tato kumaro ahaŋ tassa putto ti vatva senapati adinaŋ namani kathetva tathapi asaddahantanaŋ kambalan[8] ca muddikañ ca dassesi Te[9] kambalamuddikaŋ sañjanitva[10] dvaraŋ vivaritva[11] rajje[12] abhisinciŋsu

AYAŊ TAVA UDENASSA UPPATTI

Ajitaratthe[13] pana dubbhikkhe[14] jivituŋ asakkonto eko kotuhalako[1] nama manusso kapiŋ nama tarunaputtaŋ kaliŋ nama bhariyaŋ adaya 'kosambiyaŋ[15] gantva jivissami ti patheyyaŋ gahetva nikkhami Ahivatakarogena mahajane marente[17] nikkhami ti pi[18] vadanti yeva Te gacchanta patheyye parikkhine khudabhibhuta darakaŋ vahituŋ nasakkhiŋsu Atha samiko pajapatiŋ aha bhadde mayaŋ jivanta puna puttaŋ labhissama chaddetva naŋ gac chama ti 'Matuhadayaŋ[19] nama mudukaŋ' ti[20] tasma sa aha nahaŋ[21] jivantam eva puttaŋ chaddetuŋ sakkhissami ti Atha kiŋ karoma ti 'Varena naŋ vahama ti Mata attano vare pupphadamaŋ viya naŋ ukkhipitva ure nipajja

---

[1] K *a* te [2] F *adds a* va B *a* va [3] F C[a] pi
[4] I °nena hata K B °na nita F B *a* na
[6] K sunoma [7] C *om* [8] K rattanaka°
[9] K *a* ratta° K °lan ca °kan ca
[10] K *a* nikankha [11] K B *a* taŋ
[1] I rajjena [13] K Tada Alakapparathe B *I as* Alla°
[14] K *a* uppanne jana [15] K S B °iko
[16] K kosamb° (*cf spelling* Tamba°)
[17] K B marante *a i l a* disva. [18] K *om*
[19] K matuya. [20] K hoti *for* ti
[21] K ahaŋ [22] K °ituŋ na

petvı ankenı vıhıtva pıtu detı tıssı[1] taŋ gahetva thapıtıthıpıtı tthıne chıtakıto pı balavatara vedına uppajjatı So taŋ punappunıhı 'bhadde mayaŋ jıvıntа puttıŋ labhıssıma chaddema nıŋ tı Sa pı punappunı pıtıkkhıpıtvı patıvıcanaŋ adısı" Darako varena paıı vıttıyımano kılınto[3] pıtu hatthe nıddayı, so tassa nıddaya nabhıvaŋ natva matıraŋ purato katva ekassı gacchıssı heṭṭhı pannasınthare taŋ nıpajjıpetva pıyısı Mata nıvattıtvı olokentı puttıŋ ıdısva samı kuhıŋ me putto tı pucchı 'Ekıssı me gacchassı hettha nıpıjjapıto tı 'Samı[4] mı mıŋ nısıyı puttıŋ[5] vını jıvıtuŋ nı sıkkhıssamı anehı me puttaŋ tı uıaŋ pahırıtvı pıııdevı Atha naŋ nıvattıtvı[6] ınesı Itı so ettake thıne puttaŋ chıd letva tıssı nıssındenı bhıvıntare sıttav ıe chaddıto, 'pıpı l ımmaŋ nım etıŋ appakaŋ tı na avamaññıtabbaŋ Te gacchıntı ekaŋ gopılakulaŋ papunıŋsu Taŋ dıvısıŋ[8] gopılakıssı dhenumıngalıŋ hotı gopılıkagehe nıbıddhıŋ eko paccekabuddho bhuñjıtı so taŋ bhojetva mangalaŋ akası bahu pıyıso pıtıyatto hotı Gopalako te agate dısva 'kuto agat atthı tı pucchıtvı, sabbıŋ pavattıŋ sutvı mudujıtıko kulaputto[9] tesu anukampıŋ katvı pıhutena[10] sıppını pıyasıŋ dıpesı Bharıyı 'samı tayı jıvınte ahaŋ jıvımı nıma, dıgharattaŋ ıııodaro[11] sı, yıvadatthaŋ bhuñjıhı tı[1] sappıŋ[13] tadıbhımukhaıı ñevı katvı attanı mıııdasıppıŋ thokam eva bhuñjı[14] Itaro bahuŋ bhuñjıtvı satt atthı-dıvase chıtatıya aharatanhaŋ chındıtuŋ nısakkhı Gopılako[15] tesaŋ pıyasıŋ dıpetvı

[1] K *a* sı [2] K B nıdası [3] K kıl°
[4] C[a] sımika [5] C[a] saputtaŋ
[6] K °etvı
K *a* tıssı detı putto pı antaramagge matto
[8] C[a] dıvase K S B °añ cı
[9] *Note spelling* kulla *in* K
[10] K bahu tesıŋ B bahukena [11] K onodaro
[12] K bhuñjı tı [13] K sappıııdı B sajjıñ ca dadhıñ ca
[14] K bhañjı [15] K *a* pı

sayaŋ bhuñjituŋ[1] arabhi Kotuhaliko taŋ olokento nisiditva hetthapithe[2] nisinnaya sunakhiya gopalakena vaddhetva diyyamanaŋ payasapindaŋ disva dhanna[3] vatayaŋ sunakhi ya nibaddhaŋ evarupaŋ bhojanaŋ labhati ti cintesi So[4] rattibhage taŋ payasaŋ jirapetuŋ asakkonto kalaŋ katva tassa sunakhiya kucchismiŋ nibbatti Ath assa bhariya sarirakiccaŋ katva tasmiŋ yeva gehe bhatiŋ katva tandulanaliŋ labhitva[5] pacitva paccekabuddhassa patte patitthapetva [6] dasassa vo papunantu [7] ti vatva cintesi mayi idha eva vasituŋ vattati nibaddham ayyo idha gacchati deyyadhammo hotu va ma va devasikaŋ vandant veyyavaccaŋ karonti cittaŋ pasadenti bahuŋ puññaŋ pasa vissami [8] ti sa tattha eva bhatiŋ karonti vasi Sa pi kho sunakhi chatthe va sattame va mase ekam eva kukkuraŋ vijayi Gopalako tassa ekadhenuya khiraŋ dapesi so na cirass eva vaddhi Ath assa paccekabuddho bhunjanto nibaddhaŋ ekaŋ[9] bhatta pindaŋ deti so bhatta pindaŋ nissaya paccekabuddhe sineham akasi Gopalako pi nibad dhaŋ dve vare paccekabuddhassa upatthanaŋ yati [10] gacchanto pi antaramagge valamiga tth ne[11] dandena gacche ca bhumiyan ca paharitva su su ti tikkhattuŋ saddaŋ katva valamige palapesi Sunakho pi tena saddhiŋ gacchati So ekadivasaŋ paccekabuddhaŋ aha bhante yada me okaso na bhavissati tada imaŋ sunakhaŋ peses sami imassa pahitasaññanenagaccheyyatha [12] ti Tato patthaya[13] anokasadivase gaccha tata ayyaŋ anehi ti sunakhaŋ pesesi so ekavacanen eva pakkhanditva sami kassa gacchapothana bhumipothana tthane[14] tikkhattuŋ bhussitva tena saddena valamiganaŋ palatabhavaŋ[15]

---

[1] K paribh°
[2] C[a] °pitthe K °pitthe B nippanniya *for* nis°
[3] K B punna [4] K *a* pi [5] K *o* *i* ta° la°
[6] K *a* bhante [7] K °naitu
[8] K B °veyy imiti [9] K ekeka°
[10] K *a* so [11] K bala°
[12] K °na a° (*gen avoids* sandhi *i i such cases*)
[13] K *a* attano [14] K gacchabh° [15] K palayana°

ñatvā,[1] pāto va sarīra-paṭijagganaŋ katvā paṇṇasālaŋ pavisitvā nisinnassa[2] paccekabuddhassa vasanaṭṭhānaŋ gantvā paṇṇasāladvāre tikkhattuŋ bhussitvā attano āgatabhāvaŋ jānāpetvā ekamantaŋ nipajjati.[3] Paccekabuddhe velaŋ sallakkhetvā nikkhante[4] bhussanto purato purato[5] gacchati. Antarantarā paccekabuddho taŋ vīmaŋsanto aññaŋ maggaŋ paṭipajjati, atha assa purato tiriyaŋ ṭhatvā bhussitvā itara-maggam eva naŋ āropeti.[6] Ath' ekadivasaŋ aññaŋ maggaŋ paṭipajjitvā tena[7] tiriyaŋ ṭhatvā[8] vāriyamāno pi anivattitvā sunakhaŋ pādena apanuditvā pāyāsi. Sunakho tassa anivattanabhāvaŋ[9] ñatvā nivattitvā[10] nivāsanakaṇṇe[11] ḍaŋsitvā ākaḍḍhanto itaramaggam[12] eva naŋ pāpesi.[13] Evaŋ so tasmiŋ[14] balavasinehaŋ uppādesi.[15] Aparabhāge paccekabuddhassa cīvaraŋ jīri, ath' assa gopālako cīvara-vatthāni adāsi. Tam enaŋ paccekabuddho āha: āvuso cīvaraŋ nāma ekakena[16] dukkaraŋ kātuŋ,[17] phāsukaṭṭhānaŋ gantvā[18] kāressāmī[19] ti. "Idh' eva bhante karotha" ti. 'Na sakkā[20] āvuso' ti. 'Tena hi bhante mā ciraŋ bahi vasittha'[21] ti. Sunakho[22] tesaŋ kathaŋ suṇanto aṭṭhāsi. Paccekabuddho 'tiṭṭha upāsakā' ti gopālakaŋ nivattetvā[23] vehāsaŋ abbhuggantvā Gandhamādanābhimukho pakkāmi. Sunakhassa[24] taŋ ākāsena

---

[1] K B *a* gacchati Paccekabuddho
[2] K nisīdi sunakho B nisinne
[3] K nipajji
[4] K °mante *and* *a* so K pa° ant°
[5] K va
[6] K °pesi
[7] K *a* purato
[8] C[a] *om*
[9] C[a] °vattabh°
[10] C[a] B *om* K nivattetum.
[11] K °kannaŋ
[12] K itaraŋ (*as al*)
[13] K aropesi
[14] K tasmiñ ca
[15] K B *a* tato
[16] K ekena
[17] K *om*
[18] C[a] *a* mā
[19] K karissāmi
[20] K sakkomi
[21] K vasitthā
[22] K *a* pi
[23] K S B °ttāpetvā.
[24] C[a] Sunakha

gacchantaŋ disva hunkaritva[1] thitassa tasmiŋ cakkhu pathaŋ vijahante vijahante[2] hadayaŋ phalitaŋ[3]—Tirac chana kira nam' ete ujujatika honti akutila[4] manussa pana aññaŋ hadayena cintenti, aññaŋ mukhena kathenti, ten evaha 'gahanaŋ h etaŋ[5] bhante yad idaŋ manussa, uttanakaŋ h etaŋ bhante yad idaŋ pasavo ti —Iti so taya ujuditthitaya akutilataya kalaŋ katva tavatiŋsa bhavane nibbatto accharasahassa parivuto mahasampattiŋ anubhoti[6] Tassa[7] kannamule mantayantassa saddo solasa yojana tthanaŋ[8] pharati, pakatikathaya saddo pana sakala dasayo jana sahassaŋ devanagaraŋ chadeti,[9] ten evassa[10] Ghosaka devaputto ti namaŋ ahosi. 'Kassa pan esa nissando ti paccekabuddhe[11] pemena huŋkaranassa[12]

So tattha na ciraŋ thatva cavi. Devalokato hi deva putto[13] ayu kkhayena punna kkhayena ahara kkhayena kopenati[14] catuhi karanehi cavanti Tattha yena bahuŋ puññaŋ[15] kammaŋ kataŋ hoti, so devaloke uppajjitva yavatayukaŋ thatva uparupari nibbattati[16] evaŋ ayu kkhayena cavati nama Yena[1] parittaŋ puññaŋ kataŋ hoti, tassa rajakotthagare[18] pakkhittaŋ ticatunalimattaŋ[19] dhaññaŋ viya antara va taŋ puññaŋ[20] khiyati antara va kalaŋ karoti evaŋ puñña kkhayena cavati nama Aparo kamagune[21] paribhuñjamano satisammohena[22] aharaŋ aparibhuñjitva kilanta kayo kalaŋ karoti, evaŋ ahara kkhayena cavati nama Aparo pi aparassa[23] sampattiŋ

———— ———— ————

asahanto kujjhitvā kālaŋ karoti evaŋ kopena cavati nama — Ayaŋ pana kama gune paribhunjanto muttha ssati hutva ahara kkhayena cavi cavitva ca pana Kosambiyaŋ nagara sobhiniya kucchismiŋ patisandhiŋ ganhi Sa vijata divase 1 im etaŋ ti dasiŋ pucchitva 'putto ayye [1] ti vutte handa je[2] imaŋ darakaŋ kattarasuppe[3] aropetva sankara kute chaddehi ti chaddapesi — Nagarasobhiniyo hi dhitaraŋ patjagganti na puttaŋ dhitara hi tasaŋ paveni ghatjati [4]—Darakaŋ kaka pi sunakha pi parivaretva nisi diŋsu paccekabuddhe sineha ppabhavassa hunkaranassa nissandena eko pi upagantuŋ na visahati [5] Tasmiŋ khane eko manusso bahi nikkhanto taŋ kakasunakha sannipataŋ disva 1 1iŋ nu kho etaŋ ti[6] gantva darakaŋ disva putta sinehaŋ pat labhitva putto me laddho ti gehaŋ nesi

Tada Kosambikasetthi[7] rajakulaŋ gacchanto rajani vesanato agacchantaŋ porohitaŋ[8] disva kiŋ acariya ajja te tithi karana nakl hatta yogo[9] olokito ti pucchi 'Ama mahasetthi amhakaŋ kiŋ annaŋ[10] kiccaŋ ti Janapa dassa kiŋ bhavissati [11] ti Annaŋ natthi imasmiŋ pana nagare ajja jata darako jetthaka setthi bhavissati ti Tada setthino bhariya garugabbha hoti tasma so sighaŋ gehaŋ[1] pesesi gaccha[13] janahi taŋ ' vijata va no va ti, 'na vijata ti ca sutva rajanaŋ disva[14] vegena gehaŋ gantva Kaliŋ nama dasiŋ pakl ositva[15] sahassaŋ datva

---

[1] C[a] ayyo ti o n putto
[2] C[a] a. vutte
[3] C[a] °sappe
[4] K pavenuŋ ghatajanti
[5] K visahi ti B visahi
[6] K a tattha
[7] K Kos mbiyaŋ se
[8] K paro° B pu°
[9] K nimittaditthi° *for* tithi
[10] B nimittaŋ vidhi°
[11] K mavaŋ
[12] K a acariya
[13] K, S, B a purisam
[14] K S, B a khane
[14] K so taŋ sutva vegena gehaŋ gantva pucchi setthibhariya vijata ti, na vijayati ti sutva puna nagaraŋ gantva 'na vijata ti aha Setthi 'na vijayati ti sutva puna rajanam *etc*
[15] K pakosapetva

'gaccha imasmiŋ nagare upadharetva[1] ajjajatadarakaŋ ganhitva ehi' ti Sa upadharenti taŋ gehaŋ gantva," 'ayaŋ darako kada jato' ti gahapataniŋ[3] pucchitva, 'ajja' ti vutte, 'imaŋ mayhaŋ dehi' ti ekaŋ kahapanaŋ adiŋ katva mulaŋ vaddhenti sahassaŋ datva taŋ anetva setthino dassesi Setthi[4] 'sace me dhita jayissati taya naŋ saddhiŋ nivesetva setthitthanassa samikaŋ karissami, sace putto jayissati maressami nan' ti cintetva taŋ gehe karesi Ath assa bhariya katipaha ccayena puttaŋ vijayi Setthi 'imasmiŋ asati mama putto va[5] setthi tthanaŋ labhissati, idan' ev etaŋ[6] maretuŋ vattati ti cintetva, Kaliŋ amantetva, 'gaccha je vajato gunnaŋ[7] nikkhaman avelaya vajadvaramajjhe imaŋ tiriyaŋ nipajjapehi gaviyo naŋ madditva maressanti,[8] maddanamaddana bhavaŋ[9] pan assa ñatva ehi' ti aha Sa gantva gopalakena vaja dvare vivatamatte yeva taŋ tatha nipajjapesi Gogana jetthako usabho aññasmiŋ kale sabba paccha nigacchanto[10] pi taŋ divasaŋ sabba pathamaŋ nikkhamitva darakaŋ catunnaŋ padanaŋ antare katva atthasi Anekasata[11] gaviyo usabhassa dve passani ghaŋsantiyo[12] nikkhamiŋsu Gopalako pi 'ayaŋ usabho pubbe sabba paccha nikkha mati ajja pana sabba pathamaŋ nikkhamitva vajadvare[13] niccalo[14] thito kiŋ nu kho etan ti cintetva, gantva tassa hettha nipannaŋ darakaŋ disva puttasinehaŋ patilabhitva, 'putto me laddho ti gehaŋ nesi Kali gantva setthina pucchita tam attham arocetva, 'gaccha naŋ puna imaŋ sahassaŋ[15] datva anehi' ti vutta[16] puna anetva adasi.

[1] K *a* sahassaŋ datva
[2] K B *a* darakaŋ disva
[3] K gehasaminiŋ
[4] K *a* pi
[5] K *om*
[6] K B eva taŋ
[7] K B gonanaŋ
[8] K marenti B marissanti
[9] C[a] maddâmaddanabhavaŋ K maddanamaddabh°
[10] K nikkhamanto
[11] S K °sata
[12] K S °entiyo
[13] K B °ra majjhe
[14] K B *a* va
[15] K K *a* tassa
[16] K *om* a°vu°

Atha naŋ aha amma Kali imasmiŋ nagare pañca sakata sat ini paccusa kale utthaya vaniŋaya gacchanti tvaŋ imaŋ netva cakka magge nipajjapehi gona va naŋ maddissanti cakka[1] va bhindissanti pavattiŋ c assa natva va agacchey yasi ti Sa taŋ netva cakka magge nipajjapesi sakatika jetthako[2] purato ahosi Ath assa gona taŋ thanam patva dhuraŋ chaddesuŋ punappunaŋ aropetva pajiyamana pi purato na gacchiŋsu evaŋ tassa hi[3] tehi saddhiŋ vaya mantass eva arunaŋ utthahi So kiŋ nam etaŋ gona kariŋsu ti maggaŋ olokento darakaŋ disva 'bhariyaŋ vata me kammaŋ ti cintetva 'putto me laddho ti tutthamanaso taŋ[4] gehaŋ nesi Kali gantva setthini pucchita taŋ pavattiŋ acikkhitva gaccha naŋ puna sahassaŋ datva inehi ti vutta[5] tatha akasi Atha naŋ aha idani naŋ amakasusanaŋ netva gacchantare nipajjapehi tattha sunakhadihi va khadito amanussehi va pahato marissati matamata bhavaŋ c assa janitva va agaccheyyasi ti Sa taŋ netva tattha nipajjapetva ekamante atthasi taŋ sunakho va kako va amanusso va upasaŋkamituŋ nasa kkhi —Nanu c assa n eva mata na pita na bhatika ti adisu[6] koci rakkhita nama atthi ko taŋ[8] rakkhati ti Suna khakale paccekabuddhe sinehena pavattita huŋkarana mattam eva naŋ rakkhati —Ath eko ajapalo[9] anekasa hassa aja gocaraŋ nento susanapassena gacchati Eka aja pannadini khadamana gacchantaraŋ pavitthа[10] darakaŋ disva jannukehi thatva darakassa thanaŋ adasi Ajapala kena he he ti sadde kate pi na nikkhami so yatthiya naŋ paharitva niharissami ti [11] gacchantaraŋ pavittho

[1] C[a] B cakkaŋ K cakkani
[2] K B tada sakataje°
[3] K ori B pi
[4] C[a] om taŋ
[5] K vutte
[6] K mata pita bhatikadisu K C c na before bh°
K rakkhito
[8] C[a] a rakkhita tam
[9] B K °lako
[10] C[a] nikkharitva miti
[11] K paviseitva

jannukehi[1] thatvā darakaŋ khiraŋ payentiŋ[2] disvā darake puttasinehaŋ patilabhitvā 'putto me laddho' ti[3] adāya pakkami Kali[4] gantvā setthino pucchita taŋ pavattiŋ acikkhitvā 'gaccha naŋ puna sahassaŋ datvā anehi' ti vutta,[5] tatha akasi Atha naŋ aha 'amma[6] imaŋ adaya Corapapāta pabbataŋ abhiruhitvā papāte khipa pabbata kucchiyaŋ patihannamano khandakhandiko hutvā[8] bhumi yaŋ patissati matamatabhavañ c'assa ñatvā va agacchey yasi' ti Sa taŋ tattha netvā pabbata matthake thatvā khipi Taŋ kho pana pabbatakucchiŋ nissāya mahāvenu gumbo[9] pabbatānusaren' eva vaddhi tassa matthakaŋ[10] ghanajato jinjuka gumbo avatthari, darako patanto kojave viya tasmiŋ pati Taŋ divasañ ca nalakarajetthakassa[11] venubali patto[12] hoti So puttena saddhiŋ gantvā taŋ venugumbaŋ chinditum arabhi, tasmiŋ calante darako saddam akasi So 'darakasaddo viya' ti ekena pass ena abhiruhitvā taŋ disvā, 'putto me laddho' ti tuttha citto[13] adāya gato Kali setthissa santikaŋ gantvā tena pucchita taŋ pavattiŋ acikkhitvā, gaccha naŋ puna sahassaŋ datvā[14] anehi' ti vutta[15] tatha akasi Setthino[16] idañ c'idañ ca karontass' eva darako vaddhito[17] Gho ako t'ev' assa namaŋ ahosi So setthino akkhimhi kantako viya khāyi ujukaŋ[18] oloketum pi na visahi Ath' assa maranupāyaŋ cintento attano[19] kumbhakarassa santikaŋ gantva 'kada avasaŋ alimpessasi' ti taŋ[20] pucchitvā, 'sve' ti vutte,

---

[1] K ajjija°
[2] B payantiŋ ajiŋ
[3] K *a* taŋ
[4] K *a* disvā
[5] K vutte
[6] K, B, *a* kali
[7] K khipi B khipatha
[8] C[a] *om* hutva ^
[9] K B °velu°
[10] K tattha mathake
[11] K °ako
[12] K veluvanaŋ (*f r* ve° ya°)
[13] K *a* taŋ
[14] C[a] netvā
[15] K vutte
[16] K °inā
[17] K vadhiko
[18] K ujukena
[19] K, S B *a* sahāyakassa
[20] K B *o n*

tena hı ıdaŋ sıhassaŋ ganhıtvı[1] mam ekaŋ kammaŋ karohı tı ıha Kıŋ sımı tı 'Eko me avajatıputto atthı taŋ tava santıkaŋ pesessımı [2] atha naŋ[3] gıbbhaŋ pıvesetvı tıkhınıya vasıyı khınlıkhanlıkaŋ chındıtvı cıtıyaŋ pakkhıpıtv ıvıpe paceyyısı ıdaŋ te sahassaŋ sıccıkarasıdısaŋ [4] uttarıŋ pana[5] te kattıbbı yuttıkaŋ pıcchı karıssımı tı Kumbhakıro sadhu tı sampaticchı Setthı puna dıvıse Ghosakaŋ pakkosıtvı [6] hıyyo mıyı kumbhakırassa ekaŋ kammaŋ anattaŋ [8] ehı tvıŋ tassa santıkaŋ gıntvı evaŋ vadehı hıyyo kıra me pıtarı anattıŋ kımmıŋ nıpphadehı tı pahını So sadhu tı agaması Taŋ tıttha[9] gacchantıŋ ıtaro setthıno putto[10] dırakehı saddhıŋ gulakılaŋ[11] kılanto dısva[12] pakkosıtvı 'kuhıŋ gacchısı [13] tı pucchıtvı pıtu sısanaŋ gahetvı kumbhakır assı santıkaŋ tı vutte ahaŋ tattha gamıssımı ıme maŋ dıraka[14] bahuŋ lakkhıŋ jınıŋsu taŋ me patıjınıtvı dehı tı ıhı Ahaŋ pıtu bhıyam tı Mı bhayı bhıtıka ahıŋ taŋ sısanaŋ harıssımı bahuŋ hı jınito[15] yıvıhaŋ ıgacchımı tıvı me lakkhıŋ patıjına tı [16]—Ghosıko kıra gulıkılıya chelo tena taŋ evaŋ nıbandhı [17]—So pı naŋ tena hı gantvı kumbhakırıŋ vadehı pıtarı kıra me hıyyo ekaŋ kammıŋ ıнattaŋ tıŋ nıpphıdehı tı uyyojesı So tassa santıkaŋ gantvı tathı avaca Atha naŋ kumbhı kıro setthını vuttanıyımeneva[18] maretvı avıpe khıpı Ghosako pı dıvası bhıgaŋ kılıtvı sıyanhasımıyaŋ[19] gehaŋ

---

[1] K B gıhetvı
[3] K B a gahetvı
[5] K puna
[7] K B °ro
[9] K r J
[11] K B S gulaŋ
[13] K S a khatıkı S B *before* kuhıŋ
[14] K dırakaŋ [15] K B jıto
[18] C* nıl b° K ııl bıllhıŋ kılı
[18] C* °vımena ı eva
[19] K B °ve

[2] K pesiss°
[4] K sabbı°
[6] K a tıta
[8] K B anıtto
[10] K setthıpu°
[12] K a taŋ
[16] K °nıhıtı

gantva[1] kiŋ tatagato si ' ti[2] vutte attano agatakaranañ ca kanitthassa gatakaranañ ca arocesi[3] Setthi ' haŋ dhiti [4] mahaviravaŋ viravitva[5] sakalasarire pakkatthita lohito[6] viya hutva ambho kumbhakara ma maŋ nasayi ma nasayi ti baha paggayha kandanto tassa santikaŋ agamasi Kumbhakaro taŋ tatha agacchantaŋ disva, sami ma saddaŋ kari kammaŋ[7] nipphannan ti aha So pabbatena viya mahan tena sokena avatthato[8] hutva anappakaŋ domanassaŋ patisaŋvedesi yatha taŋ appadutthassa padutthamano Tenaha Bhagava [9]

137 Yo dandena adandesu appadutthesu[10] dussati dasannam annataraŋ thanaŋ khippam eva nigac chati

138 Vedanaŋ pharusaŋ janiŋ sarirassa ca bhedanaŋ garukaŋ vapi[11] abadhaŋ cittakkhepaŋ va papune [12]

139 Rajato va upassaggaŋ abbhakkhanañ va[13] darunaŋ parikkhayaŋ va[14] ñatinaŋ bhoganaŋ va[14] pabhan gunaŋ

140 Athavassa[15] agarani aggi dahati pavako
kayassa bheda duppañño nirayaŋ sôpapajjati ti [1]

---

[1] K *a* setthina disva
[2] C[a] kiŋ nigato siti K B na gato
[3] K S *a* taŋ sutva
[4] B ahaŋ dhiti
[5] K ravitva
[6] K paku°
[7] K *a* te
[8] K avatthanto
[9] Dh *verses* 137 140
[10] C[a] appadutthena
[11] K °n capi
[12] K C[a] ca papune
[13] K °ñ ca
[14] K ca
[15] K attha°
[16] K so upp°, *an l a* catusudvamarapakandam

Evaŋ sante[1] pana[2] naŋ setthı ujukaŋ oloketuŋ na sakkoti kinti naŋ mareyyaŋ ti cintento 'mama gama sate ayuttalassa santikaŋ pesetva marapessami ti upayaŋ disva 'ayam me avajataputto imaŋ maretva vaccakupe khipatu' evaŋ kate ahaŋ matulassa kattabbayuttakaŋ[3] janissami ti[4] pannaŋ likhitva tata Ghosaka amhakaŋ gamasate ayuttako atthi imaŋ pannaŋ harıtva tassa dehi ti vatva pannaŋ tassa dasante bandhi So pana akkharasamayaŋ[5] na janati daharakalato[6] patthaya hi naŋ marapetuŋ vayamanto[7] va setthi maretuŋ nasakkhi kiŋ akkharasamayaŋ sikkhapessati? Iti so attano mara pana pannaŋ eva dasante[8] bandhitva nikkhamanto aha patheyyam me tata[9] natthi ti Patheyyena kammaŋ[10] natthi antaramagge asukagame nama mama sahayako setthi atthi tassa ghare patarasaŋ katva parato gacchasi ti[11] So sadhu ti pitaraŋ vanditva, nikkhanto taŋ gamaŋ patva setthigharaŋ pucchitva gantva setthi jayaŋ[13] passi kuto agato si ti ca[14] vutte antonagarato ti aha Kassa putto si ti 'Tūmbıkaŋ sahayaka setthino amma ti Tvaŋ si[15] Ghosako nama[16] ti Ama amma ti Tassa saha dassanen eva tasmiŋ puttasineho uppajji Setthino pan ek a dhita atthi pannarasa sola savassa pasadika[17] abhirupa pasadika taŋ rakkhituŋ ekam eva pesanadarikaŋ[18] datva sattabhumakassa[19] pasa dassa uparitale sirigabbhe vasapenti[20] Setthi dhita tas

---

[1] K C[a] *a* pi
[2] K puna
[3] K *a* pacchi
[4] C[a] B *a* tassa
[5] K °yamattaŋ pi
[6] C[a] daharakakal°
[7] K B mar ipento *for* ma° va°
[8] K B dussante
[9] C[a] tata
[10] K te kiccaŋ B katakammaŋ
[11] C[a] *m* ti K B S °hiti
[12] C[a] gamakaŋ
[13] K °bhariyaŋ
[14] K *om*
[15] K asi
[16] K °ko
[17] K B S °vassudes°
[18] K sesanakarikaŋ
[19] K, B, S °ik°
[20] K °peti

min khane tan[1] dasin antarapanan pesesi Atha nan setthi jaya disva 'kuhin gacchasi ti pucchitva 'ayye dhitava pesanen ti vutte, 'ito tava ehi titthatu pesanan puttassa me pithakan attharitva pade dhovitva telan makkhetva sayanan[4] attharitva dehi paccha pesanan karissasi ti Sa tatha akasi Atha nan cirenagatan setthi dhita santajjesi Atha nan sa aha 'ma me kujjhi setthiputto Ghosako agato tassa[5] idañ c idañ ca katva tattha[6] gantva agata mhi ti Setthidhitava 'setthiputto Ghosako ti naman sutva va peman chavi adini chinditva atthimmijan ahacca thitan Kotuhalaka kalasmin hi sa[7] tass a pajapati hutva nalikodanan paccekabuddhassa adasi tassanubhavena gantva[8] imasmin setthikule nibbatta[9] Iti tan so pubbasineho avattharitva ganhi Tenaha Bhagava[10]

'Pubbe va sannivasena paccuppannahitena va
evan tan jayate peman uppalan va yathodake ti

Atha nan pucchi 'kuhin so amma ti 'So[11] sayane nipanno niddayati[12] ti aha Atthi pan assa hatthe kiñci ti 'Dasante pannan atthi ti Sa kin pannan nu kho etan ti[14] tasmin niddayante mata pitunnan anavibhitatay apassantanan otaritva[15] tan pannan mocetva adaya attano gabbhan pavisitva dvaran pidhaya vatapanan vivaritva akkharasamaye kusalataya pannan vacetva, aho[16] balo attano maranapannan dasante

---

[1] K *oi* tan
[2] K lovitva
[3] K telena B *l is* makkhitva
[4] K sayan
[5] C[a] agat assa
[6] K *rep*
[7] C[a] *m*
[8] K *n* gantva
[9] C[a] nibbattati
[10] K *a* yasmin mano nivisati cittañ capi pasidati aditthapubbake dose kaman kalin hi sase (*lege* pose tasmin vissase *is in* F J I 309)
[11] K ayye C[a] B *om*
[12] C[a] niddatiti K dayati
[13] K *a* amma
[14] C[a] eva tan ti
[15] K *a* santilan gantva
[16] B *a* vata

bandhitva caratı [1] sace mayı na dıtthaŋ assı natthı tassa jıvitaŋ [2] tı taŋ pannaŋ phıletvı setthıssa vacanena aparaŋ pannaŋ lıkhı Ayaŋ mama putto Ghosako nama gamasa tato pannakaraŋ aharapetva ımassa janapadasetthıno dhıtarı saddhıŋ mangalaŋ katva attano vasana gamassa majjhe dvıbhumıkaŋ [3] gehaŋ karıpetva pakaraparıkl hepena c eva purısaguttıya ca susaŋvıhıtarakkhaŋ karotu may han ca ıdan c ıdan ca [4] mayı kataŋ tı sasanaŋ pesetu evaŋ kate ahaŋ matulakassa [5] kattabbavuttakaŋ janıssam tı lıkhıtva ca pana saŋharıtvı dasante yev assa [6] bandhı So dıvasabhagaŋ nıddayıtva utthaya bhutvı [7] pakkamı Punadıvase pato va taŋ gamaŋ gantvı ayuttakaŋ gıma kıccaŋ karontaŋ yeva [8] passı [9] Taŋ dısva kıŋ tata tı pucchı [10] Pıtarı me tumhakaŋ pannaŋ pesıtaŋ tı Kıssa pannaŋ tata ahara tı pannaŋ gahetva vacetva tutthamanaso passatha bho mama samıno mayı sınehaŋ jetthaputtassa me mangalaŋ karotu tı mama santıkaŋ [11] pahını s ghaŋ daru adını aharatha tı gahapatıke vatva gamamajjhe vattappakaraŋ gehaŋ karetva gamasatato pannakaraŋ aharapetva janapada setthıno [12] dhıtaraŋ anetva mangalaŋ katva setthıssa sasanaŋ pahını ıdan c ıdan ca mayı kataŋ tı Taŋ sutva setthıno yaŋ karema [13] taŋ na hotı yaŋ na karema tad eva hotı tı mahantaŋ domanassaŋ uppajjı Puttasokena saddhıŋ so soko ekato hutva kucchı lahaŋ uppadetva atısaraŋ janesı Setthıdhıta pı sace kocı [14] setthıno santıka agacchatı [1] mama akathetva [15] setthıputtassa pathamataraŋ ma kathayıttha

---

[1] K vıcaratı [2] K assa na jı° B natth assa jı°
[3] Ca °makaŋ
[4] Ca o n ıdan c ıdañ ca
[5] K B °lassa
[6] Ca om assa
[7] K B bhuñjıtva
[8] K °m eva (f eq ın all MSS)
[9] Ca B, a so
[10] K a so pı
[11] K a pannaŋ
[12] S a santıka
[13] K B karemı
[14] K a pıtu no
[15] K a tumhe
[16] K mamau ca ka° K a jane

ti anapesi [1] Setthi pi kho 'na dani tan dutthaputtan mama sapateyyassa samikan karissami ti cintetva ekan ayuttakan aha 'matula puttan datthukamo mhi ekan padamulakan pesetva mama puttan pakkosapehi [3] ti So sadhu ti pannan datva ekan purisan pesesi Setthi dhita tassagantva dvare thitabhavan sutva pakkosapetva 'kinti tata ti[4] pucchi. Setthi gilano puttan passitun pakkosapesi[5] ayye ti. Tata balava dubbalo ti Balava tava aharan bhunjati yeva ayye ti Sa setthiputtan ajanapetva etassa nivesanan[6] ca paribbayan ca dapetva maya pesitakale gamissasi accha tava ti aha Setthi puna avuttakan avoca [8] kin matula na te mama puttassa santikan pahitan ti. Pahitan sami gatapuriso na tava eti ti Tena hi puna aparan pesehi ti So[10] pesesi. Setthidhita tasmin pi tath eva patipajji Atha setthino rogo balava jato ekan bhajanan pavisati, ekan nikkhamati Puna setthi ayuttakan pucchi kin matula na te mama puttassa santikan pahitan ti. Pahitan sami [11] gatapuriso pana na eti [1] ti Tena hi puna aparan pesehi ti. So pesesi Setthi dhita tatiyavaran agatam pi tam pavattin pucchi.[13] So balha gilano ayye setthi aharan pacchinditva maranaparayano[14] jato ekan bhajanan nikkhamati ekan pavisati ti aha Setthi dhita idani gantun kalo ti setthiputtassa pita kira te gilano ti arocetva kin vadasi bhadde ti vutte aphasukam assa sami ti aha Idani kin katabban ti [15] Gamasate[1]

---

[1] K. *a* kosambika° [2] C[a] mha
[3] K. pakoseh [4] K. agata *for* ti
[5] K °ti [6] K nivas°
C[a] *o n* parib° ca. K *a* maha
[8] K avoca C[a] *corr* pucchi
[9] C[a] *om* pes° [10] C[a] setthi
[11] C[a] *o i* [12] C[a] eh ti.
[13] K. *a* kin setth no (*al*) abadhan ti
[14] B maccu° [1] K. *a* sami
[15] K °satto *So B*

utth na pannıkaraŋ[1] ıdıya gantva passıssama naŋ tı[2] So sıdhu tı pannıkaraŋ aharıpetva sakaten ıdıya[3] pakk mı Atha naŋ sı pıtı te dubbalo ettakaŋ ıanı karaŋ gahetvı gacchantınaŋ papañco bhavıssatı etaŋ nıvattehı tı vatvı taŋ sabbaŋ attano kulagehaŋ pesetvı setthıp ıttam[4] ıha sıtmı tvaŋ attano pıtu pıdapasse tıttheyyası ahaŋ ussısaka passe[5] thassımı tı gehaŋ pavısamıni yeva ca[6] gehassa purato ca pacchato ca arakkhaŋ ganhathı tı attano purıse anapesi Pavıttha kale ıana setthıputto pıtu pıdapasse atthası, ıtarı ussısaka passe Tasmıŋ khane setthı uttınako nıpanno hotı taŋ ayuttako panassa pıde parımajjanto 'putto te sımı gato tı aha Kuhıŋ[7] so tı Esa pıdamule thıto tı[8] Atha naŋ dısvı ayalammıkaŋ[9] pakkosıpetva mama gehe kıttakaŋ dhanaŋ tı pucchıtvı sımı dhanass eva cattalısa kotıyo upabhoga parıbhoga bhandınaŋ pana g ma kkhetta dvıpada catuppada yına vahanınaŋ ca ayaŋ ca parıcchedo tı vutte ahaŋ ettakaŋ dhanaŋ mama kuttassa Ghosakassa na demı tı vattukamo demı tı ha Taŋ sutva setthıdhıta ayaŋ puna kathento annaŋ kıncı kathey[?] tı[10] sokaturı vıya kese vıkırıtvı rodamana kıŋ n m etaŋ tata vadetha ıdam pı nama vo vacana suno ma alakkhı kı vat amhı tı vatvı matthakena taŋ uramajjhe paharantı patıtva yatha puna vattuŋ na sakkotı tassa[11] uramajjhaŋ[12] matthakena ghaŋsentı arodanaŋ dassesi[13] Setthı taŋ khanaŋ yeva kalam akası[14]

---

[1] C utthanal a° K °kaŋ S upatthana° B vutthanal a°

[2] K a aha

[3] K B °tehı a°

[4] C B, K puna taŋ

[5] C[a] ussısapasse

[6] K om

[7] K kahaŋ

[8] K a aha

[9] K ayutaka° B ıyuttakaŋ

[10] K a cıntetva

[11] K tathassa B tatha sa tass eva

[12] K B °majjhe

[13] K °etı

[14] K S a setthı mato tı B a tasmıŋ mate

gantva Udenassa rañño arocayiŋsu Raja tassa sarira kiccaŋ karapetva 'atthi pan assa putto va dhita va ti pucchi Atthi deva Ghosako nama tassa putto sabbaŋ sapateyyaŋ tassa niyyadetva va[1] mato deva ti Raja aparabhage setthiputtaŋ pakkosapesi Tasmiŋ ca[2] divase devo vassi, rajangane tattha tattha udakaŋ santhasi Setthiputto 'rajanaŋ passissami ti payasi Raja vata panaŋ vivaritva, taŋ agacchantaŋ olokento rajangane udakaŋ langhetva agacchantaŋ disva agantva vanditva thitaŋ 'tvaŋ Ghosako nama ' ti pucchitva, ama deva ti vutte, '"pita me mato ti ma soci tava pettikaŋ setthi tthanaŋ tuyham[4] eva dassami ti taŋ assasetva 'gaccha tata' ti uyyojesi[6] gacchantañ ca olokento va atthasi So[8] agamanakale langhitaŋ udakaŋ otaritva[9] agamasi Atha naŋ raja tato va[10] pakkosapetva kiŋ nu kho tata tvaŋ mama santikaŋ agacchanto udakaŋ langhetva[11] agamma, gacchanto[12] otaritva[13] gacchasi ti pucchi 'Ama deva[14] ahaŋ tasmiŋ khane kumarako kilanakalo[15] nama so[16] idani pana me devena thanantaraŋ patissutaŋ, tasma yathapuraŋ acaritva idani sannisinnena hutva caritun vattati ti Taŋ sutva raja dhitimaa[17] puriso idani eva assa thanantaraŋ dassami ti, pitara bhutta bhogaŋ datva sabbasatena setthi tthanaŋ adasi So rathe thatva nagaraŋ padakkhinaŋ akasi, olokitolokita tthanaŋ kampati Setthidhita[18] Kalidasiya saddhiŋ mantayamana

---

[1] K *om* [3] C[a] *om* ca
[2] K, B, *a* tata [4] C[a] tumham
[5] C[a] agaccha [6] S K *a* raja
[7] K, B, *a* naŋ C[a] gacchanta va
[8] C[a] *om* [9] K *a* sanikaŋ
[10] C[a] ca [11] K B °ghitva
[12] K *a* idani [13] K *a* sanikaŋ
[14] C[a] *a* aha
[15] C[a] kumarakilakalo [16] K *nam* eso
[17] K, B, *a* ayam [18] K *a* pi

nisinna 'amma Kali puttassa te[1] ettika[2] sampatti mam nissaya nipphanna ti aha Kimkarana amma ti 'Ayam hi attano marana pannam dassente[3] bandhitva ambhakam gharam agato athassa maya tam pannam phaletva maya saddhim mangalakaranatthaya[4] annam pannam likhitva ettakam kalam tattha arakkho kato ti 'Amma tvam ettakam passasi imam pana setthi daharakalato patthaya maretukamo maretum nasakkhi, kevalam imam nissaya bahum[5] dhanam khiyi[6] ti Amma[7] atibhariyam vata setthina katam ti[8] Nagaram padakkhinam katva geham pavisantam pana tam disva 'ayam ettika[9] sampatti mam nissaya nipphanna ti hasitam akasi Atha nam setthi putto[10] kim karana hasi ti pucchi 'Ekam karanam nissaya ti Kathehi nam ti Sa na kathesi So 'sace na kathesi dvidha tam chindissami ti asim nikkaddhi Sa 'ayam ettika sampatti taya[11] mam nissaya laddha ti cintetva hasitam[12] ti aha Yadi mama pitara attano santakam mayham niyyaditam tvam ettha kim hosi ti So luna ettakam kalam kinci na janati ten assa vacanam na saddahi Ath assa sa tumhakam pitara marana pannam[13] datva pesita tumhe maya idañ c' idañ ca katva rakkhita ti sabbam kathesi Abhutam kathesi ti asaddahanto mataram Kalim pucchissami ti[14] evam Iira amma ti Ama tata daharakalato patthaya tam maretukamo maretum asakkonto tam nissaya bahum dhanam khiyi[15] sattasu thanesu tvam[16] maranato mutto idani bhogagamato

[1] C[a] om
[2] K ettaka
[3] K dussente (above dussa°)
[4] C[a] mangalam Ka°
[5] K, B, C[a] bahu°
[6] K khiyati B khiyittna
[7] C[a] om
[8] K a sa
[9] K ettaka
[10] K a disva
[11] C[a] sampattiya om taya
[12] K a setthi
[13] K marap°
[14] K, S, a cintetva
[15] K Khiyati
[16] K om

agamma sabbasatena saddhiŋ[1] setthi tthanaŋ patto' ti [2] So sutva, 'bhariyaŋ vata me kammaŋ evarupi kho pana marana muttassa[3] pamadaya jivitaŋ[4] jivituŋ ayuttaŋ appamatto bhavissami' ti cintetva, devasikaŋ sahassaŋ vissajjetva andha kapanadinaŋ danaŋ patthapesi Mitto nam' assa kutumbiko danaveyyavatiko[5] ahosi Idaŋ[6] *Ghosakasetthino*[7] *uppatti* [8]

Tasmiŋ pana kale Bhaddavati nagare[9] Bhaddavatiya setthi nama Ghosita setthino[10] adittha sahayako [11] ahosi Bhaddavatiya nagarato hi[1] agatanaŋ vanijanaŋ santike Ghosita setthi Bhaddavatiya setthino sampattiñ ca vayap padesañ ca sutva tena saddhiŋ sahayaka bhavaŋ icchanto pannakaraŋ pesesi Bhaddavatiyasetthi pi Kosambito agatanaŋ[13] santike Ghosita setthino sampattiñ ca vayañ[14] ca sutva tena saddhiŋ sahayaka bhavaŋ icchanto pannakaraŋ pesesi Evaŋ te aññamaññaŋ aditthasahayaka hutva vasiŋsu Aparabhage Bhaddavatiya setthino gehe ahivatakarogo pati,[15] tato tasmiŋ patite pathamaŋ makkhika maranti, tato anukkamena eva kita musika kukkuta sukara[16] gavo dasi dasa sabba pacchа[17] ghara manussaka maranti Tesu hi[18] ye bhittiŋ bhinditva palayanti, te jivituŋ[19] labhanti Tada pana[20] setthi ca bhariya ca dhita ca assa[21] tatha palayitva, Ghosita setthiŋ patthenta

---

[1] K *om* [2] K °siti
[3] K, B, *a* mama [4] K S pamadajivitaŋ
[5] K danaveyyavattiko, *other MSS and* S vyavato
[6] C[a] *a* pana [7] K Ghosita°
[8] K vatthu [9] C[a] *om*
[10] C[a] B Ghosaka° (*constant var*[n] *in MSS*)
[11] K, S, B °pubba° [12] K *om*
[13] K *a* manussanaŋ [14] K B vayappadesañ
[15] K B patito *om* tato
[16] K *a* sunakha majjara [17] K °pacchiya
[18] K B *om* hi [19] K jivitaŋ
[20] K pi *for* pana B *om* [21] K *om* assa
[22] K Ghosika° *al*

Kosambiyamaggaŋ patipajjiŋsu. Te antaramagge yeva khina patheyya vatatapena c'eva khuppipasahi ca kilanta sakicchena Kosambiyaŋ gantva[2] udaka-phasuka-tthane nhatva[3] nagaradvare ekaŋ salaŋ pavisiŋsu. Tato[4] setthi bhariyaŋ aha: bhadde imina niharena gacchanta vijatamatuya pi amanapa honti, sahayo me kira[5] andha-kapanadinaŋ[6] devasikaŋ sahassaŋ vissajjetva danaŋ deti, tattha dhitaraŋ pesetva aharaŋ aharapetva ekahaŋ dvihaŋ idh'eva sariraŋ santappetva sahayakaŋ passissama ti. Sadhu samiti te salayam eva vasiŋsu. Punadivase kale arocite kapanandhikadisu aharatthaya gacchantesu matapitaro: amma gantva[8] aharaŋ aharati dhitaraŋ pesayiŋsu. Mahabhogakulassa dhita vipattiya acchinna-lajjitaya alajjamana va[9] patiŋ gahetva kapanajanena[10] saddhiŋ aharatthaya gata. Kati pativiŋse[12] labhissasi[13] ammati puttha ca pana tayo ti aha. Ath'assa tayo pativiŋse adaŋsu.[14] Tava bhatte ahate tayo pi ekato bhunjituŋ nisidiŋsu. Atha matadhitaro setthiŋ ahaŋsu: sami vipatti nama mahakulanam pi uppajjati, amhe anoloketva bhunja ma cintayiti.[15] Iti naŋ nanappakarehi yacitva bhojesuŋ. So bhunjitva[16] jirapetuŋ asakkonto arune uggacchante kalaŋ akasi. Matadhitaro nanappakarehi paridevitva rodiŋsu. Kumarika punadivase rodamana aharatthaya gantva kati pativiŋse ganhissasi[18]

---

1 K B Kosambi°
2 K patva B °iŋ patva
3 C nahayitva K nhatva
4 K tatra te B tatra
5 C^a on me K kira me
6 K addhikal apanadinaŋ So B Cf Γ J i 6 l 9
7 K dapeti
8 K B a amhakam
9 K C^a ??
10 K °janehi
11 B ganti K a mittakutumbhikena
12 K C^a ganhissasi
13 K kati pativise
14 K adasi
15 K nicintayi B oloketva si ? ? ?
16 K a iharaŋ
17 K a tena taŋ disva
18 K a amma

ti vutta, 'dve' ti[1] vatva, ahirañ aharitva[1] matarañ yacitva bhojesi Sa tiya yaciyamana bhuñjitva[2] tañ divasañ l ilañ akasi Kumarika ekika va roditva paridevitva tiya dukkhup pattiya atiriya sañjita cchataka dukkha punadivase yacakehi saddhiñ rodanti ahiratthaya gantva, kati pati vañse ganhissasi amma' ti vutte, 'ekañ ti aha Mitta kutumbiko tañ tayo divase bhattañ ganhantiñ sañjanitva[3] tena nañ[4] 'nassa vasali, ajja tava kucchi ppam inañ ammasi ti aha Hirottappa sampanna kuladhita paccoras mañ sattippaharañ viya vane khirodakasecakañ viya ca patva, 'kiñ sami ti aha 'Tiya pure tayo kotthasa gahita hiyyo dve ajja ekañ[6] ganhasi ajja te[7] l ucchippa manañ natañ' ti[8] Ma mañ sami 'attano va atthaya ganhi' ti amaññitthi ti 'Atha kasma[10] ganhi ti 'Pure tayo jana ahumha sami, hiyyo dve ajja ekila va jata'mhi' ti So 'kena karanena ti pucchitva, adito[11] patthaya tiya kathitañ sabbañ pavattiñ sutva assuni san dharetuñ asakkonto sañjita balava domanasso hutva, 'amma evañ sante ma cintayi, tvañ Bhaddavatiya setthino[1] dhita ajjakalato[13] patthaya mama dhita yeva nama' ti vatva, siso cumbitva ghirañ netva attano jettha kadhitu tthane[14] thapesi Sa dinagge ucc isaddi mahi saddañ sutva, 'tata kasma etañ[15] janañ nis addañ katva dinañ na dethi' ti aha 'Na sakka katuñ amma' ti 'Sakka tata' ti 'kathañ amma ti 'Tata danaggañ

---

[1] K a aha So dve pativise adasi Sa aharitva etc
[2] K a aharañ jirapetuñ asakkonti
[3] C[a] sañjanite B sañjanati
[4] K a apeli C[a] [illegible] nañ
[5] S °parisekañ K khiraparisekam C[a] khirodikass ekañ
[6] C[a] ajja tava kucchikañ
[7] K, B, a attano
[8] K a aha
[9] K a mama
[10] K a tayo B a evañ
[11] C[a] a va
[12] C[a] setthi
[13] C[a] kalakata B pitukalañl atito
[14] C[a] °dhiti°
[15] K evañ

parikkhipitvā ekekass[1] eva pavesana° ppamanena dve dvārani yojetvā ekena dvārena pavisitva ekena[3] nikkha matha ti vadetha evaŋ nissaddā hutva[4] ganhissanti[5] ti So taŋ sutvā bhaddako[4] amma upāyo ti tatha kāresi Sā pi pubbe Sāmā nama vatiyā pana kāritatta[6] Sāmāvatī nama jātā Tato patthāya dānagge kolāhalaŋ pacchinnaŋ[7] Ghosita setthi[8] pubbe taŋ saddaŋ sunanto mayhaŋ dānagge saddo ti tussati dviha tihaŋ[9] pana saddaŋ asunanto Mittakutimbikaŋ attano upatthānaŋ āgataŋ pucchi dīyyati[0] kapaṇaddhikādīnaŋ dānaŋ ti 'Ama sāmi ti Atha kiŋ dviha tihaŋ saddo na suyyati ti Yatha nissaddā hutvā ganhanti tatha me upayo kato ti Atha pubbe va[1] kasma na[11] kasi ti 'Ajānanatāya sāmi ti Idāni te kathaŋ nāto ti Dhītarā me akkhato sāmi ti Mayhaŋ aviditā tava dhītā nāma atthi ti So ābhā tāka rogato[1] patthāya sabbaŋ Bhaddavatiya setthino parattiŋ cikkhitvā tassā attano jettha dhītu tthāne[3] thapita bhāvaŋ ārocesi Atha naŋ setthi evaŋ sante mamā kasmā na lathesi mama sahāyakassa dhītā mama[11] dhītā nāmā ti taŋ pakkosāpetvā pucchi amma setthino dhītā si ti Ama tātā ti Tena hi ma cintayi[5] mama dhītā si ti Taŋ sise cumbitvā pari vāratthāya tassā pañca itthisatāni datvā taŋ attano jettha dhītu tthāne thapesi Atha ekadivasaŋ tasmiŋ nagare nakkhattaŋ ghuṭṭhaŋ[16] tasmiŋ pana nakkhatte bahi anikkhamanakā kuladhītaro[17] pi attano parivārena saddhiŋ

---

[1] C[s] ekā°
[3] C[s] ... pav° ek°
[5] C[s] °atī ti
[7] C[s] paticch°
[9] K dvihaŋ
[11] C[s] n B na kāsi
[1] K °rogapp attito B °rogato°
[3] K °ttha tu°
[5] C[s] cintesi
[1] K anikkhamanakāle ku°

K corr a nikkhamana
[4] K a ...
[6] K kāritatā
[8] K I re ghosita°
[10] K dīyasi

[4] K mayhaŋ
[16] K B saŋghu° hoti
C[s] °manaka ku°

padasa va nadiŋ gantva nahayanti Tasma taŋ divasaŋ Samavati pi[1] pañcahi[2] itthisatehi parivarita rajangane yeva nahayituŋ agamasi Udeno[3] sihapañjare thito taŋ disva 'kass ima natakitthiyo[4] ti pucchitva,[5] na kassaci natakiyo[6] deva ti 'Atha kassa dhitaro ti 'Ghosita setthi dhita[7] deva Samavati nama esa ti So disva va uppanna sineho setthino sasanaŋ pahesi dhitaraŋ kira me pesetu ti Na pesemi deva ti Ma kira evaŋ karotu[8] pesetu yeva[9] ti 'Mayaŋ gahapatika nama kumarikanaŋ hethetva vihethetva kathana bhayena na dema deva[10] ti Raja kujjhitva[11] gehaŋ lañchapetva setthiŋ ca bhariyaŋ ca sesa hatthe gahetva bahi karapesi Samavati nahatva[12] agata gehaŋ pavisituŋ okasaŋ alabhanti kiŋ etaŋ tata ti pucchi Amma[13] raja tava karana pahini atha 'mayaŋ na dassama ti vutte gharaŋ lanchapetva ambe bahi karapesi ti Tata bhariyaŋ vo kammaŋ kataŋ raññi nama pahite na dema ti avatva saco[14] dhitaraŋ saparivaraŋ ganhatha dema ti vattabbaŋ bhaveyya tata ti 'Sadhu amma tava rucaya sati evaŋ karissami ti Rañño tatha sasanaŋ pahesi raja sadhu ti sampaticchitva taŋ saparivaraŋ anetva abhisiñcitva aggamahesitthane thapesi sesa tassa parivaritthiyo ahesuŋ Ilaŋ Samavatiya uppatti[15]

Udenassa[16] pana apara pi Vasuladatta[17] nama devi

---

[1] K .. pi [2] C[a] ...mca
[3] S a raja pi K a raja
[4] C[a] natakiyo [5] K B pucchi
[6] K °itthiyo K °setthino
[8] K a me [9] K eva
[10] K om he° B pothetva and kaddhana° C[a] dema ti deva ti
[11] K a setthi° [12] C[a] nahayitva B nhayi°
[13] C[a] amma [14] K C[a], B a me
[15] K vatthuŋ B vatthu [16] K Ud1° B Ud° al
[17] K C[a] Vasula° (*The Story .. .. B ..t ..*)

ahosi Candapajjotassa dhitā. Ujjeniyaŋ hi Candapajjoto nāma rājā ahosi. So ekadivasaŋ uyyānato agacchanto attano sampattiŋ oloketvā, atthi nu kho aññassa pi lassaci evarūpā sampatti ti vatvā[1] 'kiŋ sampatti nāma esā Kosambiyaŋ Udenassa rañño atimahati sampatti' ti vutte, āha 'tena hi gaṇhissāma naŋ' ti. 'Na sakkā so gahetuŋ' ti.[2] Yaŋ kiñci katvā gaṇhissāma evā' ti. 'Na sakkā deva' ti. 'Kiŋ kāraṇā' ti. 'So hatthikantaŋ nāma sippaŋ jānāti mantaŋ parivattetvā hatthikanta vīnaŋ vādento nāge palāpeti pi gaṇhāti pi hatthivāhana sampanno tena sadiso nāma natthi [4] ti. 'Na sakkā mayā taŋ gahetuŋ' ti. Sace te[5] ekantena ayaŋ nicchayo tena hi dārubhatthiŋ kāretvā tassa sannatthānaŋ[6] pesehi, so hatthivāhanaŋ vā assavāhanaŋ vā sutvā[8] dūram pi gacchati, tatth' āgataŋ gahetuŋ sakkā bhavissatī ti.[9] Rājā 'atth' eso upāyo' ti dārumayaŋ yantahatthiŋ kāretvā bahi pilotikāhi[10] vethetvā kata citta kammaŋ[11] tassa vijite sannatthānaŋ ekasmiŋ saratīre vissajjāpesi. Hatthino antokucchiyaŋ saṭṭhi purisā aparāparaŋ caṅkamanti, hatthilaṇḍaŋ āharitvā tattha tattha[12] chaḍḍesuŋ. Eko vanacarako hatthiŋ disvā 'amhākaŋ rañño anucchaviko' ti cintetvā gantvā[13] rañño ārocesi 'deva mayā sabbaseto Kelāsakūṭapaṭibhāgo[14] tumhākañ ñeva[15] anucchaviko vāraṇo diṭṭho' ti. Udeno[16] tam eva maggadesikaŋ katvā hatthiŋ abhiruyha[17] saparivāro nikkhami. Tassāgamanaŋ

[1] K S a taŋ sutvā manussehi
[2] K B, a rāja
[3] K rāja mayaŋ hi°
[4] C na koci atthīti
[5] S K, B add deva
[6] C tassa nisinnatthānaŋ K tassa vasanatthānam pesesi
[7] K a sutvā
[8] I om
[9] K a atha and sutvā (after r°)
[10] I, S, K bahi pi° C °ka
[11] K, B, a katvā
[12] K om
[13] K a Uddenassa
[14] C °upparibh°
[15] I ceva
[16] K a rāja
[17] S āruyha

ñatvā carapurisā gantvā Candapajjotassa ārocesuŋ so gantva majjhe tucchaŋ katva ubhosu passesu balakayaŋ payojesi Udeno tassāgamanaŋ ajananto hatthiŋ anu bandhi antothitamanussā vegena palapesuŋ hatthihatthi raññо mantaŋ parivattetvā vinaŋ vadentassa tantisaddaŋ asunanto viya paliyati yeva Raja hatthinagaŋ papuni tuŋ asakkonto assaŋ abhiruyha[1] anubandhi tasmiŋ vegena anubandhante balakāyo ohiyi raja ekako va ahosi Atha naŋ ubhosu passesu payutta Candapajotassa purisā gan hitvā attano rañño adaŋsu ath assa balakāyo amitta vasagatabhāvaŋ[2] ñatvā bahi[3] khandhavāraŋ nivesetvā acchi Candapajjoto pi Udenaŋ jīvagāham eva gāhāpetvā ekas miŋ coragehe[4] pakkhipitva dvāram pidahāpetvā tayo divase jayapānaŋ pivi Udeno tatiyadivase ārakkhik e[5] pucchi 'Kahaŋ vo tātā rājā [6] ti Paccāmitto me gahito ti jayapānam pivatī ti [7] Kā nām esā mātugā massā viya tumhākaŋ rañño kiriyā nanu paţirāj naŋ gahetvā vissajjetuŋ vā māretuŋ vā vattati [8] amhe dukkhaŋ nisīd petvā[9] jayapānaŋ kira pivatī ti Te gantvā rañño tam atthaŋ kathesuŋ so āgantvā saccaŋ kira tvaŋ evaŋ vadesī ti pucchi Ama mahārājā ti Sādhu taŋ vissajjessāmi evar po kira te manto atthi taŋ mayhaŋ dassasī ti 'Sādhu dassāmi ganhanasamayena gan hāhi [10] kiŋ pana tvaŋ mam vandissasī ti Kiŋ taŋ vandissāmi na vandissāmī ti [11] Aham pi [12] na dassāmi

---

[1] K āruyha
B C[a] vasaŋgata°
[3] B ā nagare vā [4] K coraka°
[5] B S °ake
[6] S K rā° tā° C C[a] t ta B kahaŋ te tā ta
S K a Udeno taŋ sutvā (S Udeno)
B °titi [7] C[a] a tayo divase
[9] B sā° kira tvaŋ
[11] K °samaye maŋ vanditvā taŋ ganhāhi
K kiŋ mā vandissāmi na vandissāmi
[12] B ā te

tı 'Evaŋ sante rajanaŋ[1] te karıssamı tı 'Karohı sanr assa me ıssaıo na pana cıttassa tı Rıja tassa sura gajjıtıŋ sutva kathaŋ nu kho[2] mantaŋ ganhıssımı tı cıntetva ımaŋ[3] mantaŋ annaŋ jınapetuŋ na sakka mama dhıtaraŋ etassa santıke ugganhapetva ahaŋ tassa santıke ganhıssamı tı[4] Atha naŋ aha 'annassa vandıtvı gan hantassa dassası tı 'Ama maharajı tı 'Tena hı amhakaŋ ghare eka khujja atthı tassa antosanıyaŋ[5] nısın naya tvaŋ bahısınıyaŋ thıto[6] va mantaŋ vacehı tı[7] Khujja ıa hotu pıthasappı[8] ıa vandantıyı dassımı tı Tato ıaja gantıı dhıtaraŋ Vasuladattaŋ ıha amma eko sankhakutthı[9] anagghaŋ mantaŋ jınatı taŋ annaŋ jana petuŋ na sakkı[10] tvaŋ antosanıyaŋ nısıdıtvı[11] mantaŋ ganha so bahısınıyaŋ thatvı tuyhaŋ vıcessatı tava santıka ahaŋ gaı hıssamı tı Evaŋ so nesaŋ[13] aññamaññaŋ santhaıakaraı abhayena dhıtaraŋ khujjaŋ ıtaraŋ sankha kutthıŋ katıa kathesı So tassa antosanıyaŋ[14] nısınnaya bahısanıyaŋ[5] thıto[16] mantaŋ vacesı Atha naŋ ekadıvasaŋ punappuna vuccamanam[1] pı mantapadaŋ ıattuŋ asak kontıŋ[8] are[19] khujje atıbahalotthakapolaŋ te mukhaŋ[20] evaŋ nıma ıadehı tı aha Sa kujjhıtva are duttha

---

[1] K rajakadandaŋ B S °naŋ
[2] K *a* ımassa B *a* ımaŋ S *a* tam assa
[3] K ıdaŋ
[4] K *a* cıntesı
[5] K C C[a] °samıyaŋ B *a* vandıtva
[6] C[a] nısınnako
K S *a* sadhu mahırıja *So* B *ıuth* tı
[8] C[a] °ıja
[9] K °tthıpurıso
[10] K sakko
[11] K *corr a* taŋ vandıtvı
[12] K ugganhı
[13] B *om*
[14] K B *a* vandıtva
[15] K B bahı
[16] K *a* ıa
[17] B °na
[1] B *a* naŋ
[19] B hare
[20] K B *a* pothayıssamı

kutthı[1] kıŋ evaŋ[2] ıadesı,[3] madısa khujja nama hontı tı sanıkannaŋ ukkhıpıtva [4] kası tvaŋ tı ıutte ranno dhıta Vasuladattı namahan [5] tı aha 'Pıta te taŋ[6] mayhaŋ kathento 'khujja tı kathesı' tı 'Mayhaŋ kathento pı taŋ sankhakutthıŋ[7] katva kathesı tı Te ubho pı tena hı[8] amhakaŋ santhavakaranabhayena kathıtaŋ bhavıssatı tı antosanıyaŋ yeva santhavaŋ karıŋsu tato patthaya mantagahanaŋ va sıppagahanaŋ va natthı Raja pı dhıtaraŋ nıccaŋ pucchatı [9] 'sıppaŋ ganhası amma tı. 'Ganhamı tata tı Atha naŋ ekadıvasaŋ Udeno aha 'bhadde samıkena kattabbaŋ nama n eva matapıtaro na bhatıka[10] bhagınıyo katuŋ sakkontı sace mayhaŋ jıvıtaŋ dassası [11] panca te ıtthısatanı parıvaraŋ[12] datva aggamahesı tthanaŋ dassamı tı 'Sace ımasmıŋ[13] ıacane[14] patıtthatuŋ sakkhıssatha dassamı vo jıvıtadanaŋ tı Sakkhıssamı bhadde tı Sa[15] sadhu samı tı pıtu santıkaŋ gantva ıandıtva ekamantaŋ atthası Atha naŋ so pucchı amma nıtthıtaŋ sıppaŋ tı Nıtthıtaŋ tava[16] tata sıppaŋ tı 'Atha[17] kıŋ amma tı [18] 'Amhakaŋ ekaŋ dvaraŋ ca[19] vıhanaŋ ca laddhuŋ vattatı tata tı 'Idaŋ kıŋ amma tı Tata rattıŋ kıra tarakasaññaya [20] mantassa upacara tthaya ekaŋ osadhaŋ gahetabbaŋ atthı tı [21] tasmı amhakaŋ

---

[1] F °kuttha K B dutthasa khakutthı
[2] B K *om* [3] B *a* kıŋ
[4] K *a* taŋ dısva
[5] F nam ahan K *om* ahan [6] F B *om* F *a* nama
[8] C C[a] *om* tena hı [9] B pucchı
[10] B *a* na F bhatıbhagınıyo [11] C[a] dassesı
[12] K parıvaranı
[13] K no etasmıŋ B me etasmıŋ
[14] C[a] *a* na [15] C[a] *om*
[16] B na tava nı° K na nı°, *om* tava
[17] K, B *a* naŋ [18] K *a* pucchı
[19] K *a* ekaŋ [20] F saññı
[21] K S *om*

velɩya vɩ avelɩya va nɩkkhamanakale ekadvɩrañ c eva vahanan ca laddhuŋ vattɩtɩ tɩ Rɩjɩ sɩdhu tɩ sampa tɩcchɩ Te attano abhɩrucɩtaŋ ekaŋ dvaraŋ hatthagataŋ karɩŋsu Ranno pana panca vahanɩnɩ ahesuŋ Bhadda vatɩ nama kaneru [1] ekadɩvasaŋ pannɩsa yojananɩ gacchatɩ Kal o nɩma dɩso satthɩ yojɩnɩnɩ gacchɩtɩ Celaka ɩth [2] ca nama Munjakesɩ catɩ[3] dve ass ɩ yojanasataŋ gacchantɩ Nɩ agɩrɩhatthɩ v saŋ[4] yojanasataŋ tɩ

So kɩra rajɩ anuppanne Buddhe ekassa ɩssaɩassa upa tthako ahosɩ Ath ekadɩvasaŋ tasmɩŋ ɩssare bahɩnagare[5] nahatva agacchante eko paccekabuddho nagaraŋ pɩndaya pavɩsɩtvɩ sakalanagaravasɩnaŋ Mɩrena ɩvattɩtatta[6] eka bhɩl kham pɩ alabhɩtva yathadhotena pattena nɩkl hamɩ Atha naŋ nagaradvɩraŋ pattakale[8] Maro annatarav esena upasankamɩtva apɩ[9] bhante[10] kɩncɩ laddhaŋ tɩ pucchɩ [11] Kɩŋ pana me tvaŋ[12] labhanakaraŋ[13] kar tɩ Tena hɩ nɩvattɩtva puna pavɩsatha ɩdanɩ [4] karɩss ɩm tɩ Nɩhaŋ puna nɩvattɩssamɩ tɩ [15] Sace hɩ nɩvatteyya puna so sakala nagaɩav ɩs naŋ sarɩre adhɩmuncɩtvɩ[16] pɩ ɩŋ paharɩtvɩ hasanakelɩŋ kareyya [1] Atha so ɩssaro yath dhotena

---

[1] K B karenukɩ
[2] C C[a] S °kɩŋs K Velukanthɩ *Fo tl e na ne cf* Har ɩaŋ a 6046 M *ɩs a nan e of* Vɩsnu
[3] K cɩ nɩma tɩ
[4] F ɩ sa° K B v satɩ
[5] K °raŋ gantvɩ
[6] F avɩsɩtatta S avesɩtatta
[7] B ekɩŋ bhɩ°
[8] K samj atta°
[9] B *a* ca
[10] B *a* te
K *a* pɩccekabuddho
[13] F lɩbhanɩ *co r* °naŋ B alabhamanɩk°
C[a] taŋ
[1] K B *a* nɩ
[5] B *a* Paccekɩbuddhe anɩvattɩtv ɩ gate Mɩro tɩtth eva antara ll ɩyɩ So *tl ɩ* sace *etc*
[16] F C[a] *c r* °ccɩtvɩ
[1] K *a* Paccekabuddhe anɩvatte Maro tatth eva antara dh ɩyɩ

ditthadhammassa bhagi homi ti aha Paccekabuddho evaŋ hotu ti vatva

Icchitaŋ patthitaŋ tuyhaŋ sabbam[1] eva samijjhatu
purentu sabbe sankappa[2] cando pannarasi yatha
Icchitaŋ patthitaŋ tuyhaŋ sabbam eva samijjhatu
purentu sabbe sankappa mani jotiraso yatha ti

anumodanaŋ akasi Paccekabuddhanaŋ kira ima dve gatha anumodanagatha[3] nama honti Tattha jotiraso[4] ti sabbakamadadaŋ maniratanaŋ vuccati Idaŋ tassa pubbacaritaŋ[5] So etarahi Candapajjoto ahosi tassa ca[6] kammassa nissandena imani panca vahanani nibba ttiŋsu

Ath ekadivasaŋ raja uyyanakilaya nikkhami Udeno ajja palavitabbaŋ ti mahantamahante[8] cammapasibbake hirannasuvani assa[9] puretva kanerupitthe[10] thapetva vasuladattaŋ adaya palayi Antepurapalaka[11] disva gantva ranno arocesuŋ Raja sighaŋ gacchatha ti balaŋ pahini Udeno balassa pakkhandanabhavaŋ[1] natva kahapanapasibbakaŋ[13] mocetva patesi manussa kahapane uccinitva puna pakkhandiŋsu itaro suvannapasibbakaŋ mocetva patetva tesaŋ[14] suvannalobhena papancentanaŋ

---

[1] K B khippam
[2] F sabbasaŋ° K B sabbe pur° (*so infra*)
[3] C[a] °na ga°
[4] *Cf* Ram II 94 6 M Bh IV 24 Skt jyotirasa
[5] K °cariyaŋ
[6] F *o* *i* S ca ssa
[7] C[a] kamma°
[8] K mahante B °nte °nte
[9] K °nnehi
[10] F kaneruya K karenu° B karenuka°
[11] F S anto° C[a] antepure pala B *a* palayantaŋ taŋ K *a* pal°
[12] F C[a] pakkanta°
[13] C[a] °ka
[14] B patesi nesaŋ

hi[1] padaparicarika tassa ca bhattuay laddhuy vattati tay so[2] ahay dassami yava mamagamana[3] idh eva titthatha ti aha Sattha kinci avatva tunhi ahosi Brahmano vegena[4] gharay gantva bhoti bhoti dhitu me anucchaviko puriso[5] dittho sighay sighay[6] nay alankarohi ti tay alankarapetva, saddhiy brahmaniya[7] adaya Satthu santi kay payasi Sakalanagaray saykhubhi[8] 'ayay ettakay kalay 'mayhay dhitu anucchaviko natthi ti kassaci adatva ' ajja me dhitu anucchaviko dittho ti kira vadati[9] kidiso nu kho so[10] passissama nay ti mahajano ten eva saddhiy nikkhami Tasmiy dhitaray gahetva agacchante Sattha[1] tena vuttatthane athatva tattha padacetiyay das setva gantva aññasmiy thane atthasi —Buddhanay hi pada cetiyay adhitthahitva akkantatthane yeva paññayati na aññattha[12] yesañ c atthaya adhitthitay hoti te[13] yeva nay passanti tesay paday[14] adassanakaranatthay hatthiadayo va akkamantu mahamegho va vassatu[1] verambhavata[16] va paharantu na nay[1] koci makkhetuy sakkoti

Atha brahmani brahmanay aha kuhiy so puriso ti ' Imasmiy thane titthahi ti nay[18] avacay[19] kuhiy nu kho so gato ti olokento padacetiyay disva, 'ayam assa

---

[1] K *om* B °ñ hi

[2] B te

[3] C[a] mama ga°

[4] K *a* tay

[5] K *om*

[6] F sighasighay C[a] sighasigha

[7] K °iyay

[8] C[a] khubhi

[9] B vadeti

[10] K *a* puriso Bi puriso *for* so

[11] F *om*

[13] C[a] *om*

[19] C C[1] °tthay

[14] K pada

[15] B pavassatu

[16] *So* B K (K *om* vita) Vairambhaka *in* Divyav, *points to* rambh + vi *The Sinhalese MSS have* veramba° *from* ramb + vi? F °vato *and* paharatu

[1] F *om*

[17] C[a] avaca

[18] C *om*

padavalañjo'[1] ti aha Brahmani salakkhanamantanaṃ[2] tinnaṃ vedanaṃ[3] pagunataya lakkhanamante parivattetva padalakkhanaṃ upadharetva, 'nayidaṃ[4] brahmana pañca kamagunasevino padaṃ' ti vatva imaṃ gatham aha

'Rattassa hi ukkutikaṃ[5] padaṃ bhave,
dutthas a hoti sahasanupilitaṃ
mulhassa hoti avakaddhitaṃ padaṃ,
vivattacchadas a[6] idaṃ idisaṃ padan ti

Atha naṃ brahmano evam aha 'bhoti tvaṃ udaka pitivaṃ kumbhile[8] gehamajjhe ca pana[9] core vissamante passantisi, tunhi hohi ti Brahmana vaṃ icchasi taṃ[1] vadehi, nayidaṃ pancakamaguna evino padaṃ ti.— Tato[11] olokento[1*] Satth araṃ disva ayaṃ so puriso ti vutte,[13] brahmano gantva 'Samana dhitaraṃ te posavana tthaya dammi ti aha Sattha dhitari hi[14] te marhaṃ attho atthi va natthi va ti avatva va brahmana ekaṃ te karanaṃ kathemi ti vatva 'kathehi samana ti vutte, mahabhinikkhamanato patthaya vava Ajapal nigrodha mule Marena anubaddhabhavaṃ[15] ajapalanigrodhamule ca pana atito dani me esa vasavaṃ[1] ti tassa sokaturi sa sokavuṃ isamanatthaṃ agatabhi Maradhit hi kumari

---

[1] C pada°
[2] C° saralakkhana° B lakkhana°
[3] B bedanaṃ
[4] C C° na idaṃ
K ukka° Flexine viru tain Skt
[6] S C° °ddas a B r
[8] B °laṃ K a viva [9] K vasana°
[1] B a maṃ
[11] K S ito cito ci [1] K C, C° a hi
[13] K S vatva [14] C° ji K m
[1] K Aja Ma° anu°
[1] B vi ivo

vannadıvasena payojıtapalobhanaŋ[1] ıcıl khıtva 'tadı pı mayhaŋ [2]

Dısvına Tanham Aıatıŋ Ragıñ ca[3]
nâhosı chando apı methunısmıŋ
l ım ev ıdam muttakırısapunnaŋ
pıdapı naŋ[4] samphusıtuŋ na ıcche tı

ımaŋ gıtham ıha gıthaparıyosıne brahmano ca brıhmanı ca an ıgamıphale patıtthahıŋsu

Mıgandıyı pı kho[5] 'sac ıssa[6] maya[7] attho natthı anatthıkabhavo ca[8] vıttabbo ayaŋ panı mıŋ[9] muttı karısapunnaŋ l arotı hotu, attano jatıkulapadesabhogavaya sampattıŋ[10] ıgamma tathırupaŋ bhattıraŋ labhıtvı saman assı[11] hattabbayuttakıŋ janıssımı [12] tı Sattharı aghataŋ bandhı —Kıŋ pana Sattha tassı attını ıghıtuppattıŋ jınıtı na jınıtı [13] tı 'Jınatı [14] Jınanto kasma gatham aha? [15] Itaresaŋ dvınnaŋ vasena buddhı hı[16] aghataŋ aganetva maggıphaladhıgamırahınaŋ[17] vasena dhammaŋ desentı yeva —Matapıtaro taŋ netvı Culamıgandıyaŋ[18] patıcchıpetva[19] pabbajıtvı arahattaŋ pıpunıŋsu Culamı

---

[1] F B pıyojıtaŋ pa°
[2] S *a* chındo nıhosıtı vatva K *a* chando na hotıtı vatva
[3] K B ca Rıgaŋ F Ratını ca
[4] K maŋ
[5] K *a* dhıta
[6] K *a* samınassı
[7] K mayhaŋ
[8] B *om*
[9] B C *om*
[10] *After* °bhoga°, K *a* °yasa°
[11] C K. B *a* Gotamassa Cª *brackets* Go° F *om*
[12] B karıssımı
[13] B no tı Cª *om*
[14] B *a* yeva K *corr a* tı
[15] B *a* tı
[16] K *a* nama
[17] B aggı°
[18] K *a* kanıtthaŋ
[19] B pıtıcchad K *a* Satthu santıke gıntva ubho pı ca

gandiko[1] pi cintesi 'mama dhita omakasattassa na anuc chavika' ekassa ranno va anucchavika ti [3] tam adaya Kosambiyan[4] gantva sabbalankarehi alankaritva 'iman itthiratanan devassa anucchavikan ti Udenassa rañño adasi So tan disva va uppannabalavasinehо abhisekan datva[5] pancasatamatugamanan[6] parivaran katva aggama hesitthane thapesi[7]

bhavittabbaŋ,[1] sadhu vat[2] assa sac' ayaŋ isigaṇassa pıṇıyaŋ dadeyya tı, so pıṇıyaŋ adası Tapaso nahano dakaŋ cıntesı tam pı adası Tato bhojanaŋ cıntesı, tam pı adası Ath assa etad ahosı 'ayaŋ devar ıja[3] amhehı cıntıtacıntıtam[4] sabbaŋ detı, aho vata naŋ passeyyama' tı So rukkhakkhandhaŋ padaletva attanaŋ dassesı Atha naŋ 'devar ıja[5] mahatı te sampattı, kım nu kho katva ajaŋ[6] laddh ı tı pucchıŋsu Ma pucchatha ayya' tı 'Acıkkha devar ıja tı So attana[7] katakammassa parı ttıttı[8] lajjamano kathetuŋ na visahatı,[9] punappuna nıppı lıjamıno panı, tena hı sunıtha tı vatva kathesı

So kır eko[0] duggatamanusso hutva bhatıŋ parıye sınto Anathapındikassa santıle bhatıkammaŋ labhıtv ı tıŋ nıssıya jıvıtaŋ kappesı Ath ekasmıŋ uposatha dıvase sampatte Anathapındiko vıharato agantv ı pucchı 'tassa bhatıkassa ıjja uposathadıvasabhavo kenacı kathıto tı Na kathıto sımı tı Tena hı ssa sıyımısaŋ pacıthı tı Ath assa patthodanaŋ pacıŋsu So dıvasaŋ aranne kammaŋ katv ı sıyaŋ agantv ı[11] bhatte vaddhetv ı dınne chıto smı[12] tı sahasa[13] abhuñjıtv ı va, 'aññesu dıvasesu ımısmıŋ gehe ' bhattaŋ detha supaŋ detha vyañjanaŋ detha tı mahakolahalaŋ hotı, ajja sabbe nısaddı nıpajjıŋsu mayham ev[14] el assıharaŋ vaddhayıŋsu kıŋ nu kho etaŋ tı cıntetva pucchı 'avısesı bhuñjıŋsu tı 'Na bhuñjıŋsu tı 'Kıŋ karanı[1] tı[1] Imasmıŋ gehe uposathadıvasesu[1] sıva

[1] K a tıŋ
[3] C[a] a so
[5] F C[a] °rajı
K B °no
[9] C visayhatı K a tehı
[11] I gantvı
[13] K a vı
[14] C C[a] ,, B evı
[1] K B a tıtı
[1] L °dıvise

B vata
[4] K cıntıtıŋ
[6] B a te
[8] K B parıttakatta
[12] K kıra eko
[12] B mhı
[15] K a te

masaŋ na bhuñjanti,[1] sabbe uposathikā[2] honti, antamaso thanapayino pi darake mukhaŋ vikkhaletva[3] catumadhuraŋ mukhe pakkhipapetva[4] mahasetthi uposathike kareti [5] gandhatele dipe jalante [6] khuddakamahallaka sayanagata[8] dvattiŋsakaraŋ sajjhayanti tuyhaŋ pana uposathadivasabhavaŋ kathetuŋ satiŋ na karimha[9] tasma tav eva bhattaŋ pakkaŋ bhuñjassu naŋ ti 'Sace idani uposathikena[10] bhavituŋ vattati aham pi bhaveyyaŋ ti [11] 'Idaŋ setthi janati ti 'Tena hi naŋ[1] pucchatha ti Te gantva setthiŋ pucchiŋsu, so evam aha 'idani abhuñjitva[13] mukhaŋ vikkhaletva uposathangani adhittha hanto upaddhuposathakammaŋ[14] labhissati ti Itaro taŋ sutva tatha akasi Tassa sakaladivasaŋ kammaŋ katva chatassa sarire vata kuppiŋsu [15] so [6] yottaŋ bandhitva yottakotiyaŋ gahetva[17] parivattati [18] Setthi taŋ pavattiŋ sutva ukkahi dhariyamanahi catumadhuraŋ gal apetva tassa santikaŋ gantva [19] kiŋ tata ti pucchi Sami vata me kupita ti 'Tena hi utthay idaŋ[20] bhesajjaŋ khadahi ti 'Tumhe pi[21] khadittha[22] sami ti Amhakaŋ apha sukaŋ natthi tvaŋ khadahi ti Sami uposathakammaŋ

---

[1] C[a] bhunjiŋsu K paccanti
[2] K a va
[3] K S °apetva
[4] C[a] pakkhipetva
[5] K karesi
[6] B gandhateladipe jalente K gandhatelad pe jalante K dipenti *for* dipe jal°
[7] F, B K °llakadaraka
[8] F savaŋ gata
[9] C C[a] ak°
[10] C C[a] °ike
[11] K a aha
[1] C na F *om*
[13] C[a] bhuñj°
[14] B upaddhaŋ up°
[15] F kujjh
[1] F *om*
[1] K a yottena udaraŋ
[18] F °ttatiti C[a] °ttetva ti
[19] K B ig°
[20] K °ya i°
[1] K C[a] hi
[22] K khaditaŋ B khadatha

karonto sakalaŋ katuŋ nasakkhiŋ upaddhakaŋ[1] pi me vikalaŋ[2] mā ahosi[3] ti na icchi 'Ma evaŋ karī tāta' ti[4] vuccamano pi anicchitva arune utthahante milata mal[5] viya kalaŋ katva tasmiŋ nigrodharukkhe nibbatti Tasma imam atthaŋ kathetvā[6] 'setthi[7] Buddhamamako dhammamamako sanghamamako taŋ nissaya katassa upaddhuposathakammassa nissandena[8] esa[9] sampatti maya laddhā ti āha 'Buddho ti vacanaŋ sutva va pancasatā tapasa utthāya[10] devataya anjaliŋ paggayha Buddho ti vadehi [1] ti "Buddho ti vadami [1] ti tikkhattuŋ patijānapetva ghoso pi kho eso dullabho lokasmiŋ ti udānaŋ udanetva devate anekesu kappa satasahassesu assutapubbaŋ saddaŋ taya[13] sunapit amhā ti ahaŋsu Ath antevāsino[11] ācāriyam etad avocuŋ tena hi Satthu santikaŋ gacchāmā ti 'Tāta tayo setthino amhakaŋ bahupakara sve tesaŋ nivesane bhikkhaŋ ganhitvā tesam pi ācikkhitva gamissama adhivāsetha[15] tāta ti te[16] adhivasayiŋsu Punadivase setthino yāgubhattaŋ sampādetvā āsanani paññāpetva 'ajja no ayyanaŋ āgamanadivaso ti ñatvā paccugga manaŋ katvā[1] ādāya nivesanaŋ gantvā nisīdāpetvā bhikkhaŋ adaŋsu Te katabhattakicca mahāsetthino mayaŋ gamissāmā ti vadiŋsu 'Na nu bhante tumhehi

[1] K upaddhuposathakammaŋ an l on pi
[2] S C[a] vik laŋ
[3] K māhosi
[5] B °manā
[4] C[a] Karittha ti
[7] K a pi
[6] F K, B a so
[9] C C[a], K sā
[8] K °n eva
[11] K B vādesi
[10] K vu°
[12] K B vademi B *also rep* Buddho ti vādesi *and* Buddho ti vademi
[13] B *a* no
[14] C[a] *om* ath ant° B K atha K °sikā
[15] °ssāma ti adhivāseti
[16] C C[a] tenā
[1] K *a* te

cattaro vassike mase amhakaŋ gahita va patiññā,[1] idani kuhiŋ gacchatha ti. 'Loke kira Buddho uppanno dhammo uppanno sangho uppanno, tasma Satthu[2] santikaŋ gamissama' ti. 'Kiŋ pana tassa Satthu[3] santikaŋ tumhakaŋ neva gantuŋ vattati' ti. 'Aññesam pi avaritaŋ avuso' ti. 'Tena hi bhante agametha, mayam pi parivacchaŋ[4] katva agacchama'[5] ti. 'Tumhesu parivacchaŋ[6] karontesu amhakaŋ papanco noti, mayaŋ purato gacchama tumhe agaccheyyatha'[7] ti vatva, te puretaraŋ gantva Sammasam buddhaŋ disva abhitthavitva vanditva ekamantaŋ nisidiŋsu. Atha nesaŋ Sattha anupubbikathaŋ[8] kathetva dhammaŋ desesi, desanapariyosane sabbe pi[9] saha patisambhidahi arahattaŋ patva pabbajjaŋ yacitva, 'etha[10] bhikkhavo' ti vacanasamanantaraŋ[11] iddhimayapatta civaradhara ehibhikkhu[1] ahesuŋ. Te pi kho tayo setthi[12] pañcahi pañcahi sakatasatehi vatthacchadanasappi madhupphanitadini danupakaranani adaya Savatthiŋ[14] patva[15] Sattharaŋ vanditva dhammakathaŋ sutva katha pariyosane[16] sotapattiphale patitthahiŋsu.[17] Addhamasa mattaŋ[18] danaŋ dadamana Satthu santike vasitva Kosambi gamanatthaya Sattharaŋ yacitva, Satthara[19] patiññaŋ dadan

---

[1] C[a] °ññaya B gahitapatiñña
[2] C[a] tassa
[3] B Satthuno
[4] B gamanaparisajjan
[5] K B ga°
[6] B parisajjaŋ [6] F *a* va
[7] K pacchato ga° S pacchag°
[8] S anu°
[9] K *om*
[10] F ehi
[11] K *a* eva
[12] K vassasatikathera viya
[13] B setthino
[14] F °iyaŋ
[15] K *a* Jetavanaŋ pavisitva
[16] K gatha°
[17] F, K B patitthaya
[18] B *a* pi
[19] B *a* ca

tena[1] 'suññag ire kho[2] Tathagata abhiramanti ti vutte 'aññ itaŋ I hante amhehi pahitasasanenagantuŋ[3] vattati ti vatva Kosambiyaŋ[4] gantva Ghositasetthi[5] Ghositaramaŋ Kukkutasetthi Kul kutaramaŋ Pavariyasetthi[6] Pavariya k ir iman ti tayo mahavihare karapetva[7] Satthu agamana tth iya sasanaŋ pahiniŋsu Sattha tesaŋ sasanaŋ sutva tattha agamasi te paccuggantva Sattharaŋ viharaŋ[8] pavesetva[9] varena varena[10] patijagganti Sattha deva sikaŋ ekekasmiŋ vih ire vasati yassa vihare vuttho hoti tass eva gharadv ire pind iya carati Tesaŋ pana tinnaŋ setthinaŋ upatth iko Sumano n ima malakaro ahosi So te setthino evam aha aham tumh ikaŋ digharattaŋ upak irako Sattharaŋ bhojetuk imo mhi mayhaŋ pi ekadi vasaŋ Satth iraŋ deth i ti Tena hi sve[11] bhojehi[12] ti S ilhu s imi ti so Sattharaŋ nimantetva[13] sal karaŋ patij idesi

T ida r ija S im iv atiy i devasikaŋ pupphamule[14] attha kah i ine deti Tass i Khujjuttar i n ima dasi Sumana m il ik irassa santikaŋ gantva nibaddhaŋ pupph ini g inh iti Atha naŋ tasmiŋ divase agataŋ m il ikaro aha may i Satth i nimantito ajja pupphehi Satth iraŋ pujess imi[15] tattha t iva tvaŋ parivesanaya[16] sahayik i hutva dhammaŋ sutv i avases imi pupphani gahetv i gamissasi

---

[1] ladanto c rr t i

[2] C[a] a pana K B a gahapatiyo

[3] K °ena gantuŋ B en i ig°

[4] I K B °iŋ

[5] B Gho ik i° l t Ghosit ir°

[6] C[a] a P iv irikasetthi vih re

[7] K B k iretv i

[8] K a c itu ldis issa Buddhap imukhassa Ihikkhu saŋghass a demi ti tikkhattuŋ niyy iletv i

[9] K i t iŋ

[10] C C[a] I hoje

[11] K a I hai e

[12] B °m il ŋ

[13] C C[a] itv i

[14] C C[a] pariye°

[15] B °iss imi

ti Sa[1] 'sadhu' ti adhivasesi Samano Buddhapamukhaŋ bhikkhusaṅghaŋ parivisitva anumodanakaranatthaya[2] pattaŋ gahesi[3] Sattha anumodanadhammadesanaŋ arabhi Khujjuttara[4] Satthu dhammakathaŋ sunanti yeva sotapattiphale patitthahi Sa aññesu divasesu *cattaro kahapane attano*[5] *gahetva catuhi pupphani gahetva* gacchati taŋ divasaŋ atthahi pupphani gahetva gata Atha naŋ Samavati aha 'kiŋ nu kho amma ajja ambakaŋ ranna digunaŋ[6] pupphamulaŋ dinnaŋ ti 'No[7] ayye ti 'Atha kasma bahuni pupphani ti 'Annesu divasesu ahaŋ cattaro kahapane[8] gahetva catuhi pupphani aharami ti 'Ajja kasma na ganhi[9] ti 'Sammasambuddhassa dhammakathaŋ sutva dhammassa adhigatatta ti Atha naŋ 'are[10] dutthadasi ettakaŋ kalaŋ taya gahitakahapane[11] me[12] dehi ti atajjetva 'amma taya pitaŋ[13] amataŋ ambehi pi payehi ti vatva 'tena hi maŋ nahapehi ti vutte solasehi[14] gandhodakaghatehi[15] nahapetva dve mattha satake dapesi[16] Ekaŋ nivasetva[17] ekaŋ ekaŋsaŋ parupitva[18] asanaŋ pannapetva ekaŋ vijaniŋ aharapetva asane nisiditva vicittavijaniŋ[19] adaya panca matugama satani amantetva[20] Satthara desitaniyamen eva dhammaŋ desesi Tassa dhammakathaŋ sutva ta sabbapi sotapatti phale patitthahiŋsu Ta sabbapi Khujjuttaraŋ vanditv

---

[1] F sadhu
[2] K °tvanu° C^a °naŋ kar°
[3] K B aggahesi
[4] K a pi
[5] C C^a attana
[6] K dvi°
[7] K a dinnaŋ
[8] K a attano
[9] K ganhasi
[10] B hare
[11] K gahitagahita°
[12] F mama
[13] B pivitaŋ
[14] B S °ahi
[15] F solasaga°
[16] K a si
[17] K C^a saŋni°
[18] B ekaŋ parupetva C C^a *om* ekaŋ
[19] K vicitra° F citra°
[20] K a tasaŋ

'amma ajja[1] patthaya tvaŋ kılıtthakammaŋ ma karı, amha kaŋ matıtthane[2] ca acarıyatthane ca[3] thatva Satthu santıkaŋ gantva[4] desıtaŋ desıtaŋ[5] dhammaŋ sutva[6] amhakaŋ kathehı tı vadıŋsu Sa tatha karontı aparabhage tıpıtakadhara jata Atha naŋ Sattha 'etadaggaŋ bhıkkhave mama savıkanaŋ upasıkanaŋ bahussutanaŋ[7] dhammakathıkanaŋ yadıdaŋ Khujjuttara' tı etadagge thapesı Tâpı kho pañcasata ıtthıyo taŋ evam ahaŋsu 'amma Sattharaŋ passıtukam amha [8] taŋ no[9] dassehı, gandhamaladıhı naŋ pujessama tı 'Ayye rajakulaŋ nama bharıyaŋ tumhe gahetva bahı gantuŋ na sakka' tı 'Amma ma no[10] nasehı dasseh [11] eva amhakaŋ Sattharaŋ tı 'Tena hı tumhakaŋ vasanagabbhanaŋ[12] bhıttısu yattakena oloketuŋ sakka hotı[13] tattakaŋ chıddaŋ katva gandhamalaŋ[14] aharapetva Sattharaŋ tınnaŋ setthınaŋ gharadvaraŋ gacchantaŋ[15] tesu tesu thanesu thatva olokethâ c eva hatthe ca[16] pasaretva vandatha c eva pujetha [17] tı Ta tatha katva Sattharaŋ gacchantaŋ c eva[18] agacchantaŋ ca[19] olokento[20] vandıŋsu c eva pujesuñ ca Ath ekadıvasaŋ Magandıya attano pasadatalato nıkkhamıtva caŋkamamana tasaŋ[21] vasana tthanaŋ gantva gabbhe[22] chıddaŋ dısva, 'ıdaŋ kıŋ' tı pucchıtva, tahı tassa[23] Sattharı baddhâghataŋ[24] ajanantıhı

---

[1] K B ajjato
[2] B K matu°
[3] C C[a] *om* ca ac° ca
[4] K B *a* Satthara
[5] K. B *om*
[6] K sunıtva
[7] K *om* Añg I 26
[8] K °kamamha B datthukamamha
[9] B *om*
[10] B no ma
[11] B dassetha
[12] F K vasanavasanaga°
[13] K *om*
[14] C C[a] °lanaŋ
[15] K *a* tumhe
[16] K *om*
[17] B C[a] °tha ca
[18] K gacchantañ ca
[19] C[a] *om* ag° ca
[20] B °etva
[21] C C[a] *rep*
[22] K B gabbhesu
[23] C[a] *om*
[24] B aghataŋ baddhabhavaŋ

'Sattha imaŋ nagaraŋ agato,[1] mayaŋ ettha thatva Sattharaŋ passima[2] c'eva pujema'[3] ti vutte, 'agato nama imaŋ nagaraŋ samano Gotamo, idani 'ssa kattabbaŋ janissami, ima pi tassa upatthayika, imasam pi kattabbaŋ janissami' ti cintetva[4] rañño arocesi 'maharaja Samavati missikanaŋ[5] bahiddha patthana atthi, katipahen' eva te jivitaŋ harissanti [6] ti. Raja 'na ta evarupaŋ karissanti' ti na saddahi[7] yeva, puna[8] vutte pi na saddahi yeva. Atha naŋ[9] tikkhattuŋ vutte pi asaddahantaŋ, 'sace me na saddahi tasaŋ vasanatthanaŋ gantva upadhareli maharaja' ti aha. Raja gantva[10] gabbhesu chiddaŋ disva, 'idaŋ kiŋ' ti pucchitva, tasmiŋ atthe arocite tasaŋ[11] akujjhitva kiñci avatva va chiddani[12] pidahapetva sabba gabbhesu uddhacchiddakavatapanani karesi,[13] uddhacchiddakavatapanani kira tasmiŋ kale uppannani. Magandiya tasaŋ kiñci katuŋ asakkunitva 'samanassa Gotamassa va[14] kattabbaŋ karissami' ti nagaranaŋ lañcaŋ datva 'samanaŋ Gotamaŋ antonagaraŋ pavisitva[15] carantaŋ[16] dasakammakaraporisehi[17] saddhiŋ akkositva[18] paribhasetva[19] palapetha' ti. Micchaditthika tisu ratanesu appasanna antonagaraŋ pavitthaŋ Sattharaŋ anubandhitva 'coro

---

[1] K. gato
[2] K vandama
[3] K °ma ca
[4] K B a gantva
[5] B missak°
[6] C na bhavissanti C[a] bhavissati, with na before te K pahar°. B marissanti
[7] K saddahati lis
[8] B punappunaŋ
[9] B a evaŋ
[10] C[a] om
[11] K C[a] a akuppitva
[12] K om
[13] K om u° karesi
[14] K C[a] °ss eva
[15] C C[a] pavisanto
[16] B vic°
[17] K °karehi porisehi K °porisehi
[18] B °etva
[19] K S °itva

'si, bālo 'si, mūḷho 'si, oṭṭho 'si, goṇo 'si, gadrabho[1] 'si, nerayiko 'si, tiracchānagato 'si, natthi tuyhaŋ sugati, duggati yeva tuyhaŋ pāṭikaṅkhā' ti dasahi[2] akkosavatthūhi akkosanti paribhāsanti. Taŋ sutvā āyasmā Ānando Satthāram etad avoca: 'bhante ime nāgarā amhe akkosanti paribhāsanti, ito aññattha gacchāmā' ti. 'Kuhiŋ[3] Ānanda' ti. 'Aññaŋ nagaraŋ bhante' ti. 'Tattha manussesu akkosantesu[4] puna kattha gamissāma Ānandā' ti. 'Tato pi aññaŋ nagaraŋ bhante' ti. 'Tattha manussesu akkosantesu kuhiŋ gamissāmā'[5] ti. 'Tato pi aññaŋ nagaraŋ bhante' ti. 'Ānanda na evaŋ kātuŋ vaṭṭati; yattha adhikaraṇaŋ uppannaŋ tatth' eva[6] tasmiŋ vūpasante[7] aññattha gantuŋ vaṭṭati, ke pana te Ānanda akkosantī' ti. 'Bhante dāsakammakare upādāya sabbe akkosantī' ti. 'Ahaŋ Ānanda saṅgāmaŋ otiṇṇahatthisadiso,[8] saṅgāmaŋ otiṇṇahatthino[9] catūhi disāhi āgate sare sahituŋ bhāro[10] tath' eva bahūhi dussīlehi kathitakathānaŋ[11] sahanaŋ nāma mayhaŋ bhāro' ti vatvā attano va[12] attānaŋ arabbha dhammaŋ desento imā Nāgavagge tisso gāthā[13] abhāsi:

320. 'Ahaŋ nāgo va saṅgāme cāpāto patitaŋ saraŋ
atīvākyan[14] titikkhissaŋ, dussīlo hi bahujjano.[15]

---

[1] C. gaddrabho.
[2] B. dasa°.
[3] B. *a* gacchasi.
[4] C. C[a]. manusse akkosante. *So infra.*
[5] C. C[a]. °ssāmī.
[6] K. *a.* vupasame ti.
[7] F. °samante.
[8] F. *om.* saṅg° ot°.
[9] B. *a.* hi.
[10] B. *a.* ti
[11] F., B., S., *a.* sahanaŋ.
[12] F., S., K., B. *om.* attano va.
[13] K. gāthayo.
[14] C. C[a]. °vakkhyan.
[15] K. bahūjano.

321 Dantaŋ nayanti samitiŋ, dantaŋ rajabhiruhati,[1]
danto settho manussesu yo 'tivakyan titikkhati

322 Varam assatara danta, ajaniya[2] ca sindhava,[3]
kuñjara ca mahanaga, attadanto tato varaŋ ti

Dhammakatha sampattajanassa[4] satthika ahosi[5] Evaŋ dhammaŋ desetva, 'ma cintayi[6] Ananda, ete sattahaŋ[7] eva akkosissanti,[8] atthame divase tunhi bhavis santi, buddhanaŋ hi[9] uppannaŋ adhikaranaŋ sattahato uttariŋ na gacchati'[10] ti Magandiya Sattharaŋ akkosa petva palapetuŋ asakkonti, 'kiŋ nu kho karissami ti cintetva 'ima etassa upatthambhabhuta etasaŋ[11] vyasanaŋ karissami ti ekadivasaŋ rañño surapanatthane upattha naŋ karonti culapitu sasanaŋ pahini 'attha kira[12] mata kukkute attha jivakukkute[13] gahetva agacchatu agantva ca[14] sopanamatthake[15] thatva agatabhavaŋ nivedetva 'pavisatu ti vutte pi apavisitva pathamaŋ attha sajiva kukkute[16] pahinatu[17] paccha itare ti, culupatthakassa[18] ca 'mama vacanaŋ kareyyasi ti lancaŋ adasi Magan diko[19] agantva rañño nivedapetva 'pavisatu ti vutte 'ranno apanabhumiŋ na pavisami'[20] ti aha[21] Itara

---

[1] K. °ruyhati

[2] K ajaneyya [3] C^a bandhava

[4] B °mahajanassa [5] C, C^a, *a* ti

[6] C^a cintayiŋsu K cintayittha

[7] K, B S °hamattam [8] F akkosanti

[9] K *after* adhik° [10] F nag°

[11] C^a tasaŋ

[12] B *a* me K attho me kira kukkuhi (*sic*), attha ma°

[13] F sanjiva° B, K, S sajiva°

[14] K. *a* pana [15] B sopana°

[16] F sañjiva° [17] K °atu

[18] B culupatthayakassa [19] B Magandiya

[20] K. pavisissami (*the spelling* pavis° *general in* B K.)

[21] F *om*

culupatthakaŋ pahını 'gaccha tata mama culapıtu santı kaŋ tı So gantva tena dınne attha sajıvakukkute anetva 'deva purohıtena pannâkaro pahıto tı aha Raja bhaddako vata no uttarıbhango uppanno ko nu kho paceyya tı aha Magandıka 'maharaja Samavat pamukha pancasata ıtthıyo nıkkamma[1] vıcarantı tasaŋ pesehı ta[2] pacıtva ahaıssantı tı aha Raja gaccha tasaŋ datva anuassa kıra hatthe adatva sayam eva maretva pacantu [3] tı pesesı Culupatthako[4] sadhu deva tı gantva tatha vatva tahı 'mayaŋ panatıpataŋ na karoma [5] tı patıkkhıtto agantva tam atthaŋ rañno arocesı Magan dıka[6] dıtthante[7] maharaja ıdanı tasaŋ panatıpatassa karanaŋ va akaranaŋ va janıssası [8] samanassa Gotamassa pacıtva pesetu [9] tı vadehı deva tı aha Raja tatha vatva pesesı ıtaro te gahetva gacchanto vıya hutva gantva te kukkute purohıtassa[10] datva matakukkute[11] tasaŋ santı kaŋ netva 'ıme kıra kukkute pacıtva Satthu santıkaŋ pahınatha tı 'Ahara samı [12] ıdaŋ[13] nama amhakaŋ kıccaŋ tı paccugantva ganhıŋsu So ranno santıkaŋ gantva kıŋ tata tı puttho samanassa Gotamassa pacıtva pesetha [14] tı vuttamatte yeva patımaggaŋ agantva ganhıŋsu tı acıkkhı Magandıya passa[15] maharaja na ta tumhadısanaŋ karontı bahıddha patthana tasaŋ atthı tı vutte 'na saddahası [16] tı aha [17] Raja taŋ[18] sutva pı

---

[1] B nıkammıka
[2] Cᵃ tanı
[3] F °atu
[4] F cula up°
[5] K karıssama
[6] B K °ıya
[7] B vo *for* te
[8] Cᵃ °atı
[9] K pesentu
[10] C Cᵃ poro°
[11] K *a* gahetva sa
[12] B ta samı ahara K aha ta *etc* F aha *om* ahara samı
[13] Cᵃ sam ıdaŋ F mıdaŋ K ıman
[14] K B *om* pa° pe°
[15] K passatha
[16] F saddaha, *corr* ? °hıtı.
[17] F *om*
[18] Cᵃ naŋ

adhivasetva tunhi yeva[1] ahosi Magandiya 'kin nu kho karissami' ti cintesi °

Tada pana raja Samavatiya Vasuladattaya Magandi yaya[3] ca ti tissannam pi etasan etasan[4] pasadatale varena varena sattahan[5] vitinameti Atha nan 'sve va pare[6] vi Samavatiya pasadatalan gamissati ti natva Magandiya culapitu sasanan pahini 'agadena kira[7] datha dhovitva ekan sappan pesetu ti So tatha katva pesesi Raja attano gamanatthanan hatthikantavinan[8] adaya yeva gacchati Tassa pokkhare ekan chiddan atthi, Magandiya tena chiddena sappan pavesetva chiddan malagulena[9] thakesi, sappo dviha tihan antovinayam eva ahosi Magandiya ranno gamana divase 'ajja katarissa pasadan[10] gamissasi deva ti pucchitva, 'Samavatiya ti vutte 'ajja maya[11] amanapo supino dittho na sakka tattha gantun deva' ti[12] 'Gaccham eva ti Sa yavatatiyan varetva, 'evan sante aham pi tumhehi saddhin gamissami [13] ti vatva nivattiyamana pi anivattitva 'na janami kin bhavissati deva ti ranña[14] saddhin yeva agamasi Raja Samavatimissakahi[15] dinnani vatthapupphagandhabharanani dharetva subhojanan bhuñ jitva vinan ussisake thapetva sayane nipajji Magan diya aparaparan vicaranti viya hutva vinachiddato puppha-gulan apanesi sappo dvihatihan nirahаro tena chiddena nikkhamitva passasanto[16] phanan katva sayanapitthe

---

1 F *om*
2 K *a* Magandiya aghata kan lan
3 C C[a] °datta *and* °diya K ca *after each na ne*
4 F K. *om*
5 K *rep*
6 K B parasuve
7 K *a* me attho
8 C C[a], *a* ca
9 F °kulena
10 C[a] *katarassa pasadassa* B. katarass' itthiya pa°
11 K *a* maharaja
12 K *a* raja
13 B *a* deva.
14 F C, C[a] rañño
15 F °kadihi
16 K ass°

nipajji Magandiya taŋ disvā 'haŋdi[1] deva sappo ti mahasaddaŋ katva rajanañ ca tava[2] akkosant 'ayaŋ andharaja[3] alakkhiko mayhaŋ vacanaŋ na sunoti[4] ima pi nissirika dubbinita kiŋ nama rañño santika na labhanti[5] tumhe imasmiŋ mate yeva sukhaŋ jivissatha jivante dukkhaŋ jivatha[6] ajja maya papasupino dittho Sama vatiya pasadaŋ gantuŋ na vattati ti viravantiya[7] pi me[8] taya saddo na suto deva ti aha Raja sappaŋ disva maranabhayatajjito evarupam pi nama ima karissanti[9] aho papa ahaŋ[10] imasam papabhavaŋ acikkhantiya pi imissa[11] vacanaŋ na saddahiŋ pathamaŋ attano gabbhesu chiddani katva[12] nisinna puna maya pesite kukkute pati pahiniŋsu[13] ajja sayane sappaŋ vissajjayiŋsu[14] ti kodhena sampajjalito viya[15] ahosi Samavati[16] pancannaŋ itthi satanaŋ ovadaŋ adasi amma[17] ambhakaŋ aññaŋ patisara naŋ natthi narinde ca deviya ca attani ca samasamam[18] eva cittaŋ[19] pavattetha[20] ma kassaci kopaŋ karittha ti Raja sahassatthamaŋ[21] singadhanuŋ adaya jiyaŋ pothetva visapitasaraŋ sannahitva[22] Samavatiŋ dhure katva

---

[1] F ahandi C C^a ahanti K kiŋ B aha dhi dhi S aha dhi *See Pischel Gr Pr* § 275
[2] B tasaŋ ca K tayo ca
[3] B andhabalaraja
[4] F B S sunati
[5] K *a* kiŋ
[6] K jivissatha
[7] B varentiya
[8] B *a* vacanaŋ
[9] C C^a °ntiti
[10] K papo haŋ
[11] C C^a imassa
[12] C C^a °kkhamiŋsu
[13] F C^a pahi°
[14] B visajjiŋsu
[15] F *o i*
[16] F C^a K, *a* pi
[17] C C^a *om*
[18] K B samam
[19] F mettaŋ
[20] C^a patthetha
[21] F K °tthama°
[22] F K, B S sannayh°

sabbi ta patipatiya thapapetva, Samavatiya ure saraŋ vissajjesi So tassa[1] mettanubhavena patinivattitva agata maggabhimukho va hutva rañño hadayaŋ pavisanto viya atthasi Raja cintesi 'maya khitto saro silam pi vinivijjhitva[2] gacchati, akase patihananakatthanaŋ[3] natthi, atha ca[4] pan' esa nivattitva mamabhimukho[5] jato[6] ayaŋ hi nama[7] niccitto nijjivo saro pi etissa gunaŋ jani,[8] ahaŋ manussabhuto pi na janami' ti so dhanuŋ chaddetva añjaliŋ paggayha Samavatiya padamule ukkutikaŋ nisiditva imaŋ gatham aha

'Sammuyhami pamuyhami sabba muyhanti me disa
Samavati maŋ tayassu, tvañ ca me saranaŋ bhava' ti

Sa tassa vacanaŋ sutva, 'sadhu deva maŋ saranaŋ gaccha' ti avatva 'yaŋ ahaŋ[9] maharaja saranaŋ gata tam eva tvam pi saranaŋ[10] gaccha'[11] ti,

Idaŋ vatva Samavati Sammasambuddhasavika[12]
'ma maŋ[13] tvaŋ saranaŋ gaccha, yam ahaŋ[14]
saranaŋ gata,
esa Buddho maharaja, esa Buddho anuttaro,
saranaŋ gaccha taŋ Buddhaŋ[15] tvañ ca me
saranaŋ bhava' ti,

---

[1] B saro
[2] F nibbijjhitva K vijjh°
[3] K patihanatth° *and a* pi [4] K *om*
[5] K B mama hadayabhi°
[6] B *a ti saŋviggamanacitto*
[7] F niccito B nisatto K *a* nissatto
[8] K, B, S janati
[9] C[a] mayhaŋ *for* yam ahaŋ [10] K B *om*
[11] K B gacchahi
[12] F idaŋ vatva Samavati sammasambuddha vikama (*as prose*)
[13] F *corr* imaŋ [14] C C[a] gacchama mayhaŋ
[15] F sa° tvaŋ Buddhaŋ (gaccha)

aha Rajā[1] 'idanahaŋ atirekataraŋ bhayamī' ti vatva, imaŋ gatham aha

'Esa bhiyyo pamuyhami sabba muyhanti me disa,
Samavati maŋ tayassu, tvañ ca me saranaŋ bhava' ti

Atha naŋ sa[2] purimanayen' eva puna pi[3] patikkhipitva, 'tena hi[4] tvañ[5] ca saranaŋ gacchami Sattharañ ca,[6] varañ ca te dammi' ti vutte, 'varo gahito hotu maharaja' ti aha So Sattharaŋ upasaṅkamitva saranaŋ gantva nimantetva, bhikkhusaṅghassa sattahaŋ mahadanaŋ[7] datva[8] Samavatiŋ amantetva 'utthehi varaŋ ganha'[9] ti aha[10] 'Maharaja mayhaŋ hiraññâdihi attho natthi, idaŋ[11] pana me varaŋ dehi tatha karohi yatha Sattha nibaddhaŋ pañcahi bhikkhusatehi saddhiŋ idhâgacchati, dhammaŋ sunissami[1*] ti Raja Sattharaŋ vanditva, 'bhante pañcahi bhikkhusatehi saddhiŋ nibaddhaŋ idhâgacchatha, Sama vatimissika[13] "dhammaŋ sunissama" ti vadanti' ti aha 'Maharaja Buddhanaŋ nama ekasmiŋ thane nibaddhaŋ gantuŋ na vattati mahajano[14] paccasiŋsati' ti. 'Tena hi bhante ekaŋ bhikkhuŋ anapetha ti Sattha Ānanda ttheraŋ anapesi, so pañca bhikkhusatani adaya nibaddhaŋ rajakulaŋ gacchati, ta pi deviyo nibaddhaŋ theraŋ[15] bhojenti dhammaŋ sunanti Ta ekadivasaŋ therassa dhamma kathaŋ sutva pasiditva pañcahi uttarasaṅgasatehi pujaŋ[16]

---

[1] K *a* tassa vacanaŋ sutva
[2] C[a] *om*
[3] F, K, B *om*
[4] F *om*
[5] C tañ
[6] B *a* saranaŋ gacchami
[7] K danaŋ
[8] B *a* raja
[9] K ganhahi
[10] F ama
[11] B imaŋ
[1*] B °ma.
[13] K missakā *al*
[14] B *a.* Sattharaŋ agamanatthaya.
[15] K *a* saparivaraŋ
[16] K. dhammapu°.

akaŋsu, ekeko uttarâsaṅgo pañcasatâni[1] agghati. Ta ekavatthā pi adisvā[2] rājā pucchi · 'kuhiŋ vo uttarâsaṅgo' *ti. 'Ayyassa no dinno' ti. 'Tena[3] sabbe gahitā' ti.* 'Āma gahitā' ti. Rajā theraŋ upasaṅkamitva vanditvā tāhi uttarâsaṅgānaŋ[4] dinnabhāvaŋ[5] pucchitva tāhi dinnabhāvañ ca therena gahitabhāvañ ca sutvā, 'nanu bhante atibahūni vatthāni, ettakehi[6] kiŋ karissathā' ti pucchi. 'Amhākaŋ pahonakāni[7] *ganhitvā* sesānı jinnacīvarakānaŋ[8] dassāmi mahārājā' ti 'Te attano cīvarāni[9] kiŋ[10] karissantī' ti 'Jınnataracīvarānaŋ[11] dassantī' tı. 'Te attano cīvarāni[12] kiŋ karissantī' ti. 'Paccattharanāni karıssantī' ti. 'Purānapaccattharanāni kiŋ karissantī' ti. 'Bhummatharanāni karıssantı' ti. 'Purānabhummattharanāni kiŋ karissantī' tı. 'Padapuñchananı[13] maharājā' ti. 'Puranapādapuñchanāni kiŋ karıssantī' ti. 'Khandākhandıkaŋ koṭṭetvā mattikaŋ[14] madditvā bhittiŋ limpissantı'[15] tı. 'Bhante ettakaŋ gantvā pi ayyānaŋ dinnaŋ na nassatī'[16] ti. 'Āma mahārājā' tı Rāja pasanno aparāni pi pañca vatthasatānı aharapetvā[17] pādamūle ṭhapāpesı.[18] Thero kira pañcasatagghanakān' eva[19] vatthāni

---

[1] B. *rep.*

[2] F. dısvā. K. tāsaŋ ekekavatthaŋ adısvā. B. tāsaŋ santike ekaŋ vatthaŋ adisvā

[3] B. te.

[4] C. °saṅga°. C[a]. °saṅgaŋ

[5] K. °ñ ca.

[6] C. ettake.

[7] B. *a* vatthāni.

[8] B. *a* bhıkkhūnaŋ,

[9] K. purāṇā cı°. B. jinnacı°. S purāṇacī°.

[10] C. C[a]. *om.*

[11] S B. °cīvarakānaŋ.

[12] K., B., S. jinnacī°.

[13] C. C[a]. *a.* karıssantîti.

[14] B. K. mattikāya.

[15] K. vilı°.

[16] K. B. dinnāni na nassantîti.

[17] K. *a* therassa.

[18] B. thapesi.

[19] B. K. °ıkāni, *om* eva.

sahassabhagena[1] va[2] padamule thapetva dinnani[3] sata sahassakkhattuŋ[4] labhi, sahassagghanakani[5] sahassa bhagena padamule thapetva dinnani sahassakkhattuŋ labhi satasahassagghanakani[6] sahassabhagena padamule thapetva dinnani satakkhattuŋ[7] labhi, ekaŋ dve tini[8] cattari panca dasa ti adina nayena laddhanaŋ pana ganana natthi Tathagate kira parinibbute thero sakalajambudipaŋ vicaritva sabbaviharesu bhikkhunaŋ attano santakan eva pattacivarani adasi[9]

Magandiya yaŋ ahaŋ karomi taŋ tatha ahutva aññatha va hoti kiŋ nu kho karissami ti cintetva 'atth eso upayo ti[10] uyyanakilaŋ gacchanti[11] culapitu sasanaŋ pahini S mavatiya pasadaŋ gantva dussakotthagara telakotthagarani[1] vivarapetva dussani telacatisu temetva thambhe vethetva ta sabba[13] ekato katva dvaraŋ pida hitva bahi yantakaŋ datva dandadipikahi[14] gehe[15] aggiŋ dadamano otaritva gacchatu ti So[16] pasadaŋ abhiruyha

---

[1] K pañcasatabhagena
[2] I K B o C[a] °gen eva
[3] K a pi.
[4] K Iancasatakkh°
[5] K a vatthani
[6] K a vatthani sata°
K C[a] satasahassa°
[8] B tayo a idaŋ *after* Mag° *infra*
[9] K a kiŋ pubbakammaŋ kataŋ ettakaŋ vatthaŋ labhi? Thero pubbe [illegible] kira tantavayakule ekassa pacceka buddhassa ekaya suciya saddhiŋ hatthatalamattaŋ cola khhandaŋ adasi So sucidanaphalena imasmiŋ attabhave mahapanno ahosi Colakkhandassa danaphalena imina nivamena ettakaŋ vatthaŋ labhi Samavativaralabha kathaŋ Ta la Mag° C C[a] akasi *for* adasi
[10] K a ranñ e
[11] K gacchente B gacchati
[1] B du° agar ni ca tela° agarani ca
[13] I a [illegible]
[1] B g [illegible]
[14] K °dipak°
[1] K a [illegible]

kotthâgaranı vıvarıtva[1] vatthanı telacatısu temetva thambhe vethetuŋ ārabhı Atha naŋ Samavatıpamukha ıtthıyo 'kıŋ etaŋ culapıta' tı vadantıyo *upasankamıŋsu* '*Amma*' raja daḷhıkammatthaya[3] ıme thambhe telapılotıkahı vetha petı,[4] rajagehe[5] nama suyuttaduyuttaŋ[6] dujjanaŋ[7] ma me[8] santıke hotha amma' tı evaŋ vatva ta agata gabbhe pavesetva dvaranı pıdahıtva bahı yantakaŋ datva adıto patthaya aggıŋ dento[9] otarı Samavatı tasaŋ ovadaŋ adası 'ambhakaŋ anamatagge saŋsare vıcarantınaŋ evam evaŋ[10] aggına jhamaattabhavanaŋ[11] Buddhañanena pı parıcchedo[12] na sukaro, appamatta hotha' tı Ta gehe jhayante vedanapariggahakammatthanaŋ[13] manasıkaron tıyo kacı dutıyaphalaŋ kacı tatıyaphalaŋ papunıŋsu — Tena vuttaŋ[14]

Atha kho sambahula bhıkkhu[15] pacchabhattaŋ pındapata patıkkanta yena *Bhagava* ten' upasañkamıŋsu,[16] upasan kamıtva Bhagavantaŋ abhıvadetva ekamantaŋ nısıdıŋsu, ekamantaŋ nısınna kho te bhıkkhu Bhagavantaŋ etad avocuŋ '*ıdha*[1] *bhante rañño Udenassa uyyanagatassa* antepuraŋ daḍḍhaŋ pañca ıtthısatanı kalañkatanı,[18] Samavatıpamukhanı[19] tasaŋ bhante upasıkanaŋ ka gatı ko abhısamparayo' tı 'Sant ettha bhıkkhave upasıkayo

---

[1] K °apetva
[2] K *amma*
[3] K dalha°.
[4] B °pesı
[5] B rajunaŋ gehe
[6] S suyuttaŋ
[7] P dujjataŋ B dujataŋ
[8] K mam' eva B mama
[9] K dadanto
[10] K *evaŋ* B eva
[11] K B jhayamananaŋ a°
[12] C* vıparı°
[13] B vedanapatta pı parı° K °parıggahana°
[14] Udana *cf* *Steinth* *ed* *p* 79
[15] *Ten words of the* Udana *are omitted*
[16] C C* upasankamı
[17] K B *ıd* nı
[18] C C* S kalam akaŋsu tanı F kalakatanı
[19] K *a* daḍḍhanı honti

sot ıpınna santısakadagamınıyo,[1] santı anagamınıyo, sabba tı[2] bhıkkhave upasıka[3] anıpphala kalakatı[4] tı Atha kho Bhagava etam atthaŋ vıdıtva tayaŋ velayaŋ ımaŋ udanaŋ udanesı

'Mohasambandhano loko[5] bhabbarupo va dıssatı,
upadhısambandhano[6] balo tamassa[7] parıvarıto
sassatı vıya[8] khayatı, passato natthı kıncanaŋ' tı,

evañ ca pana vatva 'bhıkkhave satta nama vatte[9] vıcar anta[10] nıccakalaŋ appamatta hutva puññakammam eva na karontı pamadıno hutva papakammam[11] pı karontı, tasma vatte vıcarantı sukham pı dukkham pı anubhavantı' tı dhammaŋ desesı

Raja 'Samavatıya[12] gehaŋ kıra jhayatı' tı sutva, vegena gacchanto[13] adaddhe[14] sampapunıtuŋ nasakkhı, agantva[15] pana gehaŋ nıbbapetva[16] uppannabalavadomanasso amaccaparıvuto[17] nısıdıtva Samavatıya gune anussaranto 'kassa nu kho ıdaŋ[18] kammaŋ tı cıntetva, 'Magandıya karıtaŋ[19] bhavıssatı tı taŋ[20] ñatva, 'tasetva pucchıyamanı na kathessatı, sanıkaŋ upayena pucchıssamı' tı cıntetva

---

[1] C C[a] S sotapattısakad° (C C[a] °mıyo)
[2] C *om*
[3] Ud K B °ıkayo
[4] Ld °lını °tanı B nıpphala na
[5] C C[a] loke
[6] Ld K B upadhıbandhano
[7] Ud tamasa
[8] K sassarı vıya Ld sassar ıva *See* Abhıdh, 189 *Many varıants ın Sternthal*
[9] K saŋsaravatte.
[10] °nte
[11] K papakaka°
[12] F °tı°
[13] F K vegenag° B C[a] *a* pı
[14] K °aŋ
[15] K *a* ca
[16] B °ento
[17] K B amaccagana°
[18] B ımaŋ
[19] K B °ŋ+va kar° K *a* kammaŋ
[20] F B *ca*

amacce āha: 'ambho ahaŋ ito pubbe uṭṭhāya[1] samuṭṭhāya āsaṅkitaparisaṅkito va homi,[2] sā[3] me niccaŋ otaraŋ eva gavesati;[4] idāni pana me cittaŋ nibbutaŋ bhavissati, sukhena ca sayituŋ[5] labhissāmī' ti.[6] 'Kena nu kho deva idaŋ kammaŋ[7] kataŋ' ti.[8] 'Mayi[9] sinehena kenapi[10] kataŋ bhavissati' ti Māgandiyā[11] samīpe ṭhitā, taŋ sutvā,[12] 'añño kho kātuŋ[13] sakkhissati, mayā kataŋ yeva[14] ahaŋ cūlapitaraŋ ānāpetvā kāresiŋ' ti āha.[15] 'Taŋ ṭhapetvā añño mayi sasneho satto[16] nāma natthi pasanno 'smi, varaŋ te dammi,[17] attano ñātigaṇaŋ pakkosāpehī' ti. Sā ñātakānaŋ sāsanaŋ pahiṇi: 'rājā me[18] pasanno varaŋ deti, sīghaŋ āgacchantū' ti. Rājā āgatāgatānaŋ mahantaŋ sakkāraŋ kāresi; taŋ sutvā[19] tassā aññātaka pi lañcaŋ datvā 'mayaŋ Māgandiyāñātikā'[20] ti āgacchiŋsu. Rājā te sabbe gāhāpetvā rājaṅgaṇe nābhippamāṇena[21] avāṭe khaṇāpetvā te tattha nisīdāpetvā paŋsuŋ[22] pūretvā upari palālaŋ[23] vikirāpetvā aggiŋ dāpesi, cammassa daḍḍhakāle[24] ayanaṅga-

---

1 C. F. upaṭṭh°.
2 K. hoti.
3 K. B. Sāmāvatī.
4 K. *a.* sī kālakatā.
5 K. B. *vasituŋ for* ca sa°.
6 K. B. *a.* te.
7 B *om.*
8 K. B. *a* āhaŋsu.
9 B mama.
10 B. K. kena ci.
11 K. B *a.* pi.
12 F. *om.* taŋ sutvā.
13 K. koci (*for* kho) kā° na. B. n'añño koci.
14 F. B. K. deva.
15 K. *a.* rājā.
16 F. K. sinehasatto. B sineho satto.
17 K. demi, *and a.* tvaŋ
18 B *om.* me
19 K. disvā
20 F. °ñātakā. C^s^. °ndikaya. K. °ndiyāya
21 F. *corr.* K. S. °māṇe.
22 C^s^. paŋsū. B. paŋsuhi. S. *om.* pa° pur°.
23 B. paṭāle
24 K. *a.* rājā.

lena[1] kasapetva khandakhandaŋ hirahiraŋ[2] karesi Magandiyasarirato[3] pi tikhinena[4] satthena ghanaghanatthanesu maŋsaŋ uppatetva telakapallakaŋ[5] uddhanaŋ aropetva pave[6] viya bhajjapetva[7] tam eva khadapesi [8]

Dhammasabhayam pi[9] bhikkhu kathaŋ samutthapesuŋ 'ananucchavikaŋ vata[10] evarupaya saddhaya[11] sampannaya upasikaya evarupaŋ maranaŋ ti Sattha agantva, 'kaya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathaya sannisinna' ti pucchitva, 'imaya nama ti vutte 'bhikkhave imasmiŋ attabhave Samavatipamukhanaŋ itthinaŋ etaŋ[12] ayuttaŋ appattaŋ[13] pubbe katakammassa pana yuttam eva[14] etahi laddhaŋ' ti vatva, 'kiŋ bhante etahi pubbe kataŋ,[15] acikkhatha'[16] ti[17] yacito atitaŋ ahari

'Atite Baranasiyaŋ Brahmadatte rajjaŋ karente raja gehe[18] nibaddhaŋ attha paccekabuddha bhuñjanti, pañca sata itthiyo[19] upatthahanti Tesu satta jana[20] Himavantaŋ gacchanti, eko—naditire ekaŋ tinagahanaŋ atthi—tattha[21] jhanasamapattiŋ[22] samapajjitva nisidati[23] Ath' ekadivasaŋ raja paccekabuddhesu gatesu ta itthiyo adaya[24]

---

1 K °lehi
2 K B hirahiraŋ (*cf* Skt hira)
3 K °yayasa°
4 K til khinen eva
5 Cs B kapilaŋ K telena paklaŋ
6 Cs pupe
7 K paccapetva B pacap°
8 K *a* Samavatimaranakandaŋ Ath' ekadivasaŋ
9 K *om* B *om* pi bhi°
10 K B *a* avuso
11 I S saddha°
12 K evaŋ
13 K *om* B sampattaŋ
14 Cs *a* pattam eva
15 B *a* taŋ
16 K *a* no
17 K B *a* tehi
18 F °gahe
19 K B *a* te
K B paccekabuddha
21 K *a* paccekabuddho
22 K B jhanaŋ
23 F K nisidi
24 K *a* nadiyaŋ

udakakilaŋ kilituŋ gato, tattha t ı ıtthıyo dıvasabhagaŋ udake[1] kilitva uttarıtva sitapilit ı[2] visivetuk ımı amh ı kaŋ aggikaranatth ınaŋ[3] oloketh ı' tı, aparıparaŋ vıcaran tiyo taŋ tınagahanaŋ dısvı 'tınarası' tı saññ ıya parı varetvı thitı aggiŋ adaŋsu Tınesu jhayitvı patıntesu paccekabuddhaŋ dısvı 'natth amhı natth' amha 'rañño paccekabuddho jh ıyatı [5] r ıjı ı atvı amhe nasessatı sud ı ddhaŋ naŋ karıss ımı [6] tı sabb ı[7] ıto cıto ca d ırunı aharitvı tassa uparı r ısıŋ[8] karıŋsu mahı d ırur ısı ahosı Atha naŋ alimpetva 'ıd ını jhayıssatı' tı pakkamıŋsu Ta pathamaŋ asancetanıka[9] hutvı ıdanı kammanı d ajjhıŋsu [10] pacce kabuddhaŋ pana antosam ıpattiyaŋ sakatasahassaŋ d ıru ı aŋ[11] aharıtvı alimpetva[12] pı usum ık ıramattaŋ[13] pı[14] gahetuŋ na sakkontı [15] tasmı so sattame dıvase utthaya yathasukhaŋ agam ısı T ı tassa kammassa katatt ı bahunı vassasatasahassanı nıraye pacıtvı tass eva kammassa vıp ık ıvasesena attabh ıvasate ımını va nıy ımena gehe jhayımane jhayıŋsu Idaŋ et ısaŋ pubbakammaŋ tı

Evaŋ vutte bhikkhu Satthararaŋ patıpucchıŋsu 'Khujju ttar ı pana bhante kena kammena khujja jata kena[16] maha pañña kena sotapattiphalaŋ adhıgata kena[17] paresaŋ pesana

---

[1] K udakaŋ
[2] K *a* va aggiŋ visibbetu° B aggivisibb° F aggiŋ ka°
[4] C[a] B *om second* na° a° B natthamha amh ıkaŋ
[5] B jhayıtı [6] C C[a] °mıtı K *a* ıtthıyo B *a* ta [8] B darurasıŋ
[9] C C[a] acet°
[10] B kammuna na bajjhıŋsu ıdanı paccha sancetanaya kammuna ba°
[11] B °ssehı d ırunı K F °ssadarunı
[12] F °ento K °enta
[13] F usma° B ussuma°
[14] K *om* [15] B sakkotı
[16] K *a* kammena *every time*
[17] B *a here* kammena

kārikā jātā ti —'Bhikkhave tass' eva rañño Bārāṇasiyaŋ rajjaŋ kāraṇakāle sv eva[1] paccekabuddho thokaŋ[2] khujja dhātuko[3] ahosi Ath' ekā upaṭṭhāyikā itthī kambalaŋ pārupitvā suvaṇṇasārakaŋ[4] gahetvā, 'amhākaŋ paccekabuddho evaŋ[5] vicaratī[6] ti khujjā hutvā tassa vicaraṇākāraŋ dassesi, tassa nissandena khujjā jātā Te pana paccekabuddhe paṭhamadivase rājagehe nisīdāpetvā patte gāhāpetvā pāyāsassa pūretvā[8] dāpesi, uṇhapāyāsassa pūre patte paccekabuddhā parivattetvā parivattetvā[9] gaṇhanti Sā itthī te tathā karonte disvā attano santakāni[10] aṭṭha dantavalayāni datvā 'idha ṭhapetvā gaṇhathā' ti āha Te tathā katvā taŋ oloketvā[11] 'natthi bhante amhākaŋ etehi[12] attho tumhākaŋ ñeva tāni[13] pariccattāni gahetvā[14] gacchathā' ti āha Te[15] Nandamūlapabbhāraŋ[16] agamaŋsu, ajja[17] pi tāni valayāni arogān[18] eva Sā tassa kammassa nissandena idāni tipiṭakadharā mahāpaññā jātā, paccekabuddhānaŋ katauppaṭṭhānanissandena[19] pana[20] sotāpatti phalaŋ pattā Idaŋ assā buddhantare[21] kammaŋ Kas sapasammāsambuddhassa[22] kāle pana ekā Bārāṇasī seṭṭhino dhītā[23] vaḍḍhamānakacchāyāya[24] ādāsaŋ gahetvā attānaŋ alaŋkaronti nisīdi Ath' assā vissāsikā ekā bhikkhunī

---

[1] B a eko

C thoka°

[3] C^{a} °dhātu

[4] F svaṇṇa° C °kārakaŋ

[5] F, K B evaŋ ca evaŋ ca

[6] C C^{a} carati

F °divasaŋ

[8] B pūrāp°

[9] K om ve

[10] C^{a} santakā

[11] K olokesuŋ sā tesaŋ adhippāyaŋ ñatvā natthi, etc

[12] C^{a} eten

[13] K nev' etāni B ñeva et°

[14] K om

[15] K a gahetvā

[16] C K °mūlakā°

[17] B ajjatanā

[18] F °gaṃ

[19] B °nassa ni°

[20] K om

[21] K a pubba°

[22] C C^{a} °ddhakāle

[23] C C^{a} a santike

[24] F manacch°

sava bhikkhuni tan datthun agamasi, bhikkhuniyo hi khinasava pi sayanhasamaye upatthakakulani datthu kama honti Tasmin pana khane setthidhitaya santike kaci pesanakarika natthi Sa 'vandami ayye etan tava me pasadhanapelikan[1] gahetva detha' ti aha Theri cintesi 'sac' assa iman[2] ganhitva na dassami mayi ighatan katva niraye nibbattissati, sace pana dassami parassa pesana karika[3] hutva nibbattissati, nirayasantapato kho pana parapesanassa[4] bhavo va seyyo' ti sa anuddayan[5] paticca tan gahetva tassa adasi Tassa kammassa nissandena paresan pesanakarika jata ti

Pun' ekadivasan[7] dhammasabhayan kathan samuttha pesun 'Samavatipamukha pañcasata itthiyo gehe aggina jhayinsu, Magandikaya[8] natika[9] upari palalaggin datva ayanañgalehi bhinna, Magandila pakkatthitatele[10] pakka ke[11] nu kho ettha jivanti, ke[12] mata nama' ti Sattha agantva, kaya nu ttha bhikkhave etarahi kathaya sanni sinna' ti pucchitva, 'imaya nama' ti vutte 'bhikkhave ye keci pamatta te vassasatan jivanta pi mata yeva nama, ye appamatta te mata pi jivanta pi[13] jivanti[14] yeva, tasma Magandiya jivanti pi matapi[15] mata yeva nama, Samavati pamukha[16] matapi jivanti yeva nama, na hi bhikkhave appamatta marantı nama' ti vatva ima gatha abhasi

---

[1] B °pelakan
[2] B idan bhandikan
[3] B °kari
[4] B K °pesana°
[5] B anudayan
[6] B *a* atha
[7] K, B, *a* bhikkhu
[8] K °yaya B °ya
[9] T B °aka
[10] B pakku° (*cf supra, p* 179)
[10] B K °telena
[11] C. C[a]. *ke nu* T *ko*
[12] C[a], B, *a* *nama*
[13] K B *om*
[14] T S amata B jivanta
[15] T C[a] *om*
[16] K B *a* pañcasata itthiyo

21. 'Appamado amatapadaŋ, pamado maccuno padaŋ appamatta na mıyantı, ye pamatta yatha mata

22 Etaŋ vısesato ñatva appamadamhı pandıta appamade pamodantı arıyanaŋ gocare rata

23 Te jhayıno satatıka nıccaŋ dalhaparakkama[1] phusantı dhıra nıbbanaŋ yogakkhemaŋ anutta raŋ tı

Tattha appamado tı padaŋ mahantaŋ atthaŋ dıpetı mahantaŋ atthaŋ gahetva tıtthatı sakalam pı hı[2] tepıtakaŋ buddhavacanaŋ aharıtva kathıyamanaŋ appamadaŋ eva otaratı, tena vuttaŋ[3] 'Seyyatha pı bhıkkhave yanı kanıcı jangamanaŋ[4] pananaŋ padajatanı sabbanı tanı hatthıpade samodhanaŋ gacchantı, hatthıpadaŋ tesaŋ aggam akkhayatı yadıdaŋ mahantattena, evam eva kho bhıkkhave ye kecı kusala dhamma sabbe te appamada mulaka appamadasamosarana appamado tesaŋ dhamma naŋ aggam akkhayatı tı, so pan esa atthato satıya avıppa vaso avıppavaso nama nıccaŋ upatthıtaya satıya c etaŋ namaŋ Amatapadaŋ tı amataŋ vuccatı nıbbanaŋ taŋ hı ajıratta[6] na jıyyatı na mıyyatı tasma 'amataŋ' tı vuccatı, 'padam tı ımına tı padaŋ[7] amataŋ papunantı tı attho, amatassa padaŋ amatapadaŋ, amatassa adhıgama upayo[8] vuttaŋ hotı 'Pamado' tı pamajjanabhavo mutthasaccasankhatassa[9] satıya vossaggass' etaŋ namaŋ

---

[1] K °kkama

[2] F om

[3] Añguttara, vol I p 21

[4] B K jangalınaŋ So *Hardy, but he says* Com *has* jangama

[5] F, S, K *om*

[6] C[a] ajan°

[7] B pajjan

[8] C[a] adhıgamaŋ u° F, K, B, S °gamupayo tı

[9] C C[a] mutthassatısankhatassa

'Maccuno' ti maranassa "Padaŋ" ti upayo maggo pamatto hi jatiŋ nativattati, jato[1] jiyyati c'eva miyati ca ti pamado maccuno padaŋ nama hoti maranaŋ upeti[2] 'Appamatta na miyanti' ti satiya samannagata hi appamatta satta[3] na maranti, ajaramara honti ti na sallakkhetabba na hi koci satto ajaramaro[4] nama atthi, pamattassa pana vattaŋ nama aparicchinnaŋ appamattassa paricchinnam tasma pamatta jatiadihi aparimuttatta jivant api matapi[5] mata yeva nama appamatta[6] pana appa madalakkhanaŋ vaddhetva khippaŋ maggaphalani sacchi katva dutiyatatiyattabhavesu na[7] nibbattanti, tasma te jivanta pi mata pi na miyanti yeva nama 'Ye pamatta yatha mata' ti ye pana satta[8] pamatta te pamada maranena matatta,[9] yatha hi[10] jivitindriyupacchedena[11] mata darukkhandhasadisa apagatavinnana tath eva honti tesaŋ[12] pi hi matanaŋ viya gahatthanaŋ tava 'danaŋ dassama silaŋ rakkhissama uposathakammaŋ karissama'[3] ti ekaŋ cittaŋ pi nupajjati, pabbajitanam pi 'acariyupa jjhayavattadini[14] puressama,[15] dhutangani samadiyissama bhavanaŋ vaddhessama[16] ti ekaŋ cittam[17] pi nupajjati ti matena[18] kiŋ nanakarana[19] va honti tena vuttaŋ 'ye pamatta yatha mata' ti 'Etaŋ[20] visesato ñatva' ti pamattassa vattato nissaranaŋ natthi appamattassa atthi ti

---

[1] K *a* ca
[2] C, C[a], S upenti K upaneti
[3] F S *om*
[4] B ajaro a°
[5] C, C[a], K B *om*
[6] C[a] appamattatta
[7] K *corr* puna
[8] C C[a] *om*
[9] F K matta
[10] K *om*
[11] C[a] jivitindriyesup°
[12] F *rep*
[13] I *om* n° kar°
[14] B °yadinaŋ vattadini
[15] F °ayissama
[16] B °yyama
[17] F ekacittam
[18] B, K, *a* te
[19] F ninnakarana, *corr* ninna°
[20] C[a] evaŋ

etaŋ[1] visesaŋ visesato va janitva, ke pan' etaŋ visesaŋ[2] jananti ti? 'Appamadamhi pandita' ti ye pandita medhavino[3] sapañña[4] attano appamadena[5] thatva appamadaŋ vaddhenti te evaŋ[6] visesakaranaŋ jananti 'Appamade pamodanti' ti te evaŋ ñatva tasmiŋ attano appamade pamodanti pahaŋsitamukha tutthapahattha honti 'Ariyanaŋ gocare rata' ti te evaŋ appamade pamodanta taŋ appamadaŋ vaddhetva[7] 'ariyanaŋ' buddhapaccekabuddhasavakanaŋ 'gocara' saŋkhate catusatipatthanadibhede[8] sattatiŋsabodhapakkhiyadhamme[9] navavidhe[10] lokuttaradhamme ca 'rata' nirata[11] abhirata honti ti attho 'Te jhayino' ti te appamatta pandita atthasamapattisankhatena arammanupanijjhanena, vipassanamaggaphalasankhatena lakkhanupanijjhanena ca ti duvidhena[12] pi jhanena jhayino 'Satatika' ti abhinikkhamanato[13] patthaya yava arahattamagga satataŋ pavattakayikacetasikaviriya 'Niccaŋ dalhaparakkama' ti yaŋ taŋ purisathamena purisaviriyena purisaparakkamena pattabbaŋ taŋ apapunitva viriyassa santhanaŋ na[14] bhavissati ti evarupena viriyena antara[15] anosakkitva niccaŋ pavattena[16] dalhena parakkamena samannagata 'Phusanti' ti ettha dve phusanā ñana phusana vipakaphusana ca,[17] tattha cattaro magga ñana phusana nama cattari phalani vipakaphusana nama, tesu idha vipakaphusana[18] adhippeta ariyaphalena nibbanaŋ

---

[1] B evaŋ
[2] K B *om*
[3] F °vi
[4] F sappañña
[5] F, K, B °made
[6] K etaŋ
K °itva
[8] F °bhedaŋ C °bheda°
[9] K °ika°
[10] B °vidha°
[11] B *om*
[12] K dubbidhena
[13] B °nakkhato
[14] C C* *om* B K *place before* taŋ
[15] K *rep*
[16] S niccappavattitena
[17] K C*. *om*
[18] F *om*

sacchikaronta 'dhira pandita taya vipakaphusanaya nibbanaŋ sacchikaronti [1] 'Yogakkhemaŋ anuttaraŋ' ti ye va° cattaro yoga mahajanaŋ vatte osidapenti tehi khemaŋ nibbhayaŋ sabbehi lokiyalokuttaradhammehi setthatta anuttaraŋ ti

Idha [3] desanapariyosane bahu sotapannadayo ahesuŋ desana mahajanassa satthika jata ti Samavatiya Magan diyaya ca maranaparidipika Udenavatthu [4]

---

2 Kumbhaghosaka vatthu

'*Utthanavato* [5] ti imaŋ *dhammadesanaŋ Sattha Velu*vane viharanto Kumbhaghosakaŋ [6] arabbha kathesi

Pajagahasmiŋ [7] hi Pajagahasetthino gehe ahivatakarogo [8] uppajji, tasmiŋ uppanne makkhika adiŋ katva yava gavo pathamaŋ tiracchanagata [9] maranti, tato dasakammakara sabbapaccha gehasamino [10] Tasma so rogo sabbapaccha setthiñ ca jayan ca [11] ganhi te rogaphuttha puttaŋ santike thitaŋ oloketva assupunnehi nettehi taŋ ahaŋsu 'tata imasmiŋ kira roge uppanne bhittiŋ bhinditva palata jivituŋ [1] labhanti, tvaŋ amhe anoloketva [13] palayitva jivanto punagantva asukatthane [14] nama cattalisa dhanakotiyo nidahitva thapita ta [1] uddharitva jivikaŋ kappeyyasi' ti

[1] C^a °ntiti [2] F, K, B *om*

[3] K B *om*

[4] K Somavativatthu pathamaŋ B Samavatiya vatthu pathamaŋ F °dipi Ud° C C^a, S Udeni° S Magan diya *om* ca *and has* paridipaka°

[5] K *a* satimato [6] K °kasetthiŋ

[7] K °hanagarasmiŋ [8] K °tarogo

[9] B *a* va [10] K B °samika

[11] K *c rr* bhariyañ ca [12] K B jivitaŋ

[13] K *a* yatha tatha

[14] K *a* amhakaŋ

[1] C^a *ca* B K taŋ

So tesaŋ vacanaŋ sutvā rudamano[1] matapitaro vanditvā maranabhayabhito bhittiŋ bhinditvā palayitva pabbata gahanaŋ gantva dvadasa vassani tattha vasitva[2] paccha gacchi Atha naŋ daharakāle gantvā parulhakesamassu kale agatattā na koci sanjani [3] so matapituhi dinnasañña vasena dhanatthanaŋ gantvā dhanassa arogabhavaŋ[4] ñatva cintesi 'maŋ na koci sañjanati, sac ahaŋ dhanaŋ uddha ritva valanjissami [5] " ekena duggatena nidhiŋ[6] uddhato ti maŋ gahetvā vihetheyyuŋ yannunahaŋ bhatiŋ katva jiveyyaŋ ti Ath ekaŋ pilotikaŋ nivasetva, 'atthi koci bhatakena atthiko ti[8] pucchanto bhatakavithiŋ papuni Atha naŋ bhataka disva 'sace amhakaŋ ekaŋ kammaŋ karissasi bhattavetanaŋ[9] te dassama ti ahaŋsu 'kiŋ kammaŋ nama ti Pabodhanacodanal ammaŋ [10] sace hi[11] ussahasi pato va utthaya tata utthahatha[12] sakatani ganhatha[13] gono[14] yojetha hatthiassanaŋ[15] tinatthaya gamanavela,[16] amma tumhe pi utthahatha yaguŋ pacatha bhattaŋ pacatha ti vicaritvā arocehi ti So 'sadhu' ti sampaticchi Ath assa vasanatthaya ekaŋ gharaŋ adaŋsu so devasikaŋ taŋ kammaŋ akasi [17] Ath assa ekadivasaŋ raja Bimbisaro saddam assosi, so pana sabbara vannu[18] ahosi, tasma mahadhanassa purisassa[19] saddo ti aha Ath assa santike thitā ekā paricarika 'raja yaŋ

---

[1] K rod°
[2] K *a* matapituvasanatthanaŋ
[3] K sanjanati
[4] K, B, S aroga°
[5] K °essami
[6] S K nidhi *lege* nidhi m u°?
[7] K uddharito
[8] C Cª ci
[9] K B vett°
[10] Cª pabodhacod°
[11] K B *om*
[12] Cª utthaha
[13] K B sannayhatha
[14] K B gone
[15] K °assadinaŋ
[16] K °velayaŋ
[17] C adisi
[18] Cª °ñño K B °rudaññu
[19] K °ss eso B *a* esa

va taŋ va na kathessati, idaŋ[1] maya ñatuŋ vattati ti cintetva, 'gaccha tava" evaŋ[2] jan ahi' ti ekaŋ purisaŋ pahini So vegena gantva[4] taŋ disva agantva, 'eko bhatikanaŋ[5] bhatikarako kapanamanusso eso' ti, arocesi, raja tassa vacanaŋ sutva tunhi hutva dutiyadivase pi tatiyadivase pi taŋ tassa[6] saddaŋ sutva tath' evaha Sa pi paricarika tath eva cintetva punappunaŋ pesetva, 'kapanamanusso ti vutte cintesi 'raja "kapanamanusso eso' ti vacanaŋ sutvapi na saddahati punappuna " mahadhanassa purissass eso[8] saddo ' ti vadati, bhavitabbam ettha karanena yatha sabhavato etaŋ ñatuŋ vattati ' ti Sa rajanaŋ aha 'deva ihaŋ sahassaŋ labhamana dhitaraŋ adaya gantva etaŋ dhanaŋ rajakulaŋ pavesessami ti Raja tassa sahassaŋ dapesi, sa taŋ gahetva dhitaraŋ ekaŋ malinadhatukaŋ vatthaŋ nivasapetva[9] taya saddhiŋ rajagehato nikkhamitva maggapatipanna viya bhatakavithiŋ[10] gantva ekaŋ gharaŋ pavisitva, 'amma mayaŋ maggapatipanna ekahadvihaŋ[11] idha vissamitva gamissama' ti aha 'Amma bahuni gharam manussakani[12] na sakka idha vasituŋ, etaŋ[13] kumbha ghosakassa gehaŋ tucchaŋ tattha[14] gacchatha ti Sa tattha gantva, 'sami mayaŋ maggika[1] ekahadvihaŋ idha vasissama ti vatva tena punappuna patikkhitta pi 'sami ajj ekadivasamattaŋ vasitva pato va gamissama ti[1] nikkhamituŋ na icchi.[1] Sa tattha eva vasitva punadivase tassa araññagamanavelaya 'sami tava nivapaŋ[15] datva

[1] K imaŋ
[2] K, S, B etaŋ
[3] K B bhatak°
B a e o
[4] C[a] ...n B eva
[9] K niv... etva
[11] K C[a] ekahaŋ dv°
[13] B ...m
[1] B maggapatipannaka
[14] K a y ... evaŋ vasatha ti, punadivase sa
[1] K icchati

[2] K tata
[4] C[a] °nagantva
[6] K o ...
[1] K °ika°
[12] K B °uss°
[14] C[a] tassa
[15] C[a] tavasanaŋ

yahi ahaŋ[1] te pacissami ti vatva 'alaŋ[2] aham eva pacitva bhuñjissami ti vutte punappunaŋ nibandhitva tena dinne gahitamattake yeva katva antarapanato bhajanani c eva parisuddhatandul adini ca aharapetva rajakule pacaniyamena suparisuddhaŋ odanaŋ saduras ini[3] dve tini supabyañjanani[4] pacitva tassa aññato agatassa adasi Atha naŋ bhuñjitva muducittataŋ[5] apannaŋ[6] 'sami kilant amha ekahadvihaŋ idh eva homa ti aha So sadhu' ti sampaticchi Ath assa sayam pi punadivase pi madhura bhattaŋ pacitva adasi muducittataŋ[8] c assa[9] ñatva 'sami katipahaŋ idh eva vasissama ti Tattha vasamana tikhi nena satthena tassa[10] mañcavanaŋ[11] hettha[12] ataniyaŋ tahaŋ tahaŋ chindi mañco tasmiŋ agantva nisinnamatte[13] hettha olambi So kasma ayaŋ manco evaŋ chinditva[14] gato ti aha Sami daharake[15] varetuŋ[16] na sakkomi[17] agantva etth eva nipatanti ti Amma idaŋ me dukkhaŋ tumhe nissaya jataŋ ahaŋ hi[18] pubbe katthaci gacchanto dvaraŋ pidahitva gacchami ti 'Kiŋ karomi tata varetuŋ na sakkomi ti Sa imina va[19] niyamena dve tayo divase chinditva tena[20] ujjhayitva khiyitva vuccamana pi tath eva vatva puna ekadve rajjuke thapetva sese chindi Taŋ

---

[1] S, B K aharaŋ
[2] K om B alaŋ amma
[3] C[a] B K sadhu
[4] C[a] °vya°
[5] K B cittaŋ
[6] K a ñatva
[7] B a atha
[8] C, C[a] K cittaŋ
[9] C[a] B tassa
[10] K om
[11] K °tthanassa B °tthanaŋ
[12] C[a] ahettha
[13] K a va
[14] So all MSS B S chijjitva
[15] K B S daharadarake
[16] K nivar°
[17] B °ma and om ag°
[18] K ahaŋ hi, a common Sandhi in K and B
[19] B om sa and va
[20] B om

divasaŋ tasmiŋ nisinnamatte yeva sabbaŋ vatthanaŋ[1] bhumiyaŋ pati, sisaŋ jannukehi saddhiŋ ekato[2] ahosi. So utthaya, 'kiŋ karomi idani kuhiŋ gamissami nippajjanamañcassapi[3] tumhehi asamiko[4] kato 'mhi' ti aha. 'Tata kiŋ karomi pativissakadarake varetuŋ na sakkomi, hotu *ma cintayi imaya[5] veliya kuhiŋ gamissasi' ti, dhitaraŋ* amantetva 'amma tava bhatikassa nipajjanokasaŋ karohi' ti. Sa ekapasse[7] sayitva 'idhagaccha[8] sami' ti[9] itarapi naŋ 'gaccha tata, bhaginiya saddhiŋ nipajja'[10] ti vadesi. So taya saddhiŋ ekamañce nipajjitva taŋ divasaŋ yeva[11] santhavaŋ akasi. Kumarika parodi. Atha naŋ mata pucchi 'kiŋ amma rodasi' ti. 'Amma idaŋ nama jataŋ' ti. 'Hotu,[12] kiŋ sakka katuŋ tayapi ekaŋ bhattaraŋ[13] imina pi ekaŋ[14] padaparicarikaŋ laddhuŋ vattati' ti taŋ jamataraŋ akasi. Te samaggavasaŋ[15] vasiŋsu. Sa katipahaccayena rañño sasanaŋ pesesi '"Bhatakavithiyaŋ chanaŋ karontu, yassa[16] ghare chano na kariyati[17] tassa ettako nama dando" ti ghosanaŋ karetu[18]' ti, raja tatha karesi.[19] Atha naŋ sassu aha 'tata bhatakavithiyaŋ rajanaya chano kattabbo jato,[20] kiŋ karoma' ti. 'Amma ahaŋ bhatiŋ karonto pi jivituŋ na sakkomi, kiŋ karissami' ti. 'Tata gharavasaŋ vasanta nama inam pi ganhanti

---

1 K vathanaŋ. B sabbatthanaŋ.
2 K *a.* va.
3 K °mañcanapassa.
4 B, K, *a.* viya.
5 B *a.* ahaŋ.
6 B *a.* nama.
7 B °ssena.
8 B idha gacchatha.
9 C^a *a.* aha.
10 K °asi.
11 K B °ñ ñeva.
12 K, B, *a.* amma.
13 B *a.* *laddhuŋ vattati.*
14 K pi *e°*.
15 C^a samaggava°.
16 K *a.* pana.
17 B karissati.
18 C^a so sasanaŋ karetu. K *a.* deva.
19 K akasi.
20 K va hoti.

rañño anā akatuŋ na labbha aya[1] nama yena kenaci upayena muñcituŋ[2] sakka, gaccha[3] kutoci ekadve[4] kahapane ahara ti aha So ujjhayanto[6] gantva cattalisa kotidhanatthanato ekam eva kahapanaŋ ahari Sa taŋ kahapanaŋ rañño pesetva, attano kahapanena[7] chanaŋ katva puna katipahaccayena tath' eva sasanaŋ pahini Puna raja chanaŋ karontu, akarontanaŋ ettako dando ti anapesi puna pi so[8] taya tath' eva vatva nippiliyamano gantva tayo kahapane aharitva[9] adasi Sa te pi kahapane rañño pesetva puna katipahaccayena[10] sasanaŋ pahini 'idani purise pesetva imaŋ pakkosapetu ti, raja[11] pesesi Purisa[12] gantva Kumbhaghosako nama kataro' ti pucchitva pariyesanta taŋ disva 'ehi bho[13] raja taŋ[14] pakkosati ti ahaŋsu So bhito 'na maŋ[15] raja janati ti adini vatva gantuŋ na icchi Atha naŋ balakkarena hatthadisu gahetva kaddhiŋsu[16] Sa itthi te disva 'are dubbinita tumhe mama jamataraŋ hatthadisu gahetuŋ anucchavika[17] ti tajjetva 'ehi tata ma bhayi, rajanaŋ disva tava hatthadigahakanaŋ hatthe yeva chindapessami' ti dhitaraŋ adaya purato hutva[18] rajagehaŋ patva vesaŋ parivattetva sabbalankarapatimandita ekamantaŋ atthasi, itaram[19] pi parikaddhitva anayiŋsu ceva[20] Atha naŋ vanditva thitaŋ raja aha 'tvaŋ Kumbhaghosako nama ti, Ama deva ti Kiŋkarana mahadhanaŋ vañcetva[21]

[1] K B °nato
[2] K a tata
[5] K om
[7] K ekakah°
[9] B ahari, a adasi
[11] K a tada purise B a °naŋ
[12] K a tattha
[14] K om
[16] K akaddhayiŋsu B kaddhayiŋsu
[17] B K ananu°
[19] B itare
[21] B valinjetvana

C., Cᵃ, a na
[4] K ekaŋ va dve va
[6] K a khiyanto
[8] B a pana
[10] B a tath' eva
[13] K ambho
[15] K namaŋ
[18] K gantva
[20] K B yeva

khadasi' ti 'Kuto me deva dhanaŋ,[1] bhatiŋ katva jivissami'[2] ti 'Ma evaŋ kari kiŋ amhe vañcesi'[3] ti 'Na vañcemi deva, natthi me dhanaŋ' ti Ath assa raja te kahapane datva,[4] 'ime kassa kahapana'[5] ti aha So sañjanitva 'aho hato[6] 'mhi, kathaŋ nu kho ime rañño hatthaŋ patta' ti ito cito ca olokento t a dve pi man lita pasadhita[7] gabbhadvaramule thita disva 'bhariyaŋ vat idaŋ kammaŋ imahi rañño[8] payojitahi bhavitabbaŋ' ti cintesi. Atha naŋ raja 'vadehi bho, kasma so[9] evaŋ karosi' ti aha 'Nissayo me natthi deva' ti 'Madiso nissayo[10] na vattati' ti 'Kalyanaŋ deva sace me devo nissayo hoti'[11] ti Homi bho, kittakaŋ te dhanaŋ ti 'Cattalisa kotiyo deva' ti 'Kiŋ laddhuŋ vattati' ti Sakatani deva' ti[12] Raja anekasatani sakatani yojapetva pahinitva[13] taŋ dhanaŋ aharapetva rajangane rasiŋ[14] karetva[15] Rajagahavasino sannipatetva,[16] 'atthi kassaci imasmiŋ nagare ettakaŋ dhanaŋ' ti pucchitva, 'natthi deva' ti 'Kiŋ pan' assa katuŋ vattati' ti 'Sakkaraŋ[1] deva' ti vutte mahantena sakkarena taŋ setthitthane thapetva[18] dhitaraŋ[17] datva tena saddhiŋ Satthu santikaŋ gantva vanditva, 'bhante passath imaŋ purisaŋ, evarupo dhitima nama natthi cattalisakotivibhavo honto pi ubbillavitakaraŋ va asmimanamattaŋ va na karoti kapano viya

[1] B mahadhanaŋ
[2] B jivantassa.
[3] C[a] °eti
[4] C[a] adatva. K B dassetva
[5] K kah° kassa
[6] B balo
B pitimandita pasadhana K °pasadhika
[8] S B rañña
[9] K, B, S om
[10] B a bhavituŋ
[11] B nissayo hotha
[12] B a aha
[13] C[a] pahini
[14] K dhanarasiŋ
[15] K B karapetva.
[16] K °patapetva
[1] K a tassa
[18] K a tassa
[17] B, K, a tass eva

pılotıkaŋ nıvasetva bhatakavıthıyaŋ bhatıŋ katva jıvanto maya ımına nama upayena nato jaınıtva ca panı pakko sıtva[1] sadhanabhavaŋ sampatıcchapetva taŋ dhanaŋ aharapetva setthıtthane thapıto dhıta c assa[2] maya dınna bhante maya evarupo dhıtıma na dıtthapubbo' tı ahı Taŋ sutva Sattha taŋ[3] evaŋ jıvantassa jıvıtaŋ dhammıkaŋ[4] nama maharaja corıkadıkammaŋ[5] pana ıdhaloke c eva pıletı[6] paraloke ca tato nıdanaŋ sukhaŋ nama natthı purısassa hı dhanaparıjunnakale bhatıŋ va[8] katva jıvıtam eva dhammıkaŋ jıvıtaŋ nama evarupassa hı vırıyasampannassa satısampannassa kayavacadıhı parısuddhakammassa paññaya nısammakarıno kayadıhı saññatassa dhammajıvıtaŋ[10] jıvantassa satıavıppavasе thıtassa ıssarıyaŋ va[11] hatı[1] yeva tı vatva ımaŋ gatham aha

24 Utthanavato satımato
sucıkammassa nısammakarıno
saññatassa ca dhammajıvıno
appamattassa yaso bhıvaddhatı tı [1]

Tattha utthanavato tı utthanavırıyavantassa 'Satımato tı satısampannassa Sucıkammassa tı nıddosehı[13] nırapıradhehı kayakammadıhı samannagatassa Nısammakarıno tı evan ce bhavıssatı[14] evaŋ karıssamı tı va ımasmıŋ kamme evaŋ kate ıdaŋ nama bhavıssatı tı va evaŋ nıdanaŋ[1] sallakkhetva roga

[1] K B °apetva
[2] K ra
[3] C[a] katacor°
C c rr °parıjıgına
[7] K °kajıv°
[11] K °va °ntı
[13] C[a] nıddosa
[1] K nıa daŋ

K pı ssa
[4] K B dha° jıv°
[6] K a jıgsetı
[8] K a kısıŋ va
[1] S C C[a] °ıtı
[1] K yaso a°
[14] I , C[a], B °tıtı

tikicchanaŋ[1] viya sabbakammani nisametva upadhanetva karontassa 'Saññatassa' ti kayadihi saññatassa nicchiddassa [2] Dhammajivino' ti agarikas a[3] tula kutadini[4] vajjetva kasigorakkhadihi anagarikas a vejja kammadutakammadini vajjetva dhammena samena bhikkhacariyaya jivikaŋ[5] kappentassa 'Appamattassa' ti avippavutthasatino 'Yaso bhivaddhati' ti i sariya bhogasammanasankhato[6] c eva kittivannasankhato ca yaso bhivaddhati ti

Gathapariyosane Kumbhaghosako sotapattiphale pati tthahi aññe pi bahu sotapattiphaladini papuniŋsu [8] Evaŋ mahajanassa satthika dhammadesana[9] jata ti

Kumbhaghosakavatthu.[10]

---

3 Culapanthakattheravatthu

'Utthanen' appamadena ti imaŋ dhammadesanaŋ Sattha Veluvane viharanto Culapanthakattheraŋ arabbha kathesi

Rajagahe kira dhanasetthikulassa dhita vayappattakale matapituhi sattabhumakassa[1] pasadassa uparitale ativiya rakkhamana[13] yobbanamadamattataya purisalola[14] hutva

---

[1] K °inaŋ [2] B nicitassa
[3] K ag° I agariyassa
[4] I kulakulani [5] K L jivitaŋ
[6] B °sampanna° for °samm ana°
B a °bhavana° after °vanna°
[8] C[a] °puni. B sampa° [9] K desana
[10] K B Kumbhaghosakasetthivatthu dutiyaŋ
[11] Cf F Jat I 114-20 Cullakasetthijataka introductory portion
[1] K B °ik°
[13] K B S rakkhiya°
[14] C[a] purisal° J om tr rivaya° t hutva

attano dosen' eva saddhiŋ santhavaŋ katva, 'aññe pi me idha kammaŋ janeyyun ti bhita evam aha 'amhehi imasmiŋ thane na sakka vasituŋ, sace me[1] matapitaro imaŋ dosaŋ janissanti khandakhandikaŋ maŋ karissanti, videsaŋ gantva vasissama ti' Te[2] hatthasaraŋ gahetva aggadvarena[3] nikkhamitva, 'yattha va tattha va aññehi ajana natthanaŋ gantva vasissama ti' ubho pi agamaŋsu Tesaŋ ekasmiŋ thane vasantanaŋ saŋvasam anvaya tassa[4] kucchismiŋ gabbho patitthasi,[5] sa gabbhaparipakaŋ agamma tena saddhiŋ mantesi [6] 'gabbho me[7] paripakaŋ gato, ñatibandhavarahite[8] thane gabbhavutthanaŋ nama ubhinnam pi amhakaŋ dukkhavahaŋ,[9] kulageham eva[10] gacchama ti' So 'sac ahaŋ[11] tattha gamissami, jivitaŋ me natthi ti bhayena,[12] 'ajja gacchama sve gacchama' ti divase atikkamesi Sa cintesi 'ayam balo attano dosamahantataya gantuŋ na ussahati,[13] matapitaro nama ekantahita [14] ayaŋ gacchatu va ma va—ahaŋ gamissami'[15] ti, sa [16] tasmiŋ gehe nikkhante gehaparikkharaŋ patisametva, attano kulagharaŋ gamanabhavaŋ[1] anantaragehavasinaŋ arocetva maggaŋ patipajji So pi[18] gharaŋ agantva[19] taŋ adisva pativissake pucchitva,[20] 'kulagharaŋ gata' ti sutva vegena anubandhitva antaramagge sampapuni Tassa pi tattha eva gabbhavutthanaŋ ahosi So 'kiŋ idaŋ bhadde'

[1] K mama B om
[2] K uttaradva
[3] K B °ati
K B om
[5] B J, K °bandhavarahite C[a] °varahite
[9] J dukkham eva
[11] B saceyaŋ
[12] J om tato so[?] t[?] bhayena
[14] B a va K kama (for kamaŋ?)
[15] J maya gantuŋ vattati
[17] J B gata°
J atha so puriso
K, B, a va

[3] K a gehe.
[4] C[a] 'ssa
[6] K B am°
[10] J om
[13] C C[a] °hiti
[16] J B om
[1] J agato

ti pucchi. 'Sāmi[1] eko putto jāto' ti. 'Idani kiŋ karissāmā' ti. 'Yass' atthāya mayaŋ[2] kulagharaŋ gaccheyyāma taŋ kammaŋ antarā[3] va nipphannaŋ, tattha gantvā kiŋ karissāma, nivattāmā' ti, dve pi ekacittā hutvā va nivattiŋsu, tassa ca dārakassa panthe jātattā 'Panthako' ti nāmaŋ kariŋsu.[4] Tassā na ciren'[5] eva aparo pi gabbho patiṭṭhahi. Sabbaŋ purimanayen' eva vitthāretabbaŋ. Tassa pi dārakassa panthe jātattā paṭhamajātatta[6] paṭhamajātassa Mahāpanthako ti nāmaŋ karitvā,[7] itaraŋ Cūlapanthako ti nāmaŋ kariŋsu.[8] Te dve pi dārake gahetvā attano vasanaṭṭhānam eva gatā.[9] Tesaŋ tattha vasantānaŋ Mahāpanthakadārako[10] aññe dārake 'cūlapitā mahāpitā'[11] ti 'ayyako[12] ayyakā'[13] ti vadante sutvā mātaraŋ pucchi: 'amma aññe dārakā[14] "ayyako[15] ayyakā" ti vadanti,[16] ambākaŋ ñātakā natthī' ti. 'Āma tāta tumhākaŋ[17] ettha ñātakā natthi, Rājagahanagare pana vo[18] dhanaseṭṭhī nāma[19] ayyako ñāma,[20] tattha amhākaŋ[21] bahu ñātakā' ti. 'Kasmā tattha na gacchāma[22] ammā' ti. Sā attano agamanakāraṇaŋ puttass' akathetvā[23] puttesu punappunaŋ kathentesu puttapitaraŋ[24] āha: 'ime maŋ[25]

---

[1] K., B., a me.
[2] C[a]. om.
[3] K. a magge.
[4] J. akaŋsu.
[5] J., B., K. cirass'.
[6] J., B., S. om.
[7] J., B., K. katvā.
[8] J. akaŋsu.
[9] J. āgatā.
[10] J. ayaŋ Panthadārako.
[11] J. om.
[12] J. a. ti.
[13] K B. °ika. S. °akī.
[14] J. a. cullapitā ti.
[15] K a. ti vad°.
[16] B a mahāpitā culapitā ti pi vadanti K. a. kacci.
[17] K. amh°.
[18] B. om.
[19] K. B. om.
[20] J., B., S om.
[21] J. tumh°.
[22] B. na gacchatha, om. tattha
[23] K B °ssa ak°.
[24] K. puttassa pi°. B. J. samikaŋ
[25] J. B. om.

daraka[1] atıvıya kılamentı kıŋ no matapıtaro dısva maŋsaŋ khadıssantı ehı[2] darakanaŋ ayyakakulaŋ dassessama tı aha [3] Ahaŋ sammukha bhavıtuŋ[4] na sakkomı [5] taŋ[6] pana[7] nayıssamı tı Sadhu[8] yena kenacı upayena[9] dara kanaŋ ayyakakulaŋ eva datthuŋ vattatı tı Dve pı jana darake adaya anupubbena Rajagahaŋ gantva[10] nagaradvare ekıssa salaya vasıŋsu[11] darakamata dve darake gahetva[12] agatabhavaŋ matapıtunnaŋ[13] arocapesı Te taŋ sasanaŋ sutva saŋsare vıcarantanaŋ[14] na putto na[15] dhıta bhutapubba[16] nama natthı, te amhakaŋ mahaparadhıka na sakka tehı amhakaŋ cakkhupathe thatuŋ ettakaŋ[17] nama dhanaŋ gahetva dve pı jana phasukatthanaŋ gantva jıvantu darake pana ıdha pesentu [18] tı Te[19] pesıtaŋ dhanaŋ gahetva darake agatadutanaŋ yeva hatthe datva pahınıŋsu [20] daraka ayyakakule vaddhantı Tesu Culapanthako atıdaharo Mahapanthako pana ayyakena saddhıŋ Dasabalassa dhammakathaŋ sotuŋ gacchatı tassa nıccaŋ Satthu santıkaŋ[21] gacchantassa[22] pabbajjaya cıttaŋ namı So ayyakaŋ aha sace maŋ[23] anujaneyyatha ahaŋ

---

[1] C Cª dahıraka

[2] K *a* danı

[3] J B *o ı*

[4] J va ṭhatuŋ

[5] C Cª sakkamı (*for* sakkhamı = saksyamı ?) J K B sakkhıssamı

[6] K te

[7] J *a* tattha

[8] J *a* ayya

[9] J nayena

[10] J B K patva

[11] *So* K C Cª vasıtva B pavısıtva J nıv saŋ l appetva

[12] K B *a* attano

[13] K B °unaŋ

[14] J car°

[15] J *om*

[16] J *om*

[17] J *a* pana

[18] B *a* dhanaŋ datva dutaŋ pahesuŋ

[19] K B Cª *a* tehı J setthıdhıta matapıtuhı

[20] J pesesı

[21] J sammukha

[22] J *a* dhammaŋ sunantassa

[23] J tumhe sampatıcchatha *or ı* maŋ

pabbajjeyyan ti 'Kiŋ vadesi tata[1] sakalalokassa[2] pi me pabbajjato[3] tava[4] pabbajja bhaddika sace sakkosi pabbajjahi [5] ti[6] taŋ Satthu santikaŋ netva [7] 'kiŋ gahapati darako te laddho ti vutte [8] 'ama bhante ayaŋ me[9] natta tumhakaŋ santike pabbajitukamo'[10] ti aha Sattha aññataram pindacarikaŋ bhikkhuŋ[11] 'imaŋ darakaŋ pabbajehi ti anapesi Thero tassa tacapañcakakamma tthanaŋ acikkhitva pabbajesi, so bahuŋ Buddhavacanaŋ ugganhitva paripunnavasso upasampadaŋ labhitva[12] yoniso manasikare[13] kammaŋ[14] karonto arahattaŋ papuni So jhanasukhena phalasukhena[15] vitinamento cintesi 'sakka nu kho idaŋ[16] sukhaŋ Culapanthakassa datun' ti tato ayyakasetthissa santikaŋ gantva evam aha 'mahasetthi sace[17] anujaneyyatha ahaŋ Culapanthakaŋ pabbajeyyan ti aha 'Pabbajetha bhante' ti Setthi kira sasane suppasanno, 'kataradhitava vo ete putta ti pucchiyamano pi ca 'palatadhitaya ti vattuŋ lajjati tasma sukhen eva tesaŋ pabbajjaŋ anujani [18] Thero ca[19] Culapanthakaŋ pabba

jetva[1] silesu patitthapesi, so pi[2] pabbajitva va dandho ahosi

> 'Padumaŋ yatha kokanadaŋ sugandhaŋ
> pato siya phullam avitagandhaŋ,
> Angirasaŋ passa virocamanaŋ
> tapantam adiccam iv antalikkhe ti

imaŋ ekaŋ gathaŋ catuhi masehi ganhituŋ[3] nasakkhi So kira Kassapasammasambuddhakale pabbajitva paññava hutva annatarassa dandhabhikkhuno uddesagahanakale parihasakeliŋ akasi so bhikkhu tena parihasena lajjito n eva uddesaŋ ganhi na sajjhayam akasi Tena kam men ayaŋ[4] dandho jato gahitapadaŋ[5] uparipadaŋ[6] ganhan tassa nassati tassa imam eva gathaŋ gahetuŋ vayaman tassa cattaro masa atikkanta Atha naŋ Mahapanthako aha [8] Panthaka[9] tvam imasmiŋ sasane abhabbo catuhi masehi ekaŋ gatham pi gahetuŋ[10] na sakkosi[11] pabbajita kiccaŋ pana[12] kathaŋ matthakaŋ papessasi, nikkhama[13] ito vihara ti nikkaddhi Culapanthako buddhasasane sinehena[14] gihibhavaŋ na pattheti Tasmiŋ ca kale Maha panthako bhattuddesako hoti[15] Jivako Komarabhacco bahuŋ malagandhavilepanaŋ[16] adaya attano[1] ambavanaŋ gantva[13] Satthararaŋ pujetva dhammaŋ sutva utthayasana Dasabalaŋ vanditva Mahapanthakaŋ upasaṅkamitva

[1] J *a* dasasu
[2] J Cullapanthak asmanero *for* so pi
[3] C[s] ugg°
[4] J B K S *a* pabbajitva va
[5] J B K gahitagahitaŋ padaŋ
[6] J uparuparipa° B K uparuparı°
[7] K °nti
[8] K ca
[9] B K Culapanthaka
[10] B K ganhituŋ
[11] K sakko
[12] J *a* tvaŋ
[13] K nikkhamatha
[14] C seno°
[15] C[s] ca ti B ahosi
[16] J gandhamalaŋ
[1] K om
[13] B ag°

'kittaka bhante Satthu santike bhikkhu' ti pucchi 'Pañcamattani satani'[1] ti 'Sve bhante buddhapamu khani pañca bhikkhusatani adaya amhakaŋ nivesane bhikkhaŋ ganhatha' ti 'Upasaka Culapanthako nama dandho[2] avirulhidhammo, taŋ thapetva sesanaŋ nimantanaŋ paticchami [3] ti thero aha Taŋ sutva Culapanthako cintesi 'thero ettakanaŋ bhikkhunaŋ nimantanaŋ pati cchanto[4] maŋ bahiraŋ[5] katva paticchati nissaŋsayaŋ may haŋ bhatikassa mayi cittaŋ bhinnaŋ bhavissati, kiŋ dani mayhaŋ imina sasanena, gihi hutva danadini puññani karonto jivissami' ti So punadivase pato va[6] vibbhamituŋ payasi Sattha paccusakale yeva lokaŋ volokento[7] imaŋ karanaŋ disva pathamataraŋ gantva Culapanthakassa gamanamagge[8] dvarakotthake cankamanto atthasi Cula panthako gacchanto[9] Sattharaŋ disva upasankamitva vandi [10] Atha naŋ Sattha 'kahaŋ pana tvaŋ Culapanthaka imaya velaya gacchasi' ti aha 'Bhata maŋ bhante nikkaddheti,[11] tenahaŋ vibbhamituŋ gacchami' ti 'Cula panthaka tava pabbajja nama mama santaka,[12] bhatara nikkaddhito kasma mama santikaŋ nâgañchi,[13] ehi kiŋ te gihibhavena mama santike bhavissasi' ti cakkankitatalena panina taŋ siraemiŋ[14] paramasitva[15] adaya gantva gandhakutipamukhe nisidapetva, 'Culapanthaka puratthabhimu kho hutva imaŋ pilotikaŋ "rajoharanaŋ rajoharanan' ti parimajjanto idh eva hohi ti iddhiya abhisankhataŋ

---

[1] K B bhikkhusatani [2] K *a* bhikkhu
[3] B sampaticchapemi [4] B sampa° *al*
[5] K B bahirakaŋ
[6] J *a* gihi bhavissamiti, *om* vibbh°
[7] J ol°
[8] B °maggena tava
[9] J ghara nikkhamanto [10] B vanditva atthasi
[11] B nikadhi K °ati
[12] K B santike hoti
[13] B nagacchissasi [14] K B sisaŋ
[15] J Cullapanthakaŋ *for* ca° pa° taŋ sirasmiŋ par°

parisuddhaŋ pilotikaŋ datva kale arocite bhikkhusangha parivuto Jivakassa gehaŋ gantva paññattasane nisidi Culapanthako pi suriyaŋ olokento taŋ[1] pilotikaŋ[2] 'rajoharanaŋ rajoharanan' ti parimajjanto nisidi, tassa taŋ piloti kakhandaŋ parimajjantassa kiliṭṭhaŋ ahosi, tato[3] cintesi 'idam pilotikakhandam ativiya parisuddhaŋ imaŋ pana attabhavaŋ nissaya purimapakatiŋ jahitva[4] evaŋ kiliṭṭhaŋ jataŋ, ' Anicca vata sankhara ti khayavayaŋ paṭṭhapento vipassanaŋ vaddhesi Sattha 'Culapanthakassa cittaŋ vipassanaŋ abhirulhan[5] ti ñatva, ' Culapanthaka,[6] pilo tikakhandam eva saŋkiliṭṭhaŋ rajaŋ rañjitan'[7] ti ma saññaŋ kari abbhantare pana te ragarajadayo atthi, te harahi ti vatva obhasaŋ vissajjetva purato nisinno viya paññayamanarupo hutva ima gatha abhasi

'Rago rajo na ca pana renu vuccati
ragass etaŋ adhivacanaŋ rajo ti
etaŋ rajaŋ vippajahitva[8] bhikkhavo
viharanti te vigatarajassa sasane

Doso rajo pe[9]

Moho rajo na ca pana renu vuccati
mohass etaŋ adhivacanaŋ "rajo ti
etaŋ rajaŋ vippajahitva bhikkhavo
viharanti te vigatarajassa sasane ti[10]

---

[1] C[s] om [2] J °il akhandaŋ
[3] The Pali original of R gers Burmese t xt seems t have l ad saŋvegajato hutva here i p 65
[4] J, B K vija° [5] J B K ar°
[6] S, B a tvaŋ J tvaŋ etaŋ
[7] J rajara° and i jitan B rajobhutan S rajaŋ rajan
[8] C C[s] °tva B °tvana K vippajahija
[9] B gives in full
[10] C C[s] in

Gāthāpariyosāne Cūlapanthako saha patisambhidāhi arahattaŋ pāpuṇi, saha patisambhidāhi yev' assa[1] tini piṭakāni āgamiŋsu.[2] So kira pubbe rājā hutvā nagaraŋ padakkhinaŋ karonto nalāṭato sede muccante[3] parisuddhena sātakena nalātaŋ[4] puñchi,[5] sātako kilittho ahosi So 'imaŋ sariraŋ nissāya evarupo parisuddhasātako[6] pakatiŋ jahitvā kiliṭṭho jāto "aniccā vata saṅkhārā" ti aniccasaññaŋ patilabhi[7] Tena kāranena'ssa rajoharanam eva paccayo jāto. Jivako pi kho Komārabhacco Dasabalassa dakkhinodakaŋ upanamesi Satthā: 'nanu Jivaka vihare bhikkhu atthi' ti hatthena pattaŋ pidahi Mahāpanthako 'nanu bhante vihāre natthi bhikkhu' ti aha[8] Sattha 'atthi Jivakā' ti āha. Jivako 'tena hi bhane gaccha vihāre bhikkhūnaŋ atthibhāvaŋ va natthibhāvaŋ vā[9] jānāhi' ti purisaŋ pesesi. Tasmiŋ khaṇe Cūlapanthako 'mayhaŋ bhātiko "vihāre bhikkhū natthi" ti bhanati,[10] vihāre bhikkhunaŋ atthibhavaŋ assa pakāsessamī'[11] ti sakalaŋ ambavanaŋ bhikkhūnaŋ yeva[12] pūresi, ekacce bhikkhū cīvarakammaŋ karonti, ekacce rajanakammaŋ karonti,[13] ekacce sajjhayaŋ karonti,[14] evaŋ aññamaññaŋ asadisaŋ bhikkhusahassaŋ māpesi. So puriso vihāre bahū bhikkhū[15] disvā nivattitvā 'ayya sakalaŋ[16] ambavanaŋ bhikkhūhi paripunnan' ti Jivakassa ārocesi Thero pi kho[17] tatth' eva,

---

1 Cª c'ev'assa.
2 Cª. ag°
3 J. muñcante.
4 J., B, K nalātantaŋ
5 J. puñji (*yet one of T.'s MSS is right*).
6 J., B, K. °ddho sa°
7 B. labhi
8 Cª. *om.*
9 *So* B, K ; B *also a* tvañ ñeva.
10 B aha.
11 B °issimi
12 J ñeva.
13 J. K *om.*
14 J *a* ti.
15 B bahuŋ bhikkhuŋ.
16 Cª. sakala°.
17 B. *om.*

cittena parisaŋ oloketva ayaŋ parisa ativiya sobhati ekassa pi hatthakukkuccaŋ va padakukkuccaŋ va[1] ukkasitasaddo va khipitasaddo va[2] natthi, sabbe p ime Buddhagaravena sagarava Buddhatejena tajjita, mayi ayukappam pi akathetva nisinne[3] pathamaŋ kathaŋ samutthapetva na kathessanti kathasamutthapanavattaŋ nama maya va janitabbaŋ aham eva pathamaŋ kathessami' ti madhurena brahmassarena bhikkhu amantetva, 'kaya nu ttha bhikkhave etarahi kathaya sannisinna, ka ca pana vo[4] antara katha[5] vippakata' ti pucchitva,[7] imaya nama' ti vutte na bhikkhave Culapanthako idan eva dandho, pubbe pi dandho va[8] na keval assahaŋ[9] idan' eva avassayo jato pubbe pi avassayo ahosi c eva[10] pubbe ca panâhaŋ imaŋ lokiyakutumbassa samikaŋ akasiŋ,[11] idani lokuttarakutumbassa[12] ti vatva Sattha[13] vittharato sotukamehi bhikkhuhi yacito[14] atitaŋ ahari

Atite[15] Baranasinagaravasi eko manavo Takkasilaŋ gantva sippaŋ uggahanatthaya[16] disapamokkhassa acariyassa[17] dhammantevasiko hutva pancannaŋ manavakasatanaŋ antare ativiya acariyassa upakarako[18] ahosi, padaparikammadini sabbakiccani karoti, dandhataya pana kiñci uggahitum na sakkoti Acariyo 'ayaŋ mama bahupakaro sikkhapessami nan ti vayamanto[19] kiñci sikkha

---

[1] C[a] ni [?]° va
C C[a] [?] [?]hi °va
[3] K a kacci
[4] B kho
[5] B C[a] antarakatha
[6] C[a] om
J aha
[8] B K yeva
[9] B, K [?] [?] B a Culapanthakassa
[10] B K yeva
[11] B K °si
B K [?] samikaŋ
C[a] [?] tim a[?]thaŋ
[14] C[a] B ayacito.
K I [?] Bhikkhave
[16] K P S [?]
[17] B a santike.
[18] K [?] re
[19] C[a] a pi

petuŋ na sakkoti. So ciraŋ vasitva ekaŋ gātham[1] pi uggaṇhituŋ asakkonto ukkaṇṭhitvā 'gamissāmī' ti ācariyaŋ āpucchi.[2] Ācariyo cintesi: 'ayaŋ mayhaŋ upakārako[3] paṇḍitabhāvaŋ assa paccāsiŋsāmi,[4] na pana kātuŋ sakkomi, avassaŋ mayā imassa paccupakāro kātabbo, ekam assa mantaŋ bandhitvā dassāmī' ti. So taŋ araññaŋ netva, 'Ghaṭṭesi, ghaṭṭesi, kiŋkāraṇā ghaṭṭesi, aham pi taŋ jānāmī' ti imaŋ mantaŋ bandhitvā uggaṇhapento anekasatakkhattuŋ parivattāpetvā,[5] 'paññāyati te' ti pucchitvā, 'āma paññāyati' ti vutte, 'dandhena[6] nāma vāyāmaŋ katvā paguṇaŋ kataŋ sippaŋ na palayatī' ti cintetvā,[7] maggaparibbayaŋ datvā, 'gaccha imaŋ mantaŋ nissāya jīvissasi, apalāyanatthāya pan' assa niccaŋ sajjhāyaŋ kareyyāsi'[8] ti vatvā taŋ[9] uyyojesi. Ath' assa Bārāṇasiyaŋ pattakāle[10] 'putto me sippaŋ sikkhitvā āgato' ti mātā mahāsakkārasammānam akāsi.

Tadā Bārāṇasirājā 'atthi nu kho me kāyakammâdisu koci doso' ti paccavekkhanto attano[11] aruccanakaŋ[12] kiñci kammaŋ adisvā, 'attano vajjaŋ nāma attano na paññāyati, paresaŋ paññāyati, nagaraŋ[13] pariganhissāmī' ti cintetva sāyaŋ aññātakavesena nikkhamitva, 'sāyamasaŋ bhuñjitvā nisinnamanussānaŋ katthāsallāpo nāma nānappakārako hoti,[14] sacāhaŋ[15] adhammena rajjaŋ karemi[16] "pāpena adhammikaraññā[17] daṇḍabaliadihi[18] hat' amha" ti vakkhanti, sace dhammena[19] kāremi "dighâyuko no hotu

---

[1] C[a], B., K ekagātham
[2] C[a]. pucchi
[3] K. upakāro.
[4] B. °sīsami.
[5] B °ttetvā
[6] B. dandho
[7] K. ācikkhitvā.
[8] B kār°.
[9] S *om.*
[10] B K sampatta°.
[11] B *om.*
[12] B ananucchavikaŋ
[13] K nagarānaŋ.
[14] B. āhosi
[15] K sace 'haŋ
[16] B. karessāmi.
[17] B. K adhammikena rañña
[18] K. °anâdihi.
[19] B *a* rajjaŋ.

raja tı adını vatva mama gunaŋ Lathes-antı tı tesaŋ tesaŋ gehanaŋ bhıttıanusarena vıcarı [1] Tasmıŋ khane ummaggacora [2] dvınnaŋ gehanaŋ antare ummaggaŋ bhın dantı ekaummaggen eva dve gehanı [3] pavısanatthaya [4] Raja te dısva gehacchayaya atthası Tesaŋ ummaggaŋ bhındıtva gehaŋ pavısıtva bhandanaŋ [5] olokanakale [6] manavo pabujjhıtva taŋ mantaŋ sajjhayanto [7] 'ghattesı ghattesı kıŋkarana ghattesı aham pı taŋ janamı janamı [8] tı aha Te taŋ sutva ımına kıra mha [9] ñata ıdanı no nasessatı tı nıvatthavatthanı pı chaddetva bhıta sammukhasammukha tthanena [10] palayıŋsu Raja te palayante dısva ıtarassa mantaŋ [11] sajjhayanasaddaŋ sutva [12] nagaraŋ parıganhıtva nıvesanaŋ pavısı [13] Vıbhataya pana rattıya pato va [14] ekaŋ purısaŋ pakkosıtva [15] gaccha bhane, asukavıthıyaŋ nama yasmıŋ gehe [16] ummaggo bhınno tattha Takkasılato sıppaŋ ugganhıtva agatamanavo atthı taŋ anehı tı So gantva raja taŋ pakkosatı tı vatva manavaŋ anesı Atha naŋ raja aha tvaŋ tata Takkasılato sıppaŋ uggan hıtva agatamanavo tı Ama deva tı Ambakaŋ pı taŋ sıppaŋ dehı tı Sadhu deva samasane [17] nısıdıtva ganha [18] tı [19] Raja tatha katva [20] mantaŋ gahetva 'ayan

---

[1] B K vıcaratı
[2] B K umanga°
[3] C^a geha
[4] B *a* umangaŋ khanantı
[5] B K bhandakaŋ
[6] B olokıta°
[7] K sajjhayaŋ karonto
[8] C^a B K *om o ıe*
[9] B ambakaŋ
[10] B K °n eva
[11] K *a* sajjhayantassa
[12] B *a* gehan neva vavatthapetva
[13] K, B *a* so
[14] B K v
[15] K *a* aha
[16] K asukasmıŋ nama gehe
[17] B, K S samanasane
[18] B ganhahı
[19] K *a* atha
[20] K *a* taŋ

te acariyabhago ti sahassaŋ adasi Tada senapati rañño kappakaŋ aha 'kada rañño massuŋ karissasi [1] ti 'Sve va pare[2] va ti So tassa sahassaŋ datva, 'kiccan te[3] atthi ti vatva, 'kiŋ sami' ti vutte, 'rañño massukammaŋ[4] karonto viya hutva khuraŋ ativiya pahaŋsitva [5] galanaliŋ chinda[6], tvaŋ senapati bhavissasi ahaŋ raja ti So 'sadhu' ti sampaticchi [7] Ranno massukaranadivase gandhodakena massuŋ temetva khuraŋ pahaŋsitva nala tinte gahetva, 'khuro thokaŋ kunthakaro,[8] ekappaharena va galanaliŋ chinditun vattati ti puna ekamantaŋ thatva khuraŋ pahaŋsi [9] Tasmiŋ khane raja attano mantaŋ saritva sajjhayaŋ karonto, 'ghattesi ghattesi kiŋkarana ghattesi, aham pi taŋ janami janami' ti aha Nahapi tassa[10] nalatato seda muccinsu 'so janat imaŋ[11] karanaŋ raja ti, bhito khuraŋ bhumiyaŋ khipitva padamule urena nipajji Rajano nama cheka honti tena taŋ[12] evam aha 'are duttha nahapita "na naŋ raja janati' ti saññaŋ karosi ti [13] 'Abhayaŋ me dehi deva ti 'Hotu ma bhayi, kathehi ti 'Senapati me deva sahassaŋ datva 'rañño massuŋ karonto viya galanaliŋ chinda [14] ahaŋ raja hutva taŋ senapatiŋ karissami ti aha ti Raja[15] 'acariyaŋ me nissaya jivitaŋ[16] laddhan ti cintetva sena

---

[1] C C[a] °ti
[2] B parasuve K parasve
[3] S me B K no
[4] C °kamma K B massuŋ karonto
[5] *Childers suggests that it may be a desiderative from* han+pra *But* B ghaŋsitva *al* *Hence*=ghrs+pra
[6] C *corr* chindayi.
[7] B K °itva
[8] B kunthadharo [9] B ghaŋsi
[10] B nha K nha°, *as al in forms from* sna
[11] K B mama [12] K. naŋ
[13] K, B *a* saŋtajjesi so
[14] K *a* tasmiŋ mate
[15] K *a* taŋ sutva [16] C[a] *a* me

patıŋ pakkosıtva[1] 'ambho senapatı kıŋ nama taya mama santıka na laddhaŋ ıdanı taŋ datthuŋ na sakkomı mama rattha nıkkhama tı[2] rattha pabbajetva acarıyaŋ pakko sapetva acarıya taŋ nıssaya jıvıtaŋ laddhan tı vatva mahantaŋ sakkaraŋ karıtva tassa senapatıtthanaŋ adası • So tada Culapanthako ahosı Sattha dısapamokkha carıyo tı[3] tasma ıdaŋ atıtaŋ aharıtva 'evaŋ bhıkkhave pubbe pı Culapanthako dandho yeva ahosı, tadapı ssahaŋ avassayo hutva taŋ lokıyakutumbe patıtthapesıŋ tı vatva pun ekadıvasaŋ aho Sattha Culapanthakassa avassayo jato tı kathaya samutthıtaya Culakasetthıjatake[4] atıta vatthuŋ kathetva

> Appakena pı[5] medhavı pabhatena vıcakkhano
> samutthapetı attanaŋ anuŋ aggıŋ va sandha
> man[6] tı

Gathaŋ[7] vatva na bhıkkhave ıdan evâhaŋ ımassa avassayo jato pubbe pı avassayo ahosım[8] eva pubbe panahaŋ ımaŋ lokıyakutumbassa samıkaŋ akasıŋ[9] ıdanı lokuttarakutumbassa tada hı[10] Culantevası[11] Culapan thako ahosı Culasetthı pana[12] aham eva tı jatakaŋ samo dhanesı

Pun ekadıvasaŋ dhammasabhayaŋ[13] kathaŋ samuttha pesuŋ vuso Culapanthako catuhı masehı catuppadaŋ ga thaŋ gahetuŋ asakkonto pı vırıyaŋ anossajjıtva va mahant[14]

---

[1] K B °apetva
[2] B K nıkkhamahı tı K a vatva
[3] B K o K Sattha *for* tasma
[4] B K Culase°
[5] B °napı
[6] J santhaman
[7] F J I 122
[8] B K ahosı yeva
[9] B K akası
[10] B K pı
[11] K Culal antevasıko
[12] K *a* pandıto byatto nakkhattakovıdo
[13] K *a* bhıkkhu
[14] B K arahatte

patitthito idani lokuttaradhammakutumbassa samiko jato' ti Sattha agantva, 'kaya nu ttha bhikkhave etarahi kathaya sannisinna' ti pucchitva, 'imaya nama' ti vutte, 'bhikkhave mama sasane araddhaviriyo bhikkhu lokuttara dhammasamiko[1] yeva' ti vatva imaŋ gatham aha

25 'Utthanen' appamadena saññamena damena ca
dipaŋ kayiratha medhavi yaŋ ogho nabhiki
rati' ti

Tattha '**dipaŋ kayiratha** ti viriyasankhatena '**utthanena**' satiya avippavasasankhatena' '**appamadena**' catuparisuddhisilasankhatena '**saŋyamena**' in driya '**damena ca**' ti imehi karanabhutehi catuhi dham mehi *dhammojapaññaya samannagato* '**medhavi**' imas miŋ atidullabhapatitthitaya[3] atigambhire[4] saŋsarasagare attano patitthabhutaŋ[5] arahattaŋ balaŋ '**dipaŋ kayiratha**' kareyya katuŋ sakkuneyya ti attho kidisaŋ? '**yaŋ ogho nabhikirati**'[6] yaŋ catubbidho pi kilesogho[7] abhikiritum viddhaŋsetuŋ[8] na sakkoti na hi sakka ara hattaŋ oghena vikiritun[9] ti

Gathapariyosane bahu sotapannadayo ahesuŋ evaŋ desana sampattaparisaya satthika jata ti

Culapanthakattherassa vatthuŋ [10]

4 Balanakkhattaghuṭṭha vatthu

Pamadam anuyuñjantı tı ımaŋ dhammadesanaŋ Sattha Jetavane vıharanto Balanakkhattaŋ[1] arabbha kathesı

Ekasmıŋ hı[2] samaye Savatthıyaŋ Balanakkhattaŋ nama ghutthaŋ[3] tasmıŋ nakkhatte baladummedhajana[4] charıkaya c eva gomayena ca sarıraŋ makkhetva sattahaŋ asabbhaŋ[5] bhananto[6] vıcarantı tasmıŋ[7] ñatı suhajje[8] va pabbajıtaŋ va dısva lajjanto nama natthı dvare thatva asabbhaŋ[9] bhanantı manussa tesaŋ asabbhaŋ sotuŋ asakkonta yathabalaŋ addhaŋ va[10] kaha panaŋ va pesentı te tesaŋ[11] ghare[12] laddhaŋ laddhaŋ gahetva pakkamantı Tada pana Savatthıyaŋ pancakotı matta arıyasavaka[13] te Satthu santıkaŋ[14] pesayıŋsu bhagava bhante sattahaŋ bhıkkhusanghena saddhıŋ nagaraŋ apavısıtva vıhare yeva hotu tı Taŋ ca pana sattahaŋ bhıkkhusanghassa vıhare yeva yagubhattâd nı sampadetva[15] sayam pı geha na nıkkhamıŋsu[16] Nakkhatte pana parıyosıte atthame pana dıvase buddhapamukhaŋ bhıkkhusanghaŋ nımantetva nagaraŋ pavesetva mahada naŋ datva[17] ekamantaŋ nısınna bhante atıdukkhena no[18] satta dıvasa atıkkanta[19] balanaŋ asabbhanaŋ[20] sunanta

---

[1] F °ttaghuttaŋ
[2] K *a* kıra
[3] B K saŋghu°
[4] B K dummedhıno jana
[5] K asabbhavacaŋ
[6] K B °nta
[7] B K kıñcı
[8] K natı va su°
[9] B K °anı
[10] B K *a* padaŋ va
[11] C^a *rep*
[12] K gharadvare S dvare
[13] B *a* vasantı K *a* hontı
[14] B K sasanaŋ
[15] B *a* pahınıŋsu
[16] B *a* te
[17] K *a* te arıyasavakı
[18] C^a *om*
[19] K B °sanı °tanı
[20] K B °anı

naŋ kanna bhijjanakarappatta[1] honti, koci kassaci na lajjati, tena mayaŋ tumhakaŋ antonagaraŋ pavisituŋ na damha,[2] mayam pi gehato na nikkhamimha'[3] ti ahaŋsu Sattha tesaŋ kathaŋ sutva 'balanaŋ dummedhanaŋ kiriya nama evarupa hoti,[4] medhavino pana dhanasaraŋ viya appamadaŋ rakkhitva amatamahanibbanasampattiŋ papu nanti' vatva, ima[5] gatha abhasi

26 'Pamadam anuyuñjanti bala dummedhino jana
appamadañ ca medhavi dhanaŋ setthaŋ va rakkhati[6]

27 'Ma pamadaŋ anuyuñjetha ma kamaratisan thavaŋ
appamatto hi jhayanto pappoti vipulaŋ sukhan ti

Tattha bala' ti ballena samannagata idhalokaparalokatthaŋ ajananta 'Dummedhino' ti nippañña te pamade adinavaŋ apassanta 'pamadaŋ anuyuñjanti' pavattenti pamadena kalaŋ vitinamenti 'Medhavi' ti dhammojapaññaya samannagato pana pandito kulavaŋsagataŋ 'setthaŋ uttamaŋ sattaratanadhanaŋ viya 'appamadaŋ rakkhati, yatha hi 'uttamaŋ dhanaŋ nissaya kama gunasampattiŋ papunissama puttadaraŋ posissama[8] para lokagamanamaggaŋ sodhema'[9] ti dhane anisaŋsaŋ passan ta taŋ rakkhanti, evaŋ pandito pi 'appamatto pathama

---

[1] K a viya
[2] K B dambha S nadamba
[3] C[a]. °amha
[4] K. B honti.
[5] K a dve
[6] C[a] °ti
[7] F, K, B balena S ballena
[8] C[a] °essama
[9] B K sodhessama

jjhanadini patilabhati[1] maggaphalani[2] papunati[3] tisso vijja cha abhinna sampadeti[4] ti appamade anisamsam passanto dhanam settham va[5] appamadam rakkhati ti attho 'Ma[6] pamadan ti tasma tumhe ma pamadam anuyunjetha ma pamadena kalam vitinamayittha[7] 'Kama ratisanthavan ti vatthukamakilesakamesu ratisankhatam tanhasanthavam pi ma anuyunjetha ma cintayittha[8] ma patilabhittha Appamatto hi ti upatthitasatitaya hi appamatto hi jhayanto puggalo vipulam ularam nibbana sukham papunati ti

Gathapariyosane bahu sotapannadayo ahesum maha janassa satthika dhammadesana jata ti

Balanakkhattaghutthavatthu[9]

---

5 MAHAKASSAPATTHERA VATTHU

Pamadam appamadena ti imam dhammadesanam Sattha Jetavane viharanto Mahakassapattheram arabbha kathesi

Ekasmim hi divase[10] thero Pipphaliguhayam viharanto Rajagahe pindaya caritva pacchabhattam[11] pindapata patikkanto[12] alokam vaddhetva pamatte ca[13] appamatte[14] ca udakapathavipabbatadisu cavanake uppajjanake satte dibbena cakkhuna olokento nisidi Sattha Jetavane nisinno

---

[1] B °issati
[2] B K °adini
[3] B °issami
[4] B °ssami
[5] K viya
[6] C Ca om
[7] K, B a ma
[8] F viditthaтhа B K vindatha
[9] B °san,hu° C °kkhattam ghu° Ca vatthum B a catuttham
[10] Ca corr samaye
[11] F o i pi° ca° pa°
[12] K pindaya patam pa°
[13] F va bis
[14] F °tto

va, 'kena nu kho viharena ajja mama putto Kassapo viharati' ti dibbena cakkhunā upadharento 'sattanaŋ cutupapātaŋ olokento viharati' ti ñatva, 'sattanaŋ cutupapato nama buddhañāṇena pi aparicchinno, matukucchiyaŋ patisandhiŋ gahetva matapitaro ajanapetva cavanaka sattanaŋ paricchedaŋ katuŋ na sakka, te janituŋ tava[1] avisayo Kassapa appamattako tava visayo, sabbaso pana cavante ca uppajjante ca janituŋ passituŋ[2] buddhanam eva visayo' ti vatva obhasaŋ pharitvā sammukhe nisinno viya hutva imaŋ gatham aha

28 'Pamadam appamadena yada nudati pandito paññapasadam aruyha asoko sokiniŋ pajaŋ pabbatattho va bhummatthe dhiro bale avekkhati' ti

Tattha 'nudati' ti yatha nama pokkharaniŋ pavisantaŋ[3] navodakaŋ puranodakaŋ saŋkhobhetvā tassa okasam adatvā taŋ attano matthakamatthakena palayantaŋ nudati niharati,[4] evaŋ eva pandito appamadalakkhanaŋ bruhento pamadassa okasaŋ adatva yatha[5] appamadavegena taŋ[6] nudati niharati atha so panunnapamado[7] accuggata tthena[8] parisuddhaŋ dibbacakkhuŋ sankhataŋ paññapasādaŋ[9] tassa[10] anucchavikaŋ patipadaŋ purento taya patipadaya nissenīya pasadaŋ viya aruyha pahina sokasallataya 'asoko' appahinasokasallataya 'sokiniŋ pajaŋ' sattakayañ[11] cavamanañ ca uppajjamanañ ca dibbacakkhuna[12] 'avekkhati' passati, yatha kiŋ?

---

[1] C[a] a ca
[2] K om
[3] C C[a] °tanaŋ
[4] Γ nudatiti ha°
[5] I om
[6] I om
[7] Γ C[a] panunna° B K panuda°
[8] Γ tthane
[9] I paññaya pa°
[10] K arayha
[11] I K °mkayaŋ
[12] C C[a] dibbena ca°

'pabbatattho va bhummatthe [1] pabbatamuddhanı thito bhumiyaŋ thite uparipasade va pana[2] thito[3] pasada parivene akicchena avekkhatı tatha so[4] pi dhıro pandito mahakhınasavo asamucchinnavattabıje[5] 'bale cavante ca uppajjante ca avekkhatı ti

Gathapariyosane bahu sotapattiphaladini sacchiki rinsu ti

Mahakassapattherassa vatthu [6]

---

6 Dvesahayakabhikkhunaŋ vatthu

Appamatto pamattesu ti imaŋ dhammadesanaŋ Sattha Jetavane viharanto dve sahayake bhikkhu arabbha kathesi

Te kira Satthu santike kammatthanaŋ gahetva arannaka viharaŋ[7] pavisiŋsu Tesu eko[8] kalass [9] eva daruni aha ritva angarakapallaŋ sajjetva daharasamanerehi saddhiŋ sallapanto pathamaŋ yamaŋ[10] nisidati Eko appamatto samanadhammaŋ karonto itaraŋ ovadati 'avuso ma evaŋ kari pamattassa[11] cattaro apaya sayanigharasadisa [12] buddha nama satheyyena aradhetuŋ na sakka ti So[13] tass ovadaŋ asunatı [14] itaro nayaŋ vacanakkhamo ti taŋ apatthapetva[15] appamatto samanadhammam akasi

---

[1] K a ti
[2] K om
[3] C[a] a va
[4] F yo
[5] F C C[a] asamucchinne va°
[6] C[a] °ravatthuŋ B K °ravatthu pañcamaŋ
[7] K °ika°
[8] B a kira
[9] K sakalass
[10] B a visibbamano
[11] B, K a h
[12] B sakaghara° K sayanaghara°
[13] K a alaso bhikkhu
[14] K, B S na su° K a angarakappale visibbetva
[15] B avatva

Alaᵉatthero pı pathamayame vısıvetva[1] ıtarassa caṅka mıtva gabbhaŋ pavıtthakale pavısıtva 'mahakusıta[2] nıpa jjıtva sayanatthaya araññaŋ pavıttho sı, kıŋ buddhanaŋ santıke kammatthanaŋ gahetva utthaya samanadhammaŋ katuŋ na[3] vattatı tı vatva attano vasanatthanaŋ pavısıtva nıpajja[4] supatı Itaro pı[5] majjhımayame vıssamıtva pacchımayame paccutthaya samanadhammaŋ karotı, so evaŋ appamatto vıharanto na cırass eva saha patısambhı dahı arahattaŋ papunı Itaro pamaden eva[6] vıtınamesı Te vutthavassa Satthu santıkaŋ gantva[7] vandıtva[8] ekaman taŋ nısıdıŋsu. Sattha tehı saddhıŋ patısantharaŋ katva 'kaccı[9] appamatta samanadhammaŋ karıttha, kaccı vo pabbajıtakıccaŋ matthakaŋ pattan tı pucchı Pamatto bhıkkhu aha 'kuto bhante etassa appamado gatakalato patthaya nıpajjıtva[10] nıddayanto vıtınamesı tı[11] Tvaŋ pana bhıkkhu tı 'Ahaŋ bhante kalass eva darunı aharıtva angarakapallaŋ[12] sajjetva pathamayamaŋ[13] vısı vento nısıdıtva anıddayanto va[14] vıtınamemı[15] tı Atha naŋ Sattha 'tvaŋ pamatto vıtınametva appamatto mhı tı vadası, appamattaŋ pana pamattaŋ karosı[16] tvaŋ mama

---

[1] B K vısıbb°
[2] B *a* tvaŋ K taŋ   [3] B *om*
[4] S Cᵃ, K B °jjıtva
[5] K *a* vırıyasampanno K, B, *a* pathamayame caṅka mıtva
[6] B *a* kalaŋ
[7] K, B, *a* Sattharaŋ
[8] Cᵃ *on*
[9] K, B, *a* bhıkkhave
[10] K *a* kalaŋ B *a after* nı°
[11] B K, *a* kıŋ   [12] Cᵃ aṅgarı
[13] B °yame
[14] K, B, *a* kalaŋ *al*
[15] B K °esın   [16] Cᵃ karesı

puttas^sa santıke ȷavacchınno dubbalasso vıya, eso pana tava santıke sıghaȷavasso vıya' tı vatvı ımaŋ gatham ahı

29 'Appamatto pamıttesu suttesu bahuȷagıro
abalassaŋ va sıghasso hıtva yatı sumed
hıso tı

Tattha 'appamatto tı satıvepullapattataya[1] appama dasampanno khınasavo 'pamattesu' tı satıvossagge thıtesu sattesu 'Suttesu tı satıȷagarıyıbhavena[2] sabbırıyapathesu nıddıyantesu yeva [3] Bahuȷagaro' tı mahante satıvepulle ȷıgarıye thıto 'Abalassaŋ va' tı kunthapadaŋ chınnaȷavaŋ dubbalassıŋ sıghaȷavo[4] sın dhavıyanıyo vıya 'Sumedhaso tı uttamapañño tatha rupaŋ puggalaŋ agamena pı adhıgamena pı 'hıtva yatı,' mandapıınasmıŋ hı ekaŋ[5] suttıŋ gahetuŋ vayamante yeva sumedhaso ekaŋ vaggaŋ ganhıtı evaŋ tıva agamena hıtva[6] yatı, mandapaññe pana rattıtthanadıvatthanadını[8] kataŋ vıyamante yeva kammatthanaŋ uggahetvı saȷȷhayante yeva ca[9] sumedhaso pubbıbhage pı parena kataŋ rattı tthanadıvatthanaŋ[10] pavısıtva[11] kammatthanaŋ samma santo sabbakılese khepetva navı lokuttaradhımme hattha

---

[1] C[a] *om* satı
[2] C *om* satı B K °ȷagarıbh°
[3] B K *om*
[4] C[a] °ȷava°
[5] C[a] eka°
[6] F *om*
K B °ñño *with* °nto *bis infra*
[8] K B °anı
[9] K B *om* C[a] *a* tu
[10] F, B, K °tthanaŋ va dı° va (C *om* va va)
[11] K *a* katva

gate[1] karoti, evaŋ adhigamena[2] hitva yati, vattapadaŋ jahitva[3] chaddetva vattato nissaranto yati yeva ti [4]

Gathapariyosane bahu sotapattiphaladini papuniŋsu ti

Pamattappamattadvesahayakabhikkhunaŋ vatthu [5]

---

7 Mahalipanha vatthu

'Appamadena Maghava' ti imaŋ dhammadesanaŋ Sattha Vesaliyaŋ upanissaya[6] kutagarasalayaŋ viharanto Sakkaŋ devarajanaŋ arabbha kathesi

Vesaliyaŋ hi[7] Mahali nama Licchavi,[8] so Tathagatassa Sakkapañhasuttantadesanaŋ[9] sutva 'Sammasambuddho Sakkassa[10] sampattiŋ mahatiŋ katva kathesi, disva nu kho[11] udahu adisva, janati nu kho Sakkaŋ udahu no ti, 'pucchissami nan ti cintetva,[12] atha kho Mahali Licchavi yena Bhagava ten upasaṅkami, upasaṅkamitva Bhagavantaŋ abhivadetva ekamantaŋ nisidi ekamantaŋ nisinno kho Mahali Licchavi Bhagavantaŋ etad avoca 'dittho[13] bhante Bhagavata Sakko devanam indo ti 'Dittho kho

---

[1] F hatthaŋgate

[2] C °gamanaŋ

[3] F vaddhe pana taŋ hitva B vatte pana naŋ K vatte pana taŋ mandapaññaŋ

[4] K *om* yeva ti

[5] C[a] B °kkhuvatthuŋ K dvesahayakabhikkhuvatthu B *a* chatthaŋ

[6] F ni°

[7] B *a* kira

[8] B Licchavi, *al* K *a* vasati

[9] *Cf* Saŋyutta *ed* Feer Sakkasaŋyutta, Dutiyo Vaggo, *p* 228 *of Vol I*

[10] B Sakka°

[11] C C[a] *om* B, K, *a* kathesi

[12] K cintesi

[13] Sa *a* no K *a* kho

me Mahali Sakl o devanam indo ti So hi nuna bhante Sakkapatirupako bhavissati duddaso hi bhante Sakko devanam indo ti Sakkaŋ cahaŋ[1] Mahali pajanami[2] Sal kakarane ca dhamme yesaŋ ca[3] dhammanaŋ samanınatti Sakko Sakkattaŋ ajjhaga[4] pajanami Sakko Mahali devanam indo pubbe manus abhuto samano Magho nama manavo[5] ahosi tasma Maghava ti vuccati Sakko Mahali devanam indo pubbe manussabhuto samano pure pure[6] danam adasi tasma Purindado [7] ti vuccati Sakko Mahali devanam indo pubbe manussabhuto samano sakkaccaŋ danaŋ adasi tasma Sakko ti vuccati Sakko Mahali devanam indo pubbe manussabhuto samano avasatham adasi tasma Vasavo ti vuccati Sakko Mahali devanam indo sahassam pi atthaŋ muhuttena cintesi tasma Sahassakkho [8] ti vuccati Sakkassa Mahali devanam indassa Sujata[9] nama asurakanna pajapati tasma Sujampati ti vuccati Sakko Mahali devanam indo devanaŋ Tavatiŋsanaŋ issariyadhipaccaŋ[10] rajjaŋ karesi tasma devanam indo ti vuccati Sakkassa Mahali devanam indassa pubbe manussabhutassa[11] satta vatapadani[1] samattani samadinnani ahesuŋ yesaŋ samadinnatta Sakko

---

[1] Sa B °nca° [2] Sa ja°
[3] Sa ...
[4] F a tuc... (?) Sa B a tan ca K ... te S a te ca
[5] Sa manavako [6] B o n ne
[7] F a purindo
[8] K d pam ad si padipad nassa nissandena sahassam atthanaŋ mahutte cintesi tasma Sahassanetto B has Sahassanetto Sa atthanaŋ and cinteti
[9] C Sa Suja (the spell is vary— Jataka Index I 171)
[10] F issariyadiŋ pathavyaŋ ka°
[11] K a samanassa
[1] F mata°, c rr vuta°

Sakkattaŋ ajjhaga, katamani satta?[1] yavajivaŋ matapetti bharo assaŋ, yavajivaŋ kule jetth ipacayi[2] assaŋ, yavajivaŋ sanhavaco assaŋ yavajivaŋ apisuno[3] assaŋ yavajivaŋ vigatamalamaccherena cetasa agaraŋ ajjhavaseyyaŋ mutta cago payatapani[4] vossaggarato yacayogadanasaŋvibhaga rato,[5] yavajivaŋ saccavaco assaŋ yavajivaŋ akkodhano[6] assaŋ sace pi me kodho uppajjeyya khippam eva naŋ pativineyyan[7] ti Sakkassa Mahali devanam indassa pubbe manussabhūtassa im ani satta vatapadani samattani sama dinnani ahesuŋ yesaŋ[8] sam idinnatta Sakko Sakkattaŋ ajjhaga ti [9]

'Mat ipettibharaŋ jantuŋ kule jetthap icayinaŋ
sanhaŋ sakhilasambhasaŋ pesuneyyapj ahayinaŋ,
maccheravinaye yuttaŋ saccaŋ kodh il hibhuŋ naraŋ
taŋ ve deva Tavatiŋsa ahu sappuriso iti ti

Idaŋ Mahali Sakkena Maghamanavakakale[10] katakam man ti vatva, puna tena 'kathaŋ bhante Magham inavo patipajji [11] ti tassa patipattiŋ vitth irato sotukamena puttho, 'tena hi[12] sun ihi ti vatva atitaŋ ahari

Atite[13] Magadharatthe Macalag ime[14] Magho n ima[1]

[1] Sa, B, K, a vatapadani
[2] MSS °jino
[3] B apisunavaco K °vaco
[4] K pavutta°
[5] K a assaŋ
[6] Sa B ako°
[7] B pativinodeyyaŋ F *has four verses* (yavajivaŋ etc), *but what is the metre?*
[8] C[a] imesaŋ
[9] K c rr a avoca
[10] B °manavakale
[11] K °atiti
[12] K a Mahali
[13] Cf F, J, I 199 206 Kulavakajataka (*the same tale in different words*)
[14] K c rr Acala°
[15] F *om*

manavo g ımakammakarınatthınaŋ[1] gantva attano tıttha nıtthanaŋ[2] pıdena[3] pıŋsuŋ vıyuhıtva ıamanıyaŋ kıtvı atthası, aparo taŋ bahuna paharıtva tato apanetva sayaŋ tattha atthası So tassa akujjhıtva va aññaŋ thınaŋ ramanıyaŋ katvı thıto, tato pı naŋ añño[4] bahuna paharıtvı apınetva sayaŋ atthası So tassa pı akuj jhıtva ınnaŋ thanaŋ ramanıyaŋ latva thıto, ıtı taŋ gehıto nıkkhanta nılkhantı purısa bıhuna paharıtvı[5] pıharıtvı sodhıtasodhıtatthanato[6] apanesum So sabbe p ete sul hıtı jata ımını kammena mayhaŋ sukhadaya kenı puññakammena bhavıtabban tı cıntetvı punıdıvase luddalaŋ[7] adıya khılamandalamattatthanıŋ[8] ramanı yaŋ akası sabbe gantva tatth eva atthaŋsu Atha nesıŋ sıtısamaye aggıŋ kıtva adası[9] tato ramanıyaŋ thanıŋ nıma sabbesaŋ pıyaŋ[10] Ito patthıya ' maya maggaŋ sımaŋ larontena vıcarıtuŋ vattatı tı cıntetva pato va nıkkhamıtva maggaŋ samaŋ karonto chındıtvı harıtabba yuttal a rukkhasıkha haranto vıcarı[11] Atha naŋ aparo pı dısva aha samma kıŋ karosı[1] tı 'Mayhaŋ sagga gımımaggaŋ[11] laromi[14] sammı tı[15] 'Aham pı te sahı yako[1] homı tı Hohı samma, saggo nama bahunnaŋ pı[1] manıpo[18] tı Tato pıtthıya dve jana ahesuŋ, te

---

[1] F gamakaranı°
[2] K B thıtı°
[3] B pıdantena
[4] B a agantvı
[5] F, C[a] B om one
[6] C C[a] °tthane B thıtatthınato
I °laŋ S C[a] khuddılaŋ B kudılaŋ
[8] I °mattaŋ thınaŋ
[9] K a gımhakale udılaŋ
[10] B, a kassacı ıppıyaŋ natthı K a ka° a° nıma na°
[11] C[a] B vıcaratı
[1] B a pucchı
[13] B °kımıkaŋ mı° C[a] °naŋ I °nıŋ
[14] C[a] B om
[1] K B a tenı hı
[1] K jıva.
[15] I B sıhıyo
[1] B a sukhal ahulo

disvā *tath'* eva pucchitvā ca sutvā ca aparo pi tesaŋ sahāyo jāto, evaŋ aparo[1] aparo pi ti sabbe pi tettiŋsajanā[2] jātā Te sabbe pi kuddalādihattha maggan samaŋ karontā yojanadvеyojanamattatthanaŋ[3] gacchanti Te disvā gama bhojako cintesi 'ime manussa ayoge yutta, sabbe pi ime araññato macchamaŋsādini vā ahareyyuŋ, suraŋ vā katvā piveyyuŋ annaŋ vā tadisaŋ kammaŋ kareyyuŋ, aham pi kiñci[4] labheyyan' ti Atha ne pakkosapetvā pucchi 'kiŋ karonta[5] caratha'[6] ti 'Saggamaggaŋ sami' ti 'Ghara vasaŋ vasantehi nama[8] evaŋ katuŋ na vattati, araññato macchamaŋsādini aharituŋ suraŋ[9] katva patuŋ nānappa kare ca kammante katuŋ vattati' ti[10] Te tassa vacanaŋ patikkhipiŋsu yeva,[11] punappunaŋ vuccamana pi pati kkhipiŋsu yeva So kujjhitvā 'nasessāmi ne' ti rañño santikaŋ gantvā, 'core te[12] deva vaggabandhanena[13] vicar ante passāmi' ti vatvā,[14] 'gaccha te gahetva anehi' ti vutte, tatha katvā rañño dassesi Raja avimaŋsitvā va, 'hatthina maddapetha' ti anāpesi Magho sesanaŋ ovadam adasi 'samma thapetvā mettaŋ añño amhākaŋ avassayo natthi, tumhe katthaci kopaŋ akatvā raññe gāmabhojake[1] maddanahatthimhi attani ca mettena[1] samacitta hotha' ti Te tatha kariŋsu, atha nesaŋ mettānubhavena hatthi upasaŋkamituŋ na visahi.[17] Raja taŋ atthaŋ sutvā

---

[1] C[?] ... B *a* pi
[2] S C[?] te ti° *The* Jataka *makes them thirty*
[3] K ekayo° F B °dvi°
[4] C[?] *rep*
[5] C °nto
[6] K B vicar°
K *a* gāmabhojako
[8] B vasanto nāma I vasantenāpi C[?] °nāhi
[9] B *a* vā
[10] K *a* aha
[11] B evaŋ K te evaŋ
[1] K B *om*
[13] B °ane, vā vicar°
[14] K *a* punā
[1] K *a* ca I *a* ca *after* °hatthimhi B *a three* cas
[16] I B mettācittena
[17] K visahati

'bahu[1] dısva maddıtuŋ na visahıssatı, gacchatha kata sarena[2] patıcchadetva maddapetha tı aha Te[3] kata sarena patıcchadetva maddituŋ pesıyamano[4] hatthı durato va patıkkamı Raja taŋ pavattıŋ sutva 'karanen' ettha bhavıtabban tı te[5] pakkosapetva pucchı 'tata maŋ nıssaya tumhe kıŋ na labhatha tı 'Kım etaŋ[6] deva tı 'Tumhe kıra vaggabandhanena cora hutva araññe caratha [7] tı Ko evaŋ aha deva [8] tı 'Gamabhojako tata tı 'Na[9] mayaŋ deva cora mayaŋ pana attano sagga maggaŋ sodhenta ıdañ c ıdan ca karoma gamabhojako amhe akusalakırıyaya[10] nıyojetva attano vacanaŋ akaronte[11] nasetukamo[1] kujjhıtva evam aha tı [13] 'Tata ayaŋ tıracchano tumhakaŋ gune janatı ahaŋ manussabhuto janıtuŋ nasakkhıŋ [14] khamatha me tı, evan ca pana vatva saputtadarakagamabhojakaŋ[15] tesaŋ dasaŋ[16] hatthıŋ[17] arohanıyaŋ tañ ca gamam yathasukhaŋ parıbhogaŋ katva adası Te 'ıdh eva[18] katapuññanısaŋso[19] dıttho tı bhıyyosomattaya pasannamanasa[20] hutva taŋ hatthıŋ varena varena[21] aruyha[22] gacchanta mantayıŋsu 'ıdanı

---

[1] K B *a* manussa

F °sarikena B ne lılanjena *So infra*

[3] K *om* F agate

[4] B *a* pı

[5] F ne

[6] B nam' etaŋ

B K vicar°

[8] F *om*

[9] C[a] *om*

[10] C[a] °kırıye

[11] F karonto

[12] K *a* hutva

[13] K *a* atha raja tesaŋ kathaŋ sutva somanassappatto hutva

[14] K *a* tasma bılajınasaŋsaggadosena avınıcchıtava me kataŋ

[15] C[a] °darakaŋ ga° K B °daraŋ ga°

[16] F *om* B dasatthaya K dasaŋ katva taŋ

[17] B *a* pı tesaŋ

[18] F, B, K °puññassanı°

[19] B *a* no

[20] C[a] °manussa

[21] C C[a] *om one*

[22] F B abhıruyha

amhehi atirekataraŋ puññaŋ katabbaŋ, kiŋ karoma ti catummahapathe[1] thavaraŋ[2] katva mahajanassa vissa manasalaŋ karissama ti te[3] vaddhakiŋ[4] pakkosapetva salaŋ patthapesuŋ matugamesu pana vigatacchandataya[5] tassa salaya matugamanaŋ pattiŋ nadaŋsu Maghassa pana gehe Nanda Citta[6] Sudhamma Sujata ti catasso itthiyo honti, tasu Sudhamma vaddhakina saddhiŋ ekato hutva bhatika imissa salaya[7] maŋ jetthikaŋ karohi ti vatva lañcam adasi So[8] 'sadhu ti sampaticchitva patha mam eva[9] kannikarukkhaŋ[10] sukkhapetva tacchitva[11] vijjhitva kannikaŋ nitthapetva 'Sudhamma nama ayaŋ sala ti akkharani chinditva[1] vatthena palivethetva thapesi Atha[13] salaŋ nitthapetva kannikaropanadivase[14] 'ayya ekaŋ[15] na sarimha ti aha 'Kin nama bho ti 'Kannikan[16] ti[1] 'Aharissama ti Idani chinnarukkhena katuŋ na sakka, pubbe yeva hi[18] chinditva[19] thapita kannika laddhuŋ vattati ti 'Idani kiŋ katabban ti 'Sace kassaci gehe nitthapetva thapita[20] vikkayika

[1] B catuma°
[2] K thanavaraŋ B salaŋ
[3] K a sadhu ti vatva
[4] C[s] °kaŋ *Here J and Dh al . st word for word*
[5] B viratta°
[6] K *corr* I Sunanda Sucitta
[7] J I °vaŋ
[8] C *e t*
[9] C pathamam eva
[10] B kannikatthaya rukkhaŋ
[11] J, B K °etva
[12] K likhitva tatth eva J *om* Su° chinditva
[13] K *a* naŋ vaddhaki
[14] B °hina° J °kale *and a* aho
[15] B K *a* karaniyaŋ
[16] J kannika laddhuŋ vattatiti Hotu ah°
[17] B *a* hotu K *a* hotu tan C *corr a* kannikaŋ
[18] J B *om*
[19] J, K, *a* tacchetva vijjhitva B *a* °etva vi°
[20] J thapita°.

kannıl ı atthı sa parıyesıtabba' tı[1] Te parıyesantı Sudhamm ıya gehe dısva sahassaŋ datvı° mulena na labhıŋsu[3] 'Sace naŋ sılaya pattıŋ[4] karotha dassamı tı vutte pana[5] mayaŋ matugam ınaŋ pattıŋ na damba[6] tı ahaŋsu Atha ne vaddhalı aha 'ayya tumhe kıŋ karotha thapetv ı Brahmalokaŋ aññaŋ matugamarahıta tthanaŋ nama natthı, ganhatha kannıkaŋ evaŋ sante amhakaŋ kamm ıŋ nıtthaŋ gamıssatı tı Te 'sadhu tı kannıkaŋ gahetv ı sılaŋ nıtth ıpetv a[8] tıdba vıbhajıŋsu ekasmıŋ l otth ıse ıssaranaŋ vasanatth ınaŋ karıŋsu, ekasmıŋ duggat ınaŋ ekasmıŋ gılan ın ıŋ[9] Tettıŋsajan ı tettıŋsa phalak ını paññ ıpetv a hatthısa[10] saññaŋ adaŋsu 'agan tuko agantv ı yassa attb ıtaphalake nısıdatı, taŋ gahetv ı phalal as ımikass[11] eva gehe patıttb ıpehı tassa pad ı parıkammaŋ pıtthıparıkammaŋ khadanıyaŋ bhoj ınıyaŋ sayan ını sabb ını s ımikass[1] eva bharo bhavıssatı' tı hatthı agat ıgataŋ gahetva phalal as ımikass ı[13] gharam netı so tassa taŋ dıvasaŋ l attabl ıŋ l arotı Magho sılaya avıdure[14] kovıl ır ırukkhaŋ ropetv ı tassa mule pas ına phalakaŋ attharı sılaŋ pavıtth ı[15] pavıtth ı[16] kannık ıŋ oloketva akkharanı v ıcetva 'Sudh ımm ı n ıma ım ı[17] salı' tı vadantı tettıŋs ıjananaŋ namaŋ na paññ ıvatı Nanda[18] cıntesı 'ıme salaŋ k ıronta amhe hı ıpattık ı[19] karıŋsu

—

[1] C[a] a tı
[2] J om sah° datv ı B a pı
[3] K a mulena me attho natthı
[4] K pattıkaŋ
[5] K a te
[6] I dadamh ı B d ımma
J B kathetha
[8] Here J lec nes ver y e neise
[9] K a ev ıŋ
[10] I hatth ı c rr hatthıno
[11] C[a] phal ıs ım°, al
[1] K B phal ıkas ı°
[13] B °ss eva
[1] K a ekaŋ
[14] B C[a] °ttha°
[15] B a jan ı
[1] F me (?) K ı m I C[a] n ım es ı
[18] K B Sunand ı al
[19] F C[a] apattık ıŋ

Sudhamma pana attano vyattataya[1] pattika jata mayapi kinci katuŋ vattati, kin nu kho karissami ti Ath assa etad ahosi 'salaŋ igatanaŋ[2] pana[3] paniyañ c eva nahano dakañ c eva[4] laddhuŋ vattati ti pokkharaniŋ khanapessami ti sa pokkharaniŋ karesi[5] Citta cintesi 'Sudhammaya kannika dinna Nandaya pokkharani[6] karita, mayapi kiñci katuŋ vattati ti[7] kin nu kho karissami ti Ath assa etad ahosi salaŋ agatehi[8] paniyaŋ pivitva nahatva gamanakale[9] malaŋ pilandhitva gantuŋ[10] vattati ti, puppharamaŋ karessami ti |sa ramaniyaŋ[11] pupphâramaŋ karesi yebhuyyena[1] tasmiŋ arame asuko nama pupphu pagaphalûpagarukkho[13] natthi ti ahosi[14] Sujata pana ahaŋ[15] Maghassa matuladhita c eva padaparicarika ca etena katakammaŋ[16] mayham eva maya[17] kataŋ[18] etass eva ti cintetva kiñci akatva[19] attabhavam eva mandaya mana vitinamesi Magho pi matûpatthanaŋ pitûpatthanaŋ[20] kule jetthapacayikakammaŋ[21] saccavacaŋ apharusa vacaŋ[22] apisunavacaŋ maccheravinayaŋ[23] akkodhanan[24] ti imani satta vatapadani[°] puretva [25]

---

[1] B K by° K *a* kannikaŋ katva
[2] B a.gat ig°
[3] B C[a] *om* B pivanapaniyañ
[4] F ca
[5] C khanapesi
[6] C °niŋ
[7] C[a] B *om*
[8] K agat g
[9] B *a* pi
[10] B gandhuŋ
[11] C ramiyaŋ
[12] C °jye
[13] C C[a] °phala°
[14] F na hosi
[15] I aha
[16] B kataŋ ka° C C[a] kammaŋ
[17] C[a] *om*
[18] B K *a* kammaŋ
[19] K *a* attano
[20] B matupituupatthanaŋ
[21] C[a] °ca yikammaŋ B °ca yana°
[22] C[a] *om*
[23] K *a* sanhaŋ sakhilasambhasaŋ
[24] I akkodhan J *om*
[°] F vata°
[25] B *a* viharati

salaya nissandena tiyojanasatubbedhehi dhajehi patiman dito[1] sattayojanasatubbedho Vejayanto nama pasado[2] uggañchi Suvannayatthisu manidhaja ahesuŋ maniyatthisu suvannadhaja[3] pavalayatthisu muttadhaja[4] muttayatthisu pavaladhaja sattaratanamayasu yatthisu[5] sattaratanadhaja[6] iti[7] salaya nissandena yojanasahassubbedho[8] pasado sattara tanamayo va[9] hutva nibbatti Kovilararukkhassa nissandena samanta yojanasataparimano lalo[10] paricchattako[11] nibbatti pasanaphalakassa nissandena paricchattakassa[12] mule dighato satthiyojana puthulato pannasayojana bahalato pancasatayojana[13] jayasumanalattakapatalavannapandu kambalasila[14] nibbatti yattha nisinnakale upaddhakayo pavisati utthitakale unaŋ paripurati[15] Hatthi[16] Eravano nama devaputto hutva[17] nibbatti devalokasmiŋ hi tirac chanagata na honti tasma so uyyanakilaya nikkhamana kale attabhavaŋ vijahitva diyaddhayojanasatiko Eravano nama hatthi hoti[18] So tettiŋsa jananaŋ[19] tettiŋsa kumbhe mapesi[20] avattena[21] tigavutaaddhayojanappamane[22] Sab besaŋ majjhe Sakkassa atthaya Sudassanaŋ nama tiŋsayo janikaŋ kumbhaŋ mapesi tassa upari dvadasayojaniko[23]

---

[1] K a sattaratanamayo [2] Γ pa° Ve° nama
[3] F om ma° su° K a ahesuŋ
[4] F a ahesuŋ [5] K C[a] °mayayatth°
[6] K B, a majjhe thito dhajo yojanasatubbedho (B tiyo°) ahosi
[7] B a dhajena saha [8] F °sat°
[9] B om [10] B tiyo°
[11] F S tto [12] F C[a], B °ka°
[13] C[a] pancadasa° K pannarasa°
[14] K jayakusumarattakambalavanna pandu° so B with °sumana°
[15] K onamati paripureti [16] K a yana
[17] C[a] om [18] B ahosi
[19] K a atthasa [20] F S °ti
[21] F K avatena C[a] avattaŋ
[22] F gavuta° [23] C C[a] dasa°

ratanamandapo hoti, tattha[1] antarantara sattaratana mayā yojanubbedha dhaja utthahanti[2] pariyante kinkinika jalam[3] olambati yassa mandavateritassa pañcangikaturiya saddasammisso[4] dibbasangitisaddo viya ravo[5] niccharati Mandapamajjhe Sakkassa[6] yojaniko manipallanko paññatto[7] hoti, tattha Sakko nisidati[8] Tettimsa[9] kumbhanam eke kasmim kumbhe satta satta[10] dante mapeti,[11] tesu[12] ekeko pannasayojanayamo ekekasmim c ettha[13] dante[14] satta satta pokkharaniyo honti, ekekaya[15] pokkharaniya satta satta padumagaccha,[16] ekekasmim gacche satta satta[17] pupphani honti, ekekassa pupphassa[18] satta satta pattani,[19] ekekasmim patte satta satta devadhitaro naccanti evam samanta pannasayojanatthane[20] hatthidantesu yeva nacca samajja[21] hoti[22] Evam mahantam yasam anubhavanto Sakko devaraja vicarati

Sudhammapi kalam katva gantva[23] tatth'eva nibbatti, tada[24] Sudhamma nama navayojanasatika[25] devasabha nibbatti, tato ramaniyataram kira aññam thanam nama

---

[1] Cª tassa
[2] K *a* tassa
[3] B K kiŋkanika° S K °jala
[4] K °sadiso
[5] K dibbagitasaddo viya saro F *om* viya,
[6] B Sakkass atthaya
[7] K supa°
[8] K *a* tettimsa devaputta attano attano kumbhe ratana pallanke nisidati (*lege* °nti)
[9] C Cª °saya
[10] C satte F *om*
[11] B K °esi
[12] F *om*
[13] B *om*
[14] F *om*
[15] F K °ka°
[16] F, C Cª padumani ga° B padumimigacchani K °gacchani honti
[17] F *om one*
[18] K °smiŋ °smiŋ
[19] K *a* honti
[20] F B °yojane tth°
[21] B nata° F naccasaddaŋ
[22] B K honti
[23] B *om*
[24] B K tassa
[25] K pañca°

natthi masassa aṭṭhadivase[1] dhammasavanaŋ tatth eva hoti, yav' ajjatana ramaniyaŋ ṭhanaŋ disva 'Sudhamma devasabha viya' ti vadanti Nandapi kalaŋ katva gantva tatth' eva nibbatti, tassa pañcayojanasatika Nanda nama pokkharani nibbatti Citta[2] kalaŋ katva[3] tatth eva nibbatti, tassapi pancayojanasatikaŋ Cittalatavanaŋ nama nibbatti yattha[4] uppannapubbanimitte[5] devaputte netva mohayamana[6] caranti Sujata pana kalaŋ katva ekissa girikandaraya bakasakunika hutva nibbatti

Sakko attano paricarika[7] olokento, 'Sudhamma idh' eva nibbatta tatha Nanda ca Citta ca, Sujata nu kho kuhiŋ nibbatta ti cintento taŋ tattha nibbattaŋ disva 'bala kiñci puññaŋ akatva[8] tiracchanayoniyaŋ nibbatta, idani pana[9] puññaŋ karetva[10] idhânetuŋ vattati ti attabhavaŋ vijahitva aññatakavesena[11] tassa santikaŋ gantva, 'kiŋ karonti idha vicarasi'[12] ti pucchi 'ko pana tvaŋ sami' ti 'Ahan te samiko Magho' ti 'kuhiŋ nibbatto si sami ti 'Ahaŋ Tavatiŋsadevaloke nibbatto,[13] tava sahayikanaŋ pana nibbattatthanaŋ[14] janasi ti 'Na[15] janami sami' ti 'Tapi mam eva santike nibbatta, passissasi te[16] sahayika' ti 'Kathahaŋ tattha gamissami' ti Sakko 'ahaŋ taŋ[17] nessami' ti[18] taŋ hatthatale katva devalokaŋ netva Nandaya pokkharaniya[19] vissajjetva itarasaŋ tinnaŋ[20] arocesi 'tumhakaŋ sahayikaŋ[21] Sujataŋ passissatha' ti 'kuhiŋ sa[22]

---

[1] B atthame divase
[2] K a pi
[3] B a gantva
[4] F C tattha
[5] K uppanne pu°
[6] F moha sa° B mod° vicar°
[7] B pari° K °ikayo
[8] K a idani
[9] B a taŋ
[10] K karapetva
[11] K aññatavesena
[12] K °ti
[13] C, C*, a ti
[14] K a kiŋ
[15] C* om
[16] B ta
[17] F C* te K a tatta
[18] C*, B, a vatva
[19] B K a tire
[20] K tissannaŋ
[21] K sahayaŋ
[22] C* ca

devı tı Nandapokkharanıya tıre tı[1] Ta tısso pı gantva aho ayyaya evırupaŋ[2] attabhavamandanassa phalaŋ ıdanı ssa tundaŋ[3] passıtha pade passatha ȷangha[4] passatha sobhatı etıssı[5] attabhavo tı kelıŋ[6] katva pıkkamıŋsu Puna Sakko tassa santıkaŋ gantva dıttha te sahayıka tı vatva dıttha maŋ uppandetva gat ı tatth eva maŋ nehı tı vutte taŋ tatth eva netva udake vıssaȷȷetva dıttha te tasaŋ[7] sampattı tı pucchı Dıttha[8] deva tı Tayapı tattha nıbbattanupayaŋ katuŋ vattıtı tı Kıŋ karomı devı tı Maya dınnaŋ ovadaŋ rakkhıssas[9] tı Rak khıssamı deva tı Ath assa pancas lanı datva appamatta rıkkhahı[10] tı vatva pakkamı Sa tato patthaya sayaŋ matamacchake yeva parıyesıtva khadatı Sakko katıpa hıccayena tassa vımaŋsanıtthaya gantva valukapıtthe matamacchako vıya hutva[11] nıpaȷȷı Sa[12] dısva matamac chako tı sannaya aggahesı maccho gılanakale nanguttḥaŋ calesı Sa ȷıvamacchako[13] tı udake vıssaȷȷesı So thokaŋ vıtınametva puna tassa purato uttano hutva nıpaȷȷı Puna sa matako[14] tı sannaya gahetva gılanakale agganan gutthaŋ calesı taŋ[15] dısvı ȷıvamaccho tı sannaya[16] vıssaȷȷesı Evaŋ tıkkhattuŋ vımaŋsıtvı[17] sadhukaŋ[18] sılam rakkhat tı attanaŋ ȷanapetva ahaŋ tava vımaŋsa natthaya agato sadhukaŋ sılaŋ rakkhasi[19] evaŋ[20] rakkha

---

[1] K thıta tı aha
[2] B rupaŋ aho C Cª *a* aho K aho rupaŋ
[3] F nıdanıssakun laŋ
[4] F ȷaŋghe
[5] K vat assa
[6] C Cª k laŋ
[7] Cª *om*
[8] K *a* me Cª de° dı°
[9] C Cª °tı
[10] F rakkhatıtı C Cª rakkhatıtı
[11] K *a* uttano
[12] K *a* taŋ
[13] B saȷ va° *so ınfra*
[14] B K matamacchako
[15] F calentaŋ *for* cal° taŋ
[16] B *om*
[17] K *a* tavaŋ
[18] Cª *om*
[19] K rakkhahı
[20] K *a* sılaŋ

manı na cırass eva mama santıke nıbbattıssası, appa matta[1] hohı tı vatva pakkamı Sa[2] tato patth ıya[3] sayaŋ matamacchaŋ labhatı va na[4] va alabhamana katıpahac cayen' eva sussıtva kalaŋ katva tasꞏa sılassa phalen eva[5] Baranasıyaŋ kumbhakarassa dhıta hutva nıbbattı Ath asꞏa pannarasasolasavassꞏakale[6] Sakko 'kuhın nu kho[7] nıbbatta tı avajjento[8] dısva 'ıdanı maya[9] tattha gantuŋ vattatı tı elalukavannena pannayamanehı sattahı ratanehı rathaŋ[10] puretva[11] pajento Baranasıyaŋ[12] pavısıtva[13] 'elalu kanı ganhatha '[14] tı ugghosento vıthıyaŋ[15] patıpajjı mugga masadını gahetva agate pana 'mulena na demı tı vatva kathaŋ desı[16] tı vutte,[17] 'sılaŋ[18] rakkhıkaya ıtthıya dammı' tı aha 'Sılaŋ nama samı kıdısaŋ kıŋ kalaŋ udahu samaladıvannan[19] tı 'Tumhe sılam kıdısan[20] tı pı na janatha kım eva naŋ[21] rakkhıssatha sılaŋ rakkhı kaya pana[22] dassamı tı 'Samı esa kumbhakarassa[23] dhıta 'sılaŋ rakkhamı tı vıcaratı, etısꞏa detu tı[24] Sapı naŋ[25] tena hı mayhaŋ detu samı tı aha 'Kası tvan' tı Ahaŋ avıjahıtapañcasıla tı[26] 'Tumhe[27] v

---

[1] F C °tto
[2] F *om*
[3] B *a* pana
[4] K no
[5] B balena *for* pha° eva
[6] K B °vassuddesıkakale
[7] C[a] B *a* sa
[8] B °anto
[9] C[a] maya
[10] F B yanakaŋ
[11] B *a* taŋ
[12] B °sıŋ
[13] B *a* amma tata
[14] B *rep*
[15] C vıthı C[a] vıthıŋ
[16] C[a] dehı
[17] K *a* ahaŋ
[18] B sıla° *al* *So* F *infra*
[19] F, S, B, K nıladı° C[a] sıladı°
[20] B ıdısan
[21] C C[a] etaŋ *for* eva naŋ
[22] B ıtthıy ı
[23] C °karakassa
[24] B *a* vatvı
[25] K taŋ
[26] K *a* ahı
[27] F, B, K tuyhaŋ

etını[1] maya ınıtanı tı yanakaŋ pıjento tassa gharaŋ gantva aññehi[2] asaŋharıyaŋ[3] katvı elılul avannena devıdattıyam dhanaŋ datvı attanıŋ jınapetvı 'ıdan te jıvıtavuttıya dhanaŋ pañcı sılını akhındını katva rakkha'[4] tı vatva pakkamı Sâpı tato cavıtva ısurabhavane asurajettha kassa dhıtı hutva Sıkkassa verıyıghare nıbbattı, dvısu pana attabhavesu sılassa[5] rakkhıtattı[6] abhırupı ahosı suvannavannı asadhıranaya[7] rupasırıya samannagata Vepacıttı[8] asurındo agatıgatanaŋ[9] asuranaŋ 'tumhe mama dhıtu[10] ınucchavıka nı hothı tı taŋ kassacı adatva 'mama dhıta attana va attano anucchavıkaŋ samıkaŋ vıressatı tı asurabalaŋ sannıpıtapetvı tuyhaŋ anuccha vıkaŋ samıkıŋ ganhı[11] tı tassı hatthe[12] pupphadamaŋ adası Tasmıŋ khane Sakko tassı nıbbattatthınaŋ olokento taŋ pavattıŋ natva ıdını maya gantva[13] anetuŋ[14] vıttatı tı mahallakaasuravannaŋ nımmınıtva gantvı parısaparı yante atthısı Sı[15] ıto c ıto[16] ca olokentı[17] pubbasannı vasıvasena[18] uppannena pemena mahoghen eva ajjhottha ṭahadaya[19] hutva, 'eso me samıko tı tassa uparı puppha damaŋ khıpı Asura amhakaŋ rıjı ettakaŋ kalaŋ dhıtu anucchavıkaŋ alabhıtva[20] ıdanı labhı[21] ayam ev assa dhıtuya[2] pıtımahato[23] mahallako anucchavıl o tı lajja

---

[1] B ev etanı K eva tanı
[2] F *om*
[3] F °harıyaŋ B anaharıyaŋ
[4] B K rakkhahı
[5] C *a* pana
[6] K sura°
[7] F °na sa°
[8] *In the* J Vepacıttıya
[9] K agatanaŋ
[10] C Cª dhıta
[11] K ganhıhı
[1] C hıtthesu
[13] F gantuŋ B, K *a* taŋ
[14] F *om*
[15] B *a* pı
[16] C cuto
[17] K *a* taŋ dıtthamatta va
[18] C °sannıvasena K °sentı°,
[19] K ajjhottharıta°
[20] Cª na la°
[21] F *om*
[22] F B dhıtu
[23] B *a* aho

mana apakkamiŋsu[1] Sakko pi taŋ hatthe[2] gahetva 'Sakko ham asmi ti nadıtva akasaŋ[3] pakkhandı Asura vañcit amha[4] jarasakkena[5] ti taŋ anubandhiŋsu Matali saṅgahako Vejayantarathaŋ aharitva antaramagge atthasi[6] Sakko taŋ tattha arohetva[7] devanagarabhimukho payasi Ath assa simbalivanaŋ[8] sampattakale rathasaddaŋ sutva bhita[9] garulapotaka viraviŋsu tesaŋ saddaŋ sutva Sakko Mataliŋ pucchi ke ete viravanti[10] ti Garula[11] deva ti 'Kiŋkarana ti[12] Rathasaddaŋ sutva maranabhayena ti Maŋ ekaŋ nissaya ettako jano[13] rathavegaviccunnito[14] ma nassi nivattehi rathan ti So sindhavasahassassa dandakasannam[15] datva rathaŋ nivattesi Taŋ disva asura 'jarasakko[16] asurapurato patthaya palayanto idani rathaŋ nivattesi addhanena[17] upatthambho laddho bhavissati ti nivattitva[18] agatamaggen[19] eva asurapuraŋ pavisitva puna sisaŋ na[20] ukkhipiŋsu. Sakko pi[21] Sujaŋ[22] asurakannaŋ devanagaram netva addhateyyanaŋ accharakotinaŋ jetthi katthane[23] thapesi Sa Sakkaŋ varaŋ yaci maharaja mama imasmiŋ devaloke matapitaro va bhatikabhaginiyo[24] va natthi yattha yattha gacchasi tattha tattha maŋ gahetva

---

[1] K pa°

[2] C[a] hatthaŋ

[3] K akase

[4] C C[a] amha F vancimha

[5] C C[a] jara°

[6] K thapesi C a tato

[7] B C[a] °petva

[8] B sippali°

[9] C C[a] bh ta° C[a] °garula°

[10] B vicarant

[11] B K garulapotaka

[12] K a te

[13] F ettaka jana C[a] ettake jane

[14] F °vegena cu° C[a] °vege vi°

[15] F dan lasannaŋ K dan lakena sa°

[16] C[a] jara°

[17] F addhanaŋena B addha tena K addha anena

[18] B °etva

[19] B agamana°

[20] F om

[21] F o Sakkopi

[22] K Sujampati

[23] B °aka°

[24] C C[a] bhatibhagini

va[1] gacchejyasi ti So 'sadhu ti tassa patiññaŋ adasi Tato patthaya cittapatalaya[2] pupphitaya[3] amhakaŋ[4] dibba paricchattakassa pupphanakalo ti asura[5] yuddhatthaya Sakkaŋ abhiyanti[6] Sakko hetthi samudde naganaŋ arakkhaŋ adasi tato supannanaŋ[7] kumbhandanaŋ yakkhanaŋ tato catunnaŋ maharajanaŋ sabbupari[8] pana devanagaradvaresu vajirahattha Indapatima[9] thapesi asura nagadayo jinitva[10] agatapi Indapatimaŋ disva[11] Sakko nikkhanto[12] ti palayanti

Evaŋ Mahali Magho manavo appamadapatipadaŋ patipajji evaŋ appamatto ca[13] pan esa evaŋ[14] evarupaŋ issariyaŋ patva dvisu devalokesu rajjam karesi appamado nam esa buddhadihi pasattho appamadam hi nissaya sabbesam pi lokiyalokuttaranaŋ visesanaŋ adhigamo hoti ti vatva imaŋ[1] gatham aha

30 Appamadena Maghava devanaŋ setthataŋ gato
appamadaŋ pasaŋsanti pamado garahito sada ti

Tattha appamadena ti Macalagame bhumippadesa sodhanaŋ[16] adiŋ katva katena appamadena Maghava ti idani Maghava ti pann to Maghamanavo dvinnaŋ devalokanaŋ rajabhavena devanaŋ setthataŋ[17] gato Pasaŋsanti ti buddhadayo panlita appamadam eva

---

[1] F o i [2] C °li [3] K a asura
[4] B a nibbattatthane [5] K corr sanniya
[6] B saggaŋ abhiruyhanti K abhiyaitaŋ kalaŋ saggaŋ abhiruyhiŋsu
[7] B sub° B K a tato
[8] B a upaddavanivattanatthaya F sadhu parijana fo sa° pana
[9] B °tthaŋ °maŋ (sing infra)
[10] F S chinditva [11] K a durato
[1] K nikkhamanto [13] F S B K om
[14] F K S B o i C[a] a appamattoca [15] K oi
[16] K C[a] B °dese so° [17] K sattitaŋ

thomenti vannayanti, kiŋkāranā?[9] sabbesaŋ lokiyalokuttarānaŋ visesānaŋ patılabhakaranatta[1] "Pamado garahito sada" tı pamādo pana tehi arıyehi niccaŋ garahıto nındito, kiŋkaranā? sabbavıpattınaŋ mūlabhavato,[2] manussadobhaggaŋ va[3] apāyuppattıŋ[4] va sabbā pamādamulika[5] yevā' tı.

Gathāparıyosāne Mahālı Licchavı sotāpattıphale patıtthahi, sampattaparısaya[6] pi bahu sotapannādayo jāta tı.

Mahalıpañhavatthu[7]

---

8 AÑÑATARABHIKKHUSSA-VATTHU

'Appamadarato bhıkkhu' tı ımaŋ dhammadesanaŋ Satthā Jetavane vıharanto aññataraŋ bhıkkhuŋ arabbha kathesı.

So kıra Satthu santike yāva arahattaŋ kammatthanaŋ kathapetva[8] araññaŋ pavisıtvā ghatanto[9] vāyamanto arahattaŋ pattuŋ[10] nâsakkhı 'So "visesetva kammatthānaŋ kathāpessamī" tı tato nıkkhamıtva Satthu santıkaŋ āgacchanto antaramagge mahantaŋ davaggıŋ utthıtaŋ dısva vegen' ekaŋ[11] mundapabbataŋ[12] abhırayha nısinno arañ-

---

[1] F. °kārattā. B °karanatāya

[2] C. °ttimūla°. K. °pamadamūla°.

[3] B. *a.* hi. [4] B °upapattıŋ.

[5] *So* B. K. (B °aka). C., C[a]., S. °aŋ °iko.

[6] B °parisā

[7] K. Sakkavatthu. B Maghavatthu sattamaŋ. F. Sakkavatthuŋ.

[8] F. thāpetvā.

[9] F. °ento. B. K. °ttento. [10] K. pāpunıtuŋ.

[11] C[a]. eka°.

[12] K. B. °pabbatamatthakaŋ.

naŋ[1] dayhamanaŋ aggiŋ[2] disva arammanaŋ ganhi 'yatha ayaŋ aggi mahantani[3] khuddakani ca upadanani dahanto gacchati, evam ariyamaggananagginapi mahantani[4] khuddakani ca saŋyojanani dahantena gantabbaŋ bhavissati ti Sattha gandhakutiyaŋ nisinno va tassa cittacaraŋ[5] ñatva, 'evam etaŋ[6] bhikkhu, mahantani[7] khuddakani[8] upadanani viya imesaŋ sattanaŋ abbhantare uppajjamanani anuŋthulani[9] saŋyojanani[10] nanaggina jhapetva abhabbuppattikani katuŋ vattati ti[11] obhasaŋ vissajjetva tassa bhikkhuno abhimukhe nisinno[13] viya paññayamano imaŋ obhasa gatham[14] aha

31 'Appamadarato bhikkhu pamade bhayadassiva
sannojanaŋ anuŋthulaŋ dahaŋ aggiva gacchati ti

Tattha **appamadarato** ti appamade[15] rato abhirato appamadena vitinamento ti attho '**Pamade bhaya dassiva** ti nirayuppattiŋ[16] adikaŋ[17] pamade bhayaŋ passanto, tisaŋ va uppattinaŋ mulatta pamadaŋ bhayato passanto **Saŋyojanan** ti vattadukkhena saddhiŋ yojanan ti[18] bandhanaŋ[19] vatte osidapanasamatthaŋ dasavidha saŋyojanaŋ[20] '**Anuŋthulan**[21] ti mahantañ ca khuddakañ ca '**Dahaŋ aggiva gacchati** ti yatha ayaŋ aggi taŋ[22]

---

[1] F araññа corr °nne
B dahamanaŋ davaggiŋ
[3] F *a* ca
[4] K B, C[a], *a* ca
[5] F cittopacaraŋ
[6] F *a* taŋ K evam eva
[7] C[a] °nta
[8] C[a] *a* hi B K, *a* pi
[9] C[a] anuth°
[10] C[a] *a* tini
[11] K, B, *a* vatva
[12] C[a] °khi B K °kho
[13] F, B, K *om*
[14] C obhasanaŋ gi° C[a] obhasamanaŋ ga°
[15] B K appamadena
[16] F °tti B °upapa° *al*
[17] B adiŋ katvi
[18] B K *om*
[19] F pajanaŋ S *a* pa°
[20] C C[a] °nanaŋ
[21] F C anu°
[22] F *om* B K etaŋ

mahantan ca khuddakan ca upadanaŋ dahanto gacchati, evam eva[1] so[2] appamadarato bhikkhu[3] appamada dhigatena ñaṇaggina etaŋ saŋyojanaŋ dahanto abhabb uppattikaŋ karonto gacchati ti[4]

Gathapariyosane so bhikkhu yatha nisinno va sabba saŋyojanani jhapetva saha patisambhidahi arahattaŋ patva akasena agantva Tathagatas a suvannavannasariraŋ thometva vannetva vandamano va pakkami ti [5]

Aññatarabhikkhussa vatthu[6]

---

9 Nigamavasitissatthera vatthu

'Appamadarato ti imaŋ dhammadesanaŋ Sattha Jetavane viharanto Nigamatissattheraŋ arabbha kathesi.

Ekasmiŋ[8] hi[9] Savatthito avidure nigamagame jatasaŋ vaddho eko kulaputto Satthu[10] sasane pabbajitva laddhupa sampado Nigamatissatthero nama appiccho santuttho pavi vitto araddhaviriyo' ti paññayi So nibaddhaŋ ñatigame yeva pindaya carati[11] Anathapindikadisu mahadanani karontesu Pasenadi Kosale[12] asadisadanaŋ karonte pi Savatthiŋ nagacchati[13] Bhikkhu ayaŋ Nigamatissatthero[14] utthaya samutthaya ñatisanghattho viharati, Anathapindikadisu mahadanani[15] karontesu Pasenadiko sale asadisadanaŋ karonte pi ' n eva agacchati ti kathaŋ

---

[1] F C[a] evaŋ
[2] F yo
[3] C, C[a], a ti.
[4] K. a attho
[5] C[a] *om*
[6] K. Aññatarabhikkhuvatthu B aññatarassa bhi°, *and a* atthamaŋ C C[a] aññatarassa bhi° vatthuŋ
[7] B °vasi°, *al*
[8] K *corr a* divase
[9] C[a] *om*
[10] C[a] tattha
[11] B K. vicar°
[12] B K Pass°
[13] B *a* apare
[14] K. Nigamatisso
[15] B K °danadini

samutthapetva Satthu arocayiŋsu Sattha taŋ pakkosa petva saccaŋ kira tvaŋ bhikkhu evaŋ karosi ti pucchitva natthi bhante mayhaŋ natisaŋsaggo aham ete manusse nissaya ajjhoharaniyamattaŋ[1] labhami luke va panite va yapanamatte laddhe puna kiŋ aharapariyesanena ti na gacchami[2] natihi pana me saŋsaggo nama natthi bhante ti vutte Sattha[3] pakatiya pi tassa ajjhasayaŋ vijananto[4] sadhu sadhu bhil khu ti tassa sadhukaraŋ datva anaccha riyaŋ kho pan etaŋ[5] bhikkhu yaŋ tvaŋ madisaŋ acariyaŋ labhitva appiccho ahosi ayaŋ hi appicchata mama tanti mama paven ti vatva bhikkhuhi yacito at taŋ ahari

Atite[6] Himavante Gangat re ekasmiŋ udumbaravane anekasahassa suva[7] vasiŋsu Tatth[8] eko suvaraja attano nivasarukkhassa[9] phalesu khinesu yad[10] eva avasittham hoti[1] ankuro va pattaŋ va tacaŋ[12] va[13] taŋ khaditva Gangaya paniyaŋ pivitva paramappicchasantuttho[14] hutva annattha na gacchati tassa[15] appicchasantutthabhava gunena Sakkabhavanaŋ[16] kampi Sakko avajjamano taŋ disva tassa vimaŋsanatthaŋ attano anubhavena[17] taŋ rukkhaŋ sukkhapesi Rukkho[18] khanumatto hutva chidda vachiddo[19] vate paharante akoṭito viya[20] saddaŋ niccha rento[21] atthasi tassa chiddehi cunnani[22] nikkhamanti

---

[1] B *a* aharaŋ
[2] B K nag°
[3] K *o*
[4] K jan°
[5] Cᵃ pana taŋ
[6] F J III 491 Mahasukajataka
[7] J suka (*al uith* k) K suvaka
[8] K B tatr
[9] K B nivasana°
[10] J yan nad B yaŋ yad
[11] B *a* idha
[1] J taco
[13] J *a* papatika va
[14] J parama a° B K °ccho sa°
[15] Cᵃ *om*
[16] B K Sakkassa bha°
[17] B anu°
[18] K *a* ubbhato
[19] B K *a* va hutva
[20] J akotiyamano va
[1] B niracchanto
[22] K cunna

suvaraja tani[1] khaditva Gangaya[2] paniyaŋ pivitva aññattha agantva[3] vatatapaŋ aganetva udumbarakhanumatthake nisidi Sakko tassa paramappicchabhavam natva mitta dhammagunaŋ kathapetva varam assa datva udumbaraŋ amataphalaŋ karitva[4] agamissami ti eko haŋsaraja hutva Sujaŋ asurakannaŋ purato katva[5] udumbaravanaŋ gantva avidure ekassa rukkhassa sakhaya nisiditva tena saddhiŋ kathento[6] imaŋ gatham aha [7]

Santi rukkha haritapatta duma nekaphala bahu
kasma nu sukkhe kolape suvassa nirato mano ti

Sabbaŋ jatakaŋ dasanipate[8] agatanayen eva vitthare tabbaŋ atthuppatti yeva hi tattha ca idha ca nana[9] sesaŋ tadisaŋ eva Sattha imaŋ dhammadesanaŋ aharitva tada Sakko Anando[10] ahosi suvaraja aham eva ti vatva evaŋ bhikkhave appicchata nam esa mama tanti mama paveni anacchariya mama puttassa Nigamavasitissassa madisaŋ acariyaŋ labhitva appicchata bhikkhuna[11] nama Nigamatissena viya appicchen eva[12] bhavitabbaŋ evarupo hi bhikkhu abhabbo[13] maggaphalehi parihanaya aññadatthu nibbanass eva santike hoti ti vatva imaŋ gatham aha

31 Appamadarato bhikkhu pamade bhayadassiva
abhabbo parihanaya nibbanass eva santike ti

Tattha 'abhabbo parihanaya ti so evarupo bhikkhu samathavipassanadhammehi va maggaphalehi va pariha

---

1 J a cannani
2 K °yaŋ
3 B ag°
4 B katva
5 J K a taŋ
6 J kathaŋ samutthapento
7 *The verse belongs to the* Cullasukajataka F J iii 495
8 *It is in the* Navanipata *of* F *s ed*
9 K a va
10 J Anuruddho
11 C[s] *om*
12 K B *om*
13 B *a samathavipassanadhammehi va*

naya abhabbo napı pattehı parıhayatı[1] na appattını na pıpunıtı Nıbbanass eva santıke tı kılesanıbbı nassıpı anupıdaparınıbbınassâpı[2] santıke yeva[3] tı

Gathaparıyosane Nıgamavasıtıssatthero saha patısam bhıdahı arahattam papunı anne pı bahu sot pannadayo ahesuŋ mahajanassa maggaphalı[4] dhammadesana jata tı

Nıgamavasıtıssatthera vatthu[5]

Appamıdavaggava ıŋanı nıtthıta

Dutıyo vaggo

---

[1] C C[a] patto pı parıhanaya tı B o n °parı°

[3] K a adhıgamo

[4] K B sıtthıka S mahapphala

K N gamatıssattheraıatth B a navamaŋ

III CITTAVAGGO

1 MEGHIYATTHERA VATTHU

'PHANDANAN CAPALAN CITTAN' ti imaŋ dhammadesanaŋ Satthā Cālikāya[1] pabbate viharanto āyasmantaŋ Meghiyaŋ ārabbha kathesi.

Tassa vatthuŋ[2] āvibhāvanatthaŋ sabbaŋ Meghiyasuttan taŋ[3] vitthāretabbaŋ.

Satthā pana tīhi vitakkehi[4] anvāsattatāya tasmiŋ amba vane padhānaŋ anuyuñjituŋ asakkuṇitvā āgataŋ Meghiya ttheraŋ āmantetvā, 'atibhāriyaŋ te Meghiya kataŋ, āgamehi tāva Meghiya, ekako mhi[5] yāva añño pi koci bhikkhu dissatī' ti 'maŋ yācantaŋ ekakaŋ[6] pahāya gacchantena bhikkhunā nāma evaŋ cittavasikena bhavituŋ na[7] vaṭṭati, cittaŋ nām' etaŋ lahukaŋ, taŋ attano vase vattetuŋ vaṭṭatī' ti vatvā imā dve gāthā abhāsi:

33. 'Phandanaŋ capalaŋ cittaŋ durakkhaŋ[8] dunni-
 vārayaŋ
 ujuŋ karoti medhāvī usukāro va tejanaŋ[9].

34. 'Vārijo va thale khitto okamokata ubbhato
 pariphandat' idaŋ cittaŋ Māradheyyaŋ pahātave
 ti.

---

[1] F Calinaya
[2] S vatthu°
[3] Aṅguttara, vol 4, p 354 foll.
[4] C[a] suvi° B K cittavi°
[5] Añg ekak' amha tava yāva dissatu C C[a] ekak' amhi
[6] C C[a] ekaŋ
[7] B om
[8] C[a], B, K dur°
[9] C tejanaŋ

Tattha phandanaŋ ti rupadisu arammanesu vip phandamanaŋ Capalan ti ekiriyapathena asantha hanto gamadarako viya ekasmiŋ arammane asaṇthahanato capalaŋ Cittan ti vinnaṇaŋ bhumikavatthuaram manakiriyadicittataya[1] pan etaŋ cittan ti vuttaŋ[2] Durakkhan ti kitthasambadhe[3] kitthakhadakagonaŋ viya ekasmiŋ[4] sappayarammaṇe yeva dutthapanato yeva durakkhaŋ Dunnivarayan ti visabhagarammanaŋ gacchantaŋ[5] patisedhetuŋ dukkhan ti[6] dunnivarayaŋ[7] Usukaro va tejanan ti yatha nama usukaro araññato ekaŋ dandakaŋ[8] aharitva nittacaŋ katva kanjiyatelena makkhetva[9] angarakapalle tapetva rukkhalake[10] uppiletva nibbankaŋ[11] ujum valavijjhanayoggaŋ karoti katva ca pana rajarajamahamattanaŋ[12] sippaŋ dassetva mahantaŋ sak karasammanaŋ labhati[13] evam evaŋ medhavi pandito viññu puriso phandanadisabhavam p etaŋ cittaŋ dhutanganna vasavasena[14] nittacam apagataolarikakilesaŋ[15] katva saddhasinehena[16] temetva kayikacetasikaviriyena tapetva samathavipassanalake[17] uppiletva ujuŋ akutilaŋ nibbise vanaŋ karoti katva ca pana saŋkhare sammasitva mahan taŋ avijjakkhandhaŋ padaletva tisso vijja cha abhinna nava lokuttaradhamme ti imaŋ visesaŋ hatthagatam eva katva

---

1 S Ca °bhumivatthu°

2 B vuccati

3 B K kilittha° B *a* thane

4 B ekekasmiŋ

5 Ca sabhagavisabhagarammanaga°

6 K B durakkhata *for* du° ti

7 S °raŋ

8 B vankada°

9 K °itva

10 B rukkhanalake K rukkhâlukena

11 F tibbakaŋ B K nivaukaŋ

12 F rajama°

13 C Ca °nti

14 F °nnavasena B °nna°

15 So S *All MSS and edd* apagataŋ o° C Ca olarikaŋ

16 C senahena

17 B °nanalake *For the word* alaka *see Morris in* J P T S 1886 *p* 158

a_gadakkhinevval havan[1] lakhati Varijo va ti maccho viya thale khitto ti hatthe a va[2] padena va jala d nan v annatarena thale chiddito Okamokata ubbhato ti okapunnehi e vareh ti ettha udakan okan okan pahava aniketa r [4] ti ettha alayo idha ubbhayan pi lakkhati okamok to ti ki ettha okamokato[7] udaka_angkhati alay ti av m ittho kkhato ti uddhato Pariphandat idan cittan ti yatha so udakalaya o ukkhato thale khitto maccho[9] udakan alabhanto pariph nd ti evam idan pancakamagunalaya khiratan cittan t to uddharitva Maradheyya angkhata vattan[1] paha un vipa a akammatthane cittan kayika ceta ikaviriyena intapiyaman in [p]ariphandati[11] santha un na sakkoti evan sante pi dhuram anikkhipitva[1] medhavi puggalo tan vuttan iyei eva ujum kammaniyan karoti ti attho aparo nayo idaj Maradheyyan kilesavattan avija hitva thitan cittan so varij viya pariphandati tasm Maradheyyan [p]ahatave [1] yena kile avattasan khatena Maradheyyen eva[14] pariphandati tan pahatabban ti

Gathapariyo ane Meghiyattthero sotapattiphale patitthito aire pi bahu sotapannadayo jata ti

Meghiyattherasa vatthu [15]

---

[1] F aggan da°
[2] C C[a] m
[3] C C[a] on
[4] K B °c r
[5] K B cttha
[6] K on C C[a] kiti
[7] C[a] a hi
[8] K udakalato
[9] C C[a] udakamaccho
[10] C °dheyyan sa° C C[a] B K sa khatan
[11] K a tattha
[12] C C[a] ° t a
[13] K a ti
[14] K yyeet j
[15] K Meghiyatheravatthu B a pathamaj

2 Aññatarabhikkhussa vatthu

'Dunniggahassa lahuno' ti imaŋ dhammadesanaŋ Sattha Savatthiyaŋ viharanto aññataraŋ bhikkhuŋ arabbha kathesi

Kosalaraññо kira vijite pabbatapade Matikagamo nam' eko ghanavaso gamo ahosi Ath ekadivasaŋ satthimatta bhikkhu Satthu santike yava arahattaŋ kammatthanaŋ kathapetva taŋ gamaŋ gantva pindaya pavisiŋsu Atha te[1] —tassa gamassa sami[2] Matiko nama—tassa mata disva gehe nisidapetva nanaggarasena yagubhattena parivisitva, 'bhante kattha gantukam attha [3] ti pucchi 'Yatha phasukatthanaŋ mahaupasike' ti Sa 'vassavasatthanaŋ ayya pariyesanti maññe' ti ñatva padamule nipajjitva 'sace ayya imaŋ temasaŋ idha vasissanti, ahaŋ tini saranani pañca silani gahetva uposathakammaŋ karissami' ti aha Bhikkhu 'mayaŋ imaŋ nissaya bhikkhaya akilanta[4] bhavanissaranaŋ[5] katuŋ sakkhissama' ti adhivasayiŋsu Sa tesaŋ vasanatthanaŋ viharaŋ patijaggitva adasi Te tattha[6] vasanta ekadivasaŋ sannipatitva aññamaññaŋ ovadiŋsu 'avuso amhehi pamadacaraŋ carituŋ na vattati amhakaŋ hi sakagehaŋ viya attha mahanirayа vivatadvara[7] evaŋ dharamanakabuddhassa kho pana santike kamattha naŋ gahetva mayaŋ agata, buddha ca nama padanupadikaŋ vicarantenapi sathena aradhetuŋ na sakka yathajjhasayen' eva aradhetuŋ sakka appamatta hotha dvihi ekatthane na thatabbaŋ na nisiditabbaŋ sayaŋ kho pana therupatthana kale pato va bhikkhacarakale ekato bhavissama sesakale dve ekato na bhavissama api ca kho pana aphasukabhikk

---

[1] B K ne B *a* yo [2] B K samiko
[3] B gantukamata K °tta S °ma
[4] B akilamanta
[5] K bhavanti sarana
[6] B tatth eva
[7] B K *a* yeva K *om* evaŋ

'Kassaci[1] avarito esa dhammo mahāupāsike ti 'Tena hi[2] mayhaŋ pi dvattiŋsākāraŋ detha, attabhave[3] khayavayaŋ patthapanaŋ[4] acikkhatha ti 'Tena hi ugganha[5] upasike ti sabbaŋ ugganhapesuŋ Sā tato patthāya dvattiŋsākāre sajjhayaŋ katvā attani khayavayaŋ patthapetvā[6] tehi bhikkhuhi puretaram eva tayo magge tīni ca phalāni papuni maggen' eva c' assa catasso patisambhidā lokikaabhiññā[8] ca agamiŋsu Sa maggaphalasukhato[9] utthāya dibbacakkhunā oloketvā kada nu kho mama puttehi ayaŋ dhammo adhigato ti upadharenti sabbe pi ime saraga sadosa samoha jhānavipassanāmattam pi nesaŋ[10] natthi kin nu kho mayhaŋ puttānaŋ[11] arahattassa upanissayo atthi natthi ti avajjetvā atthi ti disvā senāsanasappāyan nu kho natthi ti avajjenti[12] taŋ pi[13] disvā puggalasappayan nu kho na labhanti ti avajjesi[14] puggalasappayam pi[15] disvā aharasappāyan nu kho na[16] labhanti ti upadharenti aharasappāyaŋ nesaŋ natthi ti disvā tato patthaya nanavidhaŋ yaguŋ anekappaharikaŋ khajjakaŋ nanaggarasan ca bhojanaŋ sampādetva gehe bhikkhu nisīdāpetvā dakkhinodakaŋ datvā 'bhante tumhakaŋ yaŋ yaŋ ruccati taŋ taŋ gahetva paribhunjatha ti niyyādesi te yatharuciŋ[17] yaguādini gahetva paribhunjanti Tesaŋ sappāyāharaŋ labhantanaŋ cittaŋ ekaggaŋ ahosi te ekaggena cittena vipassanaŋ vaddhetvā saha patisambhidāhi arahattaŋ patvā cintayiŋsu aho mahaupasikā amhakaŋ patittha jāta sace mayaŋ sappayāharaŋ na labhimha na no maggaphalapativedho abhavissa idani vutthavassa pavaretva

---

[1] K *a* Bhagavatā B *a* pi
[2] B *a* bhante
[3] K *a* ca
[4] B K °yaŋ pa°
[5] K *a* maha°
[6] K B upa°
[7] K tassā
[8] K B lokiya°
[9] B maggāphalato
[10] K B tesaŋ
[11] K puttakānaŋ
[12] B K °tvā
[13] B K senāsanasappāyaŋ *for* taŋ pi
[14] K °etvā
[15] B K *m*
[16] B *om*
[17] K vatāruciya

Satthu santikaŋ gamissāma' ti Te 'Sattharaŋ datthukām' amha ti mahaupāsikaŋ āpucchiŋsu[1] Upāsikā[2] 'sādhu ayyā' ti te[3] anugantvā 'puna pi bhante amhe olokeyyātha ti bahuni piyavacanāni vatvā patinivatti Te pi kho bhikkhu Satthāraŋ[4] gantvā Sattharaŋ vanditvā ekamante[5] nisinnā, 'Kacci bhikkhave khamaniyaŋ kacci yāpaniyaŋ na ca pindakena kilamittha ti vuttā, 'khamaniyaŋ bhante yāpaniyaŋ, pindakena pana na eva kilamimha[6] amhakaŋ hi Mātikamātā nāma[7] upasika cittacāraŋ ñatvā ' aho vata no evarupaŋ nāma āhāraŋ patiyādeyyā ti cintite yathā cintitaŋ āhāraŋ patiyadetvā adāsi ti tassā gunakathaŋ kathayiŋsu Annataro bhikkhu tassā gunakathaŋ sutvā tattha gantukāmo hutvā Satthu santike kammatthānaŋ gahetvā, bhante taŋ gāmaŋ gamissāmi ti Sattharaŋ apucchitvā[8] Jetavanā nikkhamitvā anupubbena taŋ gāmaŋ patvā vihāraŋ pavitthadivase[9] yeva[10] cintesi ' ayaŋ kira upāsikā cintitacintitaŋ[11] jānāti ahañ ca maggakilanto vihāraŋ sammajjituŋ[12] na sakkhissāmi aho vata me vihārapatijaggikaŋ[13] manussaŋ peseyyā ti Upāsikā gehe nisinnā va āvajjenti taŋ atthaŋ ñatvā, 'gaccha vihāraŋ patijaggitvā dehi ti manussaŋ pesesi[14] Itaro pi pāniyaŋ[15] pātukāmo[16] 'aho vata me sakkharapānakaŋ katvā peseyyā' ti cintesi, upāsikā[1] pesesi Punadivase[18] pāto va 'siniddhā yaguŋ me sauttaribhangaŋ pesetu ti cintesi, upāsikā tathā

---

[1] C[a] pu°
[2] B K mahāup° K *a* tesaŋ sutvā
[3] K *a* na
[4] C[a] °iyaŋ
[5] B K °ntaŋ
[6] K °mhā ti vatvā
[7] B K nāma eka
[8] C C[a] amantetvā
[9] B pavisana°
[10] B K *ca*
[11] K cintitaŋ
[12] B K patijaggituŋ
[13] B K vihāraŋ pa° (K °tuŋ)
[14] K *a* manusso taŋ vihāraŋ sammajjitvā tassa adāsi
[15] B pānakaŋ C[a] *a* pi
[16] B K pivitu
[17] C[a] *a* cintitaŋ B K *a* taŋ
[18] B *a* eo

al asi So yagun pivitva 'aho vata me evarupan khajjakan peseyya' ti cintesi, upasika tam pi pesesi So cintesi 'ayan upasika maya sabban cintitacintitan pesesi ahan etan datthukamo aho vata me nanaggarasabhojanan gaha petva sayam eva agaccheyya' ti Upasika 'mama putto man datthukamo agamanan me paccasinsati'[1] ti bhojanan gahapetva viharan gantva tassa adasi So katabhattakicco 'Matikamata nama tvan upasike'[2] ti pucchi 'Ama tata' ti[3] Tvan paracittan janasi ti 'kin man pucchasi tata' ti Maya cintitacintitan sabbam akasi tena tan pucchami ti 'Paracittan janana bhikkhu bahu tata' ti Nahan annan[4] pucchami tumhe[5] pucchami upasike ti Evan sante pi upasika paracittan janami ti avatva 'paracittan ajanant a[6] nama evan karonti putta' ti aha So bhariyan vat[7] idan kammam puthujjana nama sobhanam pi[8] asobhanam pi cintenti sace ahan kinci[9] ayuttan cintayis sami saha bhandakena coran culaya ganhanti viya man vippakaran papeyya maya pana ito palayitun vattati ti cintetva upasike ahan gamissami ti aha Kahan ayya ti Satthu santikan upasike ti Vasatha tava bhante idha ti Na vasissami upasike gamissami eva ti nik khamitva Satthu santikan agamasi Atha nan Sattha 'kin bhikkhu na tvan[10] tattha vasasi' ti pucchi Ama bhante no sakka tattha vasitun ti Kin karana bhikkhu ti 'Bhante sa upasika cintitacintitan sabban janati, 'puthujjana[11] nama sobhanam pi asobhanam pi cintenti sace ahan kinci ayuttan cintayissami[1] saha bhandakena[13] coran culaya ganhanti viya man vippakaran papessati' ti cintetva agato mhi' ti[14] Bhikkhu tattha eva tay a vasitun

[1] B K °sisati
[2] B K upasika
[3] K a upasike
[4] K anne
[5] B tuvan
[6] K B jan°
[7] B jan
[8] B a cintenti
[9] K om
[10] K om na tvan
[11] C[a] a ca
[12] K B cintessami
[13] C[a] sabhandena C °u lena.
[14] K corr a Bhagava

vattatı' tı 'Na sakkomi bhante, nahaŋ tattha vasissami' ti 'Tena[1] hi tvaŋ bhikkhu ekam eva rakkhituŋ sakkhis sasi' ti 'Kiŋ bhante' ti 'Tava cittam eva rakkha[2] cittaŋ nam' etaŋ durakkhaŋ[3] tvam[4] attano cittam eva nigganha, ma aññaŋ kiñci cintayi, cittaŋ nam etaŋ dunnig gahan ti vatva imaŋ gatham aha

35 'Dunniggahassa lahuno yatthakamanipatino
Cittassa damatho sadhu, cittaŋ dantaŋ sukhavahan' ti

Tattha cittaŋ nam etaŋ dukkhena niggayhati ti 'dunniggahaŋ' 'Lahuŋ uppajjati ca nirujjhati ca ti lahuŋ, tassa dunniggahassa lahuno

Yatthakamanipatino ti yattha katthacid eva nipa tanasilassa etaŋ hi labhitabbatthanaŋ[6] va alabhitabbattha naŋ[7] va[8] yuttatthanaŋ va ayuttatthanaŋ va na janati, n eva jatiŋ[9] oloketi na gottaŋ na vayaŋ[1] yattha yattha[11] icchati tattha tattha eva nipatati ti[12] yatthakamanipati ti vuccati, tassa evarupassa cittassa 'damatho sadhu' catuhi ariyamaggehi dantabhavo yatha nibbisevanaŋ hoti tathakatabhavo sadhu, kiŋkarana ? idaŋ hi cittaŋ dantaŋ sukhavahaŋ dantaŋ nibbisevanaŋ kataŋ maggaphalasukhaŋ paramatthanibbanaŋ[13] sukhañ ca ava hati ti

Desanapariyosane sampattaparisaya[14] bahu sotapanna dayo ahesuŋ Mahajanassa satthika desana[1] jata ti[1]' Sattha

---

[1] C[a] na
[2] C[a], B, K, dur°
[5] K cid
[7] C[a] na alabhitatth°
[9] C C[a] jati
[11] B K yatth' eva
[13] F arahattaj a°
[1]' B dhammadesana
[2] C[a] rakkhituŋ
[4] K om
[6] F labhitatth°
[8] F om
[10] F vaddhaŋ S vaŋsaŋ
[12] C C[a] nipatiti K °tino titi
[14] B K °pari c
[1] C[a] a ti

tassa bhikl huno imaŋ ovadaŋ datva, 'gaccha bhikkhu aññaŋ kiñci acintayitva tattha eva vasahi ti pahini So bhikkhu Satthu santika[1] ovadaŋ labhitva tattha agamasi, kiñci bahiddha cittan nama na cintesi Mahaupasika pi dibbena cakkhuna olokenti theraŋ disva idani ovadadayakaŋ acari yaŋ labhitva punagato mama putto ti attano ñanena eva paricchinditva tassa sappayaharaŋ patiyadetva adasi So sappayabhojanaŋ[4] yeva labhitva[4] katipaheneva arahattaŋ patva maggaphalasukhena vitinamento 'aho mahaupasika mayhaŋ patittha jata ahaŋ imaŋ nissaya bhavanissaranaŋ patto ti cintetva imasmiŋ tava me attabhave patittha jata saŋsaro pana me[6] saŋsarantassa aññesu pi attabhavesu ayaŋ patittha bhutapubba no ti upadharento ekuna attabhavasataŋ anussari Sa pi ekunattabhavasate tassa *padaparicarika hutva aññesu patibaddhacitta*[9] *taŋ*[10] *jivita* voropesi[11] Thero tassa ettakaŋ aguna rasiŋ[1] disva, 'aho ayaŋ upasika bhariyaŋ kammam akasi ti cintesi Maha upasika pi gehe nisinna va 'kin nu kho mayhaŋ puttassa pabbajitakiccaŋ matthakaŋ pattan[13] ti upadharayamana, tassa arahattaŋ attaŋ ñatva uttariŋ[14] upadharayamana 'mama putto arahattaŋ patva[1] aho vata me ayaŋ upasika mahati patittha jata ti cintetva atite pi nu kho me[16] ayaŋ patittha bhutapubba no ti upadharento ekunaattabhavasataŋ anussari ahaŋ[1] kho pana ekunaattabhave sate aññehi saddhiŋ ekato hutva etaŋ jivita voropesiŋ ayaŋ me[18] ettakaŋ

---

[1] C° °kaŋ B K cinanaŋ
[3] B K vaŋ bho°
[4] C° S B, sevitva *f* r sevala K *cm* yeva
[5] K *a* saha potisambhidahi
[6] C C° C *rej* aññesu pi
[8] K r va [9] K B *a* hutva
[10] K maŋ [11] C or B S voropesi
[12] K aguna iŋ [13] K K *a* no
[14] B K uttari [15] C° patto va
[16] K [17] K *a* pi
[18] C°

agunarasiŋ[1] disva ' aho bhariyaŋ kammaŋ katvaŋ upasikaya ti cintesi[2] natthi[3] evaŋ nu kho saŋsare saŋsarantiya mama[4] puttassa upakaro katapubbo ti sa[5] upadhaiayamana tato uttariŋ satimam[6] attabhavaŋ anussaritva satime[7] attabhave maya etassa padaparicarikaya[8] hutva ekasmiŋ jivitavoro panatthame jivitad inaŋ dinnaŋ aho maya mama puttassa mahaupakaro kato [9] ti[10] gehe nisinna va ' uttariŋ visesetva upadharetha ti aha So dibbaya sotadhatuya[11] saddaŋ sutva visesetva[12] satimaŋ[13] attabhavaŋ anussaritva tattha taya[14] attano jivitassa dinnabhavaŋ disva ' aho mama imaya upasikaya upakaro katapubbo ti attamano hutva tatth eva catusu maggaphalesu panhaŋ kathetva anupadisesaya nibbanadhatuya parinibbayi ti

Aññatarabhikkhussa vatthu [15]

---

3 Ukkanthitabhikkhussa vatthu

'Sududdasan ti imaŋ dhammadesanaŋ Sattha Jetavane viharanto aññataraŋ *ukkanthitabhikkhuŋ arabbha* kathesi

Satthari kira Savatthiyaŋ viharante eko setthiputto attano kulupagatheraŋ upasankamitva bhante ahaŋ dukkha muccitukamo[16] ekaŋ me dukkhato muñcanakaraŋ[17] kathetha'

---

[1] B K agunaŋ
[2] K °siti, *and a* sapi uttari cintesi
[3] B atthi
[4] K maya
[5] B *om*
[6] B sattamaŋ C* samatiŋ sa
[7] B sattame
[8] B °ka
[9] B katapubbo
[10] K *a* ñatva
[11] K sotu°
[12] C C* visese
[13] B sattamaŋ
[14] C* attabhavaŋ
[15] B Aññatarabhikkhuvatthu B *a* dutiyaŋ
[16] S B muñcitu°
[17] B muñcanakaranaŋ

gehe thatva va[1] dukkha muccituŋ sakka, may ı gıhına bhavıtuŋ vattatı tı So tato patthaya ukkanthıto anabhı rato dvattımsakare sajjhayaŋ na karotı, uddesaŋ na ganhatı[2] kıso lukho dhamanısanthatagatto[3] alasıyabhıbhuto kacchu parıkınno ahosı Atha naŋ daharasamanera 'avuso kıŋ tvaŋ[4] thıtatthane thıto va nısınnatthane nısınno[5] va hosı[6] pandurogabhıbhuto kıso lukho[7] kacchuparıkınno kın te katan' tı pucchıŋsu 'Ukkanthıto mhı avuso tı 'kıŋ karanı tı So taŋ pavattıŋ arocesı Te tassa acarıyupaj jhayanaŋ acıkkhıŋsu, acarıyupajjhaya taŋ adaya Satthu santıkaŋ agamaŋsu Satth ı 'kıŋ bhıkkhave agat attha tı aha 'Bhante ayaŋ bhıkkhu tumhakaŋ sasane ukkan thıto tı 'Evaŋ kıra bhıkkhu tı Ama bhante tı. 'kıŋkaranı' tı 'Ahaŋ bhante dukkhı muccıtuk ımo pabbajıto, tassa me acarıyo abhıdhammakathaŋ kathesı upajjhayo vınayakathaŋ[8] sv ihaŋ "ıdha me hatthapasa ranatth ınam eva natthı gıhına hutv ı sakk ı dukkha muccı tuŋ gıhı bhavıss ımı tı sannıtthanaŋ ak ısıŋ bhante tı Sace tvaŋ bhıkkhu ekaŋ eva rakkhıtuŋ s ıkkhıssası avase s ınaŋ rakkhanakıccaŋ[9] natthı tı 'kıŋ bhante tı 'Tava cıttam eva rakkhıtuŋ s ıkkhıssası tı 'Sakkhıss ımı bhante' tı 'Tena hı attano cıttam eva rakkh ı[10] tı vatva,[11] ımaŋ[12] ovadaŋ datv ı ımaŋ g ıtham aha

36 'Sududdasaŋ sunıpunaŋ yatthakamanıpatınaŋ[13] cıttaŋ rakkhetha medh ıvı, cıttaŋ guttaŋ sukh ı vahan tı

---

[1] K vata [2] B K °atı
[3] Cf Skt dhamanisaŋtata and dhamanırajju°a°
[4] K taŋ [5] B nısınnal o
[6] B K ahosı [7] K a dhamanı° al°
[8] B K a kathesı
[9] K rakkhıtal la° S rakkhanakaŋ
[10] B K rakkhahı, sakk ı dukkha muccıtun (B mı ccı) tı
[11] S ⟨m [12] C C ı ıaŋ
[13] B ımaŋ K om

Sududdasan ti sutthu duddasaŋ Suni punan ti sutthu nipunaŋ paramasanhaŋ Yatthakamanipatinaŋ ti jatiadini anoloketva labhitabbalabbhitabbayuttatthanesu[1] yatthakatthaci[2] nipatanasilaŋ Cittaŋ rakkhetha medhavi ti andhabalo dummedho attano cittaŋ rakkhituŋ samattho nama natthi cittavasiko hutva anayavyasanaŋ papunati[3] medhavi pana pandito va[4] cittaŋ rakkhituŋ sakkoti tasma tvam[5] pi cittaŋ[6] gopehi idaŋ hi cittaŋ guttaŋ sukhavahaŋ maggasukhaphalasukhanibbanasukhani avahati ti

Desanapariyosane so bhikkhu sotapattiphalaŋ papuni anne pi bahu sotapannadayo ahesuŋ desana mahajanassa satthika[8] ahosi ti

Ukkanthitaannatarabhikkhussa vatthu [9]

---

4 BHAGINEYYASAṄGHARAKKHITATTHERA VATTHU

Durangaman[10] ti imaŋ dhammadesanaŋ Sattha Savatthiyaŋ viharanto Sangharakkhitaŋ nama arabbha kathesi [11]

Savatthiyaŋ kira eko kulaputto Satthu dhammadesanaŋ sutva nikkhamitva pabbajito laddhupasampado Sangharakkhitatthero nama hutva, katipahen eva arahattaŋ[12] papuni

---

[1] Ca om °labhitabba°
[2] B K a pi
[3] K papuni
[4] Ca om
[5] S tuvam
[6] B K a eva
[7] B K maggaphalanibbanasukhani Ca °sukhaŋ °sukhaŋ
[8] K a jata
[9] B annatarаukkanthitabhikkhuvatthu a i l a tatiyaŋ K ukkanthitabhikkhuvatthu
[10] K a ekacaraŋ
[11] Cf Pancatantra V 9 Hitopadeśa IV 15
[12] B K eva a°

Tassa[1] kaniṭṭha[2] puttaŋ labhitvā therassa nāmam akāsi So Bhāgineyyasaṅgharakkhito nāma[3] hutvā vayappatto therassa[4] santike pabbajitvā laddhupasampado aññatarasmiŋ gāmakārame[5] vassaŋ upagantvā ekaŋ sattahatthaŋ ekaŋ aṭṭhahatthan ti dve vassāvāsikasāṭake labhitvā 'aṭṭhahatthaŋ upajjhāyassa me bhavissati' ti sallakkhetvā 'sattahatthaŋ mayhaŋ bhavissati' ti cintetvā vutthavasso 'upajjhāyaŋ passissāmi' ti āgacchanto antarāmagge piṇḍāya caranto āgantvā there vihāraŋ anāgate yeva vihāraŋ pavisitvā therassa divaṭṭhānaŋ sammajjitvā pādodakaŋ upaṭṭhāpetvā[6] āsanaŋ paññāpetvā āgamanamaggaŋ olokento nisīdi Athassa[7] āgacchantaŋ[8] disvā paccuggamanaŋ katvā pattacīvaraŋ paṭiggahetvā[10] 'nisīdatha bhante' ti theraŋ nisīdāpetvā tālavaṇṭaŋ ādāya vījetvā[11] pānīyaŋ datvā pāde dhovitvā taŋ sāṭakaŋ ānetvā[12] pādamūle ṭhapetvā 'bhante imaŋ paribhuñjathā' ti vatvā vījayamāno[13] aṭṭhāsi Atha naŋ thero āha 'Saṅgharakkhita mayhaŋ cīvaraŋ[14] paripuṇṇaŋ tvam[15] eva paribhuñja' ti 'Bhante mayā laddhakālato paṭṭhāya ayaŋ tumhākam eva sallakkhito, paribhogaŋ karothā' ti 'Hotu Saṅgharakkhita paripuṇṇam me ticīvaraŋ[16] tvam[17] eva paribhuñja' ti 'Bhante mā evaŋ karotha, tumhe hi paribhuñjante mayhaŋ mahapphalaŋ bhavissatī' ti, Atha naŋ tassa punappuna[18]

---

[1] F °assa
[2] F °ttho K °ṭṭhe B kaniṭṭhabhagini
[3] K om
[4] I °ss eva
[5] F gāmaharapi me
[6] B K patth°
[7] S atha naŋ
[8] K B āgamanabhavaŋ (K a°)
[9] B K ñatvā
[10] C[a] pari°
[11] B K °itvā
[12] B K netvā
[13] F S vījamāno
[14] F °ra°
[15] C[a] om
[16] F cori B K cīvaraŋ
[17] C[a] tam
[18] B K °naŋ

thatva vijayamano[1] therassa sise[2] talavantena pahari. Thero[3] 'kin nu kho ahaŋ Saŋgharakkhitena[4] sise pahato' ti upadharento, tena cintitacintitaŋ[5] sabbaŋ ñatva, 'Saŋgharakkhita matugamaŋ[6] paharaŋ datuŋ nasakkhi, ettha[7] mahallakatherassa ko doso' ti aha So 'aho nattho 'mhi, nataŋ[8] kira me upajjhayena cintitacintitaŋ, kiŋ me samanabhavena'[9] ti talavantaŋ chaddetva palayituŋ araddho Atha naŋ dahara ca samanera ca anubandhitva adaya Satthu santikaŋ agamaŋsu Sattha te bhikkhu disva 'kiŋ bhikkhave agat' attha eko vo[10] bhikkhu laddho' ti pucchi, 'Ama bhante imaŋ[11] daharaŋ ukkanthitva palayantaŋ gahetva tumhakaŋ santikaŋ agat' amha ti 'Evaŋ kira bhikkhu' ti 'Ama bhante' ti 'Kiŋ atthaŋ te bhikkhu evaŋ bhariyaŋ kammaŋ kataŋ, nanu tvaŋ araddhaviriyassa ekassa Buddhassa putto, madisassa[12] Buddhassa nama[13] sasane pabbajitva attanaŋ dametva sotapanno ti va sakadagamianagamiaraha[14] ti va vadapetuŋ nasakkhi,[15] kimatthaŋ evaŋ bhariyaŋ kammam akasi' ti. 'Ukkanthito 'smi bhante' ti Kiŋkarana ukkanthito 'si' ti So evaŋ[16] vassavasikasatakanaŋ[17] laddha divasato patthaya yava therassa talavantena pahara[18] sabbaŋ taŋ pavattiŋ[19] arocetva, 'imina karanena palato[20] smi'[21]

---

[1] F K vijamano
[2] B K. sisaŋ
[3] C[a] itaro
[4] B °ito
[5] K cintitaŋ
[6] K °gamassa tvaŋ S °game
[7] K *a* me
[8] C C[a] ñata *So* S *with* cintitacintita
[9] F *om* kiŋ me sa°
[10] B tumhehi.
[11] F C[a] idaŋ
[12] S *om* bu° pu° ma° K *om* bu°
[13] B K *after* mad° C C[a] *om*
[14] B K ti va *after each*
[15] B K na sa°
[16] F ekaŋ B K *om*
[17] F vassavasikaŋ
[18] F paharanaŋ
[19] K *a* Satthu
[20] K palayito C[a] °yato
[21] B *om*

bhante ti āha Atha naṃ Satthā 'ehi[1] bhikkhu mā cintayi cittaṃ nāma etaṃ dūre hontam[2] pi ārammaṇaṃ sampaticchanakajātikaṃ[3] rāgadosamohabandhanā mucca natthi yāya[4] vāyamituṃ vaṭṭati ti vatvā imaṃ gāthaṃ āha

37 Duraṅgamaṃ ekacaraṃ asarīraṃ guhāsayaṃ
ye cittaṃ saññamessanti mokkhanti Mārabandhanā ti

Tattha dūraṅgaman ti cittassa hi makkaṭasutta mattam pi pubbatthimādi abhimukhena gamanāgamanaṃ nāma natthi dūre santam pi pana ārammaṇaṃ sampaticchati ti duraṅgamaṃ nāma jātaṃ Sattatthacittāni pana[6] ekato kaṇṇikabaddhāni ekakkhaṇe uppajjituṃ samatthāni[8] nāma natthi uppattikāle ekekam eva cittaṃ uppajjati tasmiṃ niruddhe puna ekekam[9] eva uppajjati ti[10] ekacaraṃ nāma jātaṃ Cittassa[11] sarīra saṇṭhānaṃ vā nīlādippakāro vaṇṇabhedo vā natthi ti asarīraṃ nāma jātaṃ Guhā nāma catumahābhūtaguhā idha ca hadayarūpaṃ nissāya pavattati ti guhāsayaṃ nāma jātaṃ Ye cittaṃ ti ye keci purisā vā itthiyo vā gahatthā vā pabbajitā vā anuppajjanakassa[12] kilesassa uppajjituṃ adento[13] satisammohena uppannaṃ kilesaṃ pajahanto[14] cittaṃ saññamessanti saññataṃ avikkhittaṃ karissanti[1] mokkhanti Mārabandhanā

---

[1] F om [2] C[a] durato na taṃ
[3] K B aññā° [4] K B muñc
[5] S B K mattakam [6] C[a] om
F ka° [8] K °ttha
[9] C[a] ekam ekam B ekam K ekakam
[10] B tasmā [11] F sattatthacī°
[12] °ntassa C C[a] °nassa B anuppannakā° K anuppajjanakā°
[13] F adenno K °nto [14] C C[a] °nto
[1] S om sa° ar° ka° F vantaṃ C[a] sayantaṃ

ti sabbe te kāle abandhanābhāvena Mārabandhanasan khāta[1] tebhūmakavatta[2] muccissanti ti

Desanāpariyo ane Bhāgineyyasaṅgharakkhi atthero sotāpattiphalaṃ pāpuṇi aññe pi bahū sotāpannādayo jātā, mahā jana sa sātthika desanā[3] ahosi ti

Bhāgineyyasaṅgharakkhitattherassa vatthu [4]

---

5 CITTAHATTHATTHERA VATTHU

Anavatthitacittassa ti imaṃ dhammadesanaṃ Satthā Sāvatthiyaṃ viharanto Cittahatthattheraṃ nāma ārabbha kathesi.

Eko kira Sāvatthivāsī kulaputto naṭṭhagoṇaṃ pariyesanto araññaṃ pavisitvā majjhantikakāle[6] goṇaṃ disvā yūthe[7] vissajjetvā, 'avassaṃ ayyānaṃ santike āhāramattaṃ labhissāmī' ti khuppipāsāya pīḷito vihāraṃ pavisitvā bhikkhūnaṃ santikaṃ gantvā vanditvā ekamantaṃ aṭṭhāsi. Tasmiṃ kho pana samaye[9] bhikkhūnaṃ avakkārapātiyaṃ[10] bhuttavasesakaṃ bhattaṃ hoti te taṃ chātakāp ītaṃ disvā ito bhattaṃ hoti, gahetvā bhuñjā[11] ti vadiṃsu Buddhakāle ca[1] nāma[13] anekasūpabyañjanaṃ bhattaṃ[14] uppajjati So tato

---

[1] C[a] °ta° B K °ka°

[3] B dhammadesanā

[4] B Saṅgharakkhitabh gineyyatheravatthu *and* catutthaṃ C[a] vatthuṃ, *al*

[5] K Ci[2] nāma theraṃ *Cf* F Jat I p 311 Kuddāla jātaka, *introd* *The name there is* Cittahatthasāriputtatthero Dhp v 38 *is there quoted, p* 38

[6] B °ike kāle

B, K, S goyūthe

[9] B nisīdi [9] L samayena

[10] B K °iyaṃ *Hardy reads in* Mahāvagga IV 1

[11] B K bhuñjāhi [1] C[a]

[13] L pana [14] K

yapanamattaŋ gahetva bhuñjitva paniyaŋ pi pivitva hatthe dhovitva bhikkhu vanditva kiŋ bhante ajja ayya nimanti tatthanaŋ[1] agamaŋsu ti pucchi 'Natthi upasaka bhikkhu imina va niharena nibaddhaŋ labhanti' ti So cintesi[2] 'mayaŋ utthaya samutthaya[3] rattiŋ divaŋ nibaddhaŋ kam maŋ karontapi[4] evaŋ madhuravyañjanaŋ bhattaŋ na labhama ime kira nibaddhaŋ bhunjanti kim me gihibhavena, bhikkhu bhavissami ti cintetva bhikkhu[5] upasaṅkamitva pabbajjaŋ yaci Atha naŋ bhikkhu sadhu upasaka ti pabbajesuŋ So laddhupasampado sabbappakaraŋ vatta pativattaŋ akasi, so buddhanaŋ uppannena balavasakkarena[6] katipahass eva thulasariro ahosi Tato cintesi '*kim me bhikkhaya caritva jivitena gihi bhavissami* ti so gantva gehaŋ pavisi Tassa gehe kammaŋ karontassa katipahen eva sariraŋ milayi[8] Tato 'kim me imina dukkhena samano bhavisami ti cintetva puna gantva pabbaji, so katipahaŋ vitinametva puna ukkanthitva vibbhami Pabbajitakale pana[9] upakarako hoti, so puna pi katipahen eva ukkanthitva 'kim me gihibhavena,[10] pabbajissami ti gantva bhikkhu[11] vanditva pabbajjaŋ yaci Atha naŋ bhikkhu upakaravasena puna[12] pabbajayiŋsu Evaŋ so[13] chakkhattuŋ[14] pabbajitva uppabbajito[15] Tassa bhikkhu 'esa cittavasiko hutva vicarati ti Cittahatthat thero ti namaŋ kariŋsu Tass evaŋ aparaparaŋ vicaran tass eva bhariya gabbhini ahosi So sattame vare araññato

---

[1] B K nimantana°
[2] K *om*
[3] K *om*
[4] B K °nto pi
[5] B bhikkhunaŋ
[6] C K labhasa°
[7] C[a], B K katipahaccayena
[8] B milayati
[9] B K *a* bhikkhunaŋ
[10] S gihi°, *al* K *om*
[11] B K bhikkhunaŋ
[13] B *a* imina niyamen eva
[14] *Cf* J chavare C C[a] *have* tikkhattuŋ *which is strictly correct But note* sattavare *infra*
[15] C C[a] pa°

kasibhandaŋ ādāya gehaŋ gantvā bhandakaŋ ṭhapetvā, 'attano kasāvaŋ ganhissāmī' ti gabbhaŋ pāvisi. Tasmiŋ khane tassa bhariyā nipajjitvā niddāyati. Tassa nivatthasāṭako apagato,[1] mukhato lāla galati,[2] nāsā ghurughurāyati[3] mukhaŋ vivataŋ, sā tassa[4] uddhumātakasarīraŋ viya upaṭṭhāsi. So 'aniccaŋ dukkhaŋ idaŋ[5] ahaŋ ettakaŋ kalaŋ pabbajitva imaŋ nissāya bhikkhubhāve saṇṭhātum nasakkhiŋ'[6] ti kasāvakotiyaŋ[7] gahetvā udare bandhanto[8] va gehā nikkhami.[9] Ath' assa antaragehe[10] ṭhitā sassu taŋ tathā gacchamānaŋ[11] disvā, 'ayaŋ paṭikkantako[12] idan' eva araññato āgacchanto[13] va kāsāvaŋ udare bandhitvā[14] nikkhanto vihārābhimukho[15] gacchati, kiŋ nu kho' ti gehaŋ pavisitva niddāyamānaŋ dhitaraŋ passitvā,[16] 'imaŋ disvā so vippatisārī hutvā gato' ti ñatvā dhitaraŋ paharitvā, 'uṭṭhehi kālakanni, sāmiko te taŋ[17] niddayamānaŋ disvā vippaṭisārī hutvā gato, natthi so ito patthāya tuyhaŋ'[18] ti āha. 'Apehi amma kuto tassa gamanaŋ,[19] katipāhen' eva puna āgamissatī'[20] ti.[21] So pi 'aniccaŋ dukkhan' ti

---

[1] B. *a* hoti
[2] C^a. galagalāyati. B. K. paggharati.
[3] B. K. ghura°, *both forms in Skt.* S surusuruyati.
[4] B. so tassā.
[5] B. *a* ti saññaŋ labhitvā.
[6] C^a. nisakkhissan.
[7] B kāsāya°.
[8] C^a. bandhento B. bandhitva.
[9] B. °mitvā gato.
[10] S anantara C^a. antaraŋ gehe.
[11] B. K. gacchantaŋ
[12] B paṭikkanṭhito bhavissati. K. paṭikkanto.
[13] C. C^a. araññaŋ S. *a* āgato. B. agantvā *for* agacch°.
[14] B. *a*. gehā.
[15] B. K *a* va.
[16] B. K. passitvā so.
[17] B K. *om*.
[18] B. *a*. sampiso.
[19] B *a*. atthi
[20] B K. punāg°.
[21] B *a* āha

vatva gacchanto gacchanto[1] va[2] sotapattiphalaŋ papuni So gantva bhikkhu vanditva pabbajjaŋ yaci 'Na sakkhis sima mayaŋ taŋ[3] pabbajetuŋ kuto tuyhaŋ samanabhavo satthakanisadanapasanasadisaŋ[4] tava sisan ti 'Bhante[5] maŋ ekavaraŋ pabbajetha ti Te taŋ[6] upakaravasena pabbajayiŋsu So katipahen eva saha patisambhidahi arahattaŋ papuni te pi naŋ ahaŋsu [7] 'avuso Cittahattha tava gamanasamayaŋ tvam eva janeyyasi ti 'imasmiŋ te vare cirayitan [8] ti 'Bhante[9] saŋsaggassa atthibhavakale gat amha [10] so me[11] saŋsaggo chinno idani agamana dhamma jat amha ti Bhikkhu Satthu santikaŋ gantva bhante ayaŋ bhikkhu amhehi evaŋ vutto[12] evaŋ nama kathetı annaŋ vyakaroti abhutaŋ vadati [13] ti ahaŋsu Sattha ima bhikkhave mama putto attano anavatthita cittakale[14] saddhammaŋ ajananakale gamanagamanaŋ akasi idani essa punnañ ca papan ca pahinaŋ ti vatva ima gatha abhasi [15]

38 'Anavatthitacittassa saddhammaŋ avijanato
pariplavapasadassa pañña na paripurati
39 Anavassutacittassa ananvahatacetaso
puññapapapahinassa natthi jagarato bhayaŋ ti

Tattha 'anavatthitacitassa ti cittaŋ nam etaŋ kassaci nibaddhaŋ va thavaraŋ va natthi yo pana puggalo

---

[1] B K *om one* [2] C[a] *om* [3] B *om*
[4] B K *kaie* °nisana° = *Skt* nisana *the commoner form* nisadana *will* = *Skt* satana 'sharpening whetting + ni *Both from root* sa
[5] B K *a* idani
[6] B K *a* tassa [7] B *om*
[8] C[a] cirea° [9] K *a* me
[10] B K amha [11] S kho B no
[12] K vuddho [13] C[a] vadehi
[14] K °cittassa kale [15] B K aha

assapitthe thapitakumbhandakaŋ[1] viya, thusarasimhi[2] lotthitakhanuko[3] viya, khallatasise[4] kadambapupphaŋ viya ca katthaci na santhahati[5] kadaci acelako[6] hoti kadaci ajivako kadaci niganthako kadaci tapaso evarupo puggalo anavatthitacitto nama tassa 'anavatthitacittassa sattatiŋsabodhapakkhikadhammabhedaŋ[8] idaŋ[9] 'saddhammaŋ avijanantassa,[10] parittasaddhataya va uppla vana ullopanasaddhataya[11] va 'pariplavapasadassa kamavacararupavacaradibhedapi[12] 'pañña na paripurati' kamavacaraya pi aparipuriyamanaya[13] kuto ca rupavacararupavacaralokuttarapañña paripurissati ti dipeti 'Anavassutacittassa ti ragena atintacittassa 'Ananvahatacetaso ti 'ahatacitto[14] khilajato ti agatatthane dosena cittassa pahatabhavo vutto idha pana dosena appatihatacittassa ti attho 'Puññapapapahinassa ti catutthamaggena pahinapuññassa c eva pahinapapassa ca khinasavassa, 'Natthi jagarato bhayan ti khinasavassa jagarantassa[15] eva[16] bhaybhavo kathito viya so pana saddhadihi pañcahi[17] jagaradhammehi samannagatatta

[1] B K °ndaŋ
[2] B tusa K thusa [3] B K kotta°
[4] B K °sase B a thapitaŋ
[5] B K santhati
[6] B buddhasavako K, C, C[s] sevako S acelako
[7] B K nigantho [8] B K °kkhiya°
[9] K imaŋ B *om*
[10] I, B, K ajan°
[11] K B uplavasaddhataya F uplavallopana° (F *has* parittasaddhammataya, *then* °saddhataya) C[s] *om* C kela janasa° (kelavana°?) *The text is* S *The rest will be* lupvimohane (Dhatup 1, 126)+ud
[12] C C[s] kamavacaradipi ru°
[13] *So* S *only* F °iyamana B K °avamanaya C C[s] °ayamana
[14] I aha citto [15] C[s] jaggantass°
[16] C[s] *a* sa B abhayabhavo [17] K *c*

jagaro nama, tasma tassa jaggantassapi[1] ajaggantassapi kilesabhayaŋ[2] natthi kilesanaŋ apacchavattanato na hi taŋ kilesa anubandhanti tena tena[3] maggena pahinanaŋ[4] punappuna[5] anupagamanato Ten evaha sotapatti maggena ye[6] kilesa pahina te kilesa na pun eti na paccha gacchati sakadagami anagami arahattamaggena ye kilesa pahina te kilese[7] na pun eti[8] na pacchagacchati ti Desana mahajanassa satthika saphala ahosi

Ath ekadivasaŋ bhikkhu kathaŋ samutthapesuŋ bhariya[9] vat ime avuso kilesa nama evarupassa[10] nama arahattassa upanissayasampanno[10] kulaputto kilesehi alulito[11] sattavare gihi hutva sattavare pabbajito ti Sattha tesaŋ taŋ[12] katha pavattiŋ[13] sutva taŋkhananurupena[14] gamanena[15] dham masabhaŋ agantva[16] buddhasane nisinno kaya nu ttha bhikkhave etarahi kathaya sannisinna ti pucchitva imaya nama ti vutte evam etaŋ[17] bhikkhave kilesa nama bhariya sace ete rupino hutva katthaci pakkhipituŋ[18] sal ka bhaveyyuŋ cakkavalaŋ atisambadhaŋ brahmaloko atinicako ti[19] okaso nesaŋ na [20] bhaveyya Madisam pi nam ete pannaya[21] sampannaŋ purisajaneyyaŋ lolenti[22] avasesesu ka katha? Ahaŋ hi addhanalimattaŋ varaka

---

[1] C Ca °ssa pi *bis* B *simply* jagarantassapi S jagar° *and* ajagar°

[2] Ca kilese bhayaŋ

[3] K B *om one*

[4] B *a* kilesanaŋ

[5] B K puna

[6] B K *a* hi

[7] B K °sa B na pun enti *bis*

[8] B °yaŋ

[9] B evarupo

[10] B arahattup°

[11] B K alolito

[12] Ca, B K *om*

[13] Ca kathaŋ

[14] Ca kha°

[15] Ca gatena

[16] B K gantva

[17] B K eva

[18] Ca patikkh° K *a* na

[19] K S *om*

[20] K pi

[21] S B, K pañña°

[22] B K alol°

corakaŋ[1] kunthakuddalan ca nissaya cha vare pabbajitva uppabbajitapubbo ' ti. 'Kada bhante [3] ti 'Suni satha bhikkhave ti. 'Ama bhante ti 'Tena hi[4] sunatha' ti atitaŋ[5] ahari

'Atite Baranasiyaŋ Brahmadatte rajjaŋ karente[6] Kuddala pandito nama bahirakapabbajjaŋ pabbajitva attha mase Himavante vasitva vassarattasamaye bhumiya tintaya 'gehe me addhanalimatto varakacorako ca kunthakudda lako ca atthi, varakacorakabijaŋ ma nassi ti uppabajitva ekaŋ thanaŋ kuddalena kasitva taŋ bijaŋ vapitva vatiŋ katva pakkakale uddharitva nalimattaŋ bijaŋ thapetva sesaŋ khaditva [8] so[9] 'kim me dani gehena puna attha mase pabbajissami ti[10] nikkhamitva pabbaji Imina va niharena nalimattaŋ[11] varakacorakaŋ[12] kunthakuddalañ ca nissaya satta vare gihi hutva satta vare[13] pabbajitva sattame pana vare cintesi 'ahaŋ satta vare imaŋ kunthakuddalaŋ nissaya gihi hutva pabbajito katthacid eva[14] naŋ chaddessami ti, so Gangatiraŋ[15] gantva patitatthanaŋ passanto otaritva ganheyyaŋ[16] yathassa patitatthanaŋ na passami tatha naŋ chaddessami ti cintetva nalimattaŋ bijaŋ piloti kaya bandhitva pilotikaŋ kuddalakaŋ hale[17] bandhitva kuddalakaŋ aggadan lake gahetva Gangatire thito akkhini nimmiletva[18] upari sise tikkhattuŋ avattetva[19] Gangaya

---

[1] C °coraŋ, al
[2] C[a] uppabbajito
[3] B K a kada sugato
[4] C[a] rep tena hi
[5] F J I 312 13, the same story in different words
[6] B karonte
C[a] kh° J K kuddalaka°
[8] B khadi
[9] C[a] om
[10] B a cintetva
[11] C[a] °tta°
[12] B K °kañ ca
[13] K om satta vare
[14] C[a] eva
[15] B °aya tiraŋ
[16] B °yya
[17] C[a] kuddalaŋ ekato B kuddalaphalena K ; hale
[18] B °itva
[19] C[a] avajjitva S °jjetva J avijjhitva. B K avikcitva

kh pitv nıvattitva olokento patıtthanaŋ adısva jitam me j tam me tı tıkkhattuŋ saddam akası Tasmıŋ khar e Bıranas raja[1] paccantaŋ v ıpasametva agantva nad tıre khandhav ıaŋ nıvasetva nahanatthaya nadıŋ otınno taŋ saddaŋ assosı Rajı nan ca[2] nama jıtam me tı saddo amanapo hotı So tassa santıkaŋ gantva ahaŋ ıdanı amittamathanaŋ[4] katva jıtam me tı agato tvaŋ pana[5] jıtam me jıtam me tı vıravası kın nam etan tı pucchı Kuddalapan lito[6] tvaŋ bahırake core[7] jını taya jıtam puna avajıtam[8] eva hotı maya pana ajjhantiko lobhacoıo jıto so puna maŋ na jınissatı tass eva jayo sadhu tı vatva ımaŋ gatham aha [9]

> Na taŋ jıtaŋ sadhu jıtaŋ yaŋ jıtaŋ avaj yatı
> taŋ kho jıtaŋ sadhu jıtaŋ yaŋ jıtaŋ n vaj yat tı

Taŋ khanaŋ yeva Gaı gaŋ olokento apokasınaŋ n bbatetva adhıgatavı eso akase pallaı kena nısıdı raja mahapurısa sa dhammakathaŋ sutva vandıtva pabbajjaŋ yacıtva saddhıŋ balakayena pabbajı yojanamatta parısa ahosı Aparo pı [10] samantaraja tassa pabbajıtabhavaŋ sutva tassa rajjaŋ ganhıssamı tı agantva tatha samıddhaŋ nagaraŋ sunnaŋ dısva evar ıpaŋ nagaraŋ cha l letva pabbajanto raja na[11] orake[12] thane pabbajıssatı mayâ pı pabbajıtuŋ vattatı tı cıntetva tattha gantva mahapurısaŋ upasaı kamıtva [3] pab bajjaŋ yacıtva sapariso pabbajı eten eva ı harena satta rajano pabbajıŋsu sattayojanıko assamo ahosı sattaraja

---

[1] Cᵃ sıyaŋ raja
B k o
[3] B ahosı
[4] B k °damanaŋ
C me
[6] K *a* maharaja S Cᵃ °laka°
[7] B K bahıracore
[8] B ajıtam C Cᵃ avıjıtam
[9] F J I 318 Cf Dhp ı 1?3
[10] Cᵃ *o*
[11] B *om* ıaja na
[1] Cᵃ otarake
[1] B *o n*
[14] B hotı

bhogga chaddita[1] Ettakaŋ janaŋ gahetvā mahāpuriso brahmacariyavasaŋ vasitvā brahmalokupago ahosi "

Satthā imaŋ dhammadesanaŋ aharitvā 'ahaŋ bhikkhave tadā Kuddalapandito ahosiŋ[3] kilesa nam ete evaŋ bhariya ti abhasi [4]

Cittahatthatthera vatthu[5]

---

6 Pancasatavipassakabhikkhunaŋ vatthu

'Kumbhupamaŋ ti imaŋ dhammadesanaŋ Satthā Savatthiyaŋ viharanto araddhavipassake bhikkhu arabbha kathesi

Savatthiyaŋ kira pancasata bhikkhu Satthu santike yava arahatta[6] kammatthanaŋ gahetvā 'samanadhammaŋ karissama ti yojanasatamattaŋ gantvā ekaŋ mahagamaŋ agamaŋsu Atha ne[7] manussa disvā paññattasane[8] nisidapetvā panitehi yaguadihi[9] parivisitvā, katthā[10] bhante gacchatha ti pucchitvā yathaphasukatthanaŋ ti vutte bhante imaŋ temasaŋ idh eva vasatha, mayam[11] pi tumhakaŋ santike saranesu patitthaya[12] silani rakkhissama ti yacitvā tesaŋ adhivasanaŋ[13] viditvā, 'avidure thane mahanto vanasando atthi, ettha vasatha bhante' ti vatvā uyyojesuŋ [14] bhikkhu taŋ vanasandaŋ pavisiŋsu Tasmiŋ vanasande adhivatthadevatā silavanto[15] 'ayya imaŋ

---

[1] B K riyano bhoge chaddetvā pabbajiŋsu
[2] C[a] a ti
[3] B K ahosi
[4] B K aha
[5] C[a] °ssa va° B a pañcamaŋ
[6] B °tta°
[7] B te
[8] K °esu
[9] B *yagubhattadihi*
[10] B *kahaŋ*
[11] B mayhaŋ
[12] B a pañca°
[13] K adhivasanaŋ
[14] K a te
[15] K °nta

vanasaı daŋ anuppatta ayuttaŋ kho pana amhakaŋ ayyesu ıdha vasantesu puttabhatıke[1] gahetva rukkhe abhıruyha vasıtuŋ tı[2] otarıtva bhumıyaŋ nısıdıtva cıntayıŋsu 'ayya ımasmıŋ thane ajj ekaratthıŋ vasıtva addha sve gamıssantı tı Bhıkkhu pı punadıvase antogame pındaya carıtva puna tam eva vanasandam agamıŋsu devata bhıkkhu sangho svatanaya kenacı nımantıto bhavıssatı[3] tasma puna gacchatı[4] ajja gamanaŋ na bhavıssatı sve gamıssantı manne tı ımına upayena aldhamasamattaŋ bhumıyaŋ jeva acchıŋsu Tato cıntayıŋsu bhadanta[5] ımaŋ temasaŋ ıdh eva manne vasıssantı ıdh eva[6] kho pana vasantesu amhakaŋ rukkhe abhıruhıtva nısıdıtum pı ayuttaŋ[7] temasaŋ puttabhatuke[8] gahetva bhumıyaŋ nısıdanatthananı[9] pı dukkhanı kıncı[10] katva ıme bhıkkhu palapetuŋ[11] vattatı tı ta[1] tesu tesu[13] rattıtthanadıvatthanesu[14] c eva canka manakotısu ca[1] chınnasısanı kavandhanı[16] dassetuŋ amanussasaddan ca savetuŋ arabhıŋsu bhıkkhunaŋ khıpı takakasadayo [7] roga vattıŋsu [18] Te aññamannaŋ tuyhaŋ avuso kıŋ rujatı [19] tı[20] pucchıtva [21] mayhaŋ khıpıtarogo mayhaŋ kaso tı vatva avuso aham ajja[22] cankamana kotıvam chınnasısaŋ addasaŋ ahaŋ rattıtthane kavandhaŋ

---

[1] B puttadare
[2] B *a* te rukkhato otaretva [3] B K *a* tı
[4] B puna gacchatı K puna gacchantı
[5] B K bhaddanta
[6] C[a] *om* ma° va° ıdh eva [7] B na yutta
[8] B K puttadaraŋ
[9] K °tthanadını *and a* amhakaŋ
[10] K *a* vıppakaraŋ [11] K palayıtuŋ
[1] B K devata [3] B *a* thanesu
[14] C[a] rattıtthanesu [15] C[a] *om*
[16] C[a] dha K B kab° [17] B khıpıtakas°
[18] B K pava°
[19] B K rujj C[a] *rep* kıŋ rujatı
[20] C[a] *a* kıŋ [21] K B pucchanto
[22] K *om* aham ajja

addasaŋ ahaŋ divatthane amanussasaddaŋ assosiŋ pari vajjetabbakayuttakam[1] idaŋ thanaŋ amhakaŋ idha apha sukaŋ hoti,[2] Satthu santikaŋ gacchissama [3] ti te[4] nikkha mitva anupubbena Satthu santikaŋ gantva vanditva eka mantaŋ nisidiŋsu Atha ne Sattha aha kiŋ[5] bhikkhave *tasmiŋ thane vasituŋ na sakkhissatha ti* 'Ama bhante[6] tasmiŋ[7] vasantanaŋ evarupani bheravarammanani upattha hanti,[8] evarupaŋ aphasukaŋ hoti tena mayaŋ vajjetab bakayuttaŋ idaŋ thanan ti taŋ chaddetva tumhakaŋ santi kaŋ agata ti 'Bhikkhave tatth eva tumhakaŋ gantuŋ vattati ti 'Na sakka bhante ti 'Bhikkhave tumhe avudhaŋ[9] agahetva[10] gata idani[11] gahetva gacchatha ti Kataravudhaŋ[12] bhante ti Sattha 'ahaŋ vo avudhaŋ dassami,[13] maya dinnavudhaŋ[14] gahetva gacchatha ti vatva karaniyam atthakusalena yantaŋ santaŋ padaŋ abhisamecca sakko uju ca suju[15] ca suvaco[15] c assa mudu anatimani ti sakalaŋ Mettasuttaŋ[17] kathetva 'bhikkhave imaŋ tumhe bahiviharassa vanasandato patthaya sajjhayanta antovi haraŋ[18] paviseyyatha ti uyyojesi Te Sattharaŋ vanditva nikkhamitva anupubbena taŋ thanaŋ[19] patva bahivihare ganasajjhayaŋ katva[20] sajjhayamana vanasan laŋ pavisiŋsu sakalavanasande[21] devata mettacittaŋ patilabhitva tesaŋ paccuggamanaŋ katva pattacivarapatiggahanaŋ apucchiŋsu,

---

[1] S, B, K °bbayu°
[2] B ahosi
[3] B K gam° C^a °miti
[4] B *a* bhikkhu
[5] C^a *om*
[6] K *a* amhakaŋ
[7] B K *a* thane
[8] B K tena
[9] S ayudhaŋ
[10] C gahetva na
[11] B K *a* avuhaŋ
[12] B K °dha
[13] C^a ti
[14] B K dinnaŋ a°
[15] B K suhuju
[16] B K suvacco
[17] Khudd 15 *cf the verse heading in the* Paritta yassa nubhavato yakkha n eva dassenti bhiŋsanaŋ *etc*
[18] B viharaŋ
[19] K vanasandaŋ *for* taŋ th°
[20] K *om* sajjhayaŋ katva
[21] B °aŋ

gattasambahanaṃ[1] apucchiṃsu, tesaṃ tattha tattha rukkhaṃ susaṃvihitaṃ[2] kariṃsu[3] sannisinna ahesuṃ Katthaci amanussasaddo nama na hosi[4] tesaṃ bhikkhunaṃ cittaṃ ekaggaṃ ahosi[5] te rattitthanadivatthanesu nisinna[6] vipas sanaya[7] cittaṃ otaretva attani khayavayaṃ patthapetva, ayam attabhavo nama bhijjanatthena[8] athavaratthena[9] kulalabhajanasadiso ti vipassanaṃ vaddhayiṃsu Sam masambuddho gandhakutiyaṃ[10] nisinno va tesaṃ vipas sanaya araddhabhavaṃ ñatva te bhikkhu amantesi 'evam eva[11] bhikkhave ayaṃ[1] attabhāvo nama bhijjanatthena[13] athavaratthena kulalabhajanasadiso eva[14] ti vatva obhasaṃ pharitva yojanasate thito pi abhimukhe nisinno viya chabbannaraṃsiyo[15] vissajjetva dissamanena rupena imaṃ gatham aha

40 'Kumbhupamaṃ kayam imaṃ viditva
nagarupamaṃ cittam idaṃ thapetva
yodhetha[16] Maraṃ paññavudhena
jitaṃ ca rakkhe[17] anivesano siya' ti

Tattha 'Kumbhûpaman' ti abaladubbalatthena[18] anaddhaniyatavakalikatthena[19] idaṃ kesadisamuhasan

---

[1] B hatthapadasa° K padasa°
S °kkha °ta
[3] B K saṃvidahiṃsu *for* su° ka°, *and* K *a* pal kamadhu pamaṃ viya S B *a* pakkadhupamaṃ viya
[4] B K nahosi [5] K hoti
[6] B K °ne sanni° [7] C[a] suvip°
[8] B K bhijjana°
[9] B asuakatthena K athavarakatthena
[10] K °iya [11] C[a] evaṃ
[12] C C[a] *om*
[13] B K bhijjanaka° [14] C[a] yeva
[15] C[a] °rasmiyo [16] *So* S, B, K
[17] K *a* na [18] B K abalaṃ du°
[19] B °iyaṃ tava° K anaddhaniyatāya tava

pipasito va[1] hutva sannahe va[2] sithile avudhe va patite balakotthakaŋ[3] pavisitva vissamitva bhuñjitva pivitva sannayhitva[4] avudhaŋ gahetva puna nikkhamitva yujjhanto parasenaŋ maddati ajitaŋ jinati[5] jitaŋ[6] rakkhati so hi sace balakotthake[7] evaŋ vissamanto taŋ assadento[8] accheyya[9] rajjaŋ parahatthagataŋ[10] kareyya evam eva bhikkhu pati laddhaŋ tarunavipassanaŋ punappuna samapattiŋ sama pajjitva[11] vutthaya suddhacittena[12] saŋkhare[13] sammasanto rakkhituŋ sakkoti uttariŋ[14] maggapatilabhena[15] kilesa maraŋ jinati sace pana so[16] samapattim eva assadeti suddhacittena punappuna saŋkhare na sammasati[17] maggaphalapativedhaŋ katuŋ na sakkoti tasma rakkhi tabbayuttakaŋ rakkhanto[18] anivesano siya ti sama pattinivesanaŋ katva tattha na niveseyya alayaŋ na kareyya ti attho[19] Tumhe hi evaŋ karotha ti evaŋ Sattha tesaŋ bhikkhunaŋ dhammaŋ desesi Desanavasane pancasata bhikkhu nisinnatthane nisinna va saha patisam bhidahi arahattaŋ patva Tatthagatassa suvannavanna sariraŋ vannenta[20] thomenta vandanta va agacchiŋsu ti

Pancasatavipassakabhikkhunaŋ vatthu[21]

---

[1] Γ pipasiti
[2] C *on*
[3] K °ake
[4] B sannahitva
[5] C C[a] jitan ti
[6] K taŋ
[7] B *a* thito
[8] K assasento
[9] C[a] °yyaŋ B K agaccheyya
[10] K parattha°
[11] K *a* tato
[12] B K suddhena ci°
[13] S *om*
[14] F uttari°
[15] B maggaphala°
[16] B *om*
[17] K °seti B *a* uttariŋ
[18] S ento B antena
[19] B *a* addha
[20] B vannayanta
[21] B pancasatabhikkhuvatthu chatthaŋ K araddhavipassakavatthu

nipannamañcakakotiyaŋ[1] ganhi Tada bhikkhu 'apetha bhante mayaŋ ganhissama ti mañcakaŋ gahetva aggi salaŋ nayiŋsu Sattha ammanaŋ[2] aharapetva unhodakaŋ asiñcitva tehi bhikkhuhi[3] tassa parupanaŋ gahapetva unho dake[4] maddapetva mandatape[5] vissajjapesi Ath' assa santike thatva[6] sariraŋ unhodakena temetva ghaŋsitva nahapetva[7] tassa nahanapariyosane parupanaŋ sukkhi atha naŋ taŋ[8] nivasapetva nivatthakasavaŋ udake[9] madda petva atape vissajjapesi Ath assa gatte udake chinnamatte tam pi sukkhi So ekaŋ kasavaŋ nivasetva ekaŋ paru petva[10] sallahukasariro[11] ekaggacitto[12] mañcake nipajji Sattha tassa ussisake thatva bhikkhu ayaŋ tava kayo apetavinnano[13] nirupakaro hutva kalingaraŋ viya patha viyaŋ sessati [14] ti vatva imaŋ gatham aha

41 'Aciraŋ vat ayaŋ kayo pathaviŋ adhisessati
Chuddho apetaviññano niratthaŋ va kalingaran ti

Tattha aciraŋ vata ti bhikkhu na cirass eva ayaŋ kayo pathaviŋ adhisessati imissa[15] pakatiya sayanena[16] sayi taya pathaviya upari sayissati '**Chuddho** ti apaviddho

---

[1] K B °mañcakotiyaŋ
[2] B ambakaŋ K ambanakaŋ C[a] arammanakaŋ C ammanakaŋ
[3] K om
[4] B K °kena *so infra*
[5] K atape
[6] K *a* taŋ
[7] K B nhapesi
[8] C[a] *om*
[9] B *a* temetva
[10] B K °itva
[11] K sallahusa°.
[12] K *a* hutva
[13] B abovi° K amatavi°
[14] K B adhisessati
[15] B imini
[16] B sayane S pakatisa°

apagataviññanataya tuccho hutva sessati ti dasseti,[1] yatha kiŋ? 'niratthaŋ va kalingaraŋ' nirupakaraŋ nirat thakaŋ katthakhandaŋ viya dabbasambharatthika[2] hi manussa araññaŋ pavisitva ujuŋ[3] ujukasantanena vankaŋ vankasantanena chinditva dabbasambharaŋ ganhanti, ava sesaŋ pana susiran ca putikañ ca[4] ganthijatañ ca chinditva tatth eva chaddenti, aññe dabbatthika agantva[5] taŋ gaheta[6] nama natthi, oloketva attano upakaram[7] eva ganhanti, itaraŋ pathavigatam eva hoti, taŋ pana tena tena upayena mañcapatipadakaŋ[8] va padakathalikaŋ va phalaka pithakaŋ[9] va katuŋ sakkapi bhaveyya,[10] imasmiŋ[11] pan attabhave dvattiŋsakaya[12] kotthasesu ekakotthaso pi mañca patipadakavasena aññena va upakaramukhena gayhupago nama natthi, kevalaŋ niratthaŋ va kalingaraŋ ayaŋ[13] apaga taviññano katipahass eva pathaviyaŋ sessati ti

Desanavasane Putigattatissatthero saha patisambhidahi arahattaŋ papuni, aññe pi bahu sotapannadayo ahesuŋ Thero pi[14] arahattaŋ patva parinibbayi Sattha tassa sarirakiccaŋ karapetva dhatuyo gahetva cetiyaŋ karapesi Bhikkhu Sattharaŋ pucchiŋsu 'bhante Putigattatissat thero kuhiŋ nibbatto ti 'Parinibbuto bhikkhave' ti 'Bhante evarupassa arahattupanissayasampannassa bhil khuno kiŋ karana gattaŋ putikaŋ jataŋ, kiŋkarana atthini bhinnani, kim assa karanaŋ arahattassa upanissayabhavaŋ pattan ti 'Bhikkhave sabbam etaŋ etassa attana kata kammen eva nibbattan' ti 'Kiŋ pana tena bhante katan' ti 'Tena hi bhikkhave sunatha [15]

---

[1] B dassesi
[2] C[a] °thi
[3] B K ujukaŋ
[4] B K a asirakañ ca
[5] B om
[6] B K °ti
[7] K °akaŋ
[8] C[a] pati°
[9] S °pithan
[10] B a yo pana K a pana
[11] C[a] rep
[12] C[a] dvattiŋsakaya°
[13] B a kayo
[14] C[a] om
[15] K a ti Bhagava atitaŋ ahari

'Ayaŋ Kassapabuddhakale[1] sakuniko hutva bahu sakune bandhitva issarajanaŋ upatthahi tesaŋ dinnavasese vikki nati vikkitavasese maretva 'thapita putika bhavissanti' ti yatha uppatitun[2] na sakkonti tatha tesaŋ janghatthini ca pakkhatthini ca bhinditva rasiŋ katva thapeti[3] te puna divase vikkinati atibahun[4] laddhakale pana attano pi atthaya pacapeti Tass ekadivasaŋ[5] rasabhojane pakke eko khinasavo pindaya caranto[6] gehadvare atthasi So theraŋ disva[7] cittaŋ pasadetva maya bahu pana maretva khadita[8] ayyo ca me gehadvare thito anto gehe ca rasa bhojanaŋ saŋvijjati pindapitam assa dassami ti tassa pattaŋ adaya[9] pouretva rasapindapataŋ datva theraŋ pañca patitthitena vanditva bhante tumhehi ditthadhammassa matthakaŋ papuneyyan ti aha Thero 'evaŋ[10] hotu ti anumodanaŋ akasi Bhikkhave tada katakammassa vasena taŋ[11] Tissassa nipphannaŋ sakunanaŋ atthibhedanissan dena[12] Tissassa[13] gattañ ca putikaŋ jataŋ atthini ca bhin nani khinasavassa dinnarasapindapatanissandena[14] arahat taŋ patto ti

Putigattatissatthera vatthu[15]

— — ——— ———

8 NANDAGOPALA VATTHU

'Diso disan ti imaŋ dhammadesanaŋ Sattha Kosala janapade[16] Nandagopalakaŋ arabbha kathesi

Savatthiyaŋ kira Anathapindikassa gahapatino Nando

---

[1] B K °sammasambuddha° [2] C[2] °ujituŋ
[3] B K °esi
[4] K B atibahunaŋ pana [5] C[2] ekaŋ di°
[6] K *a* tassa K B *om*
[8] K atim rita *for* mar° khad° [9] K *a* yattaŋ
[10] B katal ammavasen etaŋ
[11] C[2] °ss eva vasen etaŋ [12] B °bhedana°
[13] B tassa [14] B K rasa°
[15] B *a* sattamaŋ [16] C[2] K *a* viharanto

nāma gopalako goyūthaŋ rakkhati addho mahaddhano mahābhogo. So kira yathā Keniyo[1] jaṭilo pabbajjāvasena[2] evam gopalakattena[3] rājapiṇḍaŋ[4] pariharanto attano kutumbaŋ rakkhati. So kālanukalaŋ[5] pañca gorase ādāya Anāthapiṇḍikassa santikaŋ gantvā Satthāraŋ passati dhammaŋ suṇāti,[6] attano vasanaṭṭhānaŋ āgamanatthāya Satthāraŋ yācati. Satthā tassa ñāṇaparipākaŋ āgamayamāno āgantvā[7] paripakkabhāvaŋ ñatvā ekadivasaŋ mahābhikkhusaṅghaparivuto[8] cārikaŋ caranto maggā okkamma tassa vasanaṭṭhanâsanne[9] aññatarasmiŋ rukkhamūle nisīdi. Nando Satthu santikaŋ āgantvā[10] vanditva patisanthāraŋ katvā Satthāraŋ nimantetvā sattâhaŋ bhikkhusaṅghassa paṇītaŋ pañcagorasadanaŋ adāsi. Sattame divase Satthā anumodanaŋ katvā dānakathâdibhedaŋ anupubbikathaŋ kathesi, kathāpariyosāne[11] Nandagopālako[12] sotâpattiphale patiṭṭhaya Satthu pattaŋ gahetvā Satthāraŋ anugacchanto dūraŋ gantvā, 'tiṭṭha upāsakā' ti[13] nivattiyamano[14] vanditvā nivatti. Atha naŋ eko luddako vijjhitvā māresi, pacchato gacchanta[15] bhikkhu[16] disva gantva Satthāraŋ āhaŋsu: 'Nando bhante gopālako tumhakaŋ idhagatattā mahādanaŋ datva[17] anugantvā nivattanto[18] marito, sace tumhe nāgacchissatha nâssa[19] maraṇaŋ abhavissa' ti

---

[1] F. seniyo. *But cf.* Mahāvagga, VI. 35, *and* Suttanipāta—Selasutta. Sumaṅgala, I. 270

[2] B pabbajjavesena. K. °itavesena.

[3] F. °kante. B. K. gopalakagottena

[4] B. rajabaliŋ K. rajapiṇḍikaŋ

[5] K. B. kālena kālaŋ.

[6] B *a.* so

[7] B. K. agantvā. K. *a.* tassa.

[8] K. °saṅghassa pa°.

[9] F. vane.

[10] B K. gantvā.

[11] B. gāthā°.

[12] B. K. Nando go°.

[13] B *a.* vutte

[14] K. *a* Bhagavantaŋ.

[15] F. K aga°. C[a]. gacchanti.

[16] B *a.* naŋ. K. *a.* taŋ

[17] K. *a* taŋ

[18] K. B. °ento.

[19] B n' assa.

Satthɜ mayɪ bhikkhave agate pɪ anagate pɪ tassa cɜtasso dɪsa catasso[1] anudɪsa gacchantassapi[3] maranato muncanu pɪyo[4] nama natthɪ yaŋ hɪ n eva cora na verino kaɪontɪ taŋ ɪmesaŋ sattanaŋ antopadutthaŋ[5] mɪcchɜpanɪhɪtaŋ cɪttɜŋ evɜ karot tɪ vatva ɪmaŋ gatham aha

42 Dɪso dɪsaŋ yan taŋ kayɪrɜ verɪ vɜ pana verɪnaŋ mɪcchapanɪhɪtaŋ[6] cɪttaŋ papɪyo naŋ tɜto kare tɪ[7]

— — — —

Tattha dɪso dɪsaŋ tɪ coro coraŋ dɪsvɜ tɪ patha seso Yaŋ taŋ kayɪrɜ tɪ yaŋ taŋ tassa anayavya sanaŋ kaɪeyya dutɪyapade pɪ es eva nayo[8] ɪdaŋ vuttaŋ hotɪ eko ekassa mɪttadubhɪcoro[9] puttadarakhettavatthugo-mahɪsadɪsu [0] aparɜjjhanto yassa aparajjhatɪ taŋ pɪ tath evɜ attanɪ aparajjhantaŋ coraŋ dɪsva verɪ va pana kenacɪd eva karaɪ ena[10] baddhaveraŋ[1] verɪŋ[1] dɪsvɜ attano kakkha lataya[13] darunatɜya yaŋ taŋ tassa anayavyasanaŋ kareyya puttadɜraŋ va pɪleyya khettad nɪ va nɜseyya j vɪtɜ va pɜna naŋ voropeyya dasasu ɜkusalakammɜpathesu[14] mɪcchathɜpɪtatta mɪccha panɪhɪtaŋ cɪttɜŋ papɪyo naŋ tato kare tɪ[1] purɪsɜŋ tɜto pɪpatɜraŋ kareyya vuttaɪ pɜk rehɪ[16] dɪso vɪ verɪ vɜ dɪsɜssa vɜ verɪno vɜ[17]

---

[1] Cᵃ o n dɪ° ca° B K a cɜ
[3] Cᵃ oɪ pɪ
[4] B °pavattɜŋ F mucca°
[5] B °pan °
[6] C Cᵃ karo
[7] C Cᵃ a tɪ
[8] K B °dubbhɪ°
[9] B °d rɜŋ K °dɜr ° B K °mahɪŋs d su
[1] F karanɪjenɜ
[11] F baddhaŋ ve° B K bandha°
[1] B veraŋ
[13] F al ɪ°
[14] K a taŋ
[15] C Cᵃ taŋ
[16] K B °ro hɪ
[17] F dɪso vɪ dɪ° verɪ ɪ vɪ ve°

imasmiŋ yev attabhave dukkhaŋ va uppadeyya jivitakkhayaŋ va kareyya idaŋ pana akusalakammapathesu[1] micchathapitaŋ cittaŋ ditthe va[2] dhamme anayavyasanaŋ papeti[3] attabhavasatasahassesu pi catusu apayesu khipitva sisaŋ ukkhipituŋ na deti ti[3]

Desanavasane[4] bahu sotapattiphaladini patta mahajan assa satthika desana jata

Upasakena pana bhavantare katakammaŋ bhikkhuhi na pucchitaŋ tasma Satthara na kathitan ti

Nandagopala vatthu[5]

---

9 SOREYYATTHERA VATTHU

Na taŋ mata pita kayira ti imaŋ dhamma desanaŋ Sattha[6] Soreyyanagare samutthitaŋ Savatthiyaŋ nitthapesi[7]

Sammasambuddhe Savatthiyaŋ viharante Soreyyanagare Soreyyasetthiputto ekena sahayakena saddhiŋ sukhaya nake nis ditva mahantena parivarena nahanatthaya nagara nikkhami Tasmiŋ khane Mahakaccayanatthero[8] Soreyyaŋ[9] pin laya pavisitukamo[10] bahi nagare saŋghatiŋ parupati therassa ca suvannavannasariraŋ[11] Soreyyasetthiputto taŋ[12] disva cintesi 'aho vata ayaŋ va thero mama bhariya bhaveyya etassa va sariravanno viya mama bhariyaya

---

[1] K akusalapathesu [2] K pi

[3] C[a] °siti

[4] B °pariyosane

[5] B *a* atthamaŋ

[6] B *a* Savatthiyaŋ Jetavane Soreyyasetthittheraŋ arabbha kathesi Vatthu

[7] B nittha° [8] K ka°

[9] C[a] °yye K B Soreyyanagaraŋ

[10] B *a* hutva

[11] T C[a] suvannavannaŋ sa° [12] B *o* t

sarıravanno bhaveyya'[1] tı Tassa cıntıtamatte[2] yeva[3] purısalıngaŋ antaradhayı ıtthılıngaŋ patur ahosı So lajjıto yanaka oruyha palayı Parıjano taŋ asanjananto 'kım etaŋ kım etaŋ [4] tı aha Sapı Takkasıla maggaŋ patıpajjı, sahayako pı ssa[5] ıto c' ıto ca vıcarıtva[6] pı[7] naddasa[8] Sabbe nahayıtva gehaŋ gamıŋsu,[9] 'kahaŋ setthıputto' tı ca vutte, 'nahatva agato[10] bhavıssatı tı maññımha' tı vadıŋsu Ath assa matapıtaro tattha tattha parıyesıtva apassanta[11] rodıtva parıdevıtva, 'mato bhavıssatı' tı matakabhattaŋ adaŋsu Sa ekaŋ Takkasılagamıŋ[12] sattha vahaŋ dısva yanakaŋ[13] pacchato pacchato[14] anubandhı Atha naŋ manussa dısva,[15] 'amhakaŋ yanakassa pacchato pacchato agacchatı,[16] mayaŋ[17] 'kass [18] esa darıka' tı taŋ na janama' tı vadıŋsu 'Samı[19] tumhe[20] attano yana kaŋ pajetha, ahaŋ padasa gamıssamı' tı Sa gacchantı gacchantı[21] angulımuddıkaŋ datva ekasmıŋ yanake okasaŋ karesı,[22] manussa cıntayıŋsu 'Takkasılanagare[23] amhakaŋ setthıputtassa bharıya natthı, tassa[24] acıkkhıssama, maha pannakaro no bhavıssatı' tı, te[25] gantva, 'samı amhehı

---

[1] *Order reversed in* K, B, S, mama bharıyaya *first*, etassa *after*

[2] F cınta° B cıntana°

[3] Ca eva

[4] B *only once*

[5] B ssa

[6] B dhavıtva K parıcarıtva

[7] Ca *om*

[8] B nadassıŋsu K nadassuŋ

[9] K B ag°

[10] K B °tvâgato

[11] F, C, Ca °nto

[12] K B Takkasıla°.

[13] K B yanakassa

[14] K *om one, so infra*

[15] B *a* kıŋ

[16] F °ası B anugacchatı

[17] B ayaŋ

[18] F kassa

[19] F. sapı

[20] B *a* ma avaca

[21] Ca B *om one* K B *a* pada bhıjjantı

[22] K °etı

[23] F, C, Ca °la°

[24] Ca ath' assa

[25] Ca tena K B *a* gehaŋ

tumhakan[1] ekaŋ itthiratanaŋ anitan ti So[2] sutva taŋ pakkosapetva attano vayanurupaŋ[3] pasadikaŋ disva uppan nasineho[4] gehe akasi Purisa hi itthiyo itthiyo va purisa abhutapubba nama natthi purisa hi parassa dare[5] atica ritva kalaŋ katva bahuni vassasatasahassani niraye pacitva manussattaŋ agacchanta attabhavasate itthibhavaŋ apaj janti[6] Anandatthero pi hi kappasatasahassaŋ purita parami ariyasavako saŋsare saŋsaranto ekasmiŋ atta bhave kammarakule nibbatto paradarakammaŋ katva niraye pakkavasesena cuddasasu attabhavesu[8] parassa[9] padaparicarika itthi ahosi, sattasu attabhavesu bijud dharanaŋ papuni Itthiyo pana danadini puññani katva *itthibhave chandaŋ virajetva 'idaŋ no puññaŋ*[10] *puri* sattabhavapatilabhaya[11] saŋvattatu ti cittaŋ adhittha hitva kalaŋ katva purisattabhavaŋ patilabhanti patidevata hutva samike sammapatipattivasena pi[12] purisattabhavaŋ patilabhante va[13] Ayaŋ pana setthiputto there ayoniso cittaŋ uppadetva imasmiŋ yeva[14] attabhave itthibhavaŋ patilabhi[15] Takkasilaya[16] setthiputtena saddhiŋ saŋvasam anvaya pan assa[17] kucchiyaŋ[18] gabbho patitthasi[19] Sa dasamasaccayena puttaŋ labhitva tassa padasa gamanakale aparam pi puttaŋ patilabhi, evam assa kucchiyaŋ vuttha dve putta ahesuŋ Soreyyanagare[20] taŋ paticca nibbatta dve ti cattaro putta ahesuŋ Tasmiŋ kale Soreyyanagarato so[21] tassa sahayakasetthiputto pancahi sakatasatehi Takka

---

[1] K *a* gantva
[2] B *a* taŋ
[3] B *a* abhirupaŋ
[4] K *a* attano
[5] B daresu
[6] K B agacchanti
[7] K B *a* pacitva
[8] K *om*
[9] K B *purisassa*
[10] C *puññakammaŋ*
[11] B °vaŋ pa°
[12] K B °napi
[13] F *om*
[14] B *om*
[15] F, K B °ati
[16] B K °ayaŋ
[17] B K pana tassa
[18] C C[a] kucchi
[19] K paripatitth°
[20] B K *a* pi
[21] B *om* K yo so

silaŋ gantv sukhayanake nisinn nagaraŋ pavisi Atha naŋ sa uparipasadatale vatapanaŋ vivaritva antaravithiŋ[1] olokayamana[2] thita[3] disva saññanitva dasiŋ pesetva pakko sapetva mahatale nisidapetva sakkarasammanaŋ akasi Atha naŋ so aha [4] bhadde tvaŋ ito pubbe amhehi[5] na ditthapubba atha ca[6] pana no mahantaŋ sakkaraŋ karosi janasi tvaŋ[7] amhe ti Ama sami janami, nanu tumhe Soreyyanagaravasino ti [8] Ama bhadde ti [9] Sa mata pitunnan ca bhariyaya ca puttanañ ca arogabhavaŋ[10] pucchi Itaro ama bhadde aroga [11] ti vatva[12] aha [13] 'janasi tvaŋ ete ti 'Ama sami janami, tesaŋ eko putto atthi so kahaŋ[14] sami ti Bhadde etaŋ ma[15] kathehi mayaŋ tena saddhiŋ ekadivasaŋ sukhayanake nisiditva nahayituŋ nikkhamitva[16] n eva tassa[17] gatim nagatiŋ[18] janama ito c ito[19] vicaritva adisva matapitunnaŋ aroca yimha [20] te pi ssa roditva kanditva petakiccaŋ kariŋsu ti Ahaŋ so sami ti Apehi bhadde kiŋ kathesi mayhaŋ sahayo [21] devakumaro viya[22] eko puriso ti Hotu[23] sami ahaŋ so ti Atha naŋ[24] 'idaŋ kiŋ nama ti Taŋ divasaŋ te[25] ayyo Mahakaccayanatthero dittho ti [26] 'aham

---

1 C Cᵃ °iyaŋ
2 B K °iya°
3 K thitaŋ B a taŋ
4 Cᵃ ahaŋ K om atha naŋ so aha
5 C amhe
6 B kathañ ca
7 K a pakkosapetva
8 F °vasiti
9 K om ama bhadde ti
10 B K aroga°
11 B a so
12 B aroga
13 K om and K B a amma om tvaŋ
14 Cᵃ so haŋ B so ahaŋ
15 B ma evaŋ
16 B K nikkhanti
17 B K n eva assa
18 B K om
19 B K a ca
20 B K °mha
21 K °ako
22 K a sobhati
23 S a me
24 F S om
25 Cᵃ om
26 B K a ama dittho ti

ayyaŋ[1] Mahākaccāyanattheraŋ[2] oloketvā' 'Aho vata ayaŋ vā thero mama bhariyā bhaveyya etassa vā sarīravaṇṇo viya mama bhariyāya[3] sarīravaṇṇo bhaveyyā' ti cintesiŋ cintitakkhaṇe yeva me purisaliṅgaŋ antaradhāyi, itthiliṅgaŋ pātu bhavi,[4] athāhaŋ lajjiyā[5] kassaci vattuŋ asakkuṇitvā palāyitvā idhāgatā samī'[6] ti 'Aho te bhariyaŋ kammaŋ kataŋ, kasmā mayhaŋ[7] nācikkhi, api[8] pana te thero khamāpito' ti 'Na khamāpito[9] sāmi' 'jānāsi[10] pana tvaŋ kahaŋ thero' ti 'Imam eva nagaraŋ upanissāya[11] viharati' ti 'Sace piṇḍāya caranto idhāgaccheyya, ahaŋ mama[1] ayyassa bhikkhāhāraŋ dadeyyaŋ sāmī' ti[12] 'Tena hi sīghaŋ sakkāraŋ karohi, amhākaŋ ayyaŋ khamāpessāmā' ti[14] therassa vasanaṭṭhānaŋ gantvā[15] vanditvā ekamante[16] nisinno, 'bhante sve mayhaŋ bhikkhaŋ gaṇhathā' ti[17] 'Nanu tvaŋ seṭṭhiputta āgantuko' ti 'Bhante mā amhākaŋ āgantukabhāvaŋ pucchatha, sve me bhikkhaŋ gaṇhathā' ti Thero adhivāsesi, gehe pi therassa mahā sakkāro paṭiyatto[13] Thero punadivase taŋ gehadvāraŋ agamāsi Atha naŋ nisīdāpetvā paṇītena āhārena parivisitvā seṭṭhiputto taŋ itthiŋ gahetvā therassa pādamūle nipajjāpetvā, 'bhante mayhaŋ sahāyikāya khamathā' ti āha 'Kiŋ etaŋ' ti 'Ayaŋ bhante pubbe mayhaŋ piyasahāyako[19] hutvā tumhe oloketvā evaŋ nāma cintesi, ath' assa purisaliṅgaŋ antaradhāyi itthiliṅgaŋ pātu bhavi, khamatha bhante' ti 'Tena hi uṭṭhahatha, khamāmi vo' ahaŋ' ti

---

[1] B¹ om
[2] C¹. Mahākaccāna°.
[3] C bhariyā
[4] B bhavati
[5] B K lajjamānā
[6] K a tato
[7] C¹ a taŋ
[8] B K a ca
[9] C C¹ a ti
[10] K req C C¹ a ti
[11] K nissāya
[12] C C¹ mama ca.
[12] K dadeyyāmīti *ter* da° sāmīti
[14] K a so
[15] C C¹ a sakkaccaŋ
[14] B K, S °ṭṭānaŋ
[1] K a thero
[13] C sajjatto C¹ jhito
[19] B sahāyako
[*] B K te

Therena 'khamâmi' ti vuttamatte eva itthilingam antara dhâyi, purisalingaŋ pâtu bhavi,[1] purisalinge pâtubhûta matte eva taŋ Takkasilâya setthiputto aha 'samma[2] sahâyaka ime dve dâraka tava kucchiyaŋ vutthatta maŋ[3] paticca nibbattatta[4] ubhinnam pi no putta eva, idh' eva vasissâma, mâ ukkanthî' ti 'Samma aham ekena atta bhavena pathamaŋ puriso hutvâ[5] itthibhavaŋ patvâ[6] puna puriso jâto ti vippakârappatto, pâthamaŋ maŋ[8] paticca dve puttâ nibbattâ idâni me kucchito dve[9] nik khantâ so ham[10] ekena attabhâvena vippakâraŋ patvâ[11] puna gehe vasissâmî' ti saññaŋ mâ kari ahaŋ mama[13] ayyassa santike pabbajissâmi' ti 'ime[14] dâraka tava bhârâ[15] imesu mâ pamajji'[16] ti putte[17] paricumbitvâ parisâ jitvâ[18] pitu niyyadetvâ[19] nikkhamitvâ[20] therassa santike pabbaji[21] Thero pi naŋ pabbâjetvâ upasampadetvâ[22] ganhitvâ va cârikaŋ caramano[23] Sâvatthiyaŋ agamâsi Tassa Soreyyatthero ti nâmaŋ ahosi Janapadavâsino taŋ pavattiŋ natvâ saŋkhubhitvâ kotuhalajâtâ[24] upasankamitvâ

---

[1] K *om* pu° pâtu bhavi

[2] C Cᵃ mama

[3] B vutthaputta mayhaŋ

[4] B K nibbatta

[5] B K *a* puna

[6] C patti

[7] B K °raŋ patto F Cᵃ *a* ti, *om after* jâto

[8] Cᵃ *om*

[9] K *a* putta

[10] S sahaŋ B K svâhaŋ

[11] K *om*

[12] F S °asiti Cᵃ vasati C vasâtha

[13] F *om*

[14] B *a* dve

[15] B *a* ti K *a* honti

[16] Cᵃ °jjiŋsu B °jjatu

[17] B *a* sise K upari cu°

[18] B parimajjitvâ ure nippajjâpetva

[19] K *om* pi° ni°

[20] Cᵃ *om*

[21] B pabbajjaŋ yâci

[22] B *a* kammatthanaŋ

[23] B *a* anupubbena K *a* anukkamena

[24] B K °lâ° B *a* taŋ

pucchiŋsu 'evam kira bhante'[1] ti 'Amavuso'[2] ti 'Bhante eva-rupam pi karanaŋ nama hoti[3] tumhakaŋ kira kucchiyaŋ dve putta nibbatta, tumhe paticca dve[4] jata tesaŋ vo kataresu balavasineho' ti[5] 'Kucchiyaŋ[6] vutthakesu avuso ti Agatagata nibaddhaŋ tath eva[7] pucchanti[8] Thero 'kucchiyaŋ vutthakesu eva sineho balava' ti[9] punap puna kathento harayamano eko va nisidati, eko va titthati So evaŋ ekantupagato[10] attabhave khayavayaŋ patthapetva[11] saha patisambhidahi arahattaŋ papuni Atha naŋ agatagata pucchanti 'evaŋ kira bhante evaŋ kira[12] nama ahosi' ti 'Amavuso ti 'Kataresu vo[13] sineho balava ti 'Mayhaŋ katthaci sineho[14] natthi ti Bhikkhu 'ayaŋ abhutaŋ katheti,[15] purimadivasesu kucchiyaŋ vutthaputtesu sineho balava' ti vatva idani 'mayhaŋ katthaci sineho natthi' ti vadati, aññaŋ vyakaroti bhante ti ahaŋsu Sattha 'na bhikkhave mayhaŋ[16] putto aññaŋ vyakaroti mama puttassa sammapanihitena cittena maggadassanaŋ[17] ditthakalato patthaya na katthaci sineho jato, yaŋ sampattiŋ[18] n eva mata na[19] pita katuŋ sakkonti[20] taŋ imesaŋ sattanaŋ abbhantare pavattacittam[21] eva deti[22] ti vatva imaŋ gatham aha

---

[1] K *a* nipphannan [2] C evam avuso
[3] C *a* ti [4] K *om*
[5] C[a] K hoti [6] C[a] kucchiŋ
[7] C C[a] *rep* tath' eva [8] B °iŋsu
[9] F *om from* punappuna *to* balava ti *and resumes at* mayhaŋ katthaci *S*) S *and a* vatva idani
[10] B ekatt° [11] B samutth°
[12] C[a] *om* [13] B kho
[14] B K *a* nama
[15] C[a] °si B °siti K °tite [16] B K mama
[17] B K maggassa da°.
[18] B K ayaŋ sampatti [19] F *om*
[20] *B K* *sakkoti*
[21] F pavattasammapanihitaŋ ci° B sammapavattaŋ ci°. K pavattaŋ ci°
[22] F vadeti

43 Na taŋ matā pitā kayirā aññe vāpi ca[1] ñātakā
sammāpaṇihitaŋ[2] cittaŋ seyyaso naŋ tato kare ti [3]

Tattha na taŋ ti taŋ kāraṇaŋ n eva mātā kareyya na pitā na aññe ñātakā Sammāpaṇihitaŋ ti dasasu kusalakammapathesu sammā ṭhapitaŋ [4] 'Seyyaso naŋ tato kare ti tato kāraṇato seyyaso naŋ varataraŋ uttaritaraŋ kareyya karoti ti attho Mātāpitaro pi[5] puttānaŋ dhanaŋ dadamānā ekasmiŋ yeva[6] attabhave kammaŋ akatvā sukhena jīvitapavattanakadhanaŋ[7] dātuŋ sakkonti Visākhāya mātāpitaro pi tāva mahaddhanā mahābhogā tassā ekasmiŋ yeva attabhave sukhena jīvitakappanaŋ dhanaŋ[8] adaŋsu catusu pana[9] dīpesu cakkavattisiriŋ dātuŋ samatthā mātāpitaro pi[10] nāma puttānaŋ natthi pageva dibbasampattiŋ vā paṭhamajjhānādisampattiŋ vā lokuttarasampattidāne[11] kathā vā natthi sammāpaṇihitaŋ pana cittaŋ sabbam p[12] etaŋ sampattiŋ dātuŋ sakkoti tena vuttaŋ 'seyyaso naŋ tato kare ti

Desanāvasāne bahū sotāpattiphalādīni sampattā desanā mahājanassa sātthikā jātā ti

Soreyyatthera vatthu [13]

Cittavaggavaṇṇanā niṭṭhitā

Vaggo tatiyo [14]

---

[1] K va pana *for* vāpi ca [2] K *a* jātaŋ
[3] C[a] karo *al* [4] K *a* paṇhitaŋ
[5] K B hi [6] C[a] *o*
[7] sukhajīvitaŋ pa° S jīvikā° C[a] °nadhammanaŋ
[8] F B *om* [9] K *on*
[10] C[a] K B *om*
[11] F lokuttaradhamma° C[a] lokuttarasamma°
[12] K B *om*
[13] C[a] °ssa vatthu B *a* navamaŋ
[14] B ta° va°

IV PUPPHAVAGGO

1 Pathavikathapasutapancasatabhikkhunan vatthu

'Ko imaŋ[1] pathaviŋ vijessati[2]' ti imaŋ dhammadesanaŋ Sattha Savatthiyaŋ viharanto pathavikathapasute pancasate bhikkhu arabbha kathesi Te kira Bhagavata saddhiŋ janapadacarikaŋ caritva Jetavanaŋ gantva sayanhasamaye upatthanasalayaŋ sannisinna[3] attana gatagatatthane[4] asukagamato asukagamagamanatthane[5] samavisamaŋ kaddamabahulaŋ sakkharabahulaŋ[6] kalamattikaŋ tambamattikaŋ ti pathavikathaŋ kathesuŋ Sattha agantva, 'kaya nu ttha bhikkhave etarahi kathaya sannisinna' ti pucchitva 'bhante ambehi vicaritatthane pathavikathaya' ti vutte 'bhikkhave esa bahirapathavi nama, tumhehi ajjhattikapathaviyaŋ parikammaŋ katuŋ vattati' ti vatva ima dve gatha abhasi

44 Ko imaŋ pathaviŋ vijessati
Yamalokan ca imaŋ sadevakaŋ?
Ko dhammapadaŋ sudesitaŋ
kusalo pupphaŋ iva pacessati?

---

[1] K ko y imaŋ

[2] K B vicessati, so al Cf Beal, p 75, select Rockhill, p 78, 'conquer' Buddhaghosa and the Vatthu point to vici not viji

[3] C* °aya

[4] K B gatamagata°, om a tara B nesu

[5] K B gamaŋ ga°

[6] K B samaŋ va°, kaddamaŋ ba°, sakkaraŋ ba°

[7] K B om

45 Sekho pathavıŋ vıjessatı
Yamalokañ ca ımam sadevakaŋ
sekho dhammapadaŋ sudesitaŋ
kusalo puppham ıva pacessatı tı

Tattha 'ko ımaŋ tı ko ımaŋ attabhavasaŋkhataŋ 'pathavıŋ Vıjessatı tı attano nanena vıjanıssatı patıvıȷȷhıssatı sacchıkarıssatı tı attho 'Yamalokan ca tı catubbıdhaŋ apayalokañ ca 'Imaŋ sadevakan tı manussalokañ ca devalokena[1] saddhıŋ ko vıjessatı vıjınıssatı vıjanıssatı[2] patıvıȷȷhıssatı sacchıkarıssatı tı puc chatı[3] Dhammapadaŋ sudesıtan tı yathasa bhavato kathıtattı sattatıŋsabodhapakkhıkadhammasaŋ khataŋ[4] dhammapadaŋ kusalo malakaro[5] pupphaŋ vıcınanto vıya ko pacessatı[6] tı vıcınıssatı[7] upa parıkkhıssatı patıvıȷȷhıssatı sacchıkarıssatı tı attho 'Sekho tı[8] adhısılasıkkha adhıcıttasıkkha adhıpañña sıkkha tı ıma tısso sıkkha[9] sıkkhanato[10] sotapattımag gatthaŋ[11] ıdıŋ katva yava arahattamaggattha[12] sattavıdho sekho ımaŋ attabhavapathavıŋ[13] arahattamaggena tato[14] chandaraıgaŋ apakaddhanto[15] vıjessatı vıjınıssatı vıjanıs

---

[1] C[a] devaka°
[2] K *om* vıjın° vıjan° B vıcınıssatı
[3] B pucchı K ko
[4] K B bodhıpakkhıya°, *al*
[5] C[a] mala°
[6] *Sıc* F *corr* F, C C[a] vıjessatı B K S vıcessatı
[7] B *a* vıjanıssatı
[8] C° *om*
[9] B *a* yathavuttappakara
[10] F sıkkhato *Chılders*, °ıto
[11] F °tthanaŋ C C[a] sotâpattıphala°
[12] F °ttatthaya *corr* maggatthana K °maggassa
[13] K B attabhavasankhata° K *a* saddhıŋ
[14] B kato
[15] C apakanto C[a] apakkanto B °ddhento

satī[1] patıvıjjhıssatı sacchıkarıssatı 'Yama lokan ca tı tathavuttappakarayamalokan[2] ca ımaŋ manussalokañ ca saha devehı sadevakaŋ[3] sveva vijessati[4] vijinıssatı patıvıj jhıssatı sacchıkarıssatı tı 'Sekho tı sveva sattavıdho sekho yatha nama[5] kusalo malakaro puppharımaŋ pavısitva tarunamakulanı ca panakavıddhanı[6] ca milatanı ca[7] ganthıkajatanı[8] ca pupphanı vajjetva sobhan nı[9] sujata sujatanı[10] eva pupphanı pacın tı[11] evam eva ımaŋ saka thitaŋ[12] sunıdditthaŋ bodhapakkhıkadhammapadam pı pannaya 'pacessatı[13] vıcınıssatı upaparıkkhıssatı[14] patıvıjjhıssatı sacchıkarıssatı tı[15] Sattha sayam eva panhaŋ vıssajjesı

Desanavasane pañcasata bhikkhu saha patısambhıdahı arahattaŋ papunıŋsu tı[16] sampattaparısaya[17] sattıka dhammadesana[18] ahosı tı

Pathavıkathapasutapañcasatabhikkhunaŋ vatthu[19]

---

2 Marıcıkammatthanıkattherassa vatthu

Phenupamaŋ tı ımaŋ dhammadesanaŋ Sattha Savatthıyaŋ vıharanto aññataraŋ marıcıkammatthanıkaŋ bhıkkhuŋ arabbha kathesı

---

[1] K ı
[2] B K vatha° S taŋ vatha° B K °yaŋ ya°
[3] B ı lokaŋ [4] C° ı tı
[5] C° pana [6] C C° vanı
K c mıl ca [8] B K °ı nı
K sujat n [9] K vıc°
[11] K ka [12] B
[13] I uppacı°
[14] B K ı tı Sattha [15] B K r
C° pı [16] I I °u
[1] K patthavıkathapa vatthu B ı p k ı aŋ
[2] B a Bhıkkhu

So kıra[1] Satthu santıke kammatthanaŋ gahetva samana dhammaŋ karıssamı tı arannaŋ pavısıtva ghatıtva[2] vava mıtva[3] arahattaŋ pattuŋ[4] asakkonto vısesetva kamma tthanaŋ kathapessam tı Satthu santıkaŋ agacchanto antaramagge marıcıŋ dısva yatha ayaŋ gımhasamaye utthıta marıcı vıdure thıtanaŋ rupupagata[6] vıya panna yatı santıkaŋ agacchantanaŋ n eva pannayatı ayam attabhavo pı uppadavayatthena evarupo hotı [8] tı marıcı kammatthanaŋ bhavento agantva maggakılanto Acıravatıyaŋ nhayıtva ekasmıŋ can lasotatıre chayaya[9] nısınno udakave gabhıghatena utthahıtva mahante mahante phenapınde bhıjjamane dısva ayaŋ attabhavo pı uppajjıtva bhıjjana tthena evarupo yeva tı arammanaŋ aggahesı Sattha Gandhakutıyaŋ thıto va taŋ[10] theraŋ dısva evam etaŋ[11] bhıkkhu evarupo cayaŋ[1] attabhavo phenapın lo[13] vıya mar cı vıya uppajjanabhıjjanasabhavo eva [14] tı vatva ımaŋ gatham aha

46 Phen ŋ amaŋ kayam ımaŋ vıdıtva
marıcıdhammaŋ abhısambudhano
chetvana Marassa papupphakanı [1]
adassanaŋ maccurajassa gacche tı

Tattha ımaŋ tı ımaŋ kesadısamuhasankhataŋ kayaŋ abaladubbalaanaddhanıyatva akalıkatthena [16] phenapında

---

[1] B a bhıkkhu
[2] B K °ttetva
[3] K °etva
[4] B papunıtuŋ
[5] C[a] avıdure B K dure
[6] B rupagata K rupagataŋ
[7] F saŋna
[8] K B om C C[a] o ı tı
[9] B rukkhach°
[10] K o ı
[11] B K eva
[1] B K yaŋ
[13] B K phenu°
[14] B yeva
[15] B sapu°
[16] B °dubbalatthena an° B K anaddhanıyaŋ

sarıkkho[1] tı vıdıtva 'Marıcıdhammaŋ' tı yatha marıcı dure thıtanaŋ rupagata[2] vıya gayhupaga[3] vıya hotı santıke upagacchantanaŋ upagacchantanaŋ[4] rıtta[5] tuccha agayhu paga sampajjatı[6] evaŋ[7] khanıkaŋ[8] ıttarapaccupatthana tthena[9] ayaŋ kayo pı marıcıdhammo tı 'abhısambu dhano [10] bujjhanto jananto tı attho 'Papupphakanı [11] tı Marassa papupphakasaŋkhatanı tebhumakanı vattanı arıyamaggena chındıtva khınasavo bhıkkhu maccurajassa adassanaŋ avısayaŋ amatamahanıbbanaŋ gaccheyya tı

Gathavasane thero saha patısambhıdıhı arahattaŋ patva Satthu suvannavannasarıraŋ thomento vandanto va agato tı

Marıcıkammatthanıkatthera vatthu [12]

---

3 Vidudabha vatthu

Pupphanı heva pacınantaŋ [13] tı ımaŋ dhamma desanaŋ Sattha Savatthıyaŋ vıharanto saparısam maho ghena[14] ajjhottharıtva marıtaŋ[15] Vıdudabhaŋ[1] arabbha kathesı

Tatrayaŋ anupubbıkatha [17]—Savatthıyaŋ[18] Mahakosala ranño putto[19] Pasenadıkumaro[20] nama Vesalıyaŋ [1] Lıcchavı

---

[1] C[a] °sarıkkhatı K °parıkkhu o
[2] K °aŋ
[3] K ganhapakı
[4] K n one
[5] C[a] cıttı
[6] C[a] samma°
[7] B a eva
[8] K B °ka°
[9] S ıtarıtara°
[10] I C °ddhano K a tı
[11] K B sıŋu°
[1] K °navatthu B °bhıkkhu a l a dutıyaŋ
[13] C[a] pacıŋan
[14] K oghena
[15] K marıta°
[1] K B Vıtatubhaŋ, al
[1] Cf I J IV 144 ff
[1] B ı hı
[1] K
K °sukumaro
[1] B a Lıcchavıranno putto

kumaro[1] Mahali nama[2] Kusinarayaŋ Mallarajaputto Bandhulo nama ti ime tayo disapamokkhassa acariyassa[3] santike sippuggahanatthaya[4] Takkasilaŋ gantva bahina gare salaya[5] samagata[6] annam annassa agatakaranan ca kulan ca naman ca pucchitva sahayaka hutva ekato va acariyaŋ upasankamitva[7] na cirass eva uggahitasippa te acariyaŋ[8] apucchitva ekato va nikkhamitva sakasaka tthanani[9] agamaŋsu Tesu[10] Pasenadikumaro pitu sippaŋ dassetva pasannena pitara rajje[11] abhisitto Mahali kumaro Licchavinaŋ sippaŋ dassento mahantena ussahena dassesi tassa akkhini bhijjitva agamaŋsu Licchavirajano aho vat amhakaŋ[12] acariyo akkhinasaŋ[13] patto ti na naŋ[14] pariccajissama[15] upatthahissama naŋ ti satasahassu tthanakaŋ[16] ekaŋ dvaraŋ[17] adaŋsu So taŋ nissaya pañca sate Licchavirajaputte sikkhaŋ[18] sikkhapento vasi Ban dhulakumaro satthiŋ satthiŋ[19] veluŋ[20] gahetva[21] majjhe ayasalakaŋ pakkhipitva satthi kalape ussapetva thapite Mallarajakulehi[22] ime kappetu ti vutto[23] asitihatthaŋ akasaŋ ullanghitva[24] asina kappento[25] agamasi So osana

---

[1] K Licchaviputto
[2] K *a* kumaro
[3] B K °ssac°
[4] K B °tthaŋ
[5] K °yaŋ
[6] B °ntva
[7] B *a* sippaŋ sikkhanta
[8] K vac°
[9] C[a] naŋ
[10] C C[a] *om*
[11] B rajjena
[12] B aho vatac° F C, C[a] maha vata *The text is* S K (K vata amh°)
[13] C[a] akkhini mahavinasaŋ
[14] K taŋ
[15] C[a] °dissama
[16] K tassa sah°
[17] F varaŋ
[18] C[a] sippaŋ
[19] B K *om one, with* satthi
[20] K venu
[21] K *a* Bandhulakumarassa ajanapetva tesaŋ
[22] K B Mallakaraja°
[23] C[a] K, B vutte
[24] F la° C C[a] °etva
[25] C[a] S kappanto

kalapé ayasalakaya[1] 'kim ° ti saddaŋ sutva 'kiŋ etaŋ ti pucchitva sabbakal ipesu ayasal ikanaŋ[3] thapitabhavaŋ sutv i asiŋ chaddetva rodamano mayhaŋ ettakesu nati suhajjesu eko pi sasneho[4] hutva imaŋ karanaŋ nacikkhi Sace hi ahaŋ janeyyaŋ[5] ayasalakaya saddaŋ anutthapento[6] va chindeyyaŋ ti vatva 'sabbe p ime maretva rajjaŋ karessan [7] ti m tapitunnaŋ kathesi Tehi j asenirajjaŋ[8] tita idaŋ[9] na labl ha[10] evaŋ katuŋ ti nanappakarehi[11] vari o 'tena hi mama sahayassa[1] santikaŋ gamissami ti Sava tthiŋ agami si[13] Pasenadiraj i[14] tass igamanaŋ[15] sutva paccuggantva mahantena sakkarena[16] nagaraŋ pavesetva senapatitthane thapesi so mat pitaro[1] pakkosapetva tatth eva vasaŋ kappesi Ath ekadivasaŋ raj i ujari pasade thito antaravithiŋ olokayamano Anathapindikassa Culaanathapindikassa Visakhaya Suppavasaya ti etesaŋ gehaŋ[18] bhattakiccatthaya gacchante anekasahasse bhikkhu disva 'kahaŋ ayy i gacchanti ti pucchitva deva Anatha pindikassa gehe niccabhattagilanabhatt idinam atthaya devasikaŋ[19] dve bhikkhusahassani gacchanti" Culaanatha pindikassa gehaŋ[21] pañca satani tatha Visakhaya tatha" Suppavasaya ti vutte[23] sayam pi bhikkhusaŋgh aŋ upatthahitukamo viharaŋ gantva bhikkhusahassena '

---

[1] B °kassa
[3] C °kaŋ
[5] K °vya
[7] B K kareyyun
[9] K imaŋ
[11] B K °rena
[13] B sahavakassa
[15] K °ivaŋ ga°
[14] B K Pasenadikosalo raja
[16] B K, a taŋ
[18] B a niccaŋ
[20] K aga°
[22] C e i
[23] K a tesaŋ vacanaŋ sutva

B K kiri
[4] B K sineho
[6] S °tthap°
[8] B K, a nana
[10] K labbhaŋ

[1] B tass a ga
[1] C a pi
[17] B K rej
[21] B gel e
[1] K °saŋgh e a

sıddhıŋ Satthıuaŋ nımantetvı sattıhıŋ Satthu[1] danaŋ datva sıttame dıvase[2] vandıtvı[3] paucahı me[4] bhıkkhu satebı saddhıŋ nıbaddhaŋ bhıkkhaŋ ganhatha tı aha Maharaja buddha nıma ekatthane nıbaddhaŋ bhıl khaŋ na ganhantı bahu buddhanaŋ agamanıŋ paccasıŋsantı tı Tena hı[5] ekaŋ bhıkkhuŋ nıbaddhaŋ pesetha tı[6] Sattha Anandattherassa bharam akısı Pıja bhıkkhusaughe ıgate pattaŋ gahetva ıme nama parıvısantu tı avıcaretva va sattahaŋ sayam evı[7] parıvısıtva atthame dıvase vıkkhıtto[8] papancam[9] akası Rajakule[10] nama[11] ananattı asananı pannıpetvı bhıkkhu nısıdıpetvı parıvısıtuŋ na labhantı tı bhıkkhu na mayaŋ ıdha thatuŋ sakkhıssıma tı bahu[1-] pakkamıŋsu rajı dutıyadıvase pı pamajjı dutıyadıvase pı[13] ahu[14] pakkamıŋsu tatıyadıvase pı pımajjı tada Ananda theraŋ ekakam eva thapetva avasesa pakkamıŋsu Punña vantı nama karanavasıka hontı kulınaŋ pasıdaŋ rakkhantı Tathagatassa ca[15] Sarıputtatthero Mahamoggallanıtthero tı dve aggasavaka[16] Khemı Uppalavanna[17] tı dve aggasa vıka[18] upısakesu Cıtto gahapıtı Hatthako Alavako[19] tı dve aggaupasaka upasıkasu Velukanthakı Nındamata Khujjutara tı dve aggaupasıka [0]ıtı ıme[21] attha jane adıŋ katva thınan tarapatta sabbe pı sıvaka ekadesena dasannaŋ pıramınaŋ pıritatta mahapunnı[20]abbhınıharasampanna—Anandatthero

---

[1] F S *om* B K sahatthı
K, B *a* Sattharıŋ
[3] K B *a* bhante
[4] F *om*
K *a* bhante
[6] B *a* aha
[7] C Cª *om*
[8] B vıkkhıttacıtto
B pamajjam
[10] C Cª raja K *a* ca
[1] C Cª *om*
[1] B *a* bhıkkhu
[13] B *om* du° pı
[14] K *om* B *a* bhıkkhu
[1] K *om*
[16] B K *a* bhıkkhunısu
[17] C Upphala° K B Upala° K °vannavatı
[18] C *a* tı
[19] B K Al°
[0] F Cª K S °sıvıkı (F *corr* upasıka)
[1] F Cª ıt ıme S ıtıme
[22] Cª °nnabhı°

pı kappasatasahassaŋ purıtaparamı abhınıharasampanno mahapuñño attano karanavasıkataya kulassa pasadaŋ rakkhanto atthası [1] Taŋ ekakam [2] eva nısıdapetva parı vısıŋsu Raja bhıkkhunaŋ gatakale agantva khadanıva bhojanıyanı [3] tath eva thapıtanı dısva, 'kıŋ ayya na agamıŋsu [4] tı pucchıtva, 'Anandatthero eko va agato deva' tı sutva [5] 'addha ettakaŋ me chedanaŋ [6] akaŋsu tı bhıkkhunaŋ kuddho Satthu santıkaŋ gantva 'bhante maya pañcannaŋ bhıkkhusatanaŋ bhıkkha patıyatta Ananda tthero kıra ekako va gato patıyattabhıkkha [7] tath eva thıta pancasata bhıkkhu mama gehe saññaŋ na karıŋsu kıŋ nu kho karanaŋ tı aha Sattha bhıkkhunaŋ dosam avatva 'maharaja mama savakanaŋ tumhehı saddhıŋ vıssaso [8] natthı, tena nagata [9] bhavıssantı tı vatva kulanaŋ anupagamanakaranan ca upagamanakaranañ ca pakasento [10] *bhıkkhu amantetva ımaŋ suttam* [11] aha

'Navahı bhıkkhave angehı samannagataŋ kulaŋ anupa gantva [12] va nalaŋ upagantuŋ upagantva va [13] nalaŋ upanısı dıtuŋ katamehı navahı? Na manapena paccutthentı [14] na manapena abhıvadentı na manapena asanaŋ dentı santam assa parıguhantı [15] bahukaŋ pı thokaŋ dentı panıtaŋ pı lukhaŋ dentı, asakkaccaŋ [16] dentı no sakkaccaŋ no [17] upanısıdantı dhammasavanaya bhasantassa [1] na

---

[1] F *om*
[2] F B ekam C* *om* taŋ
[3] S °yadını
[4] F C aga°
[5] K *a* ayya
[6] B bhallacchedanaŋ
[7] K B °tta bhı°
[8] F vısvaso
[9] F na gata C* gata
[10] K B °santo
[11] Anguttara IV, *p* 387
[12] C* anugantva
[13] C* *om*
[14] B paccupatthantı
[15] Ang parı° F S patı° B K patıguyhantı C C* Nıg° (*the common form in Skt.*)
[16] K no sa°
[1] K, B, *a* sakkaccaŋ
[18] F C bhasıtam assa Ang bhasıtassa

ranjiyanti [1] imehi kho bhikkhave navahi angehi samanna gatan kulan anupagantva va nalan upagantum upagantva va nalan upanisiditun Navahi bhikkhave angehi saman nagatan kulan anupagantva va alan [2] upagantun upagantva va alan upanisiditun Katamehi navahi? Manapena paccutthenti [3] manapena abhivadenti manapena asanan denti santam assa na pariguhanti [4] bahukan pi bahukan [5] denti panitan pi panitan denti sakkaccan denti no asakkaccan [6] upanisidanti dhammasavanaya bhasantassa rañji yanti imehi kho bhikkhave navahi angehi samannagatan kulan anupagantva va alan upagantun upagantva va alan upanisiditun Iti [8] I ho maharaja mama savaka tumhakan [9] santika [10] vissasan alabhanta nagata bhavissanti porana ka pandita hi [11] avissasiyatthane [1] sakkaccan upatthiyamanapi maranantikan [13] vedanan patva vissasikatthanam eva gamimsu [14] ti kada bhante ti ranna puttho atitam [15] ahari

Atite Baranasiyan Brahmadatte rajjam karente Kesavo nama raja rajjan pahaya isipabbajjan pabbaji tan panca purisasatani anupabbajimsu So Kesavatapaso nama ahosi, pasadhanakappako pan assa pabbajitva Kappo [16] nama antevasiko ahosi Kesavatapaso parisaya saddhin attha mase Himavante vasitva vassaratte [17] lonambilasevana

---

[1] Ang rasiyanti B rajjissanti K ranjissanti
[2] F nalan so i fia [3] B K °tthapenti
[4] B K patiguyhanti C bahum pi
[6] B a sakkaccan
[7] Rea lings ut si pra
[8] F a ha S a hi
[9] K a aggamagsu ti pucchi natthi upasakabhil khu
ma nibarena nibaddhan labhanti so tu° santike vi°, etc
[10] B °ke
[11] C[a] pi B K pi hi [12] B °ika°
[13] S C C[a] mir° [14] B K ag°
[15] F J, III 142 5 Kesavajataka
[16] F, K, B S Kappako [17] B °ttasamaye

tthaya Baranasiŋ[1] patva bhikkhaya[2] pavisi Atha naŋ raja disva pasiditva catumasaŋ attano santike vasanatthaya patiññaŋ gahetva[3] uyyane vasapento sayapatam[4] assa upaṭṭhanaŋ gacchati, avasesatapasa[5] katipâhaŋ vasitva hatthisaddâdihi ubbilha[6] 'acariya ukkanṭhit' amha[7] gacchama' ti ahaŋsu 'Kahaŋ tata' ti 'Himavantaŋ acariya' ti 'Raja amhakaŋ agatadivase eva[8] catumasaŋ idha vasanatthaya patiññaŋ ganhi, kathaŋ gamissama[9] tata' ti[10] 'Tumhehi amhakaŋ anacikkhitva[11] va paṭiñña dinna mayaŋ na sakkoma vasituŋ, ito avidure tumhakaŋ pavattivasanatthane vasissama ti vanditva pakkamiŋsu, Kappantevasikena[12] saddhiŋ acariyo[13] ohiyi Raja upattha naŋ agato, '*kahaŋ ayya' ti pucchi* '"*Ukkanṭhit* amha ti vatva Himavantaŋ gata maharaja' ti[14] Kappo[15] pi na ciram' eva ukkanthitva acariyena punappuna variyamano pi '*na sakkomi' ti vatva pakkami, itaresaŋ pana santikaŋ* agantva acariyassa pavattiŋ sunanto aviduratthane[16] vasi Aparabhage acariyassa antevasike anusarantassa kucchi rogo uppajji Raja vejjehi tikicchapeti, rogo na vupasam mati Tapaso aha [17] maharaja icchatha me[18] rogavupasamanaŋ' ti 'Bhante sacahaŋ[19] sakkuneyyaŋ idan eva vo phasukaŋ kareyyaŋ' ti 'Maharaja sace me phasukaŋ icchasi maŋ antevasikanaŋ santikaŋ pesehi ti Raja

---

[1] K °iyaŋ

[2] K *a* nagaraŋ

[3] F ganhitva

[4] B K sayaŋ pa°

[5] B K °esa tap°.

[6] B *a hutva ukkanthitva*

[7] *So all MSS and edd*

[8] K B yeva

[9] K °ssatha

[10] C[a] *om* C *om* tata ti

[11] C[a] aci°

[12] K Kappak°

[13] B *a* eva

[14] B *a* aha

[15] B K Kappako

[16] F °re thane

[17] B K *a* kiŋ

[18] C C[a] *om*

[19] F svaha C, C[a], S svahaŋ

'sadhu bhante ti[1] mañcake nipajjapetva Naradaamacca pamukhe cattaro amacce mama ayyassa pavattiŋ ñatva mayhaŋ sasanaŋ pahineyyatha ti[2] uyyojesi Kappantevasiko acariyassa agamanaŋ sutva paccuggamanaŋ katva itare kahaŋ ti vutte asukatthane kira vasanti ti aha Te pi acariyassa agatabhavaŋ[3] sutva tattha eva[4] samosaritva acariyassa unhodakaŋ datva phalaphalaŋ adaŋsu Taŋ khanaŋ yeva rogo vupasami[5] katipaheneva suvannavanno ahosi Atha naŋ Narado pucchi[6]

Manussindaŋ jahitvana sabbakamasamiddhinaŋ
kathaŋ nu bhagava Kesi Kappassa ramati assame ti[7]

Sadunı ramaniyani santi rukkha manorama
subhasitani Kappassa Narada ramayanti[8] maŋ

Salinaŋ odanaŋ bhutva[9] suciŋ[10] maŋsupasecanaŋ
kathaŋ samakanivara[11] alona[12] chadayanti[13] taŋ

Asaduŋ yadi va saduŋ[14] appaŋ va yadi va bahuŋ
vissattho yattha bhuñjeyya vissasaparama[15] rasa ti[7]

Sattha imaŋ dhammadesanaŋ aharitva jatakaŋ[16] samodhanesi[17] tada raja[18] Moggallano ahosi, Narado[19] Sariputto

---

[1] B K *a* taŋ
[2] K *a* te
[3] B K gamana°
[4] C^a tattha *om* eva
[5] B K °sammati *and a* so
[6] K pucchanto
[7] K B *om*
[8] K rammaniyanti
[9] J bhunje
[10] C C^a suci
[11] F °kaniŋ varaŋ J kanivaraŋ
[12] J alonaŋ
[13] F jayanti
[14] K sadhu va yadi vasadhu
[15] K B visasa pa°
[16] C C^a *om*
[17] F K °nento
[18] F *a* bhikkhusaŋghena saddhiŋ
[19] C C^a *om*

Kappantevasi[1] Anando,[2] Kesavatapaso ahaŋ eva ti vatva 'evaŋ maharaja pubbe pi[3] pandita maranantikaŋ vedanaŋ patva vissasikatthanaŋ gamiŋsu[4] mama savaka na tumha kaŋ santike vissasaŋ labhanti manñe ti aha Raja 'bhikkhusanghena saddhiŋ maya vissasaŋ katuŋ vattati ti, kathaŋ nu kho karissami ti 'Sammasambuddhassa natidhitaraŋ mama[5] gehe katuŋ vattati ti evaŋ sante dahara ca samanera ca Sammasambuddhassa nati[6] raja ti mama santikaŋ vissattha nibaddhan agamissanti ti cintetva ekaŋ me dhitaraŋ dentu ti Sakiyanaŋ santi kaŋ[8] pesesi ' katarassakkassa[9] dhita ti[10] natva agaccheyyatha ti vatva dute anapesi Duta gantva Sakiye[11] darikaŋ yacimsu Te sannipatitva[12] pakkhantariyo[13] raja sace na dassama vinasessati no [14] na[15] kho pana amhehi kulena sadiso kiŋ nu kho katabban ti cintayiŋsu[16] Mahanamo 'mama dasiya kucchismiŋ[17] jata Vasabhakhattiya nama dn ta rupaggappatta[18] atthi taŋ dassama ti vatva dute aha sadhu ranno darikaŋ dassama ti kassa dhita ti 'Sammasambudhassa cullapitu[19] puttassa Mahanamassa kkassa[20] dhita Vasabhakhattiya nama ti Te gantva ranno arocayiŋsu Raja yadi evaŋ sadhu, s ghaŋ anetha khattiya ca nama bahumaya dasidhitaraŋ pi pahineyyuŋ pitara saddhiŋ ekabhajane bhuñjantiŋ aney

---

[1] B k. °iko
[2] C[a] om
[3] F B K om
[4] K ag° K B °su ti
[5] B om
[6] B °ddhanati
[7] k B detu
[8] F k °ke k B a sasanaŋ
[9] k B katarassa Sakyassa
[10] k B a pucchitva
[11] F °ya°
[12] B °patetva
[13] K B °iko S pakkuttariyo
[14] C om
[15] K nanu
[16] B mantayiŋsu
[17] B K °mhi
[18] B K rupasobhaggappatta
[19] k B cula°
[20] B K °massa Sa°

yatha ti pesesi Te gantva 'deva tumhehi saddhiŋ ekato bhuñjantiŋ raja icchati ti ahaŋsu Mahanamo 'sadhu tata ti taŋ alankarapetva attano bhuñjanakale[1] pakkosapetva taya saddhiŋ ekato[2] bhuñjanakaraŋ dassetva[3] dutanaŋ niyyadesi Te taŋ[4] adaya Savatthiŋ[5] gantva taŋ[6] pavattiŋ rañño[7] arocayiŋsu[8] Raja tutthamanaso taŋ pancannaŋ itthisatanaŋ jetthikaŋ katva aggamahesitthane abhisinci Sa na cirass eva suvannavannaŋ puttaŋ vijayi Ath assa namagahanadivase raja attano[9] ayyakaya[10] santikaŋ pesesi 'Sakkarajadhita Vasabhakhattiya puttaŋ vijata, kim assa namaŋ karontu[11] ti Taŋ pana sasanaŋ gahetva gato[1] amacco thokaŋ badhiradhatuko,[12] so gantva rañño ayyakaya arocesi Sa taŋ sutva, Vasabhakhattiya puttaŋ avijayitvapi sabbaŋ janaŋ abhibhavi idani pana rañño[14] ativiya vallabha bhavissati ti aha[15] Badhirâmacco vallabha ti vacanaŋ dussutaŋ sutva vidudabho ti salla kkhetva rajanaŋ upagantva, devakumarassa[16] "Vidudabho ti namaŋ karotha ti aha Raja poranakaŋ no kulasantakaŋ[17] namaŋ bhavissati ti cintetva Vidudabho ti[18] namam akasi Ath assa daharakale yeva raja 'Satthu piyaŋ karomi ti senapatitthanaŋ adasi So kumaraparihareña[19] vaddhento [0] sattavassikakale annesaŋ kumaranaŋ matamahakulato hatthirupakaassarupakadini ahariyamani disva mataraŋ pucchi amma annesaŋ matamahaku

---

[1] B bhojana°
[2] C[a] om
[3] B a taŋ
[4] F om
[5] C[a] °iyaŋ
[6] B om
[7] K om
[8] B K arocesuŋ
[9] B K om
[10] B ayyakassa K ayyikaya
[11] B karotu
[12] C C[a] agato
[13] B padhira°
[14] C om
[15] B a taŋ
[16] B a kira
[17] J kuladattikaŋ
[18] B taŋ *for* Vi° ti
[19] C[a] °varena
[0] C F °anto

sakkaraŋ karıŋsu So katıpahaŋ vasıtva mahantena parı varena nıkkhamı Ath eka dası santhagare tena nısınnaŋ[1] phalakaŋ ıdaŋ Vasabhakhattıyadasıya puttassa nısınna phalakaŋ tı akkosıtva khırodakena dhovatı[3] Eko purıso attano avudhaŋ pammussıtva nıvatto taŋ ganhanto[4] Viduda bhakumarassa[5] akkosanasaddaŋ sutva taŋ antaraŋ puc chıtva[6] Vasabhakhattıyadasıya kucchısmıŋ[7] Mahanama sakkassa[8] jata tı natva[9] balakayassa kathesı 'Vasa bhakhattıya kıra dasıdhıta[10] tı mahakolabalaŋ ahosı[11] Taŋ sutva[12] ete tava maŋ[13]—nısınnaphalakaŋ khırodakena dhovantı[14] ahaŋ pana rajje patıtthıtakale etesaŋ[15] gala lohıtaŋ gahetva mama phalakaŋ[16] dhovapessamı[17] tı cıttaŋ thapesı[18] Tasmıŋ Savatthıyaŋ[19] gate amacca sabbaŋ pavattıŋ ranno arocayıŋsu[20] Raja 'mayhaŋ dasıdhıtaraŋ adaŋsu tı Sakıyanam kujjhıtva Vasabhakhattıyaya ca puttassa ca dınnaŋ[21] parıharaŋ acchındıtva[22] dasadasıhı laddhabbamattam[23] eva dapesı Tato katıpahaccayena Sattha rajanıvesanaŋ[24] gantva[25] nısıdı Raja agantva vandıtva, bhante tumhakaŋ kıra natakehı dasıdhıta[26]

---

[1] J °nna°
[2] K rep B a parıbhasıtva
[3] B dhovı
[4] K a taŋ
[5] B kumarassa
[6] B om taŋ a° pu°
[7] K B °mhı
[8] F Cª °massa Sa° B a patıcca
[9] F om J a gantva
[10] J dasıja dhıta
[11] J a kumaro
[12] K a Vı°
[13] F corr J, B, K mama
[14] B K °ntu
[15] K tesaŋ
[16] J B K nısınnapha°
[17] J B, K dhovıssamı
[18] B patth°
[19] F corr J K °ıŋ
[20] J °esuŋ
[21] J, B K, S dınna°
[22] J pa°,
[23] C Cª °bbam
[24] B raññoni°
[25] Cª ag° B a paññattasane
[26] Cª ñatıdıta

maŋ[1] bhante kulagharaŋ pesesi ti aha 'Kiŋkarana[2] ti[3] 'Vanjha kir asmi[4] aputtika ti[5] 'Yadi evaŋ gamana kiccaŋ natthi nivattassu[6] ti Sa tutthamanasa[8] Sattharaŋ vanditva nivesanaŋ gantva[9] 'kasma nivattasi' ti vutta[10] 'Dasabalena nivattit amha[11] ti aha Bandhulo[12] 'ditthaŋ bhavissati Dighadassina[13] karanaŋ ti sampaticchi[14] Sa na cirass eva gabbhaŋ patilabhitva uppannadohala 'dohalo me uppanno ti arocesi 'Kiŋ dohalo ti 'Vesalinagare[15] ganarajakulanaŋ abhisekamangalapokkharaniŋ[16] otaritva nahatva paniyaŋ patukam'[17] ambi sami' ti Bandhulo 'sadhu ti vatva sahassatthamaŋ[18] dhanuŋ gahetva taŋ rathaŋ aropetva Savatthito nikkhamitva rathaŋ pajento[19] Mahalilicchavino dinnadvarena Vesaliŋ[20] pavisi Maha lilicchavino ca dvarasamipe eva nivesanaŋ hoti So[21] rathassa ummare patighatasaddaŋ[22] sutva Bandhulassa[23] rathasaddo,[24] ajja[25] Licchavinaŋ bhayaŋ uppajjissati[26] ti aha Pokkharaniya anto ca[27] bahi ca arakkha[28] balava,[29] upari lohajalaŋ patthataŋ sakunanaŋ pi okaso natthi

---

[1] J me
[2] J kasma
[3] F C, C[a] *om* J *a* vutte
[4] J *om* kir asmi
[5] J *a* bhante ti vatva Satthara
[6] J nivatta
[7] J vutta
[8] J tuttha K *a* hutva
[9] J eva agamasi
[10] J ca puttha K B vutte
[11] C[a] °ttimhi J *a* sami
[12] J senapati
[13] J Tathagatena
[14] J aha
[15] K, B, *a* kira
[16] C °iyaŋ
[17] K pivitu°
[18] B K °ma°
[19] F J vahento K vahanto
[20] C C[a] °iyaŋ
[21] C[a] *om*
[22] J patighataŋ
[23] J Bandhulamallassa K Bandhulakassa
[24] J rathavahana° B *a* eso ti
[25] C *om*
[26] C C[a] °jjati
[27] C[a] *om*
[28] J C[a] arakkho
[29] B *a* honti

Bandhulasenapatı[1] pana ratha otarıtva arakkhike vettena[3] paharanto palıpetva lohajalaŋ chındıtva anto pokkharanı yaŋ[4] bharıyaŋ nahapetva[5] sayaŋ pı nahatva puna taŋ[6] rathaŋ aropetva nagara nıkkhamıtva agatamaggen eva payası Arakkhıka[8] Lıcchavınaŋ arocesuŋ Lıcchavıra jano[9] kujjh tva[10] panca rathasatanı aruyha Bandhula mallaŋ[11] ganhıssama tı nıkkhamıŋsu Taŋ pavattıŋ Mahalıssa arocayıŋsu[12] Mahalı[13] ma gamıttha so hı vo sabbe ghatessatı[14] tı aha Te pı mayaŋ gamıs ama eva[1] tı vadıŋsu Tena hı cakkassa[16] yava[17] nabhıto pavıtthatthanaŋ dısva nıvatteyyatha tato anıvattanta purato asanısaddaŋ vıya sunıssatha tamha thana nıvattey yatha tato anıvattanta tumhakaŋ rathadhuresu[20] chıddaŋ passıssatha tamha thana nıvatteyyatha[21] purato[2] ma gamıttha tı[23] Te tassa vacanena anıvattıtva[24] taŋ anuban

---

[1] J senapatı [2] B °ake B K a manusse
[3] C[a] vettehı J B K khaggena
[4] B a pavısıtva *then has* bharıyaŋ payetva sayaŋ pı nhatva puna taŋ *etc* K payıtva nhapetva sayaŋ pı nhatı payetva puna *etc*
[5] J a payetva
[6] J Mallıkaŋ *for* puna taŋ [7] K B a te
[8] B arakkhamanussa J a gantva
[9] B °rajunaŋ
[10] J a pancasata
[11] B Bandhulan ca Mallıkan ca K Bandhulan ca Mallan ca
[12] J °esuŋ [13] C o n
[14] B K ghat° F ghatıssatı C[a] ghatıssatı
[15] J yeva
[16] B tassa rathaca° [17] C[a] *om*
[18] B a pathavıŋ [19] K B °enta *al*
[20] J dhure
[21] B a tato anıvattenta [2] J parato
[23] K a aha
[24] C C[a] vacanan tı natva *for* va° anı° B K °etva

dhiŋsu eva[1] Mallika disva ratha sami[2] paññayanti ti iha 'Tena hi ekass eva rathassa paññayanakale[3] arocey yasi ti Sa yada sabbe[4] eko viya hutva paññayiŋsu tada ekam eva rathasisaŋ pannayati [5] ti aha Bandhulo tena hi ima rasmiyo ganhahi [6] ti tassa rasmiyo datva rathe thito va dhanuŋ aropesi rathacakkaŋ yava nabhito pathaviŋ pavisi Licchavi[8] taŋ thanaŋ disvapi na nivattiŋsu Itaro thokaŋ gantva jiyaŋ pothesi [9] asanisaddo viya ahosi te[10] tato pi na nivattiŋsu anubandhanta[11] gacchant eva[1] Bandhulo rathe thitako va ekaŋ saraŋ khipi so pancannaŋ rathasatanaŋ rathasise[13] chiddaŋ katva pañca rajasatani[14] parikarabandhatthane [5] vinivijjhitva pathaviŋ pavisi Te attano viddhabhavaŋ ajanitva tittha re tittha re ti vadanta [6] anubandhiŋsu eva [17] Bandhulo rathaŋ thapetva[18] tumhe mataka matakehi saddhiŋ mayhaŋ yuddhaŋ nama natthi ti aha Mataka nama amhadisa[19] honti [20] ti Tena hi sabbapurimassa[21] parikaraŋ[22] mocetha ti aha[23] Te mocayiŋsu so muttamatte eva[24] maritva patito Atha ne sabbe pi tumhe evarupa attano gharani gantva saŋvi dhatabbaŋ saŋvidahitva[25] puttadaraŋ anusasitva[26] sanna

---

[1] F J yeva [2] F *om*
[3] K, B *a* maŋ [4] B *a* ratha
C[a] pannati [6] J gaŋha
[7] J B K *om* [8] K B °ino
[9] B potesi [10] J *om*
[11] C C[a] °itva
[2] K B gacchante *for* ga° eva [13] C[a] B °sisaŋ
[14] K °sataŋ
[15] K B parikkharabandhana° [16] K *a* taŋ
[17] J yeva [18] B pajetva
[19] F S amhe sadisa K B amhakaŋ sadisa
[1] C C[a] nanti B K na honti K *corr a* ahaŋsu
° K sabbapacchimassa B sabbapurimapacchima°
[21] J, B K parikkharaŋ [22] J, B K *om*
[3] F yeva
[24] C °vibhajitva C[a] °vijahitva [5] K B °etva

haŋ mocetha' ti aha Te tatha katva[1] sabbe pi jivitak khayaŋ patta Bandhulo pi Mallikaŋ Savatthiŋ ane i Sa solasakkhattuŋ yamake[2] putte vijayi, sabbe pi sur. thamasampanna ahesuŋ sabbe sippe[3] nipphattiŋ papuniŋs i ekekassa[4] purisasahassaparivaro ahosi, pitara saddhiŋ raj i nivesanaŋ gacchantehi teh eva rajanganaŋ paripuri Ath ekadivasaŋ vinicchaye kutattaparajitamanussa[5] Bandhulaŋ agacchantaŋ disva mahaviravaŋ viravanta vinicchayaama canaŋ[6] kutattakaranaŋ tassa arocesuŋ So vinicchayaŋ gantva taŋ[7] attaŋ[8] tiretva[9] samikam eva samikam[10] akasi Mahajano mah i addena sadhukaraŋ pavattesi[11] Raja 'kiŋ idaŋ ti pucchitva taŋ atthaŋ sutva tussitva[12] sabbe pi te amacce haretva[13] Bandhulass eva vinicchayaŋ niyyade i, so tato patthava[14] samma vinicchi[15] Te[16] poranakavinic chayika[17] lanaŋ alabhant i appalabha hutva, 'Bandhulo[18] rajjaŋ patthetı' ti rajakule[19] paribhindiŋsu Raja tesaŋ kathaŋ gahetva[20] cittaŋ niggahetuŋ nasakkhi 'imasmiŋ idh' eva ghatiyamane[21] garaha[22] uppajjissati' ti puna cintetva payuttapurisehi paccantaŋ paharapetva Bandhulaŋ pakkosapetva, 'paccanto kira kupito tava[23] puttehi saddhiŋ

---

[1] C om — [2] K B rej
[3] F S sabbasippe K B sabbasippanaŋ.
[4] C C[s] ekas a
[5] B K kuta[illegible] pi[°] J °parajita ma° C[s] °m inu i
[6] K B °yama° B °yamacce.
[7] J om — [8] B K add[°] al
[9] B K vicaretva — [10] F. samim
[11] K B °eti K. a taŋ sutva
[12] K om — [13] K harapetva.
[14] C[s] a vinicchayaŋ
[15] F J °cchini B °ati K °anti
[16] J, B k tato
[17] B a amacce kiñci K a amacce
[18] J °laŋ — [19] F °kulaŋ
[20] B saddahitva — [21] B K ghat°
[22] B a me — [23] C[s] taŋ

gantva core ganhahı [1] tı pahınıtva [2] 'etth' ev assa dvatt ıŋsaya puttehı saddhıŋ [3] sısaŋ chındıtva aharatha tı tena [4] saddhıŋ aññe pı samatthe mahayodhe pesesı Tasmıŋ paccantaŋ gacchante eva [5] 'senapatı kıragacchatı tı pay uttakacora [6] palayıŋsu So taŋ padesaŋ avasapetva santha petva [7] nıvattı Ath assa nagarato avıdure thane [8] te yodha saddhıŋ puttehı [9] sısaŋ chındıŋsu Taŋ dıvasaŋ Mallıkaya [10] pancahı bhıkkhusatehı saddhıŋ dve aggasavaka nımantıta hontı Ath assa pubbanhe yeva [11] 'samıkassa te puttehı saddhıŋ sısaŋ chınnaŋ' [12] tı pannaŋ aharıtva adaŋsu Sa taŋ pavattıŋ natva kassacı avatva pannaŋ ucchange katva bhıkkhusangham eva parıvısı [13] Ath assa parıcarıkayo bhıkkhunaŋ bhattaŋ datva sappıcatıŋ aharantıyo [14] theranaŋ purato catıŋ [15] bhındıŋsu Dhammasenapatı 'bhedana dhammaŋ [16] bhınnaŋ na cıntetabbaŋ na cıntetabbaŋ [17] tı aha Sa ucchangato pannaŋ nıharıtva '"dvattıŋsaya [18] puttehı saddhıŋ pıtu sısaŋ chınnaŋ tı [19] me ımaŋ [20] pannaŋ aharıŋsu ahaŋ ımaŋ [21] sutvapı na cıntemı sappıcatıyaŋ [22] bhınnaya kıŋ cıntessamı bhante tı aha Dhammasenapatı

---

[1] J ganha
[2] B °etva
[3] K saha
[4] K B tehı
[5] J, B K yeva
[6] K B payutta°
[7] B santapetva J janapadaŋ santappetva
[8] J F °ratthane
[9] K B puttehı saddhıŋ
[10] K *a* devıya
[11] K B eva
[12] C chındı K B chındantı C[a] chındantı, *om* tı
[13] J °carı
[14] J °nta
[15] K B sappıcatı
[16] K bhadante dha°
[17] S, C[a] B, K *only once* B cıntı°
[18] F °sahı
[19] C C[a] chındantı K B chındantıtı
[20] K *om*
[21] J B, K ıdaŋ
[22] J, B, K °ıya

'animittam anaññatan'[1] ti idini vatva dhamman desetva utthayasana viharan agamasi. Sapi dvattinsa sunisayo[2] pakkosapetva, 'tumhakan samika niraparadha[3] attano purimakammaphalan labhinsu, tumhe ma socittha[4] rañño upari manopadosan ma karittha' ti ovadi. Raññno cara purisa[5] tan kathan sutva gantva[7] tesan[8] niddosabhavan rañño kathayinsu.[9] Raja sanvegappatto tassa[10] nivesanan gantva Mallikan ca sunisayo c' assa[11] khamapetva Mallikaya varan adasi. Sa 'gahito me hotu' ti vatva tasmin gate[12] matakabhattan[13] datva nahatva rajanan upasankamitva, 'deva tumhehi me[14] varo dinno, mayhan ca aññen' attho natthi dvattinsaya ca me sunisanam mamam ca[15] kulagharagamanan anujanatha' ti aha. Raja sampaticchi, sa dvattinsa[16] sunisa[17] yathasakani kulani[18] pesesi. Sa[19] Kusinaranagaran[20] attano kulagharan agamasi. Rajapi Bandhulasenapatino bhagineyyassa Digha-karayanassa namma senapatitthanan adasi. So pana 'matulo me[21] imina marito' ti rañño otaran[22] gavesanto[23] vicarati. Rajapi[24] nirapara-

---

[1] Sutta Nipata, vs 574. B *adds* maccanan idha jivitan So K *adds also* kasirañ ca paritañ ca dukkhena sanyuttan
[2] F C[a] °sa, C *adds* ca
[3] K B nirapar dha *is read* [illegible]
[4] C[a] *adds* ti, K B *add* ma paridevittha
[5] J *adds* pi
[6] I ca ju°
[7] C *om*
[8] C[a] *om*
[9] J F °esun, K *adds* tan sutva
[10] F C tassa
[11] K B ca
[12] B gehe
[13] B *adds* tesan, K *adds* tassa
[14] P mayhan
[15] S, C[a], F mamañ *for* °ñ ca
[16] C[a] Savatthin *for* sa dva°
[17] J F °siyo
[18] J sakasakakulan
[19] J pesetva sayan, K P sayan pi
[20] J °re, S kusinaran
[21] J C, C[a] *om*
[22] B K okasan
[23] C C[a] °ento, J °sako carati
[24] J B *add* pi, K *om* [illegible]

dhassa Bandhulassa maritakalato[1] patthaya vippatisari[2] cittassadaŋ na labhati rajjasukhaŋ nanubhoti Tada Sattha Sakyanaŋ[3] Ulumpaŋ nama nigamaŋ[4] nissaya[5] viharati Raja tattha gantva aramato avidure khandha varaŋ nivasetva[6] mandena parivarena Sattharaŋ vandis sami ti vihiraŋ gantva panca rajakakudhabhandani D gha karayanassa[8] datva ekako va Gandhakutiŋ pavisi Sabba j Dhammacetiyasuttantaniyamena[9] veditabbaŋ Tasmiŋ Gan dhakutiŋ pavitthe Karayano[10] tani rajakakudhabhan lani gahetva Vi lu labhaŋ rajanaŋ katva ranno ekaŋ assaŋ ekan ca upatthanakarikaŋ matugamaŋ nivattetva[11] Savatthi j[12] agamasi Raja Satthara saddhiŋ piyakathaŋ[13] kathetva[14] nikkhanto[15] senaŋ adisva[16] matugamaŋ pucchitva ta j pavattiŋ sutva[17] bhagineyyaŋ adaya gantva Vidudabhaŋ gahessami ti Rajagahanagaraŋ gacchanto vikale dvaresu pihitesu[18] nagaraŋ patva ekissa salaya nipajjitva vatatapa kilanto[19] rattibhage tattha eva kalaŋ akasi Vibhataya rattiya deva Kosalanarinda[20] anatho[21] jato si[22] ti vila pantiya tassa itthiya saddaŋ sutva ranno arocesuŋ[23] So matulassa mahantena sakkarena sarirakiccaŋ karesi Vilu

---

[1] C marito [2] K B a hutva
[3] K Sakiy° S a eva
[4] B Janapadaparamananamanigamaŋ Trenckner g s Medalumpaŋ [5] F B K upani°
[6] J nives°
[7] F C[a] manona K B mahantena
[8] J Kar°
[9] C[a] Cetiya° J B K °suttani° Majjhima II 118
[10] K B D gha° [11] B thapetva
[12] C[a] °iyaŋ [13] K kathaŋ
[14] K B a Sattharaŋ vanditva
[15] J K nikkhamanto [16] J B K a taŋ
[17] K B a ahaŋ [18] K B pidahitesu
[19] B °pehi ki° K °pena ki° [20] So K B
[21] K B a pi [22] J K om
[23] B °si

dabho pi rajjaŋ labhitva taŋ veraŋ saritva, ' sabbe pi[1] Sakiye māressāmi ' ti mahatiya senaya[2] nikkhami Taŋ divasaŋ Sattha paccusakale lokaŋ volokento ñatisanghassa[3] vinasaŋ disva ' ñatisaṅgahaŋ[4] katuŋ vattati ' ti cintetva pubbanha samaye piṇḍaya caritva[5] piṇḍapatapaṭikkanto Gandhakuṭiyaŋ sihaseyyaŋ kappetva sayanhasamaye akasena gantva[6] Kapilavatthusamante kabaracchaye rukkhamule nisidi Tato[8] Viḍūḍabhassa rajjasimaya mahanto sandacchayo[9] nigrodharukkho[10] atthi Viḍūḍabho Sattharaŋ disva upasaṅkamitva vanditva, ' bhante kiŋkarana evarupaya unha velaya imasmiŋ kabaracchaye rukkhamule nisinn attha [11] etasmiŋ sandacchaye[12] nigrodhamule nisidatha bhante ' ti vatva ' hotu maharaja ñatakanaŋ chaya nama sitala ' ti vutte ' ñatakanurakkhanatthaya[13] Sattha agato bhavissati ' ti cintetva Sattharaŋ vanditva nivattitva[14] Savatthim eva[15] paccagami Sattha[16] uppatitva Jetavanam eva gato Raja Sakiyanaŋ dosaŋ saritva dutiyam pi nikkhamitva tatth' eva Sattharaŋ passitva puna nivatti tatiyavare pi[18] nikkhamitva tatth' eva Sattharaŋ passitva nivatti [19] catutthavare[20] puna tasmiŋ nikkhante Sattha Sakiyanaŋ pubbakammaŋ oloketva tesaŋ[1] nadiyaŋ visaŋ akkhepanapapakammassa[22] appaṭibahiyabhavaŋ ñatva catutthavare[23] na agamasi[24] Viḍūḍabho ' Sakiye ghatessami ' ti mahantena

---

[1] K B ca
[2] K a Savatthito
[3] C C* °ṅgha°
[4] B natiy saṅ°
[5] K a pacchabhattaŋ
[6] I, C*, B °n g°
[7] J B, K, a ekasmiŋ
[8] J a avidure
[9] B siha°
[10] K B nigrodho
[11] J nisiditha K B nisidatha
[12] C* ...
[13] J, B, K natakanaŋ ra°
[14] K °tva
[15] K B yeva
[16] S, K, a pi
[17] C C* tath
[18] K B omit pi
[19] Different order in K B
[20] C* °tthe vare
[21] B a ekadivasaŋ
[22] K B °kkhup°
[23] C C* catut he vare J catutthavaran
[24] K B nig°

balena[1] nikkhami Sammasambuddhassa pana ñataka asattughataka[2] nama [3] attana[4] marantapi paresaŋ jivita[5] na voropenti te cintayiŋsu mayaŋ sikkhita katahattha[6] katupasana mahissasa, na kho pana sakka amhehi paraŋ jivita voropetuŋ attano kammaŋ dassetva palapessama ti te katasannaha nikkhamitva yuddhaŋ arabhiŋsu Tehi khitta sara[8] Vidudabhassa purisanaŋ antarantarena gacchanti phalakantarakannachiddantaradihi[9] nikkhamanti Viduda bho disva nanu bhane Sakiya asattughatak amha ti vadanti atha ca pana me purise nasenti ti Atha naŋ eko puriso aha kiŋ sami nivattitva[10] olol esi [11] ti 'Sakiya me purise nasenti ti Tumhakaŋ koci[12] puriso mato nama natthi ingha te[13] ganapetha ti Ganapento ekassa pi vayaŋ[14] na passi So tato nivattitva[15] 'ye ye[16] bhane Sakiy amha ti bhananti[17] sabbe maretha matamahassa[18] pana me[19] Mahanamasakl assa santike thitanaŋ jivitaŋ detha ti aha Sakiya gahetabbagahanaŋ apassanta ekacce tinaŋ dasitva[20] ekacce nalaŋ gahetvi atthaŋsu 'Tumhe Sakiya no ti pucchite pana yasma te [1] marantapi musa vadaŋ na bhananti tasma tinaŋ dasitva thita 'no sako[2]

---

[1] B balakayena [2] S asatta° K B asattha°, *al*
[3] Ca *a* natthi [4] K B *om*
[5] K B jivitaŋ
[6] K B sikl hitahattha
[7] K B °asino Skt mahesvasa
[8] K B khitti sara [9] C Ca °rahi
[10] B, Ca, Ca °etva [11] B °hi
[12] K B eko
[13] B bhane K ne purise
[14] F, B, K, S khayaŋ *Our form*=vyaya (*cf* Abh khaye vayo)
[15] B °etva
[16] C yo *for* ye ye Ca *om one* B *a* pana
[17] C vadanti [18] K B pita°
[19] K B *om* [20] K B daŋs°
[21] K B *om* [2] B Sakiya

tinaŋ' ti vadanti nalaŋ gahetva thita, 'no sako[1] nalo'[2] ti vadanti Te ca[3] Mahanamassa santike thita[4] jivitaŋ labhiŋsu, tesu tinaŋ dasitva thita Tinasakiya nama, nalaŋ gahetva thita Nalasakiya nama jata[5] Avasese khirapayake[6] pi darake avissajjetva ghatapento lohitanadiŋ pavattetva tesaŋ galalohitena phalakaŋ dhovapesi Evaŋ Sakiyavaŋso Vidudabhena ucchinno So Mahanamasakkaŋ gahetva[8] nivatto[9] patarasavelaya 'patarasaŋ karissami'[10] ti ekasmiŋ thane otaritva bhojane[11] upanite 'ekato bhuñjissami'[12] ti ayyakaŋ pakkosapesi Khattiya pana jivitaŋ cajantapi[13] dasiputtehi[14] saddhiŋ na bhuñjanti, tasma Mahanamo ekaŋ saraŋ oloketva, 'kilitthagatto mhi, nahayissami tata' ti aha 'Sadhu ayyaka nahayatha' ti So 'ayaŋ maŋ[15] ekato abhuñjantaŋ ghatessati[16] sayam eva me mataŋ seyyo' ti kese muncitva agge ganthikaŋ[17] katva kesesu padang utthake pavesetva udake nimujji Tassa gunatejena naga bhavanaŋ unhakaraŋ dassesi Nagaraja kiŋ nu kho ti upadharento[18] tassa santikaŋ agantva taŋ[19] phane nisida petva nagabhavanaŋ pavesesi so dvadasavassani tattha eva vasi Vidudabho[20] mayhaŋ ayyako idani agamissati idani agamissati' ti[21] nisiditva, tasmiŋ aticirayante saraŋ[22] vicinapetva dipalokena paresaŋ vatthantarani[23] pi oloketva adisva 'gato bhavissati' ti pakkami So rattibhage Acira

---

[1] B Sakya
[2] B nala
[3] F S tesu *for* te ca K B ye ca
[4] F S *om* B *a* te ca
[5] B *a* ti Vi°
[6] K khiramukhe
[7] K B upacch°
[8] F *om* K B gahapetva
[9] S °etva
[10] K C[a] °mi
[11] F odane
[12] K °ma
[13] F jaca°
[14] K °ttena
[15] C C[a] mama
[16] K B ghat°
[17] F ganthi taŋ K B ganthiŋ
[18] B *a* taŋ ñatva
[19] C C[a] *om* B *a* attano
[20] K, B, *a* pi
[21] K, B, *a* agamayamano nisidi
[22] B sare
[23] C C[a] °ra K avase parisabbhantarani

vatiŋ patva khandhavaraŋ nivasesi ekacce anto nadiyaŋ[1] valikapuline[2] nipajjiŋsu ekacce bahi thale anto[3] nipannesu pi pubbe[4] akatapapakamma atthi bahi nipannesu pi pubbe katapapakamma[5] tesaŋ[6] nipannatthana kipillika[7] utthahiŋsu Te mayhaŋ nipannatthane kipillika mayham pi nipannatthane kipillika ti utthahitva akatapapakamma uttaritva thale nipajjiŋsu katapapakamma otaritva valika puline nipajjiŋsu Tasmiŋ khane megho utthahitva ghanakarakavassaŋ[8] vassi nadiya ogho agantva Vidudabhaŋ[9] saddhiŋ parisaya samuddam eva papesi sabbe[10] maccha kacchapabhatta ahesuŋ

Mahajano kathaŋ samutthapesi[11] Sakiyanaŋ maranaŋ ayuttaŋ evaŋ nama kottetva[12] Sakiya maretabba ti ananucchavikaŋ etaŋ ti Sattha taŋ kathaŋ sutva bhikkhave imasmiŋ attabhave kincapi Sakiyanaŋ evaŋ maranaŋ ayuttaŋ pubbe katal ammavasena[13] pana[14] yuttam eva etehi laddhaŋ ti aha Kiŋ pana bhante ete pubbe akaŋsu ti Pubbe ekato hutva nadiyaŋ visaŋ pakkhipiŋsu[15] ti Pun ekadivasaŋ dhammasabhayaŋ[17] kathaŋ samutthapesuŋ Vidudabho ettake Sakiye maretva agacchanto attano manorathaŋ[18] matthakaŋ appatte eva[19] ettakaŋ janaŋ adaya samudde macchakacchapabhattaŋ[20]

---

[1] C[a] °iya
[2] C ka°
[3] K B *a* nadiyaŋ
[4] B *a* attano
[5] B *a* atthi
[6] F tesu °tthane C C[a] tesu K B °tthanesu
[7] C C[a] °llaka K B kippilika
[8] B ghanavassaŋ
[9] F C C[a] °bhena
[10] F B K *a* tattha
[11] K suŋ
[12] F *rep with* °ddh° B *rep*
[13] F kamma° K katapapa°
[14] F puna
[15] K B sabbe
[16] K *a* macchakacchapa pi maranaŋ patta bahu honti, t na papakammena sabbe Sakiya vinasaŋ patta honti
[17] K B *a* bhikkhu
[18] C[a] attamanoratha° K B °rathe
[19] K B yeva
[20] K B °bhakkho

jato' ti Sattha agantva, 'kaya nu' ttha bhikkhave etarahi kathaya sannisinna' ti pucchitva, 'imaya nama' ti vutte, 'bhikkhave[1] imesaŋ sattanaŋ manorathaŋ[2] matthakaŋ appatte[3] eva[4] maccuraja suttaŋ gamaŋ[5] ajjhottharanto mahogho[6] viya jivitindriyaŋ chinditva catusu[7] apayasam uddesu[8] nimujjapeti' ti vatva imaŋ gatham aha

47 'Pupphani heva pacinantaŋ byasattamanasaŋ naraŋ
suttaŋ gamaŋ mahogho va maccu adaya gacchati' ti

Tattha 'byasattamanasaŋ naraŋ' ti sampatte va asampatte va laggamanasaŋ Idaŋ vuttaŋ hoti yatha mालakaro pupphaaramaŋ pavisitva 'pupphani pacinissami'[9] ti tato pupphani gahetva[10] aññamaññaŋ va[11] gacchaŋ patthento sakalapupphārame[12] manaŋ peseti 'ito ca[13] pupphani pacinissami' ti tato pupphani agahetva aññattha manaŋ na[14] peseti[15] tam eva[16] gacchaŋ pacinanto[17] pamodaŋ gacchati,[18] evam evaŋ[19] ekacco[20] pupphaaramasadisaŋ pañca kamagunamajjhaŋ otaritva manoramaŋ rupaŋ labhitva manoramanaŋ saddagandharasaphottabbadhammanaŋ[21] aññataraŋ pattheti[22] tesu va aññataraŋ labhitva aññataraŋ

---

[1] B om
[2] K B °rathe
[3] C C[a] om
[4] S yeva
[5] K om
[6] K B mahamegho
[7] K catu
[8] K, C, C[a] °dke
[9] C[a], K, B vi°
[10] K B ag°
[11] C[a] om
[12] B K sakala pu°
[13] B c ito ca
[14] S, K, B om na
[15] C[a], K, B °esi
[16] K, B, a pupphaŋ
[17] K B vi°
[18] S, K, B apajjati
[19] K B eva
[20] C C[a] ekacco
[21] K a va
[22] C[a] ... rupaŋ eva S a aññ

patthetı rupaŋ eva va labhıtvı annaŋ patthento[1] tam eva assıdetı saddadısu va annataraŋ es eva nayo gomahısa dasıdasakhettavatthunıgamıjanapadıdisu[2] pabbajıtanam[3] pı parıvenavıharapattacıvıradısu tı evaŋ kamagunısankha tını[4] pupphını heva[5] pacınantaŋ sampatte vı asampatte va kamagune byısattamanasaŋ naraŋ Suttaŋ gamaŋ tı gımassa gehabhıttıadınaŋ supınavasena[6] supanaŋ nama natthı sıttınaŋ pana[7] suttapamattataŋ[8] upıdıya sutto nıma hotı evaŋ suttaŋ gamıŋ Dve tını yojananı ayata gambhıro mahogho va maccu adaya gacchatı yatha so mahogho[9] ıtthıpurısagomahısakukkutadısu[10] kıncı ana vasesetvı sabbaŋ taŋ gımaŋ samuddaŋ papetva[11] maccha kacchapabhattaŋ[2] karotı evam eva[13] byasattamanasaŋ narıŋ marınamaccu[14] adıya jıvıtındrıyam assa chındıtva catusu apıyasamuddesu[15] nımujjapetı tı

Desanavasıne bahu sotıpattıphalıdını pattı mahaja nassa satthıka desanı jıta tı

Vıdulabhıvatthu[16]

---

4 Patipujikavatthu

Pupphını heva tı ımıŋ dhammadesanıŋ Sıttha Savatthıyıŋ vıharanto Pıtıpujıkaŋ nıma[17] arabbha kathesı

---

[1] K B tesu annatarıŋ pıtthetı rupaŋ eva va labhıtvı annaŋ patthento taŋ eva assadetı S ıppathento

[2] K B °gamanıgama°

[3] S apa°

[4] K B pınca°

[5] K B eva

[6] B pına°

[7] C C[a] on

[8] C S suttama°

[9] K a vı

[10] C °purıse go°

[11] K, B, C pat°

[12] K B bhakkhaŋ

[13] C C[a] evaŋ

[14] K B maccu

[15] C C[a] °dde

[16] B a tatıyaŋ

[17] K a ıtthıŋ B a kumarıkaŋ

Vatthu[1] Tavatiṃsadevaloke samutthitaṃ Tattha kira Malabhari[2] nama devaputto accharasahassaparivuto uyyanaṃ pavisi, pañcasata devadhitaro rukkhaṃ aruyha pupphani patenti, pañcasatahi[3] patitani puppham gahetva devaputtaṃ alaṅkaronti Tasu eka devadhita rukkhassakha ya eva cuta sariraṃ dipasikha viya nibbayi[4] Savatthiyaṃ ekasmiṃ kulagehe patisandhiṃ gahetva jatakale jatissara hutva 'Malabharidevaputtassa bhariya amhi ti anussaranti vuddhiṃ anvaya gandhamaladipujaṃ katva samikassa santike abhinibbattiṃ[6] patthesi Sa solasavassakale parakulaṃ gata pi salakabhattaṃ[8] pakkhikabhattaṃ vassavasikani[9] datva 'ayaṃ me[10] samikassa santike nibbattanatthaya saccakaro[11] hotu ti vadati Atha sa bhikkhu 'ayaṃ[1] utthaya samutthaya patim eva pattheti ti 'Patipujika ti namaṃ kariṃsu Sapi nibaddhaṃ asanasalaṃ jagganti[13] paniyaṃ upatthapeti[14] asanani paññapeti Anne pi manussa salakabhattadini[15] datukama amma imani pi bhikkhusaṅghassa patiyadehi[16] ti[1] aharitva denti Sa pi etena niyamena agacchanti gacchanti ekapadavare[1] chappaññasa kusaladhamme[19] patilabhati.[20] Tassa kucchiyaṃ gabbho samutthahi,[21] sa dasamasaccayena puttaṃ vijayi tassa padavaragamanakale añña pi aññam pi[22] ti cattaro putte labhi[23] Sa ekadivasaṃ danaṃ datva pujaṃ katva dhammaṃ

---

[1] S C vatthuṃ [2] F Mala° [3] K °ni B a devadhitahi [4] C*, K, B a ... [5] I buddhiṃ K B vuddhiṃ [6] K B abhinibbattatu [7] K B gantvapi [8] K B °bhatta° [9] K B °kaḷini [10] C C* ... [11] K B paccayo [12] B a kumarika [13] C* °ggati [14] K B °esi [15] C C* °bhattani [16] K B °yadi° [17] F, C*, a vatva [18] C* vera padavarena K varena [19] C* °dhammaṃ [20] B °labhi [21] C* °tthahi [22] I only once [23] F, K, B, S patilabhi

sutva sikkhapadani rakkhitva divasapariyosane taŋ khanaŋ[1] nibbatten'[2] ekena[3] rogena kalaŋ katva attano samikass' eva santike nibbatti Itarapi ettakaŋ kalaŋ devaputtaŋ alaŋ karonti eva[4] Devaputto taŋ disva 'tvaŋ pato va[5] patthaya na dissasi, kuhiŋ gatasi ti aha 'Cut amhi sami' ti 'Kiŋ vadesi' ti Evaŋ etaŋ sami ti 'Kuhiŋ nibbattasi' ti 'Savatthiyaŋ kulagehe ti 'Kittakaŋ kalaŋ tattha thitasi' ti[6] Dasamasaccayena matu kucchito nikkhamitva solasavassakale parakulaŋ gantva cattaro putte vijayitva dana dini puññani katva tumhe patthetva agantva tumhakam eva santike nibbatt amhi sami' ti 'Manussanaŋ kittakaŋ ayun ti 'Vassasatamattaŋ ti 'Ettakam eva' ti 'Āma sami ti 'Ettakaŋ ayuŋ gahetva nibbatta[7] manussa kiŋ nu kho suttappamatta[8] kalaŋ atinamenti[9] udahu dinadini punnani karonti ti 'Kiŋ vadetha[10] sami asaṅkheyya yuŋ[11] gahetva nibbatta viya ajaramara viya niccappa matta[12] manussa ti[13] Malabhariddevaputtassa mahasaŋvego udapadi 'vassasatamattaŋ ayuŋ gahetva nibbattaman issa[14] kira pamatta nipajjitva niddayanti, kada nu kho dukkha muccissanti ti Amhakaŋ pana[15] vassasataŋ Tavatiŋsanaŋ devanaŋ eko[16] rattindivo, taya rattiya[17] tiŋsa rattindiva maso, tena masena dvadasamasiko saŋvac charo, tena samvaccharena dibbaŋ[18] vassasahassaŋ ayup-

---

1 k °ññeva.
2 C* B °ttena
3 B kenaci
4 k yeva
5 k B om
6 F a si
7 k °tta°
8 C* sutta pa° B °pamattataŋ k pamattata
9 B atikkamenti k vitinamenti
10 C* °atha
11 F, k, B, S °yyaŋ ayuŋ
12 k B niccaŋapp°.
13 k a tassa vacanaŋ sutva
14 k B °tta ma°
15 B a manussanaŋ
16 F, C*, B, k rattiva
17 k, B eka
18 k B dibba°

pamāṇaŋ[1] taŋ manussagaṇanāya[2] tisso ca[3] vassakoṭiyo saṭṭhiñ[4] ca vassasatasahassāni[5]. Tasmā tassa devaputtassa ekadivaso pi natikkanto muhuttasadiso va kālo ahosi. Evaŋ 'appāyukānaŋ manussānaŋ pamādo nāma ativiya ayutto' ti.

Punadivase bhikkhū gāmaŋ paviṭṭhā āsanasālaŋ appaṭijaggitaŋ āsanāni apaññattāni pānīyaŋ anupaṭṭhāpitaŋ[6] disvā 'kahaŋ Paṭipūjikā' ti āhaŋsu. 'Bhante kahaŋ tumhe taŋ dakkhissatha, hiyyo ayyesu bhuñjitvā gatesu sāyaṇhasamaye matā' ti[7] sutvā puthujjanabhikkhū[8] etissā upakāraŋ sarantā assūni sandhāretuŋ nāsakkhiŋsu, khīṇāsavānaŋ dhammasaŋvego udapādi. Te bhattakiccaŋ katvā vihāraŋ gantvā Satthāraŋ pucchiŋsu 'bhante Paṭipūjikā[10] uṭṭhāya samuṭṭhāya nānappakārāni puññāni katvā sāmikaŋ eva patthesi[11] sā idāni matā, kahaŋ nu kho nibbattā' ti. 'Attano sāmikass' eva santike bhikkhave' ti. 'Nattho bhante sāmikassa santike' ti. 'Na sā bhikkhave etaŋ sāmikaŋ patthesi, Tāvatiŋsabhavane tassā Mālābhārīdevaputto nāma sāmiko, sā tassa pupphapiḷandhanaṭṭhāne cavitvā puna gantvā tass' eva santike nibbattā' ti. 'Evaŋ kira bhante' ti. 'Āma bhikkhave' ti. 'Aho parittakaŋ[12] nāma[13] bhante sattānaŋ jīvitaŋ, pāto va[14] amhe parivisitvā sāyaŋ uppannabyādhinā matā' ti. Satthā 'āma bhikkhave parittaŋ sattānaŋ jīvitaŋ nāma, ten' eva ime[15] satte vatthukāmehi c' eva[16] kilesakāmehi[17] ca atitte eva antako attano

---

1 K *a* tāvatiŋsānaŋ
2 C^a °gaṇanā
3 K B *om*
4 K B satthi
5 K °nīti B *a* honti.
6 K B anuṭṭh°
7 K B *a* taŋ
8 K, B, K °nābhi° C^a °na°
9 K B tassā
10 K B *a* nāma upāsikā
11 B °eti
12 K B parittaŋ
13 K, C^a B, K *om* B *als om* bhante
14 K C *om*
15 K, C, C^a eva 'me
16 C^a °kāme ca
17 C^a °kāme.

vase vattetva kandante paridevante gahetva gacchati ti vatva imaŋ gatham aha

48 Pupphani heva pacinantaŋ byasattamanasaŋ naraŋ atittaŋ yeva kamesu antako kurute vasaŋ' ti

———— — ————

Tattha '**pupphani heva pacinantaŋ**' ti puppha rime maladikaro nanapupphani viya attabhavapatibaddhani c eva upakaranapatibaddhani ca kamagunapupphani ocinantam eva '**Byasattamanasaŋ naraŋ**' ti asam pattesu patthanavasena sampattesu gedhavasena[1] vivi dhenakarena asattacittaŋ **Atittaŋ yeva kamesu**' ti vatthukamakilesakamesu pariyesanena pi patilabhena pi paribhogena pi nidhanena pi atittaŋ eva° samanaŋ[3] '**Antako kurute vasaŋ**' ti maranasankhato antako kandantaŋ paridevantaŋ gahetva gacchanto attano vasaŋ papeti ti attho

Desanavasane bahu sotapattiphaladini patta desanā maha janassa satthika jata ti

Patipujikaya vatthu[4]

————————

5 MACCHARIKOSIYASETTHI VATTHU

'**Yathapi bhamaro pupphaŋ**' ti imaŋ dhamma desanaŋ Sattha Savatthiyaŋ viharanto kosiyasetthiŋ[5] arabbha kathesi[6]

Vatthuŋ[7] Rajagahe samutthitaŋ

---

[1] C *om*

[2] B manasaŋ

[3] K C[a] yeva

[4] K °kavatthu B Patipujikakumarivatthu catutthaŋ

[5] K B Maccharijakosiya°, *al*

[6] *Cf* F. J, I 345 *ff*

[7] K B tassa vatthu

Rajagahanagarassa kira avidure Sakkharaŋ[1] nama nigamo,[2] tattha eko Maccharikosiyo nama setthi[3] asitikoti vibhavo pativasati So tinaggena telabindum[4] pi[5] paresaŋ na deti na attana paribhuñjati. Iti ssa[6] taŋ vibhavajataŋ, n eva puttadaradinaŋ na samanabrahmananaŋ atthaŋ anubhoti rakkhasapariggahitapokkharani viya aparibhogaŋ[7] titthati Sattha pi[8] ekadivasaŋ paccusasamaye mahakarunasamapattito[9] vutthaya sakalalokadhatubodhaneyya bandhave[10] olokento pañcacattalisayojanamatthake vasinas tassa setthino sapajapatikassa[11] sotapattiphalassa upanissayaŋ addasa Tato purimataradivase[1] pana so[12] rajupatthanaŋ upatthatuŋ rajagehaŋ gantva rajupatthanaŋ katva agacchanto ekaŋ chatakajjhattaŋ[14] janapadamanussaŋ kummasapuraŋ[15] kapallapuvaŋ khadantaŋ disva tattha pipasaŋ uppadetva attano gharaŋ gantva cintesi "sac' ahaŋ "kapallapuvaŋ khaditukamo 'mhi" ti vakkhami bahu[16] me manussa saddhiŋ khaditukama bhavissanti evaŋ me[1] bahuni tila tandulasappiphanitadini[18] parikkhayaŋ gamissanti,[19] na kassaci kathessami" ti taŋ tanhaŋ adhivasento carati So gacchante gacchante kale uppanduppandukajato dhamanisanthatagatto jato, tato tanhaŋ adhivasetuŋ asakkonto gabbhaŋ pavisitva mañcakaŋ[20] upaguhitva nipajji, evaŋ

---

[1] K Sakkharaŋ B Sakkaraŋ
[2] K B a ahosi
[3] K B add ca
[4] J °bindumattaŋ
[5] J a n eva om na
[6] J tassa
[7] C[s] °ga
[8] J C[s] om pi
[9] B add nava sam°
[10] K B °uyaŋ bo° (K bodheyya°) B a Buddhacakkhuna
[11] K °patissa
[12] K B purima di°
[13] J om pana so. C[s] a pana
[14] C[s] chatajjh°.
[15] K B puvaŋ
[16] K B a manussa
[17] K B me
[18] J K tila tandula°.
[19] C[s] a taŋ
[20] B °ake

gato pi dhanahānibhayena kassaci kiñci na kathesi Atha naŋ bhariyā upasaṅkamitvā piṭṭhiŋ parimajjitvā,[1] 'kiŋ te sāmi aphasukaŋ' ti pucchi Na me kiñci aphasukaŋ atthī ti[3] 'Kiŋ nu kho te rājā kupito' ti 'Rājā pi me na kuppatī' ti 'Atha kiŋ te puttadhītāhi[4] dāsakammakārehi vā kiñci amanāpaŋ kataŋ atthī' ti 'Evarūpam pi natthī' ti[5] 'Kismiñci[6] pana te taṇhā atthī' ti Evaŋ vutte pi dhanahānibhayena[7] kiñci avatvā nissaddo[8] va nipajji Atha naŋ bhariyā 'kathehi sāmi kismiŋ[9] te taṇhā' ti āha So[10] vacanaŋ parigilanto[11] viya 'atthi me[12] taṇhā' ti āha 'Kiŋ taṇhā sāmī' ti 'Kapallapūvaŋ khāditukāmo mhī' ti[13] Atha[14] kimatthaŋ na kathesi[15] Kiŋ tvaŋ daliddo idāni[16] sakalasakkharanigamavāsīnaŋ[17] pahonake kapalla pūve pacessāmi[18] ti Kiŋ te etehi[19] attano[20] kammaŋ katvā khādissantī ti 'Tena hi ekaracchavāsīnaŋ paho nake[1] pacāmī'[2] ti 'Jānam ahaŋ tava mahaddhanabhāvaŋ'[3] ti 'Imasmiŋ gehamatte[4] sabbesaŋ pahonakaŋ katvā pacāmī' ti 'Jānam ahaŋ tava mahājjhāsayabhāvaŋ' ti Tena hi te puttadāramattass eva pahonakaŋ katvā pacāmī' ti 'Kiŋ te etehī' ti 'Kiŋ pana tuyhañ c' eva mayhañ ca pahonakaŋ katvā[25] pacāmī' ti 'Tvaŋ kiŋ

---

[1] K *om*
[2] K B *a* jātan
[3] K *om from* na *to* ti
[4] B *a* va
[5] C J *om*
[6] K. B kiñcismiŋ
[7] K *a* kassaci
[8] I B nisaddo
[9] K B kismiñci
[10] K B *a* tassa
[11] K B parikil°
[12] J *a* eka
[13] K *a* aha
[14] K B *a* naŋ
[15] C C[a] °sīti
[16] C C[a] *a* 'ssa
[17] B °nagara° *for* °sakkhara° S *om* °sakkhara°.
[18] K B paci°
[19] J tehi *for* te c°
[20] K attana
[21] C C[a] *a* na
[22] K B paciss°
[23] J mahadhana° S, B, K mahaddhana°
[24] B °sāmante S °kkhette
[25] K °ake
[26] C C[a] *a*

karissasī' ti. 'Tena hi ekakass'[1] eva te[2] pahonakaŋ katvā pacāmī' ti. 'Imasmiŋ ṭhāne pacamāne[3] bahū paccāsiŋsanti, sakalataṇḍule ṭhapetvā bhinnataṇḍule ca uddhanakapallāni ca ādāya thokaŋ khīrasappimadhuphāṇitañ ca gahetvā sattabhūmakassa pāsādassa[4] uparimatalaŋ[5] āruyha paca, tatth' āhaŋ ekako va nisīditvā khādissāmī' ti. Sā 'sādhu' ti paṭisuṇitvā gahetabbaŋ gāhāpetvā pāsādaŋ āruyha dāsiyo vissajjetvā seṭṭhiŋ pakkosāpesi. So udito paṭṭhāya dvārāni pidahanto sabbadvāresu sūcighaṭikaŋ[6] datvā sattamaŋ talaŋ abhiruhitvā[7] tattha pi dvāraŋ pidahitvā nisīdi. Bhariyā pi 'ssa uddhane aggiŋ jāletvā kapallaŋ[8] āropetvā pūve[9] pacituŋ ārabhi.

Atha Satthā pāto va Mahāmoggallānattheraŋ āmantesi: 'ehi[10] Moggallāna, Rājagahassa avidūre Sakkharanāmanigame[11] macchariyaseṭṭhi[12] 'kapallapūve khādissāmī' ti aññesaŋ dassanabhayena sattabhūmake[13] pāsāde kapallapūve[14] pacāpeti, taŋ[15] tattha gantvā[16] seṭṭhiŋ dametvā nibbisevanaŋ katvā ubho pi jayampatike[17] pūve ca[18] khīrasappimadhuphāṇitāni[19] ca gahetvā attano balena Jetavanaŋ ānehi, ajj' āhaŋ pañcabhikkhusatehi[20] saddhiŋ vihāre yeva[21] nisīdissāmi, pūveh' eva bhattakiccaŋ karissāmī' ti āha.[22] Thero 'sādhu bhante' ti Satthu vacanaŋ sampaṭi-

---

[1] J., K., B. ekakass'. [2] C. om.
[3] J. °naŋ [4] B. K. °dassa.
[5] J. uparimatala°.
[6] J. °kadayo. Ca. °kā. K. °kāni.
[7] K. °ruyhitvā. [8] J. °akaŋ
[9] K. B. pūvaŋ [10] Ca. so J., B., K. eso
[11] Ca. Sakkharanigame K. Sakkharanigame. J. Sakkharanigame. B. Sakkharanigame.
[12] Ca. J. macchari°. [13] J. ka°.
[14] Ca. °pūva°. [15] J., K., B. tvaŋ.
[16] J. gantuŋ. [17] K. jay°.
[18] C. Ca. om. [19] J. °tāni.
[20] J., S., B., K. pañcahi bhi°. [21] K. B. eva
[22] K. om.

cchitva, tavad eva iddhibalena taŋ nigamaŋ gantva tassa pasadassa sihapanjaradvare sunnatttho suparuto[1] akase eva[2] manirupakaŋ viya atthasi Mahasetthino theraŋ disva va hadayamaŋsaŋ lampi, so 'ahaŋ evarupanaŋ yeva[3] bhayena[4] imaŋ thanaŋ agato, ayaŋ ca[5] igantva vatapana dvare thito ti, gahetabbagahanaŋ apassanto aggimhi pakkhittalonasakkhara viya rosena[6] tatatatayanto evam aha 'samana akase thatva va kiŋ labhissasi[8] akase apade padaŋ dassetva[9] cankamanto pi n eva labhissasi[10] ti[11] Thero tasmiŋ eva thane aparaparaŋ[1] cankami[13] Setthi 'cankamanto pi[14] kiŋ labhissasi,[15] akase[16] pallankena nisidanto[1] pi na labhissasi yeva ti aha Thero pallankaŋ abhujitva nisidi Atha naŋ nisinno kiŋ labhissasi, igantva vatapanummare[18] thito pi na labhissasi ti aha Thero ummare atthasi Atha naŋ ummare thito pi[19] kiŋ labhissasi dhupayanto[20] pi na labhissasi yeva ti aha Thero dhupayi sakalapasado ekadhumo ahosi Setthino akkhinaŋ suciya[1] vijjhanakalo viya ahosi Gehajjhayanabhayena[23] 'taŋ[24] pajjalanto pi na labhissasi ti avatva[25] 'ayaŋ samano sutthu laggo aladdha na gamis

---

[1] K B supirupito C[a] a va J K yeva
[3] J ñeva K B eva
[4] B dassanabhayena
[5] B a bhikkhu akasen° (ag°)
[6] B dosena C C[a], rosento
[7] J thava
[8] J, B, K °siti
[9] C[a] a va
[10] K B °ti
[11] J, C[a], a aha
[1] C[a] m
[13] K paca°
[14] J C[a], om
[1] C C[a] °siti
[16] C[a] °sena
[17] J °dimino
[18] B °nassa um°
[19] J om
[20] C[a], K, B dhum° s miti
[21] C[a] sucina
[2] J jato
[23] C gehaŋ jhana° C[a] gehaŋ jhayana°
[24] J jhanaŋ K B jhanavaŋ S tvaŋ
[25] C, C[a], vatva C, J, a antesi

sati,[1] ekam assa puvaŋ[2] dapessamī' ti bhariyaŋ aha 'bhadde ekaŋ khuddakapuvaŋ[3] pacitva samanassa datva uyyojehi naŋ' ti Sa thokaŋ yeva[4] pitthiŋ[5] kapalla patiyaŋ pakkhipi, mahapuvo hutva sakalapatiŋ puretva uddhumato[6] atthasi Setthi taŋ disva 'bahu taya pitthiŋ gahita[8] bhavissati' ti sayam eva dabbikannena thokaŋ pitthiŋ gahetva pakkhipi, puvo purimapuvato mahanta taro jato Evaŋ yaŋ yaŋ pacati so[9] mahantamahanto[10] va hoti. So nibbinno[11] bhariyaŋ aha 'bhadde imassa ekaŋ puvaŋ dehi' ti Tassa[12] pacchito ekaŋ[13] ganhantiya sabbe ekabaddha alliyiŋsu Sa setthiŋ aha 'sami sabbe puva ekato lagga[14] visuŋ katuŋ na sakkomi ti 'Ahaŋ karissami ti, so pi katuŋ nasakkhi ubho pi jana kotiyaŋ gahetva kaddhantapi viyojetuŋ nasakkhiŋsu eva[15] Ath assa puvehi saddhiŋ vayamantassa eva sarirato seda muccimsu pipasa uppajji[16] Tato bhariyaŋ aha bhadde na me puvehi attho pacchiya saddhiŋ[17] samanassa[18] dehi ti Sa pacchiŋ adaya theraŋ upasankami[19] Thero ubhinnaŋ pi dhammaŋ desesi tinnaŋ ratananaŋ gunaŋ[20] kathesi

---

[1] K B °titi. C °siti C C[a] ekapuvaŋ
[3] K puvaŋ
[4] S B, K eva J ñeva
[5] Skt pisti K B C °aŋ [6] B *a* hutva
[7] J B K bahuŋ
[8] C C[a] S °iŋ °aŋ *Cf He acan lra* III 19 *for* °iŋ = °i *But* J, B K pitthaŋ gahitaŋ *In MSS fle i* °aŋ *for* °a
[9] J B, K *rep* [10] K B mahanto
[11] K B nibbindo [12] C[a] tassa
[13] J B K *a* puvaŋ
[14] C C[a] ekabaddha ahosi [15] C[a] evaŋ
[16] J ca pacchiŋ S picchiŋ B upacchiŋ K [illegible] sappicchiŋ
[17] C C[a] *om* pa° sa° J, K *a* yeva B ev
[18] J K imassa bhikkhussa B assa
[19] B °kamitva adasi [20] J gune

'atthi dinnaŋ atthi yitthan' ti dinnadanadinaŋ[1] phalaŋ gaganatale candaŋ[2] viya dassesi Taŋ sutva pasannacitto[3] setthi 'bhante agantva[4] imasmiŋ pallaṅke nisiditva[5] pari bhuñjatha' ti aha Thero 'mahasetthi Sammasambuddho "puve khadissami" ti pañcahi bhikkhusatehi saddhiŋ vihare nisinno tumhakaŋruciya sati[6] setthi bhariyaŋ puve ca khiradini ca ganhapetha, Satthu santikaŋ gamissami' ti aha Kahaŋ pana bhante etarahi Sattha' ti 'Ito pañca cattalisayojanamatthake Jetavanavihare setthi[8] ti 'Bhante kalaŋ anatikkamitva[9] ettakaŋ addhanaŋ kathaŋ gamissama' ti Mahasetthi tumhakaŋ ruciya sati ahaŋ vo attano iddhibalena[10] nessami, tumhakaŋ pasade sopana sisaŋ attano thane eva bhavissati, sopanapariyosanaŋ[11] pana Jetavanadvarakotthake bhavissati' ti[12] 'uparipasada hetthapasadaŋ[13] otaranakalamatten eva[14] Jetavanaŋ nessami' ti So 'sadhu bhante' ti sampaticchi Thero sopanasisaŋ tatth eva katva 'sopanapadamulaŋ Jetavana dvarakotthake hotu' ti adhitthasi Tath' eva ahosi[15] thero setthiŋ ca bhariyañ[16] ca uparipasada hetthaotarana kalato[1] khippataraŋ Jetavanaŋ sampapesi Te ubho pi Satthu aranaŋ upasaṅkamitva kalaŋ arocesuŋ Sattha bhattag gaŋ pavisitva paññattavarabuddhasane[18] nisidi saddhiŋ bhikkhu saṅghena Mahasetthi Buddhapamukhassa saṅghassa[1]

---

[1] B dinnanaŋ
[2] K B puññacandaŋ B a. ukkhipanto
[3] B a. hutva
[4] Cs agantva
[5] J a. pure
[6] B a. ahaŋ vo nessami ti
Cs, B, K Jetavanamaha°
[8] K B mahase°
[9] Cs nivati°
[10] C Cs kalena
[11] K B sopana°
[12] K B om.
[13] C hettha
[14] Cs matt' eva S °mattam eva K °mattena
[1] J B K a. iti
[15] K B setthi h°
[1] K B lohitasilano° K, B a. va
[18] K B pupphatarani
[17] bhikkhu

dakkhiṇodakaŋ adāsi, bhariyā[1] Tathāgatassa patte pūvaŋ patiṭṭhāpesi, Satthā attano yāpanamattaŋ gaṇhi, pañcasatabhikkhū pi yāpanamattaŋ gaṇhiŋsu. Seṭṭhī khīrasappimadhusakkharādini[2] dadamāno[3] agamāsi. Satthā pañcahi bhikkhusatehi saddhiŋ bhattakiccaŋ niṭṭhāpesi[4] mahāseṭṭhī bhariyāya[5] saddhiŋ yāvadatthaŋ khādi, pūvānaŋ pariyosānam eva na paññāyati, sakalavihāre bhikkhūnañ ca vighāsadānañ ca dinne pi[6] pi pariyanto na paññāyat' eva.[7] 'Bhante pūvā[8] parikkhayaŋ na gacchantī' ti Bhagavato ārocesuŋ. 'Tena hi Jetavanadvārakoṭṭhake chaddethā' ti āha.[9] Atha ne[10] dvārakoṭṭhakassa avidūre pabbhāraṭṭhāne *chaḍḍayiŋsu, ajja pi[11] taŋ ṭhānaŋ Kapallapūvapabbhāran t'*[12] eva paññāyati. Mahāseṭṭhī saha[13] bhariyāya Bhagavantaŋ upasaŋkamitvā[14] ekamantaŋ aṭṭhāsi. Bhagavā anumodanaŋ akāsi, anumodanāvasāne[15] ubho pi sotāpattiphale patiṭṭhāya Satthāraŋ vanditvā dvārakoṭṭhake sopānam āruyha attano pāsāde yeva patiṭṭhahiŋsu. Tato paṭṭhāya seṭṭhi[16] asītikoṭidhanaŋ[17] buddhasāsane eva[18] vikiri. Punadivase[19] sāyaṇhasamaye dhammasabhāyaŋ sannipatitā[20] bhikkhū 'passathāvuso Mahāmoggallānattherassa ānubhāvaŋ anupahacca nāma saddhaŋ anupahacca bhoge[21] Maccharıya-

setthiŋ[1] muhuttena dametva nibbisevanaŋ katva puna gahapetva Jetavanaŋ anetva Satthu sammukhaŋ[2] katva sotapattiphale patitthapesi aho mahanubhavo thero' ti therassa gunakathaŋ[3] kathenta[4] nisidiŋsu Sattha . pe[5] 'kaya nu ttha bhikkhave etarahi kathaya sannisinna' ti pucchitva 'imaya nama' ti vutte, 'bhikkhave kuladama kena nama bhikkhuna anupahacca saddhaŋ anupahacca bhoge[6] kulaŋ akilametva avihethetva pupphato rasagga hantena[8] bhamarena viya upasankamitva Buddhagunaŋ[9] janapetabbaŋ tadiso mama putto Moggallano [10] ti[11] theraŋ pasaŋsitva imaŋ gatham aha

49 'Yatha pi bhamaro pupphaŋ vannagandhaŋ ahethayaŋ[1]
paleti[11] rasam adaya evaŋ game muni care' ti

Tattha bhamaro' ti ya kaci madhukarajati 'Pupphaŋ' ti[14] pupphar ame caranto pupphañ ca vannañ ca gandhañ ca ahethento[15] avinasento carati ti attho 'Paleti' ti evaŋ caritva yavadatthaŋ rasaŋ pivitva aparam pi madhukaran

---

[1] J Macchari°.
[2] B °mukhe
[3] K B gunaŋ
[4] C[a] °nto
[5] J S agantva K B dibbesu sotadhatuya kathaŋ sutva agantva
[6] *Read bhoge as in sutra, but* K bhogaŋ
K. °itva J avi° aki°.
[8] J, S, B, K renuŋ ga° C[a] rana°
[9] J °ne
[10] C °natthero J ... ti° ma pu°
[11] J a vatva
[12] K B apothavaŋ
[13] C C[a] pha° K pal°. *From* di—vihitvasa gatau+pa
[14] C[a] ... pu° ti.
[15] B apothavanto K avipothento

vıharam[1] anuyuñjatı ayam assa bhamarena saddhıŋ madhukaranasarıkkhata[2] vedıtabba, ıdha pana khınasavo adhıppeto[3]

Desanavasane bahu sotapattıphaladını papunıŋsu tı Sattha ımaŋ dhammadesanaŋ vatva uttarım pı therassa gunaŋ pakasetuŋ 'na bhıkkhave ıdan' eva Moggallanena Maccarısetthı[4] damıto pubbe pı naŋ[5] dametva kamma phalasambandhaŋ janapesı[6] eva'[7] tı[8] ımam atthaŋ paka sento atıtaŋ aharıtva,

'Ubho khanja ubho kunı ubho vısamacakkhula[9]
ubhınnaŋ pılaka jata[10] nahaŋ passamı Illısan tı

ımaŋ Illısajatakaŋ kathesı tı
Maccharıyakosıyasetthı vatthu[11]

---

6 PATHIKAJIVAKA VATTHU

'Na paresaŋ vılomanı tı ımaŋ dhammadesanaŋ Sattha Savatthıyaŋ vıharanto Pathıyaŋ[12] nama ajıvakaŋ arabbha kathesı

Savatthıyaŋ kır eko gahapatanı puttatthane thapetva Pathıkaŋ nama ajıvakaŋ patıjaggatı Tassanantaragharesu manussa Satthu dhammadesanaŋ sutva agantva 'aho accharıya Buddhanaŋ dhammadesana tı nanappakarehi[13] buddhagune vannentı Sa buddhanaŋ gunakathaŋ sutva

---

[1] T C[a] °dhamme su°
[2] C[a] °karena sa°
[3] T S vedıtabbo
[4] S °ıya°
[5] S taŋ C[a] *om* C pana
[6] C[a] janaŋ pajpesı
[7] S yeva
[8] K B, *a* vatva
[9] K B °uno
[10] K sıse
[11] C[a] °rıko Maccharıyasetthıva° B *a* pañcamaŋ
[12] C[a] Patıyaŋ F Patıkaŋ° B Paveyyaŋ K Pıpıkaŋ
[13] S °ena

vihararj gantva dhammaŋ sotukama taŋ atthaŋ ajivakassa l athetva gacchissam ahaŋ[1] ayya ti aha So[2] 'ma gaccha[3] ti varetv i[4] taŋ punappuna yacam inam[5] pi varesi[6] eva[7] S i 'ayaŋ mama[8] viharaŋ gantva dhammaŋ sotuŋ na deti[9] Sattharaŋ nimantetv i idh eva dhammaŋ sunis sami ti[10] Sa sayanhasamaye puttaŋ pakkositv i[11] gaccha[12] sv itaniya Sattharaŋ nimantehi ti pesesi So gacchanto pathamataraŋ ajivakassa vasanatth inaŋ gantv i taŋ van ditv i nisidi Atha naŋ so kahaŋ gacchasi ti iha Matu vacanena Satth iraŋ nimantetuŋ gacch imi ti 'M i tassa santikaŋ gaccha ti[13] Alaŋ ayya mama m itu bh iy imi[14] gacchiss im ahaŋ ti 'Etassa l atasakk iraŋ ubho pi l h idiss ima, m i gañchi [1] ti 'Alaŋ[1] mat i me tajjessati [1] ti 'Tena hi[18] gaccha gantv i[19] pana nimantetv i "amh i l aŋ gehaŋ asukatthane v i asukavithiyaŋ va asukamaggena v i gantal ban ti m i acil khi santike thito viya aññena maggena gacchanto viya palayitva ehi ti So ajivakassa kathaŋ [0] sutv i Satthu santil aŋ gantv i nim inteti ajiva l ena vuttaniv imen eva sal baŋ katva tassa santil aŋ gantva l iŋ te l ataŋ ti puttho 'sabbaŋ[21] kat iŋ ayy i ti aha Bhaddal aŋ te kataŋ tassa l atas ikk ir iŋ ubho p i kh idis s im i ti vatv i punadivase ajivako p ito va taŋ gehaŋ agam isi, t iŋ gahetv i p acch igabbhenis d ipesuŋ P itivissaka manuss i taŋ gehaŋ allagomayena up alimp itv i l ajap añca

---

[1] K o t | [2] K a amma
[3] K gacchasi | [4] K B niv ir°
[5] B v iciyam in i K y civam in iŋ
[6] K B niv° | K yeva
[8] B (ii | [9] C denti
[1] K a cintetv i | [11] K B °apetv i
[1] K B, a t ita
[1] K gacch ihiti v ileti
[1] C C[a] o i m° m° l h° | [1] K B gacch i
[1] K, B, a ayya | [1] K B °i s°
[1] K a tvaŋ | [1] K a ci
B vacan iŋ K patiyacanaŋ | [1] K, B a taŋ

mani pupphani vikiritva Satthu nisidanatthaya maharahan asanan paññapesun Buddhehi saddhin aparicitamanussa hi isanapannattin na jananti Buddhanan ca magga desakena[1] kiccan nama natthi bodhimule dasasahassiloka dhatun kampetva sambodhipattadivase[2] eva[3] hi nesan ayan maggo nirayan gacchati ayan tiracchanayoniyan[4] ayan pettivisayan[5] ayan manussalokan ayan devalokan ayan amatamahanibbanan ti sabbe magga avibhuta gama nigamadinan pana[6] magge[7] vattabbam eva natthi Tasma Sattha pato va patticivaram adaya mahaupasikaya geha dvaran gato[8] Sa geha nikkhamitva Sattharan pancapati tthitena vanditva anto[9] pavesetva asane nisidapetva dakkhinodakan datva[10] panitena khadaniyena bhojani yena parivisi Upasika katabhattakiccassa Satthuno anu modanan karetukama pattan ganhi Sattha madhurassa rena anumodanadhammakathan arabhi Upasika 'sadhu sadhu' ti sadhukaran dadamana dhamman sunati[11] Ajivako pacchagabbhe nisinno va tassa sadhukaran datva dhamman sunantiya saddan sutva sandharetun nasakkhi no idan esa[12] mayhan ti nikkhamitva natthasi kala kanni etassa etan[13] sakkaran karonti ti nanappakarena upasikan ca Sattharañ ca akkosanto[14] palayi Upasika tassa kathaya[15] lajjita[16] aññathattan gatan cittan desana nusarena[17] nanan pesetun nasakkhi Atha nan Sattha kin upasika cittan desananugan[18] katun na sakkosi ti 'Tata[19] bhante etassa me kathaya cittan aññathattan

---

[1] S Cª °desi°
[2] S C sambodhinpa°
[3] S jeva
[4] S B K °in
[5] K pi°
[6] B *om*
[7] K *om*
[8] Cª ag°
[9] S *a* °gharan B *a* °nivesanan
[10] B katva
[11] B suni
[12] B K eva si
[13] B K evan
[14] Cª, B K °ento
[15] Cª °yan
[16] Cª °ti i
[17] Cª °nugan katun sarena
[18] K B °anugatan
[19] Cª *om*

upagataŋ ti. Sattha 'evarupassa visabhagajanassa kathi taŋ kathaŋ[1] nama sajjituŋ na vaṭṭati ' evarupaŋ asamanni haritva[3] attano katakatam eva oloketuŋ vattati ti vatva imaŋ gatham aha

50 'Na paresaŋ vilomani na paresaŋ katakataŋ
attano va avekkheyya katani akatani ca ti

Tattha 'na paresaŋ vilomani' ti paresaŋ vilomani pharusani mammacchedakavacanani[4] na manasikatab bani[5] na paresaŋ katakataŋ ti asuko upasako assaddho[6] appasanno napi ssa gehe katacchubhikkhadini diyanti na salakabhattadini[7] na civaradipaccayadanaŋ etassa atthi, tatha asuka upasika assaddha appasanna napi ssa gehe katacchubhikkhadini diyanti na salakabhattadini na civaradipaccayadanaŋ etassa atthi tatha asuko bhikkhu assaddho appasanno napi upajjhayavattaŋ karoti na acari yavattaŋ na agantukavattaŋ na gamikavattaŋ na cetiyañ ganavattaŋ na uposathagaravattaŋ na bhojanasalajanta gharavattani[8] napi ssa kiñci dhutangaŋ atthi[9] na bhavana ramataya ussahamattaŋ pi ti evaŋ paresaŋ katakataŋ nama[1] na oloketabbaŋ 'attano va avekkheyya' ti katham bhuta ssa me rattindiva vitipatanti[11] ti pabbajitena abhinhaŋ paccavekkhitabbaŋ ti imaŋ ovadaŋ anussaranto saddha pabbajito kulaputto kiŋ nu kho ahaŋ aniccaŋ dukkhaŋ anatta ti tilakkhanaŋ aropetva yoge kammaŋ[1] katuŋ

[1] K ca
[2] K svajjatuŋ vo° na va°
[3] C C[s] sa°
[4] B maccheravaca°
[5] C °bba
[6] K B asa°
[7] C C[s] bhattan ti
[8] B °salayavattaŋ K salavattaŋ K P na jantaghara vattani ni
[9] C am
[1] I S para
[11] K B °patti°
[1] B yogakkhemaŋ

sakkhıŋ nasakkhıŋ[1] tı evıŋ attano katakatanı[2] olo keyya tı

Desanavasane[3] upasıka sotapattıphale patıṭṭhıta desına mıhıjanassı sıtthıkı jata tı

Pathıkajıvaka vatthu[4]

---

7 CHATTAPAṆIUPASAKASSA VATTHU

Yathıpı rucıraŋ pupphaŋ tı ımaŋ dhımmı desanaŋ Satthı Savatthıyaŋ vıharanto Chattapanıupasakaŋ ırabbha kathesı

Sıvatthıyaŋ hı Chattapanı nama[5] upasako tıpıtaka dharo[6] ınıgamı so pato va uposathıko hutva Satthu[7] upatthanaŋ agamısı Anıgamıarıyasavakınaŋ hı sama dınavasena uposathakammaŋ nama natthı maggen' eva[8] tesaŋ brahmacarıyañ ca ekabhattıkaŋ[9] ca agataŋ ten evıhı[10] Ghaṭıkıro kho mahıraja kumbhakıro ekabha ttıko brahmacarı sılava kalyanadhammo tı evaŋ anıga mıno pakatıyı vı ekabhattıka cı brahmacırıno ca hontı So pı tath eva uposathıko hutva Sattharaŋ upasaṅkamıtvı vandıtvı dhımmakathaŋ sunanto nısıdı Tasmıŋ samaye rıjı Pasenadıkosalo Satthu upatthanaŋ agaması, upısako taŋ agıcchantaŋ dısva 'utthatabban[11] nu kho no tı cıntetvı 'ahaŋ aggarıjassa santıke nısınno tassa me padesırıjınaŋ dısvı utthıtuŋ na yuttaŋ, rıja kho pana me anuṭṭhahantassa kujjhıssatı, etasmıŋ[1] kujjhante pı n eva

---

[1] K na s°
[2] C katanı
[3] B *a* sı
[4] B Paveyyakajıvakavatthu chıtthaŋ
[5] C C² *om*
[6] B te°
[7] C² *om*
[8] C maggenı *om* eva
[9] K ekabhattıkarakaŋ c eva
[10] Majjhıma II 51
[11] C upıtth°
[1] C² tasmıŋ

kanaṃ[1] atthāmaṃ kusalā tipiṭakadharā ambhakaṃ antepure[3] dhammaṃ vācethā ti 'Na sakka[4] deva' ti 'Kiṃkarana ti 'Rajagehaṃ nama mahāsāvajjaṃ duyuttasuyuttakani[5] garukam ettha devā ti Ma evaṃ vadetha purimadivase maṃ disvā na utthito mhi ti ma kukkuccaṃ[6] karotha ti Devā gihinaṃ vicaranatthanaṃ[7] nama savajjaṃ[8] ekaṃ pabbajitaṃ pakkositvā[9] dhammaṃ vacetha ti Rāja sādhu bho gacchatha tumhe ti taṃ uyyojetvā[10] Satthu santikaṃ gantvā Satthāraṃ yaci 'bhante Mallikā[11] devi Vāsabhakhattiyā ca dhammaṃ pariyāpunissāma ti vadanti pancahi bhikkhusatehi saddhiṃ nibaddhaṃ[12] gehaṃ gantvā tāsaṃ dhammaṃ uddisathā ti 'Buddhānaṃ nibaddhaṃ ekatthanaṃ[13] gamanaṃ nama natthi maharāja' ti 'Tena hi bhante annaṃ[14] bhikkhuṃ detha ti Satthā Ananda ttherassa bhāraṃ akasi thero nibaddhaṃ gantvā tāsaṃ uddesaṃ uddisati Tāsu Mallikā sakkaccaṃ gahetvā sajjha yitvā acariyaṃ paticchāpesi[15] Vasabhakhattiyā pana n eva sakkaccaṃ ganhāti na sajjhāyati na uddesaṃ paticchapetuṃ[16] sakkoti Ath ekadivasaṃ Satthā theraṃ pucchi 'kiṃ Ananda upāsika dhammaṃ pariyāpunanti ti 'Ama bhante' ti Ka sakkaccaṃ ganhati ti Mallika bhante sakkaccaṃ ganhāti sakkaccaṃ sajjhāyati sakkaccaṃ uddesaṃ paticcha petuṃ[17] sakkoti tumhakaṃ pana ñātidhitā n eva sakkaccaṃ gaṇhāti na sajjhāyati na uddesaṃ paticchāpetuṃ sakkoti' ti Satthā therassa vacanaṃ sutvā 'Ananda mayā kathita dhammo nāma sakkaccaṃ asunantassa aganhantassa[18]

---

[1] K °dammika°
[2] K atthāmatthāma°
[3] B °raṃ
[4] B sakkomi
[5] K duyuttaka° B °ttaṃ su°
[6] K kukka°
[7] S parivicar°
[8] K B mahā°
[9] K B °saṃ°
[10] B a raja
[11] B a ca
[12] B a māma.
[13] B C° °nā°
[14] B a ekaṃ
[15] K sampa°
[16] K samp paticchāpeti
[17] C° °detuṃ
[18] B oti

asajjhayantassa adesentassa vannasampannaŋ agandhakaŋ[1] pupphaŋ viya aphalo hoti sakkaccaŋ pana savanadini karontassa[2] mahapphalo hoti mahanisaŋ o ti vatva ima[3] gatha abhasi

51 'Yathapi ruciraŋ pupphaŋ vannavantaŋ agandhakaŋ,
evaŋ subhasita vaca aphala hoti akubbato

52 'Yathapi ruciraŋ pupphaŋ vannavantaŋ sagandhakaŋ[4]
evaŋ subhasita vaca saphala hoti sakubbato ti

Tattha *ruciraŋ* ti sobhanaŋ *vannavantaŋ* ti vannasanthanasampannaŋ *agandhakaŋ* ti gandharahitaŋ palibhaddakagirikannikajavasuman adibhedaŋ[6] evaŋ subhasita vaca nama Tepitakaŋ Buddhavacanaŋ vannasanthanasampannagandhapupphasadisaŋ[8] yatha pana agandhapupphaŋ yo naŋ[10] dhareti tassa sarire gandho na pharati, evam etaŋ pi yo naŋ sakkaccaŋ savan dihi na samacarati tassa sakkaccaŋ asamacarantassa yaŋ[11] tattha kattabbaŋ taŋ akubbato sutagandhaŋ[1] ca gagandhaŋ[13] pati pattigandhañ ca na avahati aphalaŋ[14] hoti tena vuttaŋ

'evaŋ subhasita vaca aphala hoti akubbato' ti 'Sagandhakan ti campakanıluppalapupph idibhedan[1] evaŋ ti yatha taŋ pupphaŋ dharentassa sarıraŋ[2] gandho pharati evaŋ tepitakabuddhavacanasaṅkhata[3] subhasita vacapi sakubbato yo sakkaccasavanadihi[4] tattha kattabbaŋ karoti sa assa puggalassa saphala hoti[5] sutagandhacaga gandhapatipattigandhanaŋ[6] avahanato mahapphala hoti mahanisaŋsa ti attho

Desanavasane bahu sotapattiphaladini patta desana mahajanassa satthika jata ti

Chattapanıupasaka vatthu

---

8 VISĀKHAYA VATTHU

Yathapi pupparasimha' ti imaŋ dhammadesanaŋ Sattha Savatthiyaŋ upanissaya[8] Pubbarame viharanto Visakhaŋ upasikaŋ[9] arabbha kathesi

Sa kira Angaratthe Bhaddiyanagare Mendakasetthi puttassa Dhanaŋjayasetthino aggamahesiya[10] Sumanade viya[11] kucchismiŋ nibbatti tassa sattavassikakale Sattha Selabrahmana dinaŋ bodhaneyyabandhavanaŋ[12] upanissaya sampattiŋ[13] disva mahabhikkhusaŋghaparivaro carikaŋ caramano taŋ nagaraŋ papuni Tasmin ca samaye Mendako gahapati tasmiŋ[14] nagare pañcannaŋ mahapuññanaŋ[1]

---

[1] B °adi°
[2] K sarıre B sarıra°
[3] C[a] ta°
[4] F corr K °ccaŋ sa°
[5] B a sakullato
[6] B °vaca° for °caga°
S °kassa va° B a sattamaŋ
[8] K om S[a]° upa°
[9] K mahaup°
[10] C[a] °mahesi
[11] I °niya de° B K a nama
[1] B °ana ca
[13] B sampadiŋ K °sampadiŋ
[14] C C[a], a ca
[1] Cf Mahavaŋsa VI 31

jetthako hutva setthitthanaŋ karoti[1]—Pañca mahapunna nama Mendako setthi Candapaduma nama tassa eva jettha kabhariya[2] tassa eva jetthakaputto[3] Dhanañjayo nama tassa bhariya Sumanadevi[4] nama Mendakasetthissa[5] daso Punno nama ti Na kevalan ca[6] Mendakasetthi eva[7] Bimbisara ranno pana vijite panca amitabhoga nama ahesuŋ Jotiyo[8] Jatilo Mendako Punnako Kakavaliyo ti —Tesu ayaŋ Mendakasetthi Dasabalassa attano nagaraŋ sampattabhavaŋ natva puttassa Dhananjayasetthino dhitaraŋ Visakhaŋ darikaŋ pakkosapetva aha amma tuyham[9] pi[10] mangalaŋ amhakaŋ pi mangalaŋ[11] tava parivarehi pancahi darika satehi saddhiŋ panca rathasatani aruyha pancahi dasisatehi parivuta Dasabalassa paccuggamanaŋ karohi ti Sa sadhu ti patissunitva tatha akasi karanâkaranesu pana kusalatta yavatika yanassa bhumi yanena gantva yana paccorohitva[12] pattika va Sattharaŋ upasankamitva vanditva ekamantaŋ atthasi Athassa cariyavasena[13] Sattha dhammaŋ desesi sa[14] desanavasane pancahi darikasatehi saddhiŋ sotapattiphale patitthahi Mendakasetthi pi kho Sattharaŋ upasaikamitva dhammakathaŋ sutva sotapattiphale patitthaya svatanaya nimantetva[15] punadivase attano nivesane pani tena khadaniyena bhojaniyena Buddhapamukhaŋ bhikkhusaighaŋ parivisitva eten eva upayena addhamasaŋ mahadanaŋ adasi Sattha Bhaddiyanagare yathabhirantaŋ viharitva[16] pakkami

Tena kho pana samayena Bimbisaro ca[17] Pasenadikosalo ca annamannaŋ bhagini patika honti Ath ekadivasaŋ

---

[1] K karesi B kareti
[2] K °bhiriya
[3] K putto
[4] F Sumana
[5] K B °ino
[6] C C[s] om
[7] K B yeva C[s] evaŋ
[8] B Jotiko
[9] C[s] tumham
[10] K om
[11] K a hoti
[12] K paccotaritva
[13] K B pubba° F °yaya va°
[14] K om
[15] B °itva
[16] K a tato th na
[17] K C om

Kosalaraja cıntesı 'Bımbısarassa vıjıte panca amıtabhoga[1] vasantı mayhaŋ[2] vıjıte eko pı tadıso natthı, yannunâhaŋ Bımbısarassa santıkaŋ gantva ekaŋ mahapuññaŋ yaceyyaŋ' tı So tattha gantva ranna katapatısantharo 'kıŋkarana agato 'sı tı puttho, "tumhakaŋ vıjıte pañca amıtabhoga mahapuñña vasantı tato ekaŋ gahetva gamıssamı tı agato mhı tı[3] tesu me[4] ekaŋ detha tı aha 'Mahakulanı amhehı caletuŋ na sakka tı aha[5] 'Ahaŋ aladdha[6] na gamıssamı tı[7] Raja[8] amaccehı saddhıŋ mantetva, 'Jotıya adınaŋ[9] mahakulanaŋ calanaŋ nama pathavıya[10] calana sadısaŋ Mendakamahasetthıssa putto Dhanañjayasetthı nama atthı, tena saddhıŋ mantetva va patıvacanaŋ te dassamı tı vatva[11] pakkosapetva 'tata Kosalaraja 'ekaŋ dhanasetthıŋ[12] gahetva va[13] gamıssamı tı vadatı tvaŋ tena saddhıŋ gaccha[14] tı 'Tumhesu pahınantesu[15] gamıssamı[16] deva tı 'Tena hı parıvacchaŋ[17] katva gaccha tata tı So attano[18] kattabbayuttaŋ akası,[19] rajıpı ssa mahantaŋ sakkaraŋ katva 'ımaŋ adaya gacchatha' tı Pasenadırajanaŋ[20] uyyojesı So taŋ adaya Savatthıyaŋ[21] ekarattıvasena gacchanto ekaŋ phasukatthanaŋ patva nıvasaŋ ganhı Atha naŋ Dhanañjayasetthı pucchı 'ıdaŋ kassa vıjıtaŋ tı Mayhaŋ[2] setthı tı Kıva dure ıto

[1] K, B *a* mahapunna
[2] K *a* pana
[3] K *om*
[4] B tumhe K *om*
[5] K *om*
[6] K °ddho Cª na laddha
[7] K *a* atha Cª, B, *a* vadatı S *a* aha
[8] K *a* Bımbısaro
[9] K °yad° B °kad°
[10] B mahapathavı°
[11] K, B, *a* taŋ
[12] S F Dhanañjaya°, *om* ekaŋ K dhanena saddhıŋ
[13] K B *om*
[14] K B gacchathı
[15] K *a* ahaŋ
[16] C Cª °ma
[17] B parısajjaŋ
[18] K attana
[19] B °akam a°
[20] K Pasenadıkosala°
[21] F °tthıŋ K sabbattha
[22] *a* vıjıtaŋ

Savatthi' ti 'Sattayojanamatthake'ti 'Antonagaraŋ sambadhaŋ amhakaŋ parijano[1] mahanto[2] sace rocetha[3] idh' eva vaseyyama deva' ti Raja 'sadhu' ti sampatic chitva tasmiŋ thane nagaraŋ mapetva tassa datva agamasi. Tasmiŋ padese sayaŋ[4] vasanatthanassa gahitatta nagarassa Saketaŋ t eva namaŋ ahosi Savatthiyaŋ pi kho Migarasetthino putto[5] Punnavaddhanakumaro nama vayappatto ahosi Atha naŋ matapitaro vadiŋsu 'tata tava ruccanatthane ekaŋ darikaŋ upadharehi ti Mayhaŋ evarupaya jataya[6] kiccaŋ natthi ti[7] 'Putta ma evaŋ kari kulaŋ nama aputtakaŋ na titthati ti So punappuna[8] vuccamano 'tena hi pañca kalyanehi[9] samannagataŋ dari kaŋ labhamano tumhakaŋ vacanaŋ karissami ti aha 'Kani pan etani pañca kalyanani nama tata ti 'kesa kalyanaŋ maŋsakalyanaŋ atthikalyanaŋ chavikalyanaŋ vayakalyanaŋ ti Mahapuññaya hi[10] itthiya kesa mora kalapasadisa hutva muncitva vissattha[11] nivasantaŋ[12] paha ritva nivattitva uddhagga titthanti idaŋ kesakalyanaŋ nama dantavaranaŋ[13] bimbaphalasadisaŋ[14] vannasam pannaŋ samaŋ suphassitaŋ[15] hoti idaŋ maŋsakalyanaŋ nama danta sukka sama avivara[16] ussapetva thapitavajira panti viya samacchinnaŋ[17] sankhapattaŋ viya ca sobhanti idaŋ atthikalyanaŋ nama, kaliya vannakadihi avilitto[18]

---

[1] K parisajano [2] C[a] mahantama°
[3] K rucitha ruccevyatha [4] B sayaŋ
[5] C C[a] *om*
[6] K bhariyaya B jayaya F jaya
[7] C C[a] *om* [8] C[a] B K °naŋ
[9] K B °na° [10] K kira
[11] B °tthaya S °tthani
[12] K nivasanantaraŋ S nivasanantaŋ B nivasan taraŋ
[13] K maŋsav° [14] B °isa°
[15] K samphussitaŋ B suphusitaŋ
[16] F samavi° B aviral i K avirala
[17] K samucchinna° B samucchinnaŋ
[18] C C[a] °lutto K °lito

eva chavııanno sınıddho nıluppaladamasadıso hotı odat ıya kanıkarapupphıdamasadıso hotı ıdaŋ c h a v ı kalyanıŋ nama dasakkhattuŋ vıjıtapı kho pana sal ıŋ vıjıtı vıya avıgatajobbanı jeva¹ hotı, ıdaŋ vayakalyanaŋ nıma hotı² Ath assa mıtıpıtaro atthuttarasatabrahmıne³ nımıntetva bhojetvı pancal alj ınasamannagatı ıtthıyo nıma⁴ hontı tı pucchıŋsu 'Ama hontı tı 'Tena hı evırupaŋ dırıkaŋ parıyesıtuŋ attha jana gacchantu' tı bıhudhınıŋ⁵ datva, ıgatakale vo kıtabbaŋ⁶ jınıss ıma, gacchatha evırupaŋ dırıl aŋ parıyesathı dıttbakāle ca ımaŋ pılandheyy ıth ı ⁷ tı satasahassıgghınıkaŋ suvanna mılıŋ dıtvı uyjojesuŋ Te mahantamıhant ını⁹ nagaranı gantvı parıyesamanı pañcal alyınasımannıgataŋ dırıkaŋ ıdısvı nıvattıtvı agacchantı vıvatanakkhattadıvase¹⁰ Sıketaŋ anuppatta, ajja¹¹ amh ıkaŋ l ammaŋ nıppajjıssatı tı cıntayıŋsu Tasmıŋ pana¹ nıgare anusaŋvaccharaŋ vıvaṭanakl hattaŋ nıma¹³ hotı tad ı bahı¹⁴ anıkkhamana kul ını pı parıvırena saddhıŋ geh ı nıkl hamıtvı apaṭıcchan nenı sarırenı padası va nadıtıraŋ gacchantı Tasmıŋ dıvase khattıyamah ıs ıl ıdınaŋ¹⁵ putt ıpı attano samanıjatı kaŋ man ıpıŋ kulad ırıkaŋ dısva, mılagulena parıkkhıpıs s ımı ¹ tı taŋ taŋ maggaŋ nıss ıya tıtthantı Te pı¹ brahmanı nadıtıre ekaŋ s ılaŋ pavısıtva atthaŋsu Tasmıŋ khaı e Vısıkhı pannarasasolasavassuddesıka hutva sabbı bharınapaṭımandıta pañcahı kum ırısatehı¹⁵ parıvuta nadıŋ gantva nahavıssımı tı taŋ padesaŋ patta Atha kho

---

¹ I heva K v ı
² K nam ıtı
³ K B atthal r°
⁴ K a kidıs ı
⁵ K B bahu° C bahuŋ dha
⁶ B katt
K ılaŋ
⁷ B pılandhanaŋ d ıdevvıthı
⁹ C C mahantanı
¹ B vıvıtaŋ na°
¹¹ K ı ıı
¹ B kıra
¹³ C ıı
¹⁴ B hı
¹ C C° ˡınaŋ
¹ K nıkkhıpı ıss pı ss mı
¹ B a kho
¹ I ˡrık ı B rık ı

megho utthahitva pavassi, pañcasata kumariyo vegena gantva[1] salaŋ pavisiŋsu Brahmana[2] olokento[3] tasu ekaŋ pi pañcakalyanasamannagataŋ na passiŋsu[4] Visakha pakatigamanen eva salaŋ pavisi, vatthabharanani temiŋsu[5] Brahmana tassa cattari kalyanani disva dante passitukama, 'alasajatika ambakaŋ dhita, etissa samiko kanjikamattam pi na labhissati maññe' ti aññamaññaŋ kathayiŋsu Atha ne Visakha aha 'kiŋ vadetha tumhe' ti 'Taŋ kathema amma' ti —Madhuro kira[6] tassa saddo kaŋsatalasaro viya niccharati —Atha ne puna madhurasaddena[7] 'kiŋkarana kathetha' ti pucchi '"Tava parivaritthiyo vatthalaŋkare atemetva vegena salaŋ pavitthi, tuyhaŋ ettakaŋ thanaŋ vegena gamanamattam[8] pi natthi vatthabharane[9] temetva agatasi" ti ta ma kathema[10] ti 'Tata ma evaŋ vadetha, ahaŋ etahi balavatara karanaŋ pana sallakkhetva javena nagata[11] mhi' ti 'Kiŋ amma' ti 'Tata cattaro jana javamana na sobhanti aparam pi[12] karanaŋ atthi' ti 'Katame cattaro jana[13] na sobhanti amma' ti 'Tata abhisitto raja[14] tava sabbabharanapatimandito kacchaŋ bandhitva rajangane javamano[15] na sobhati 'kiŋ ayaŋ maharaja[16] gahapatiko viya dhavati' ti aññadatthu[17] garahaŋ labhati, saṃkaŋ[18] gacchanto va[19] sobhati, rañño maṅgalahatthi pi alankato javamano na sobhati ti[20] varana lilhaya gacchanto va sobhati, pabbajito javamano na sobhati "kiŋ ayaŋ samano gihi viya dhavati" ti kevalaŋ

---

[1] F vegenagata
[2] K a kumariyo
[3] K B °nta
[4] K a atha
[5] K a atha
[6] B hi
[7] K madhusa°
[8] B ag°
[9] C[a], K, B °nani C °nam pi
[10] B a amma
[11] F javenāg°
[12] K, B, a ekaŋ
[13] K a javamana
[14] K B °taraja
[15] C[a] javanto
[16] K B raja C[a] °raja
[17] F K °tthuŋ
[18] B saŋ°
[19] K om
[20] K B om

garaham[1] eva labhati samitagamanena[2] pana sobhati, itthi[3] javamana na sobhati kim esa itthi puriso viya dhavati ti garahitabba va[4] hoti [5] ime cattaro javamana na sobhanti ti[6] Katamaŋ pana[7] aparakaranaŋ amma ti 'Tata matapitaro nama[8] dhitaraŋ aṅgapaccaṅgani santhapetva posenti Mayam hi vikkiniyabhandaŋ[9] nama amhe parakulaŋ[10] pesanatthaya posenti sace javamanamaŋ dasakanne[11] va bhumiyaŋ va pakkhalitva patitakale hattho va pado va bhijjeyya[12] kulass eva bhara[13] bhaveyyama pasadhanabhandaŋ[14] pana temetva sukkhissati imaŋ kara naŋ sallakkhetva na dhavit[15] amhi tata ti Brahmana tassa kathaŋ kathanakale dantasampattiŋ disva, evarupa no sampatti[16] na ditthapubba' ti tassa sadhukaraŋ datva amma tuyham ev esa anucchavika' ti vatva taŋ suvannamalaŋ pilandhayiŋsu Atha ne pucchi 'katara nagarato agat attha tata ti 'Savatthito amma ti 'Setthikulaŋ kataraŋnama[17] ti 'Migarasetthi nama[18] amma ti 'Ayyaputto kon amo[19] ti 'Punnavaddhana kumaro nama[20] amma ti Sa 'samanajatikaŋ no kulaŋ ti adhivasetva pitu sasanaŋ pahini 'ambakaŋ rathaŋ

---

1 C °ham
2 K pakati° S mita° F °ne
3 B itthiyo, *and* °nti
4 K eva
5 K *a* pakatigamanena pana sobhati
6 F, C, C^a *om* K tata ti
7 C^a *a* taŋ K pan' ekaŋ *with* aparaŋ
8 K *om*
9 C^a vikkinibha° B vikineyya° K °ŋ la
10 B C °la°
11 B °na nivasanadussa° K nivatthadussa°
12 K bhañjeyya°
13 B bharo
14 K bhandakaŋ
15 K agat B javit'
16 B dantasampattiŋ
17 C^a *a* tata
18 B *om*
19 K B °nama
20 B *om*

pesetu [1] ti Kincapi hi[2] sa agamanakale padasa[3] agata malaya[4] pana[5] pilandhanakalato patthaya tatha gantuŋ na labhanti[6] issaradarika rathad hi gacchanti itara pakati yanakaŋ[7] abhiruyhanti[8] chattaŋ va talapannaŋ[9] va upari karonti tasmiŋ[10] asati nivatthasatakassa dasantaŋ ukkhi pitva aŋse khipanti[11] eva Tassa pana[12] pita panca ratha satani pesesi sa saparivara rathaŋ aruyha gata brahma napi ekato[13] gamiŋsu[1] Atha ne setthi pucchi kuto agat attha ti Savatthito mahasetthi ti Setthi kataro nama ti Migarasetth nama ti[15] Putto konamo[16] ti Punnavaddhanakumaro nama[17] ti *Dhanaŋ kittakaŋ ti Catt lisa kotiyo[18] mahasetthi ti* Dhanaŋ tava amhakaŋ dhanaŋ upadaya kakanikamattaŋ[19] darikaya pana arakkhamattaya[2] laddhakalato patthaya kiŋ annena kaŋanena ti adhivasesi So tesaŋ sakkaraŋ katva ekahadvihaŋ[21] vasapetva uyyojesi Te Savatthiŋ gantva Migarasetthissa[22] laddha no darika ti arocayiŋsu[23] Kassa dhita ti Dhananjayasetthino ti So maha kulassa darika me laddha khippam eva naŋ anetuŋ vattat ti tattha gamanatthaŋ[24] ranno arocesi Raja mahakulaŋ etaŋ maya Bimbisarassa santika anetva Sakete nivesitaŋ[25]

---

[1] C *a* °ntu
[2] K
[3] K *a* va
[4] K B suvannama°
[5] K *om*
[6] K B °ati
[7] B *a* va
[8] C[a] S °ruh°
[9] C[a] °vantaŋ K °vannaŋ
[10] K B *a* pi
[11] B khipanta gacchanti
[12] C[a] *om*
[13] K B *a* va
[14] B ag°
[15] F C C[a] *o*
[16] K B °ma
[17] B *a* mahasetthi
[18] C C[a] kot
[19] F °katthaniyaŋ B °tta K *a* pi na agghati
[20] B arakkhanatthaya
[21] K ekahaŋ dvi°
[22] C C[a] K B *om*
[23] K arocesu
[24] C C[a] gamanaŋ
[25] F vasitaŋ C C[a] nivesesiŋ

tassa sammanaŋ kātuŋ vattati ti,[1] aham pi āgamissami [2] ti aha So sadhu devā ti vatvā Dhanañjayasetthino sasanaŋ[3] pesesi 'mayi agacchante rajāpi agamissati ma hantaŋ rajabalaŋ ettakassa janassa kattabbayuttaŋ[4] katuŋ sakkhissasi na sakkhissasi [5] ti Itaro [6] 'sace pi dasa rajāno agacchantu [7] agacchantu ti patisāsanaŋ pesesi Migara setthi nama[8] tava mahante[9] nagare gehagopakamattaŋ thapetvā sesajanaŋ adaya gantva addhayojanamatte thāne[10] thatva agat amhā ti sasanaŋ pahini Dhānañjāyasetthi bahuŋ[11] pannākāraŋ pesetva dhitarā[12] saddhiŋ mantesi amma sasuro kira te Kosalarañña saddhiŋ āgato tassa katarageḥaŋ[13] patijaggitabbaŋ rañño kataraŋ uparaja dinaŋ katarani ti Pandita setthidhita vajiraggatikhina ñānā[14] kappasatasahassaŋ[15] patthitapatthana abhinihāra sampannā sasurassā me asukaŋ gehaŋ patijaggatha rañño asukaŋ uparajadinaŋ asukāni ti saŋvidahitvā, dasakamma kare pakkosapetva ettakā[16] ranno kattabbakiccaŋ[17] karotha ettaka uparājâdinaŋ hatthiassādayo pi tumhe eva[18] patijaggatha assabandhadayo pi agantva maṅgalacchanaŋ[19] anubhavissanti ti saŋvidahi Kiŋkarana? 'Mayaŋ Visakhaya maṅgalatthanaŋ gantva na kinci labhimha assa rakkhanadini[20] karonta[21] vicarimha [22] ti keci vattuŋ ma labhimsu ti Taŋ divasam eva Visākhaya pita pañcasate suvannakare pakkosapetvā dhitu me mahālatapasadhanaŋ

---

[1] K *om*
[2] B K gam°
[3] B *om*
[4] B °akaŋ
[5] Cᵃ *om* na sa°
[6] C *a* ca pi Cᵃ ca pi *om* sa° pi
[7] K C, Cᵃ *om*
[8] F K, S *om*
[9] B mahāntena
[10] K B *om*
[11] B bahu° K bahu
[12] F C, Cᵃ °raja
[13] K B katāraŋ ge°
[14] K vajirati°
[15] K °ssa°
[16] B °kaŋ
[17] B kiccayuttakāŋ
[18] B yeva
[19] C °ne Cᵃ °ne
[20] K B °rakkhadini
[21] B *a* sukhaŋ na
[22] C Cᵃ. car°

nama karotha ti [1] rattasuvannassa [2] nikkhasahassaŋ [3] tad anurupani ca rajatamanimuttapavalavajiradini dapesi Paja [4] katipahaŋ vasitva va Dhananjayasetthissa sasanaŋ pahini 'na sakka setthina amhakaŋ bharanaŋ [5] posanaŋ katuŋ [6] darikaya gamanakalaŋ janatu ti So pi ranno sasanaŋ pesesi idani vassakalo agato tena [7] sakka catu masaŋ [8] vicarituŋ [9] tumhakaŋ balakayassa yaŋ yaŋ laddhuŋ vattati [10] sabban taŋ [11] mama bharo maya pesitakale devo gamissati ti Tato patthaya Saketanagaraŋ niccanak khattaŋ [12] viya ahosi rajanaŋ adiŋ katva sabbesaŋ mali gandhavatthadini patiyatt in eva honti Te te [13] jani cintayiŋsu 'setthi amhakaŋ eva sakkaraŋ karoti ti Evaŋ [14] tayo masa [15] atikkanta pasadhanaŋ pana na [1] tiva nitthati kammant dhitthayik [17] agantva setthino aro cesuŋ 'ann aŋ [18] asantaŋ nama natthi balak iyas a pana bhattapacanadaruni nappahonti ti Gacchatha [19] tati imasmiŋ nagare parijinnahatthisaladayo [20] ca [1] jinnak ini [2] ca geh ni [23] gahetva pacatha ti Evaŋ pacant inam pi addhamaso atikkanto tato puna pi 'daruni natthi ti rocayiŋsu Imasmiŋ kale na sakka daruni laddhuŋ dussakotthagarani vivaritva thulasatakehi [1] vattiyo katva

---

[1] K a vatva
[2] F °svanna°
[3] B a datva
[4] K a mangale nitthite
K °ra° B ciraŋ a d a nama
[6] B a dini
[7] C, C[a] B na
[8] B °mise
[9] C[a] car°
[10] K yaŋ la° va° C[a] i one yaŋ
[11] K om
[1] K B niccaŋ na°
[13] F ne S K n one B tato te
[14] K eva
[15] C[a] tem saŋ
[16] C[a] om
[1] C C[a] kammadhittbayik
[1] C[a] om
[19] C gaccha
[20] C C[a] jinna
[1] B C[a] c eva
[2] B pari°
[23] C m
[4] K i pi

telacatisu[1] temetva bhattaŋ pacatha' ti Te[2] addhama saŋ tatha akaŋsu Evaŋ[3] cattaro masa atikkanta, pasa dhanam pi nitthitaŋ,[4] asuttamayaŋ pasadhanaŋ rajatena suttakiccaŋ kariŋsu Taŋ sise patimukkaŋ padapitthiŋ gacchati, tasmiŋ tasmiŋ thane muddika[5] yojetva kata[6] su vannamaya ganthika honti rajatamaya pasaka, matthaka majjhe eka muddika, dvisu kannapitthisu dve, galavatake eka, dvisu jannusu[7] dve dvisu[8] kapparesu dve, dvisu kati ppadesesu[9] dve ti Tasmiŋ kho pana pasadhane ekaŋ moraŋ kariŋsu, tassa dakkhinapakkhe[10] rattasuvannamayani pañca pattasatani ahesuŋ vamapakkhe pañca pattasatani,[11] tun daŋ pavalamayaŋ akkhini manimayani tatha giva ca pin jani[12] ca[13] pattanaliyo ratanamaya[14] tatha jangha,[15] so Visalhaya matthakamajjhe pabbatakute thatva naccana mayuro[16] viya khayati ti pattanalisahassasaddo[17] dibba sangitaŋ viya[18] pañcangikaturiyaghoso viya ca pavattati,[19] santikaŋ upagata yeva tassa[20] amorabhavaŋ jananti, pasa

---

[1] K °catiyâdisu

[2] K *a* puna

[3] K paccantanaŋ

[4] K, B, *a* tasmiŋ pilandhane (B pasadhane) catasso vajiranaliyo upayogaŋ agamaŋsu, muttanaŋ ekadasa naliyo, pavalassa dvavisatinaliyo (B ba°) maninaŋ tettiŋsa naliyo iti etehi ca aññehi ca sattaratanehi (B sattahi ra°) nitth anaŋ agamasi

[5] K °kayo

[6] C C[a] kataŋ

[7] K B jannukesu

[8] K *a* uresu dve dvisu gopakesu dve dvisu B *a* urusu dve dvisu

[9] S, K B °passesu

[10] F *a* rakkhasesa (?)

[11] C, C[a], *a* ahesuŋ

[12] C[a] piñjarani B piñchani

[13] B *a* pancasatani K *a* pañcasata

[14] F pajatamaya

[15] B °ghayo

[16] F naccata° K naccanta°

[17] F C[a] °ssassa sa° C, C[a] *a* viya ca

[18] F *om*

[19] K va°

[20] B tassa

dhanaŋ navakotıagghanakaŋ[1] ahosı satasahassaŋ hattha kammamulaŋ[2] dıyıttha 'Kissa pana nıssandena tay etaŋ[3] pasadhanaŋ laddhaŋ tı Sa kıra Kassapabuddha kale[4] vısatıya bhıkkhusahassanaŋ cıvarasatakaŋ datvı suttaŋ pı sucıyo pı rajanaŋ pı attano santakam eva adası tassa cıvaradanassa nıssandena ımaŋ pasadhanaŋ[5] labhı[6] Itthınaŋ hı cıvarad ınaŋ mahalatıpasadhanabhan lena[7] matthakaŋ pappotı purısanaŋ ıddhımayapattacıvarenı tı Evaŋ mahasetthı catumasehı[8] dhıtu parıvacchaŋ[9] katvı tassa deyyadhammaŋ dadamano kahapanapuranı pañca sakatasatanı adası suvannabhajanapuranı pañca sakata satanı[10] *rajatabhajanapuranı pañca tambabhajanapur ını* pañca pattavatthakoseyyavatthapuranı[11] pañca sakata satanı[12] sappıpuranı[13] pañca salıtan lulapuranı pañca nan galaphaladıupakaranapur ını pañca sakatasatanı[14] Evaŋ lır assa ahosı 'mama dhıt ıya[15] gatatth ıne asukena nama me attho tı ma parassa gehadvaraŋ pahını tı tasmı sabbupakarananı dapesı Ekekasmıŋ rathe sabba lankarapatımandıta tısso tısso[16] vannadasıyo thapetvı pañca rathasatanı adası 'etaŋ[17] nah ıpentıyo bhojentıyo alaŋka rontıyo vıcarathı[18] tı dıyad lhasahassaparıcarıkı[19] adası Ath assa etad ahosı 'mama dhıtu g ıvo dıss ımı tı So

---

[1] K °dhanaŋ a°
[2] F °mule
[3] K tıya taŋ
[4] K B °sammasambuddha°
[5] K B mah ılatı°
[6] K labhatı
[7] K °pas ıdhanena
[8] K B catuhı m ı°
[9] B parısaŋjaŋ
[10] B *a* ad ısı
[11] F patthako° B pattunnava° K suttava°
[12] K *om*
[13] K B, *a* pañca telapur ını K *also a* pañca phanıta puranı
[14] K *a* adası
[15] K dhıta
[16] C C* *o*
[17] K ettak ı B eta
[18] K °athı
[19] K °ssa °ık ıvo

purise anapesi 'gacchatha[1] bhane culavajassa dvaraŋ vivaritva tisu gavutesu tisso bheriyo gahetva titthatha puthulato usabhamattaṭṭhane[2] ubhosu passesu tiṭṭhatha gavinaŋ tato paraŋ gantuŋ ma dadittha'[3] ti, 'evaŋ thita kale bherisaññaŋ kareyyatha ti Te[4] tatha akaŋsu[5] te gavinaŋ vajato nikkhamitva[6] gavutaŋ gatakale bheri saññaŋ akaŋsu puna addhayojanaŋ gatakale[7] akaŋsu,[8] puna tigavutaŋ[9] gatakale, puthulato gamanaŋ ca nivaresuŋ evaŋ dighato[10] tigavute puthulato[11] usabhamatte thane gaviyo annamannaŋ nighaŋsantiyo[12] atthaŋsu Mahasetthi 'mama dhitu ettika gavo[13] alaŋ dvaraŋ pidahatha[14] ti vajadvaraŋ pidahapesi Tasmiŋ[15] pihite[16] Visakhaya punnaphalena balavagavo ca dhenuyo ca uppatitva uppa titva[17] nikkhamiŋsu manussanaŋ varentanam[18] eva satthi sahassa balavagavo[19] satthisahassa ca dhenuyo nikkhanta tattha[20] balavavaccha[21] tasaŋ dhenunaŋ[22] usabha[23] ahesuŋ Kassa[24] nissandena evaŋ gavo gata ti Nivarentanaŋ nivarentanaŋ dinnadanassa[25] Sa kira Kassapasammasam buddhakale[26] Kikissa rañño sattannaŋ dhitanaŋ kanittha Sanghadasi nama hutva visatiya bhikkhusahassanaŋ pañca

---

[1] B gaccha K *om* ga° bhane
[2] K usu° K B °matte th°
[3] K detha *om* ti S diyittha B adattha
[4] F *om*
[5] K kariŋsu
[6] B nikkhapetva
[7] K *a* bherisaññaŋ
[8] B adaŋsu
[9] B °uta°
[10] C Cᵃ *om*
[11] C Cᵃ puthule
[12] K gha°
[13] K ettaka gaviyo
[14] K pidatha
[15] B dvarasmiŋ
[16] K B pidahite
[17] B *om*
[18] F K *corr rep* B nivar°
[19] K, B, *a* ca
[20] K B tatthaka
[21] F, K, B *a* paccha
[22] K *a* anubaddha
[23] B *a* uppatitva anubaddha
[24] K B kissa
[25] B balavadinna° K *a* phalena
[26] Cᵃ *a* kira

gorasadanaŋ dadamana[1] daharanañ ca samaneranañ ca[2] hatthaŋ pidahitva, 'alaŋ alaŋ ti varentanam pi, 'idaŋ madhuraŋ idaŋ manapaŋ ti adasi evaŋ tassa nissandena[3] variyamanapi gavo[4] nikkhamiŋsu[5] Setthina ettakassa dhanassa dinnakale setthibhariya aha 'tumhehi mayhaŋ dhitu sabbaŋ[6] saŋvidahitaŋ[7] veyyavaccakara pana dasa dasiyo[8] na saŋvidahita kiŋkarana ti 'Mama dhitari sasnehanisnehanaŋ[9] jananatthaŋ ahaŋ hi taya saddhiŋ agacchamanake[10] givaya[11] gahetva no pahinami yanaŋ aruyha gamanakale[12] evam[13] pana 'etaya saddhiŋ gantu kama gacchantu[14] ma agantukama[15] ti vakkhami ti[1] Atha sve mama dhita gamissati ti gabbhe nisinno dhit araŋ samipe nisidapetva, 'amma patikule vasantiya nama[17] iman ca[18] imañ ca acaraŋ rakkhituŋ[19] vattati ti ovadaŋ adasi[20] Ayaŋ pi Migarasetthi antaragabbhe[21] nisinno pana[22] Dhananjayasetthino ovadam assosi So pi setthi dhitaraŋ evaŋ ovadi[23] amma sasurakule vasantiya nama antoaggi bahi na niharitabbo bahi aggi anto na pavese tabbo dadantass eva databbam adadantassa na databbaŋ

---

[1] B *a* theranan ca
[2] K C[a] *om* B *a* pattabhajanaŋ K pattaŋ *for* ha°
[3] F C[a] *a* ta K *a* eta B *a* tava
[4] K gaviyo
[5] K *a* yeva ti
[6] F bhandaŋ
[7] C B °itva
[8] C C[a] dasiyo
[9] B sinehasinehaŋ
[10] K B anicchamanake
[11] K °yaŋ
[12] K °kkhane
[13] K B yeva B *om* pana
[14] B C[a] ag°
[15] F agacchantu° S agacchantu° K agantukama ma agacchantu
[16] K B *a* aha
[17] K *a* itthiya
[18] C C[a] *om* imañ ca
[19] K pi sikkhituŋ
[20] B akasi
[21] K anantara°
[22] K B *om*
[23] K ovadati

dadantassapi adadantassapi[1] databbaŋ, sukhaŋ nisiditab baŋ, sukhaŋ bhuñjitabbaŋ,[2] sukhaŋ nipajjitabbaŋ aggi paricaritabbo,[3] antodevatapi[4] namassitabba' ti idaŋ[5] dasa vidhaŋ ovadaŋ datva punadivase sabba[6] seniyo sanni patetva rajasenaya majjhe attha kutumbike[7] patibhoge gahetva sace me gatatthane dhitu doso uppajjati tumhehi sodhetabbo ti vatva navakotiagghanakena mahalatapasa dhanena dhitaraŋ pasadhetva nahanacunnamulakaŋ[8] catu pannasakotidhanaŋ datva yanaŋ aropetva Saketassa samanta[9] attano santakesu Anuradhapuramattesu[10] cudda sasu bhattagamesu anaŋ[11] carapesi mama dhitara sadd hiŋ gantukama gacchantu ti Te[1] saddaŋ sutva va amhakaŋ ayyava gamanakale kiŋ amhakaŋ idha ti cud dasa gama[13] kinci asesetva nikkhamiŋsu Dhanañjaya setthi pi rañño ca Migarasetthino ca sakkaraŋ katva thokaŋ anugantva tehi saddhiŋ dhitaraŋ uyyojesi Migarasetthi[14] sabbapacchato yanake nisiditva gacchanto balakayaŋ disva, ke nam ete ti pucchi Sunisiya vo veyyavaccakara dasidasa ti 'Ettake ko posessati pothetva ne[15] palapetha, apaliyante ito karotha[16] ti Visakha pana, 'apetha ma varetha[1] balam eva balassa bhattaŋ dassati[18] ti aha Setthi evaŋ vutte pi, amma natthi amhakaŋ eteh[19] attho

---

[1] C adant°

[2] K *inserts* bhu° *and* nip°

[3] C C[a] parihari°

[4] K B *om* pi

[5] K B imaŋ

[6] C C[a] sabba°

[7] C C[a] kuti° C[a] *a* patike

[8] K °likaŋ B °mulaŋ

[9] C[a] simante

[10] F °mantakesu (*for* °matta°)

[11] K bherim B bheriŋ

[12] B ta C, C[a], K *om*

[13] S gamaka B game

[14] B *a* pi

[15] K *om* B te

[16] K nikadhatha B dan laŋ kar°

[17] K nivar°

[18] S nassati

[19] K etehi

ko ete posessatı' ti leddudan ladıhı[1] pothapetva[2] palata vasesake[3] 'alaŋ ambhakaŋ ettakehi' ti gahetva payası Atha Visakha Savatthınagaradvaraŋ[4] pattakale[5] cıntesı 'paticchannayanasmıŋ nu kho nısıditva pavısamı[6] udahu rathe thatva' ti Ath assa etad ahosı 'patıcchanna yanake[7] me pavısantiya mahalatapasadhanassa viseso na paññayıssatı' ti, sa sakalanagarassa attanaŋ dassentı rathe thatva nagaraŋ pavisı Savatthıvasıno Visakhaya[8] sam pattıŋ dısva, 'esa kira Visakha nama, evarupa ayaŋ sam pattı etıssa va[9] anucchavıka' ti ahaŋsu Iti sa mahati sampattıya setthıno gehaŋ pavısı Gatadivase yev[10] assa sakalanagaravasıno 'ambhakaŋ Dhanañjayasetthi[11] attano nagaraŋ sampattanaŋ mahasakkaraŋ akası' ti yathasattı[1] yathabalaŋ pannakaraŋ pahınıŋsu, Visakha pahıtapahıta pannakaraŋ[13] tasmıŋ yeva nagare aññamaññesu kulesu sabbatthakaŋ eva dapesı Iti sa 'idaŋ mayhaŋ matu detha idaŋ[14] pitu detha idaŋ bhatu detha[1] idaŋ bhagı nıya'[15] ti tesaŋ tesaŋ[17] vayanurupaŋ piyavacanaŋ vatva pannakaraŋ pesentı[18] sakalanagaravasıno ñatike[19] viya akasi Ath assa rattıbhagasamanantare ajaññavalavaya gabbhavutthanaŋ ahosi, sa[20] dasıhi saddhıŋ[21] dandadıpike[22] gahapetva tattha gantva valavaŋ unhodakena nahapetva

---

[1] K len lu° [2] B pothetva
[3] K palayetva va sesake C gatav°
[4] C C[a] °nagaraŋ [5] K, B sampatta°
[6] B pavisissamı
[7] C[a] °kena K B °yanena [8] K a taŋ
[9] K ca
[10] F °divasavassa S °divase vassa B C[a] c K agatv°
[11] B °setthıdhıta [12] C, C[a] K om
[13] F °taŋ °taŋ pa°
[14] K B mayhaŋ throughout [15] F S om
[16] K, B, a detha [17] K C[a] om
[18] B C peseti C[a] pesesi [19] K L °ake
[20] F sa [21] F, K, B om
[22] C[a] °pake K °pakani

telena makkhapetva attano vasanatthanam eva agamasi Migarasetthi puttassa avahamangalaŋ[1] karonto Dhura vihare vasantaŋ[2] pi Tathagataŋ amanasikatva[3] digharattaŋ naggasamanesu patitthitena pemena codiyamano mayhaŋ ayyanam pi[4] sakkaraŋ karissami ti ekadivasaŋ anekasatesu navabhajanesu nirudakapayasaŋ[5] pacapetva pañcasate ace lake nimantapetva attano[6] gehaŋ pavesetva agacchatu me sunisa arahante vandatu ti Visakhaya sasanaŋ pahini Sa arahanto ti vacanaŋ sutva sotapanna ariyasavika[8] hatthatuttha hutva tesaŋ bhojanatthanaŋ agantva[9] te oloketva evarupa hirottappavirahita[10] arahanta nama na honti kasma maŋ sasuro pakkosapesi ti setthiŋ[11] garahitva attano vasanatthanam eva gata Acelaka taŋ disva sabbe ekappaharen eva setthiŋ garahiŋsu kiŋ tvaŋ gahapati annaŋ nalattha[1] samanassa Gotamassa savikaŋ[13] maha kalakanniŋ idha pavesesi vegena naŋ imasma geha nikal lhapeh ti So na sakka maya imesaŋ vacanamatten eva[14] nikkal lhapetuŋ mahakulassa sa[1] dhita ti cintetva ayya[6] dahara nama janitva va[1] ajanitva va kareyyuŋ[15] tumhe tui hi hotha ti te uyyojetva[19] maharahe asane nisi ditva suvai napatiyaŋ appodakaŋ[20] madhupayasaŋ pari bhuñjati Tasmiŋ[1] samaye eko pin lacarikatthero[20] pin

---

[1] K B vivaha°
[2] F °nte
[3] C C^a B S °karitva
[4] K o i
[5] B niud°
[6] B anto
K B °nte
[8] C^a °aka
[9] B gantva
[10] F S °vajjita K °vivajjita
[1] B dhi dhiti S dhiti setthiŋ
[1] C C^a °tthaŋ F na lattha
[13] K ajanitva
[14] K °na taŋ B mattam eva
[15] K °ss esa
[16] K acariya
[1] C^a o va (bis) C C^a a vyakareyyuŋ
[1] C C^a vyak
[19] K B a sayaŋ
[20] K °aka° B nirudaka°
[1] C^a a pana
[2] K pii lapatikacar° B pin lapatacar° S pin lapatika°

dayā caranto taŋ nivesanaŋ pāvisi Visākhā sasuraŋ vījamānā[1] thitā, taŋ disvā 'sasurassa[2] ārocetuŋ ayuttaŋ[3] ti yathā so theraŋ passati evaŋ apagantvā atthāsi so pana bālo theraŋ disvāpi apassanto viya hutvā adhomukho bhuñjat eva Visākhā 'theraŋ disvāpi me sasuro saññaŋ[4] na karoti ti ñatvā aticchatha bhante mayhaŋ sasuro purāṇaŋ[5] khādati ti āha So nigaṇṭhehi kathitakāle adhivāsetvāpi nisinno[6] 'purāṇaŋ[7] khādati[8] ti vuttakkhaṇe yeva hatthaŋ apanetvā, imaŋ pāyāsaŋ ito haratha[9] etaŋ imasmā gehā nikkaddhatha[10] ayaŋ[11] kho maŋ evarūpaŋ[12] maṅgalakāle asucikhādakaŋ nāma karoti ti āha Tasmiŋ kho pana[13] nivesane sabbe va[14] dāsakammakarā Visākhāya santakā va[15] ko naŋ hatthe vā pāde vā gaṇhissati mukhena kathetum samattho pi natthi Visākhā sasurassa kathaŋ sutvā āha tāta na ettaken eva mayaŋ nikkhamāma nāhaŋ tumhehi udakatitthato kumbhadāsī viya ānītā dharamānakamātāpitunnaŋ[16] dhītaro nāma ettaken eva[17] na nikkhamanti eten eva me kāraṇena pitā idhāgamanakāle atthā kuṭumbike pakkosāpetvā sace me dhītu doso uppajjati sodheyyātha ti vatvā maŋ tesaŋ hatthe thapesi te[18] pakkosāpetvā mayhaŋ dosaŋ[19] sodhāpetha ti Seṭṭhi 'esā kalyāṇaŋ[20] katheti ti atthā kuṭumbike pakkosāpetvā 'ayaŋ dārikā maṅgalakāle nisīditvā suvaṇṇapātiyaŋ nirudakapāyāsaŋ paribhuñjantaŋ maŋ asucikhādako ti

---

[1] K vijjaya° B vijaya° [2] B om
[3] F K na yuttan [4] B puññaŋ
[5] B porāṇakaŋ K purāṇakaŋ so infra
[6] K B om [7] C C[a] purāṇakaŋ
[8] C[a] khādissati [9] B a ti
[10] B nik°, and a gaṇhatha
[11] B a pi K hi for kho [12] B °rūpe
[13] B a samaye [14] B pi C om
[15] K a upagantuŋ na visahanti [16] K °pitunaŋ
[17] K °na vā C C[a] om na B ettakena na
[18] C[a] tena [19] K B dosādosaŋ
[20] K B ka° esā C[a], °ṇakaŋ

vadati ti āha imissā dosaŋ āropetvā imaŋ ito[1] nikkadḍhatha[2] ti. 'Evaŋ kira ammā' ti. 'Nāhaŋ evaŋ vadāmi ekasmiŋ pana pin āapātikathere gharadvāre ṭhite sasuro me appodakaŋ[3] madhupāyāsaŋ paribhuñjanto[4] na manasikaroti ahaŋ mayhaŋ sasuro imasmiŋ attabhāve puññaŋ na karoti purāṇapuññam[5] eva khādatī ti cintetvā aticcha atha bhante mayhaŋ sasuro purāṇaŋ[6] khādatī ti avacaŋ ettha me ko doso ti.[7] Natthi ambhākaŋ dhītā yuttaŋ kathetī[8] kasmā kujjhasī ti. Ayyā esa tāva doso mā hotu ayaŋ pana ekadivasaŋ majjhimayāme dāsidāsiparivutā pacchāgehaŋ agamāsī ti. Evaŋ kira ammā ti. Tātā nāhaŋ aññena kāraṇena[9] gatā imasmiŋ pana gehe ajāniyavaḷavāya[10] vijātāya saññaŋ pi akatvā nisīdituŋ nāma ayuttaŋ ti daṇḍadīpikā gāhāpetvā[12] dāsīhi[13] saddhiŋ gantvā vaḷavāya vijātaparihāraŋ[14] kārāpesiŋ[15] ti. Ayyā amhākaŋ dhītā tāva gehe dāsīhi pi akattabbakammaŋ[16] karoti tvaŋ ettha kiŋ dosaŋ passasī ti. Ayyā idhāpi tāva doso mā hotu imissā[18] pana pitā idhāgamanakāle imaŋ ovadanto[19] gūḷhapaṭicchanne[20] dasa ovāde adāsi tesaŋ atthaŋ na jānāmi tesaŋ me atthaŋ[21] kathetu. Imissā

---

[1] B gehato
[3] C C[a] K °ka°
[4] B *adds* taŋ K *adds* taŋ theraŋ
[6] K purāṇakaŋ
[7] B *adds* vatvā *and* B K *add* ayyā idha doso
[8] B °esi F *adds* taŋ K B *add* tvaŋ
[9] B *om.*
[10] F B K ājāneyya°
[12] B *adds* unhodakad ni pi gah°
[14] K vijātaya pa° B vijātaŋ pa°
[15] K *adds* ettako me doso B *adds* ettha me ko doso
[16] K kattabbayuttakaŋ
[17] K *om. lower and above*
[19] B ovadan dento
[20] K guyha° B guyhe pa°
[21] C C[a] *om.* te° me a°

[2] K °apetha

[5] K purāṇaka°

[11] K °ake
[13] B dāsadāsīhi

[18] F imassā

nitimittesu sampattesu te patidatuŋ sakkontu[1] va ma vi[2] datum eva vattati ti sandhaya vuttaŋ sukhaŋ nisi ditabbaŋ ti idaŋ pi[3] sassusasurasamike disva vuttha tabl atthane[4] nisiditun na vattati ti sandhaya vuttaŋ sukhaŋ bhunjitabbaŋ ti idaŋ pana sassusasurasa mikebi puretaraŋ abhuñjitva te parivisitva sabbehi laddha laddhaŋ natva paccha sayaŋ bhunjituŋ vattat ti sandhaya vuttaŋ sukhaŋ nipajjitabbaŋ ti idaŋ pi sassu sasurasamikebi puretaraŋ sayanaŋ auyha na uppajjitab baŋ tesaŋ kattabbayuttakaŋ vattapativattaŋ katva paccha sayaŋ[6] nipajjituŋ yuttaŋ[7] ti idaŋ sandhaya vuttaŋ aggi paricaritabbo ti idam pana sassum pi sasuraŋ pi sami kaŋ pi[8] aggikkhandhaŋ viya uagaraanaŋ viya ca katva[9] passituŋ vattati ti sandhaya vuttaŋ antodevata namassitabba ti idaŋ sassun ca sasuran ca samikan ca[10] devataŋ viya katva datthum[11] vattati ti sandhaya vuttaŋ Evaŋ setthi imesaŋ dasa ovidanaŋ atthaŋ sutva pativacanaŋ apassanto adhomukho nisidi Atha naŋ kutimbika kiŋ setthi anno pi ambakaŋ dhitu doso atthi ti pucchiŋsu Natthi[12] ayya ti Atha kasma naŋ nid dosaŋ ak ranena geha nikkaddhapesi ti Evaŋ vutte Visakha aha tata kincapi mayhaŋ sasurassa vacanena pathamam eva gamanaŋ na[13] yuttaŋ pita pana me aga manakale mama dosâdosasodhanatthaya[14] maŋ tumhakaŋ hatthe thapesi tumhehi ca me niddosabhavo nato idani ca mayhaŋ gantuŋ yuttaŋ [15] ti dasidase[16] yanâd ni sajjapetl a ti napesi Atha naŋ setthi te kutimbike gahetva amma

---

[1] K °nti
[2] K a tesan
[3] K om
[4] F K u°
[5] K °n ca
C C[a] vuttan
[6] B sayanaŋ
[8] K sassusasurasamike C sassusasuram pi
[9] K karitva om ca
[10] C sassusasurasa°
[11] K namassituŋ
[1] K na
[13] B o i
[14] K C[a] °saŋ so°
[15] F K sukhan
[16] C[a] °saŋ

ti mahajambukkhandhe[1] gahetvā calento[2] viya[3] amata vassaŋ vassanto viya dhammaŋ desetuŋ anupubbikathaŋ arabhi — Sammāsambuddhe ca pana dhammaŋ desente purato thitā pi pacchato thitā pi[4] cakkavāḷasatan cakkavāḷa sahassaŋ[5] atikkamitvā thitā pi akanitthabhavane thitā pi Satthā maŋ ñeva oloketi, mayhaŋ eva dhammaŋ deseti 'ti vadanti, Satthā hi taŋ taŋ olokento viya tena tena[6] saddhiŋ sallapanto viya ca hoti Candupamā[7] kira buddhā, yatha cando gaganamajjhe thito mayhaŋ upari cando[8] mayhaŋ upari cando 'ti sabbasattānaŋ[9] khayati evam[10] evaŋ Satth aci[11] thitanaŋ abhimukhe thitā viya khayanti, idaŋ kira nesaŋ alankatasisaŋ chinditvā añjitakkhīni[12] uppātetva hadayamaŋsaŋ ubbattetva parassa dāsatthāya Jalisadise putte Kanhajinasadisā dhitaro Maddisadisā pajapatiyo pariccajitva[13] dinnadanassa phalaŋ — Migarasetthī pi[14] Tathāgatassa[1] desanaŋ vinivattento[16] bahisāmiyaŋ nisinno vā sahassanayapatimaṇḍite sotāpattiphale patitthāya acala saddhāya[1] samannagato tisu saranesu[18] nikkaṅkho hutvā sāṇikannaŋ[19] ukkhipitva gantva[20] sunisaya[21] thanaŋ mukhena gahetvā tvaŋ me ajja[23] patthāya mātā 'ti taŋ mātu tthane[24] thapesi[25] Tato patthāya Migāramatā nāma jātā

[1] K °ndhaŋ [2] C[a] *om* [3] K *a* pi [4] C[a] *om* pa° thi° [5] B Condasamā [6] C[a] *om* [7] K *a* yeva [8] I C *only one* [9] I ... K evam eva [10] ... [11] K suañjana° [12] B K yatthaka . [13] P *om* K *a* yācakānaŋ [14] K , B , *a* kho [15] B K °te [1] C *rep* S ttente B ttente K pavattente [2] B acalāya sa° [18] K ratanesu [19] F , C , C[a] sāniŋ [20] K B ag [21] I sunhāya [22] I *om* [23] K B ajjato [24] K B mātu° [25] K , B *a* sāpi

pacchabhage puttaŋ labhitvapi[1] 'Migaro ti ssa namaŋ akasi[2] Mahasetthi sunisaya thanaŋ vissajjetva gantva Bhagavato[3] padesu[4] patitva[5] pade panihi[6] ca parisamba hanto mukhena ca paricumbanto 'Migaro 'haŋ bhante ti tikkhattuŋ namaŋ savetva, 'ahaŋ bhante ettakaŋ kalaŋ "ettha nama[8] dinnaŋ mahapphalaŋ' ti na janami, idani[9] me sunisaŋ nissaya ñataŋ,[10] sabbaapayadukkha mutto[11] mhi, sunisa me imaŋ gehaŋ agacchanti[12] atthaya hitaya[13] agata ti vatva imaŋ gatham aha

'So ham ajja pajanami yattha dinnaŋ mahapphalaŋ, atthaya vata me bhadda sunisa gharaŋ agata ti

Visakha punadivasatthaya[14] pi Sattharaŋ nimantesi ath' assa punadivase pi sassu sotapattiphalaŋ patta[15] tato patthaya taŋ gehaŋ sasanassa vivatadvaraŋ ahosi Tato setthi cintesi 'bahupakara me sunisa pannakaram[16] assa karissami Etissa hi bhariyaŋ pasadhanaŋ niccakalaŋ pasadhetuŋ[17] na sakka, sallahukaŋ assa diva ca ratto[18] ca sabbiriyapathesu pasadhanayoggaŋ[19] pasadhanaŋ karessami[20] ti satasahassagghanakaŋ[21] ghanamatthakaŋ nama pasadhanaŋ karetva[22] tasmiŋ nitthite Buddhapamukhaŋ bhikkhusanghaŋ nimantetva sakkaccaŋ bhojetva Visakhaŋ solasahi gandhodakaghatehi nahapetva Satthu sammukhe thapetva[23] pasadhetva Sattharaŋ vandapesi Sattha anumo

---

[1] C[a] om pi
[2] K kari
[3] B[a] dvisu
[4] K, B[a] sirasa
[5] K nipa°
[6] B panihi
[7] K B rep M° a° bh
[8] C C[a] om
[9] B[a] ca
[10] C C[a] ñ tabbaŋ
[11] C C[a] °dukkhamutto
[12] K, B[a] mama
[13] K sukhaya B[a] su°
[14] B so
[15] S patva
[16] B pasannakaram
[17] K °dhituŋ
[18] K ratte
[19] K a va
[20] K kari
[21] K, °kaŋ
[22] C[a] kar petva
[23] K a taŋ

danaŋ katvā vihāram eva gato Visākhapi tato patthāya dinadini puññani karonti Satthu santikā[1] attha vare labhitvā gaganatale candalekha viya paññāyamāna puttā dhitahi vuddhiŋ pāpuni Tassa kira dasa puttā dasa dhitaro ahesuŋ tesu tesu[2] ekekassa dasā dasa putta ca dhitaro[3] ca ahesuŋ tesu tesu[4] pi ekekassa dasa dasa putta ca dhitaro ca[5] ti evam assā puttanattapanattasantānavasena[6] pavattāni visādhikāni cattari satāni atthā ca pānasahassāni ahesuŋ [7]sayaŋ visaŋ[8] vassasataŋ atthasi sise ekaŋ pi phalitaŋ[9] nama nāhosi[10] niccaŋ solasavassuddesika viya ahosi Tam puttanattapariviraŋ[11] vihāram gacchantiŋ disvā 'katamā ettha Visakhā' ti patipucchitāro[1] na[13] honti ye[14] gacchantiŋ passanti idāni thokaŋ gacchatu[15] gacchamāna va no ayyā sobhatī ti cintenti ye[16] thitaŋ[17] nisinnaŋ nipannaŋ passanti idāni thokaŋ nipajjatu nipanna va no ayyā sobhatī ti cintenti Iti sā[18] 'catusu iriyāpathesu[19] nāma na sobhatī' ti na vattabbā ahosi[20] pañcannaŋ kho pana hatthinaŋ thāmaŋ dhareti[1] Rājā 'Visākha kira pañcannaŋ

---

[1] K °ike

[2] Г K *on*

[3] K dasā putta cā dasā dhittaro

[4] K *om*

[5] K *ut supra*

[6] K puttānaŋ nataputtānaŋ vasena F *on* panattā

[7] B *a* tenāhu porana

'Visākhā visati puttā, nattā ca caturo satā,
Sanattā atthasahassā Jambudipesu pākata ti
Ayu visavassasataŋ ahosi sise *etc*

[8] K visā

[9] B palitaŋ

[10] C na hosi

[11] C[a] *om* °natta° B *a* °panattā°

[12] B pari°

[13] I B *n*

[14] C C[a], *a* na K, B, *a* naŋ

[15] K *om*

[16] K B *a* naŋ

[18] I *m* B sā

[1] C C[a] setthinaŋ

[19] I K asukair° B, S, *a* asukair°

[20] B vā na hoti

[1] K °si

hatthinaŋ thamaŋ dhareti ti sutva tassa viharaŋ gantvi dhammaŋ sutva agamanavelaya thamaŋ vimaŋsitukamo hatthiŋ vissajjapesi so sondaŋ ukkhipitva Visakhaŋ[1] abhimukho agamasi Tassa parivaritthiyo pancasata[2] ekacca palayiŋsu ekacca naŋ[3] parissajitva[4] 'kiŋ idaŋ ti vutte raja kira te ayye thamaŋ[5] vimaŋsitukamo hatthiŋ vissajjapesi ti vadiŋsu Visakha imaŋ[6] disva kiŋ pala yitena kathaŋ[7] nu kho taŋ ganhissami ti cintetva 'sace naŋ[8] dalhaŋ ganhissami vinasseyya ti dvihi aŋgulihi son daya[9] gahetva patipanamesi[10] Hatthi[11] sandharetva[1] santhatuŋ[12] nasakkhi rajangane ukkutiko hutva nipati[14] *mahajano sadhukaraŋ adasi sa*[15] *saparivari sotthina* gehaŋ agamasi

Tena kho pana samayena Savatthiyaŋ Visakha Migara mata[16] bahuputta hoti[17] bahunatta[18] arogaputta aroga natta[19] abhimangalasammata va[20] tavatakesu puttanatta sahassesu[21] eko pi antara maranappatto nama nahosi[22] Savatthivasino maŋgalesu chanesu Visakhaŋ pathamaŋ nimantetva bhojenti Ath ekasmiŋ ussavadivase mahajane manditapasadhite[23] dhammasavanaya viharaŋ gacchante

---

[1] K C[a] °kha B °khabhi° [2] C[a] *om*
[3] S na K *a* n eva
[4] C C[a] paricc° K *a* thita B balaŋ
[6] C[a] idaŋ [7] K kattha
[8] K taŋ
[9] K sondan F °iyaŋ [10] B patinam°
[11] K B, *a* attanaŋ [12] F, K S °tuŋ
[13] K *om* B C[a] thitatuŋ
[14] K pati B patito [15] B *a* pi
[16] K B *om* [17] F C C[a] B honti
[18] B *a* bahujanatti
[19] B putta natti panatti arogi C C[a] arogi (*bis*) C[a] *a* arogi
[20] K B, C[a] *om* [21] B panattesu
[22] C na hosi
[23] K pitima° B °ihe

Visal hapi nimantitatthane bhuñjitva mahalatapasadhanaŋ pasadhetva mahajanena saddhiŋ viharaŋ gantva abharanani[1] muñcitva[2] dasiya adasi yaŋ sandhaya vuttaŋ

Tena kho pana samayena Savatthiyaŋ ussavo hoti, manussa alankatapatiyatta aramaŋ gacchanti, Visakhapi[3] Migaramata alankatapatiyatta viharaŋ gacchati Atha kho Visakha Migaramata abharanani muñcitva uttarasange[4] bhandikaŋ bandhitva dasiya adasi 'handa je imaŋ bhandikaŋ ganhahi ti Sa kira viharaŋ gacchanti,[5] 'evarupaŋ mahagghaŋ[6] pasadhanaŋ sise patimukhaŋ yava padapitthiŋ alankaranakaŋ[7] alankaritva viharaŋ pavisituŋ ayuttaŋ' ti naŋ muñcitva bhandikaŋ katva attano[8] puññen eva nibbatta dasiya panca hatthithamadharaya dasiya hatthe[9] adasi, sa eva[10] ganhituŋ sakkoti Tena taŋ[11] aha 'amma imaŋ pasadhanaŋ ganha Satthu santika[12] nivattanakale[3] pasadhessami[14] naŋ ti[1] taŋ pana datva ghanamatthapasadhanaŋ[1] pasadhetva Sattharaŋ upasankamitva dhammaŋ assosi, dhammasavanavasane Bhagavantaŋ vanditva utthaya[1] pakkami, sapi ssa dasi taŋ pasadhanaŋ pammutthadhammaŋ sutva pana pakkantaya parisaya sace kiñci pammutthaŋ hoti taŋ Anandatthero patisameti—iti[15] so etaŋ divasaŋ mahalatapasadhanaŋ disva Satthu arocesi 'bhante Visakhapasadhanaŋ pammussitva gata' ti 'Ekamantaŋ[19] thapehi Ananda' ti Thero taŋ ukkhipitva sopanapasse

[1] K °naŋ
[2] B omit°, *al*
[3] C[a] *om* pi
[4] B °ena
[5] K, B, *a* cintesi
[6] K B °ggha°
[7] B alankaraŋ K *om*
[8] F *rep*
[9] C C[a] hatthena
[10] K, B, *a* kira taŋ C[a] *om* sa
[11] B naŋ
[12] C C[a] °kaŋ
[13] I K nivattakale
[14] K pasadhi°
[15] C, C[a], *a* aha
[16] B °matthakaŋ pa°
[1] K °yisana
[15] C[a] *om*
[19] K °ante

laggetva thapesi Visakha Suppiyaya[1] saddhiŋ 'agantuka gamikagilanadinaŋ kattabbayuttakaŋ janissami' ti anto vihare vicari Ta pana upasikayo antovihare disva sappi madhuteladihi atthika[2] pakatiya[3] dahara ca samanera ca thalakadini gahetva upasankamanti, tasmiŋ pi[4] divase tath eva kariŋsu Ath ekaŋ gilanaŋ bhikkhuŋ[5] disva Suppiya[6] 'ken [7] attho ayyassa ti pucchitva 'paticchadaniyena ti vutte hotu ayya[8] pesessami ti dutiyadivase kappiyaŋ alabhanti[9] attano urumaŋsena kattabbakiccaŋ katva puna Satthari pasadena pakatikasarira[10] va ahosi Visakhapi[11] gilane ca dahare[12] ca[13] oloketva annena dvarena nikkha mitva viharupacare thita 'amma pasadhanaŋ ahara pasa dhessami ti aha Tasmiŋ khane sa dasi pammussitva nikkhantabhavaŋ natva, ayye pammutth amhi [14] ti aha 'Tena hi gantva ganhitva ehi sace pana mayhaŋ ayyena Ānandattherena ukkhipitva annasmiŋ thane thapitaŋ[15] hoti ma ahareyyasi, ayyass eva[16] maya pariccattan ti Janati kira sa kulamanussanaŋ[17] pammutthabhanlakaŋ thero patisameti ti, tasma evam aha Thero pi taŋ dasiŋ disva va 'kimatthaŋ agatasi ti pucchitva 'ayyaya me pasa dhanaŋ pammussitva gat' amhi ti vutte 'etasmiŋ[18] me[19] sopanapasse thapitaŋ gaccha naŋ[20] ganha [21] ti aha Sa 'ayya tumhakaŋ hatthena amatthabhanlakaŋ mayhaŋ

---

[1] K Suppavasaya (*Cf* F J i 407)
[2] K ha°
[3] K, B *a* va
[4] B *om*
[5] C, C[a], K *om*
[6] K Suppavasa
[7] K kena
[8] K ayyassa
[9] K B kappiyamaŋsaŋ na labhanti (B ala°)
[10] K °sariravanna
[11] F *om* pi
[12] K daharasamanere B *a* samanere ca
[13] C C[a] *a* disva
[14] K pamumhi
[15] K thitaŋ
[16] K, B *a* taŋ
[17] C, C[a], ma° K sakala°
[18] B ek°
[19] F yeva
[20] K *o* *i* ga° naŋ
[21] K B ganhahi

ayyaya anuharaniyaŋ[1] kataŋ' ti vatva tucchahattha va gantva, 'Iŋ amma' ti Visakhaya puttha tam atthaŋ arocesi Amma nibaŋ mama ayyena imatthabhandakaŋ pilandhissami pariccattaŋ maya ayyanaŋ[2] pana patiyaggituŋ dukkhaŋ taŋ vissajjetva[3] kappiyabhandaŋ upanessami, gaccha naŋ aharahi[4] ti Sa gantva ahari Visakha taŋ apilandhitva[5] kammare pakkosapetva agghapesi[6] 'nava kotiyo agghati karapanikaŋ[7] pana satasahassaŋ' ti vutte pasadhanaŋ yane thapetva[8] tena hi naŋ vikkinatha ti aha Tattakaŋ dhanaŋ datva ganhituŋ na koci sakkhissati[9] tañ ca[10] pasadhanaŋ pasadhetuŋ anucchavika itthiyo[11] nama dullabha pathavimandale hi tisso va itthiyo mahalatapasadhanaŋ labhiŋsu Visakha mahaupasika[1] Bandhulamallasenapatissa bhariya Mallika Baranasisetthino dhita[13] ti Tasma Visakha sayam eva tassa mulaŋ datva satasahassadhikanavakotiyo[14] saka te aropetva viharaŋ netva Satthavaŋ vanditva 'bhante' mayhaŋ ayyena Anandattherena mama pasadhanaŋ hatthena amatthaŋ tena amatthakalato[15] patthaya na sakka taŋ[16] maya[17] pilandhituŋ tam pana vissajjetva kappiyaŋ upanessami ti vikkinapenti[18] aññaŋ ganhituŋ samatthaŋ adisva aham eva assa mulaŋ gahapetva agata, catusu paccayesu katara paccaye[19] upanamemi[20] bhante' ti 'Pacinadvare sañghassa

---

[1] B °hariyaŋ
[2] B ayyassa
[3] I °itva
[4] C ahara
[5] K, B a va
[6] K, B, a tehi
[7] K °ayaŋ B hatthakaraŋ nava[illegible]
[8] K thatva B thapapetva
[9] K sakkhi
[10] K B hi
[11] I K itthi
[12] K ui°
[13] K a Ujjallavanna (sic)
[14] C° °koti
[15] K tenam°
[1] C C° [illegible]
[17] S mayaŋ
[18] K vikinapemi F vikkii po tan ti
[19] P K, B, S, a na
[20] C C° °nami K B °nessami

vasanatthanay[1] katuy te yuttay Visakha ti Yuttay bhante ti Visakha tutthacittam nasi navakotihi[3] bhumim eva ganhi aparahi navakotihi viharay karitun arabhi Ath ekadivasay Sattha paccusasamaye lokay volokento deva loka cavitva Bhaddiyanagare setthikule nibbattassa Bhaddiyassa[4] n ma setthiputtassa upanissayasampattin disva Anathapindikassa gehe bhattakiccay katva uttaradvarabhimukho ahosi Pakatiyapi[5] Sattha Visakhaya gehe bhikkhay ganhitva dakkhinadvarena nikkhamitva Jetavane vasati Anathapindikassa gehe bhikkhay gahetva[6] purvena dvarena nikkhamitva pubbarame[7] vasati[8] Uttaradvarena[9] sandhaya gacchantan[10] neva Bhagavantay disva carikay pakkamissati ti janati Visakha pi tan[11] divasay Satthu uttaradvarabhimukho gato ti sutva va vegena gantva vanditva[1] aha carikay gantukamattha bhante ti Ama Visakhe ti Bhante ettakay dhanay pariccajitva tumhakay viharay karem [13] nivattatha[14] bhante ti Anivattigamanay[15] idan[16] Visakhe ti Sa addha ettha[1] hetusampannay kanci[3] passati[19] Bhagava ti cintetva tena hi bhante mayhay katakatavij nanakay[0] ekay bhikkhuy nivattetva[21] gacchatha ti aha Yay rocesi[22] tassa

---

[1] F °ssava° C[a] °tthanatthanay
[2] K. a te
[3] K navahi ko°
[4] K o
[5] K. B hi *for* pi
[6] K ganhitva
B pupph°
[8] C[a] viharati K a ubho kula
[9] C C[a] uttaray
[10] K. acchantay yeva
[11] C[a] *rej*
[1] K *om*
[13] C C[a] B a ti
[14] C °etha
[15] C C[a] anivattiya° K B anivatta°
[16] C a ca
[1] F B *on*
[18] F C C[a] S kanci
[19] B passiss°
[20] K °ay janakay
[21] K °apetva
[22] K rocasi B ruccasi F S arocesi tassa *for* aha yay ro°

pattaŋ[1] ganha[2] Visakhe ti[3] Sa kiñci pi Anandattheraŋ piy iyati Mahamoggallanatthero[4] iddhima, etaŋ me nissaya kammaŋ lahuŋ nippajjissati ti pana[5] cintetva therassa pattaŋ ganhi Thero Satthuraŋ olokesi Sattha 'tava parivaro pañcasate bhikkhu gahetva nivatta Moggallana ti aha so tatha akasi Tassanubhavena pañnasa satthi yojanani pi[6] rukkhatthaya ca pasanatthaya ca gata[8] mahante rukkhe ca pasane ca gahetva taŋ divasaŋ eva aggacchanti n eva sakate rukkhe[10] ca pasane ca aropenti[11] kilamanti na akkho bhanjati[12] na cirass eva dvebhumaka pasadaŋ[1] kariŋsu Hetthabhumiyaŋ[14] panca gabbhasatani uparibhumiyaŋ[1] panca gabbhasatani gabbhasahassapati manditо pasado ahosi[16] Sattha navahi masehi carikaŋ caritva puna Savatthiŋ agamasi Visakhaya pi pasade[17] kammaŋ navahi eva[18] masehi nitthitaŋ[19] pasadakutaŋ ghanakottimarattasuvannena [20] satthiudakaghatagahana-

---

[1] C C[a] ...
B *a* tha
B puna
C °yan
[5] B gantva K *a* manussa
[10] K B rukkha°, *om* ca
[11] B °nto
[12] K akkha bhañjanti B bhijjati
[13] K B °ikaŋ pi°
[14] I °va
[15] K *a* ca
[16] B K, *a* atthakarise (K *om*) parisuddhabhumikhage pasadaŋ karesi (B parisuddho bhu°) suddhapasado va (B pi) na sobhatiti taŋ parivaretva pañca padhanavattage hasatani (B °vatta°) pañca culapasadasatani pancadighasa lasatani (B °maka°) karapesi B *a* atha
[17] K °da°
[19] K *a* Visakha
[20] C[a] dhana° C[a] °suvannanava K B °suvannen° eva

[3] K S ganhi
[4] B *a* pana
[6] K *om*
[9] K B *rep*
[18] K B *om*

kaŋ[1] karesi[2] Satthā Jetavanavihāraŋ[3] gacchatī[4] ti ca sutvā paccuggamanaŋ katvā Sattharaŋ attano vihāraŋ netvā patiññaŋ ganhi 'bhante imaŋ catumāsaŋ bhikkhusanghaŋ gahetvā idh' eva vasatha pāsādaŋ ahaŋ karissāmi ti Satthā adhivāsesi Sa[5] tato patthāya Buddhapamukhassa bhikkhusanghassa vihāre eva[7] dānaŋ deti Ath' assa eka sahāyikā sahassagghanakaŋ[8] ekaŋ vatthaŋ adāya āgantvā sahāyike ahaŋ imaŋ vatthaŋ tava pāsāde bhummattharaṇasankhepena[9] attharitukāmā attharaṇaṭṭhānaŋ me ācikkhathā[10] ti āha[11] 'Sahāyike sace ty ahaŋ 'okāso natthī ti vakkhāmi,[12] tvaŋ 'me okāsaŋ adātukāmā' ti maññissasi sayam eva pāsādassa dve bhūmiyo gabbhasahassañ ca oloketvā attharaṇaṭṭhānaŋ jānāhī[13] ti[14] sā[1] sahassagghanakaŋ[16] vatthaŋ gahetvā tattha[17] vicarantī tato appatarāmūlaŋ vatthaŋ disvā, nāhaŋ imasmiŋ pāsāde puññabhāgaŋ labhāmī ti domanassappattā ekasmiŋ ṭhāne rodantī aṭṭhāsi Ath' ānaŋ Ānandatthero disvā kasmā rodasī ti pucchi[18] Sā taŋ atthaŋ ārocesi Thero 'mā cintayi ahaŋ te attharaṇaṭṭhānaŋ ācikkhissāmī ti vatvā[19] 'sopānapādadhovanantare[20] pādapuñchanakaŋ[21] katvā attharāhi, bhikkhu pāde dhovitvā pathamaŋ tattha puñ-

---

[1] K °siddhiŋ u°
[2] B kārāpesi
[3] K °mahāvi°
[4] C[a] °nti
[5] K catumāsaŋghaŋ
[6] I om
[7] K yeva C C[a] va
[8] K B °ikaŋ
[9] B bhuma°
[10] K °kkhevyāhi I °kkhā
[11] K a sā B a sādhu
[12] C vadāmi
[13] C C[a] olokehi
[14] B a āha
[15] C[a] om
[16] B satasah°
[17] K B rep
[1] K om
[19] C o i
[20] B °pādamule pādadhovanaṭṭhāne idaŋ pādapuñj K a idaŋ C C[a] om °pādadho°
[21] I °puñjanaŋ

chitva[1] anto pavisissanti, evaŋ tava[2] mahapphalaŋ bhavis sati ti aha —Visakhaya kira taŋ[3] asallal khitatthanaŋ — Visal h i cattaro mase antovihare Buddhapamukhassa bhik khusanghassa danaŋ[4] adasi osanadivase[5] bhikkhusanghassa civarasatake adasi sanghanavakena laddhacivarasataka[6] sahassaŋ agghiŋsu,[7] sabbesaŋ pattani puretva bhesajjaŋ adasi danapariccagena nava kotiyo agamaŋsu iti viharassa bhumigahane nava kotiyo[8] viharakarapane[9] nava[10] vihara mahe[1] nava ti sabbapi sattavisati kotiyo[12] Buddhasasane pariccaji Itthattabhave thatva micchaditthikassa gehe vasamanaya evarupo pariccago[13] nama aññassa[14] natthi Sa viharamahassa nitthitadivase vaddhamanakacchayaya puttanattaparivuta[15] yam[16] maya pubbe patthitaŋ sabbaŋ me[17] matthakaŋ pattaŋ ti pasadaŋ anupariigacchanti[18] pancahi gathahi madhurasaddena[19] imaŋ[20] udanaŋ udanesi

> Kadahaŋ pasadaŋ[21] rammaŋ sudhamattikalepanaŋ
> viharadanaŋ dassami sankappo mayha purito
>
> Kad haŋ mañcapithaŋ ca bhisibimbohanani ca
> senasanabhandaŋ dassaŋ[22] sankappo mayha purito

---

[1] K B ettha padaŋ punjitva F pucchitva
[2] K B te
[3] K c etaŋ B kir etaŋ
[4] K maha°
[5] B ava°
[6] B °kani
B sahassaagghanika honti
[8] K om
[9] B viharassa karapanena
[10] C Cᵃ a kotiyo
[11] B °mahena
[12] K B a sa
[13] K B maha°
[14] C Cᵃ annassa F S °issa
[15] B °nattapanatta° S, C Cᵃ °parivutaya
[16] B rej
[17] B eva
[18] K B anupariyayaŋ (B °aya) gacchanti
[19] F, K S °sarena
[20] F K om
[21] K navapa°
[22] K mayhaŋ al
[23] K, B, S dassami C Cᵃ demi

kadahaŋ salakabhattaŋ sucimaŋ upasecanaŋ
bhojanad maŋ dassami sankappo mayha purito

kadahaŋ kasikavatthaŋ khomakapp sikani ca
civaradanaŋ dassami, sankappo mayha purito

kadahaŋ sappinavanitaŋ madhu telañ ca phanitaŋ
bhesajjadanaŋ dassami, sankappo mayha purito ti

Bhikkhu tassa saddaŋ sutva Satthu arocayiŋsu bhante amhehi ettake addhane Visakhaya gayanaŋ[1] nama na ditthapubbaŋ sa ajja puttanattaparivuta[2] gayamana pasadaŋ[3] anupariyati[4] kiŋ nu kho assa pittaŋ[5] kupitaŋ udahu ummattika jata ti Sattha 'na bhikkhave mayhaŋ dhita gayati, attano pana assa ajjhasayo paripunno, sa ' patthita patthana me matthakaŋ patta ti tutthamanasa udanaŋ udanenti vicarati ' ti vatva ' kada pana bhante taya patthana patthita ti sunissatha bhikkhave ' ti ' suniss ma bhante ti vutte atitaŋ ahari[6] Bhikkhave ito kappasatassahassamatthake[7] Padumuttaro nama Buddho loke nibbatti, tassa vassasatasahassaŋ ayu ahosi[8] khinasavanaŋ satasahassaŋ[9] parivaro nagaraŋ Haŋsavati nama pita Sunando nama raja mata Sujata nama devi Tassa aggupatthayika[10] upasika atthavare yacitva matutthane[11] thatva Sattharaŋ catuhi paccayehi patijaggati sayapataŋ[1] upatthanaŋ gacchati tassa eka sahayika tava viddhiŋ nibaddhaŋ viharaŋ gacchati Sa[12] Sattharaŋ saddhiŋ vissasena kathanan ca vallabhabhavan ca disva kin nu kho katva evaŋ Buddhanaŋ vallabha honti' ti cintetva Sattharaŋ pucchi 'bhante esa itthi tumhakaŋ kiŋ hoti ti—' upa

---

[1] F °itaŋ [2] B °nattiparinatta°
[3] C C[a] °da [4] C C[a], B °vayati
[5] B a vi [6] B a atite
[7] I satasahassakappa° [8] C[a] hosi
[9] B °ssa°
[10] B aggaup°, a l a eka [11] B matu°
[12] B sayaŋ pi°. [1] B a tassa

tthayık naŋ[1] aggā [2] ti— bhante kiŋ katvā upatthayıka naŋ[3] agga honti [4] ti — kappasatasahassaŋ patthanaŋ patthetvā ti[5]—idāni patthetvā laddhuŋ sakka bhante ti— āma sakka ti— tena hi bhante bhikkhusatasahassehi[6] saddhiŋ sattāhaŋ mayhaŋ bhikkhaŋ ganhathā ti aha Sattha adhivasesi Sa sattahaŋ danaŋ datvā osānadivase cıvara sātake datva Satthāraŋ vanditva pādamule nipajjitvā bhānte nāhaŋ imassa dānassa phalena devissariyad naŋ aınataraŋ patthemi tumhadisassā pan ekassa Buddhassa santike atthā vare labhitva mātıtthane thatvā catuhi pacca yehi patijaggituŋ samatthanaŋ agga bhaveyyan ti pattha naŋ patthesi [8] Sattha samijjhissati nu kho imissa pāthana ti anāgataŋ āvajjento [9] kappasatasahassaŋ olo ketva kappasatasahassapariyosane Gotamo nama Buddho upajjissāti tadā tvaŋ[10] Visakha nama upasikā hutva tassa santike attha vare labhitvā mātıtthane thatva catuhi pacca yehi patijaggantanaŋ upatthayıkanaŋ agga bhavissasi [11] ti āha tassa sā sampatti sveva laddhabbā viya ahosi sā yava tāyukāŋ punnaŋ katvā tato cutā devaloke nil bāttitvā devā manussesu saŋsarantı Kassapasammasambuddhassa kāle Kikissā Kasiranno[1] sattannaŋ dhītanaŋ kanittha Sanghā dasi nāma hutvā paıakulaŋ agantva[13] tāhi[14] bhaginihi saddhiŋ dighaıattaŋ dānād ni punnāni katvā Kassapasam māsambuddhassa pādamule pi anagāte tumhādisassā Buddhassa mātıtthane thatva catupaccayadāyikānaŋ agga bhaveyyan ti patthānaŋ akāsi [15] Tato patthayā pana deva manussesu saŋsarāntı imasmiŋ attabhāve Mendakasetthi

---

[1] B *a* upāsikanaŋ
[2] B *a* hoti
[3] F dāyikanaŋ B upasikānaŋ
[4] B hoti
[5] B *a* kiŋ
[6] F C[a] °ssena
[7] F *oı*
[8] B patthapesi
[9] B °anto
[10] C[a] tāŋ
[11] B C C[a] °ti
[1] B Kasik °
[13] B gā°
[14] B *a* jettha°
[15] B *a* sa

puttassa Dhananjayasetthino dhita hutva[1] nibbatta mayhaŋ sasane bahuni puññani akasi. Iti kho bhikkhave na mayhaŋ dhita gavati ti[2] patthitapatthanaya[3] pana nipphattiŋ[4] disva udanaŋ udanesi[5] ti vatva Sattha[6] dhammaŋ desento 'bhikkhave yatha nama cheko malakaro nanapupphanaŋ[7] mahantaŋ rasiŋ katva nanappakare malagune karoti, evam evaŋ[8] Visakhaya nanappakarani kusalani[9] katuŋ cittaŋ namati ti vatva imaŋ gatham aha

53 'Yatha pi puppharasimha kayira malagune[10] bahu,
evaŋ jatena maccena kattabbaŋ kusalaŋ bahun' ti

Tattha puppharasimha ti nanappakaranaŋ pupphanaŋ rasimha kayira ti kareyya malagune bahu ti ekato vantikamaladibheda[11] nanappakara[12] malavikatiyo maccena ti maritabbabhavatiya[13] macco ti laddhanamena sattena civaradanadibhedaŋ bahuŋ kusalaŋ kattabbaŋ Tattha puppharasigahanaŋ[14] bahupupphadassanatthaŋ sace hi appani pupphani honti malakaro ca cheko n' eva bahu malagune katuŋ sakkoti, acheko pana appesu bahusu pi pupphesu na sakkoti yeva, bahusu pana pupphesu santesu cheko malakaro dakkho kusalo bahu malagune karoti evam eva sace ekaccassa saddha manda hoti[15] bhoga[16] bahu saŋvijjanti n' eva sakkoti bahuni kusalani[17] katuŋ, mandaya

---

[1] B *om* [2] B *om*
[3] F patthanaya
[4] C nippattaŋ titi C[a] °ttiti
[5] C[a] °ti B °nti [6] B *a* imaŋ
[7] B °ani [8] B eva
[9] B puññani [10] B mala°
[11] B °vandika°. S *only* °bheda
[12] K C °re [13] B °sabhav°
[14] B °rasimha ti ga° [15] F *om*
[16] F, B, *a* ca
[17] C, C[a], K bahuku°

ca pana saddhaya mandesu ca[1] bhogesu[2] ularaya ca pana saddhaya mandesu ca bhogesu na sakkoti yeva ulaiya ca pana[3] saddhaya ularesu ca bhogesu [sati][4] sakkoti[5] tatharupa ca Visakha upasika tan sandhay etan vuttan yath api pe[6] kattabban kusalan bahun ti

Desanavasane bahu sotapannadayo ahesun desana maha janassa satthika[7] jata ti

Visakhaya vatthu[8]

---

9 ANANDATTHERAPANHA VATTHU

Na pupphagandho pativatan eti ti iman dhamma desanan Sattha Savatthiyan viharanto Anandattherassa panhan vissajjento[9] kathesi

Thero kira sayanhasamaye patisallino cintesi Bhagavato saragandho mulagandho pupphagandho ti tayo uttamagandha vutta tesan anuvatam eva[10] gandho gacchati no pativatan atthi nu kho tan gandhajatan yassa[11] pativatam pi gandho gacchati anuvatapativatam pi gandho gacchati [12] ti Ath assa etad ahosi kin mayhan attana vinicchitena Sattharam eva[13] pucchissami ti So Sattharan upasankamitva pucchi Tena vuttan [14]

Atha kho ayasma Anando sayanhasamayan[1] patisallana vutthito yena Bhagava ten upasankami upasankamitva

---

[1] F B *a* pana
[2] B *a* na sakkoti
[3] C[a] *om*
[4] S *om*
[5] C, C[a], *a* ti
[6] B la
[7] B *a* desana
[8] B *a* atthaman
[9] B visajjanan arabbha
[10] K yeva *om* gandho
[11] K B, *a* anuvatam pi gandho gacchati
[12] C, C[a], S *om* a° pi ga° ga°
[13] K yeva
[14] Anguttara ed Morris, I 225
[15] B °ye A *om* sa° pa° vu°

nama game va nıgame va ıtthıyo va purıso va buddhaŋ saıanaŋ gato[1] pe danasaŋvıbhagarato[2] ıdaŋ kho Ananda taŋ gandhajataŋ yassa anuvataŋ pı gandho gacchatı patıvatam pı gandho gacchatı anuvatapatıvatam pı gandho gacchatı tı vatva ıma gatha abhası

54 Na pupphagandho patıvatam etı
na candanaŋ tagaramallıka[3] va
satañ ca gandho patıvatam etı
sabba dısa sappurıso pavatı[4]

55 Candanaŋ tagaraŋ vapı uppalaŋ atha vassıkı[5]
etesaŋ gandhajatanaŋ sılagandho anuttaro tı

Tattha na pupphagandho tı Tavatıŋsabhavane parıcchattako[6] ayamato ca vıttharato ca yojanasatıko, tassa pupphanaŋ abha paññasayojananı gacchatı gandho yojana sataŋ so pı[7] anuvatam eva, patıvatam pana angulam[8] pı gantuŋ na sakkotı evarupo pı na pupphagandho patı vatam etı Candanan tı candanagandho Tagara mallıka va tı ımesam pı gandho eva adhıppeto sıragan dhınaŋ aggassa lohıtacandanassapı tagaramallıkaya[9] pı anuvatam eva yatı[10] no patıvataŋ Satañ ca gandho tı sappurısanam pana Buddhapaccekabuddhasavakanaŋ sıla gandho patıvatam[11] etı Kıŋkarana? sabba dısa sappu rıso pavatı yasma[12] sappurıso sılagandhena sabba dısa ajjhottharıtva gacchatı tasma tassa gandho patıvatam etı tı

---

[1] C[a] *a* dhammaŋ sa° ga°
[2] B *a* hotıtı A *a* tı
[3] B tagaraŋ ma° A taggara°
[4] B K pavayatı *always*
[5] K vassakı
[6] B °akarukkho
[7] K *om* yo° so pı
[8] S atthangulam B aṭṭhangulamattaŋ
[9] K tagarass ıpı malıkaya
[10] B vayatı
[11] K anuvıtapatıvatam
[12] B *a* pana

vattabbo, tena vuttaŋ patıvatam eti ti Vassiki[1] ti jati sumana[2] Etesan ti imesaŋ candanadinaŋ gandhajatanaŋ gandhato silavantanaŋ sappurisanaŋ silagandho va[3] anuttaro asadiso appatibhago ti

Desanavasane bahu sotapattiphaladini patta, desana mahajanassa satthika jata ti

Anandattherassa pañha vatthu[4]

---

10 Mahākassapattherapiṇḍapatadinna vatthu

Appamatto ayaŋ gandho ti imaŋ dhammadesanaŋ Sattha Veluvane viharanto Mahakassapattherapindapatadanaŋ[5] arabbha kathesi

Ekasmiŋ hi divase thero sattahaccayena[6] nirodha vutthaya 'Rajagahe sapadanaŋ[7] pindaya carissamiti nikkhami[8] Tasmiŋ[9] samaye Sakkassa devarañño paricarika[10] kakutapadinıyo[11] pañcasata acchariyo 'therassa pindapataŋ dassama ti ussahajata pancapindapatasatani sajjetva adaya antaramagge thapetva[12] 'bhante imaŋ pindapataŋ ganhatha, saŋgahaŋ no karotha ti' vadiŋsu 'Gacchatha tumhe, ahaŋ duggatanaŋ[13] saŋgahaŋ karissami' ti 'Bhante ma no nasetha saŋgahaŋ no karotha' ti Thero ñatva puna patikkhipitva puna pi[14] apagantuŋ

---

[1] K vassaki [2] K °adini

[3] K ca B *om*

[4] K Anandathera vatthu B Anandatherapañha vatthu navamaŋ

[5] C^a K °therassap° B apassa

[6] K °hassa a° [7] K sampi°

[8] K *om* [9] B *a* pina

[10] K °kavo

[11] K kukutapadiyo B kukkutapadinıyo K parivaro *for* acch°

[12] B K thatva [13] K dukkhitanam

[14] B *om* puna pi

anicchamana yacantiyo 'attano pamanaŋ na janatha apagacchatha' ti accharaŋ pahari.[1] Therassa accharasaddaŋ sutva santhambhitva[2] thatuŋ asakkontiyo palayitva devalokam eva gantva Sakkena 'kahaŋ gata 'ttha' ti puttha '"samapattivutthitassa therassa[3] pindapataŋ dassama' ti gat' amha deva' ti. 'Dinno pana vo no' ti[4]. 'Ganhituŋ na icchati' ti. 'Kiŋ kathesi' ti. "'Duggatanaŋ saŋgahaŋ karissami' ti aha deva' ti. 'Tumhe kena akarena[6] gata' ti. 'Imin' eva deva' ti. Sakko 'tumhadisiyo[7] therassa pindapataŋ kiŋ dassanti' ti[8] sayaŋ datukamo hutva jarajinno mahallako khandadanto palitakeso obhaggasariro mahallakatantavayo hutva Sujam pi devadhitaraŋ tatharupam eva mahallikaŋ katva ekaŋ pesakaravithiŋ[9] mapetva tantaŋ[10] pasarento[11] acchi. Thero pi 'duggatanaŋ[12] saŋgahaŋ karissami' ti nagarabhimukho gacchanto bahinagare eva taŋ vithiŋ disva olokento te dve jane addasa.[13] Tasmiŋ khane Sakko tantaŋ pasareti, Suja tasaraŋ[14] vaddheti.[15] Thero cintesi 'ime mahallakakale pi kammaŋ karonti, imasmiŋ[16] nagare imehi duggatatara[17] natthi[18] mañña

imehi dinnaŋ[1] ulunkamattam pi[2] gahetva imesaŋ[3] saŋgahaŋ karissami' ti[4] tesaŋ gehabhimukho ahosi[5] Sakko taŋ agacchantaŋ disva Sujaŋ[6] aha 'bhadde mayhaŋ ayyo ito agacchati, taŋ apassanti viya tunhi hutva nisida khanena[8] vañcetva pindapataŋ[9] dassama ti Thero agantva gehadvare atthasi, te[10] apassanta viya attano kammam eva karonta thokaŋ agamayiŋsu[11] Atha Sakko 'gehadvare eko thero viya thito upadharehi tava' ti aha Sa 'gantva[12] upadharetha sami ti So geha nikkhamitva theraŋ pañcapatitthitena vanditva ubhohi hatthehi jannu kani olambitva[13] nitthananto[14] vutthaya 'katarathero[15] nu kho ayyo' ti thokaŋ osakkitva 'akkhini me[16] dhumayanti ti vatva nalate hatthaŋ patitthapetva[17] uddhaŋ oloketva 'aho dukkhaŋ[18] ayyo no Mahakassapatthero cirassaŋ me kutidvaraŋ agato atthi nu kho kiñci gehe ti aha Suja[19] thokam akula[20] viya hutva 'atthi sami' ti[21] vatva patiya canaŋ adasi Sakko 'bhante lukhaŋ va panitaŋ va ti[*] acintetva saŋgahaŋ no karotha ti pattaŋ[22] ganhi Thero 'etehi dinnaŋ sakaŋ[24] va hotu kundakamutthiŋ[25] va saŋ

---

[1] K, B *a* s kamattam pi
[2] K *a* yaguŋ
[3] B nesaŋ
[4] B K, *a* so
[5] K gacchati
[6] C[a] K Sujataŋ
[7] B K tvaŋ
[8] K nisidita° B taŋ kha°
[9] *Note* K *s* pindi°, *al*
[10] B, K, *a* pi
[11] S B agamiŋsu
[12] C C[a] agantva S B aha gantva
[13] C[a] *om*
[14] C[a] na tha° B K nitthu° utthaya
[15] B kataro th°
[16] C C[a] *om*
[17] B K thapetva
[18] K *om*
[19] C[a] Sujata
[20] B °laŋ
[21] C *a* vatva
[22] C B *om*
[23] C[a] *om*
[24] K sakamattaŋ C[a] sakhaŋ
[25] K °mutthi B mutthi

gahaŋ te[1] kırıssamı tı pattaŋ adası So anto[2] pavısıtva ghatıodanaŋ nama[3] ghatıto uddharıtva pattaŋ puretva therassa hatthe thapesı so[4] ahosı pındapato anekasupa byañjano sakalarajagahanagaraŋ[5] gandhena avatthari[6] Tada thero cıntesı ayaŋ[7] purıso appesakkho[8] pındapato mahesakkho[9] Sakkassa bhojanasadıso ko nu kho eso tı Atha naŋ Sakko tı ñatva aha bharıyaŋ te[10] kammaŋ kataŋ[11] duggatanaŋ sampattıŋ vılumpantena, ajja mayhaŋ danaŋ va [2]datva kocıd eva duggato senapatıtthanaŋ va lab heyya[13] setthıtthanaŋ va labhejya tı 'Maya duggatataro atthı[14] bhante? tı 'Kıŋkaranaı[1] tvaŋ duggato devaloke[16] rajjasırıŋ anubhavanto tı 'Bhante evaŋ nam etaŋ maya pana anuppanne[17] Buddhuppade[18] va kalyanakam maŋ[19] kataŋ Buddhuppade vattamane kalyanakammaŋ katva Cularathadevaputto[20] Maharathadevaputto Aneka vannadevaputto tı[21] ıme tayo[22] samanadevaputta[23] nıbb atta maya tejavantatara ahaŋ mama asannatthane[24] tesu devaputtesu nakkhattaŋ kılıssıma tı parıcarıkayo gahet

---

[1] B nesaŋ
[2] B *a* °ghaıaŋ K *a* gehaŋ
[3] C *om* C[a] na
[4] C *om* ı
[5] B °laŋ Ra°
[6] K ajjhotthırı B ajjhotthari
[7] C nayaŋ
[8] K appakkho C[a] °kko
[9] C C[a] *om* pı° ma° S °kko
[10] B taya
[11] K *a* Sakka
[12] C[a] S *om*
[13] K *om* C[a] *a* tı
[14] K natthı
[15] C[a] °nena
[16] K devapuloke
[17] C[a] °nena
[18] B K Buddhe
[19] K kusalaka°
[20] K ca ca *and* catı *after the names*
[21] C C[a] *om*
[22] K *after* tayo *has* devaputta mama asanatthane nıb batta et
[23] B *a* mama as°
[24] B K hı *for* mama as (B ahañ hı)

va antaravithiŋ otinnesu palayitva gehaŋ[1] pavisami[2] tesaŋ hi sarirato[3] tejo mama sariraŋ ottharati mama sarirato tejo tesaŋ sariram na ottharati, ko maya duggatataro bhante ti 'Evaŋ sante pi ito patthaya mayhaŋ ma evaŋ vañcetva danam adasi ti[3] 'Vañcetva tumhakaŋ dane dinne mayhaŋ kusalaŋ atthi natthi ti[5] 'Atthi[6] avuso ti[7] Evaŋ sante kusalakammakaranaŋ nama mayhaŋ bharo bhante ti So evaŋ vatva theraŋ vanditva Sujam adaya[8] theraŋ padakkhinaŋ katva vehasaŋ abbhuggantva

'Aho danaŋ paramadanaŋ Kassape suppatitthitan ti udanaŋ udanesi Tena vuttaŋ[9]

Ekaŋ samayaŋ Bhagava Rajagahe viharati Veluvane Kalandakanivape, tena kho pana samayena ayasma Mahakassapo Pipphaliguhayaŋ[10] viharati sattahaŋ ekapallankena nisinno hoti aññataraŋ[11] samadhiŋ samapajjitva Atha kho ayasma Mahakassapo tassa sattahassa accayena[12] tamha samadhimha vutthasi[13] Atha kho ayasmato Mahakassapassa tamha samadhimha vutthitassa etad ahosi yannun ahaŋ Rajagahaŋ pindaya careyyan[14] ti Tena kho pana samayena pañcamattani[15] devatasatani[16] ussukkaŋ apannani[17] honti ayasmato Mahakassapassa pindapatapatilabhaya Atha kho ayasma Mahakassapo[18] tani pancamattani

---

[1] B gehe
[2] B pavisiss°
[3] C^a om t° m° s° o° m° s°
[4] K a bhante
[5] B na atthiti
[6] B atth
[7] K a Sakko
[8] B gahetva
[9] Udana III 7
[10] K °guh°
[11] C^a °ra°
[12] K apacc°
[13] C, C^a S utth° C C^a tassa *for* Atha vutthitassa
[14] L K pavisseyyan
[15] C panca C^a °matta
[16] K B devaccharasatani
[17] C ussukkha apanna C^a ussukka apannana K ussukam U °kkam
[18] K °kassapo

devatasatanı[1] patıkkhıpitva pubbanhasamayaŋ nıvasetva pattacıvaraŋ adaya Rajagahaŋ pındaya° pavısı Tena kho pana samayena Sakko devanam ındo ayasmato Mahakassa passa pındapataŋ datukamo hotı,[3] pesakaravannaŋ[4] abhı nımmınitva[5] tantaŋ[6] vınatı[7] Suja[8] asurakaññā tasaraŋ[9] puretı[10] Atha kho ayasmı Mahakassapo[11] yena Sakkassa devanam ındassa nıvesanaŋ ten upasankamı[12] Addasa[13] kho Sakko[14] devanam ındo ayasmantaŋ Mahakassapaŋ durato va agacchantaŋ dısva[15] ghara nıl l hamıtva paccug gantva hatthato pattaŋ gahetva gharaŋ pavısıtva ghatıto[16] odanaŋ uddharıtva pattaŋ puretva ayasmato Mahakassa passa adası[17] So ahosı pındapato anekasupo[18] anekabyañ jano anekasuparasabyañjano Atha kho ayasmato Maha kassapassa etad ahosı ko nu kho ayaŋ satto yassayaŋ[19] evarupo ıddhânubhavo[20] tı Atha kho ayasmato[21] Maha kassapassa etad ahosı Sakko[22] kho ayaŋ devanam ındo' tı ıtı vıdıtva Sakkaŋ devanam ındaŋ etad avoca 'kathaŋ[23]

---

[1] B K devacchara°
[2] B *om*
[3] B *a* so
[4] K °aka°
[5] K abhınımmıtva
[6] C[a] tanta°
[7] K B vınatı C C[a] S vayamano (*then read* Suja° saraŋ) *See* Muller *P G*, *p* 102
[8] K Sujata
[9] U vasaraŋ (?) *see supra* C, C[a], S saraŋ
[10] K vaddhetı
[11] U *a* Rajagahe sapadanaŋ pındaya caramano
[12] B *a* upasankamantaŋ
[13] K addassa
[14] K, C, C[a] *om*
[15] U K dısvana
[16] B ghatato K ghatıl ıpakkaod° U ghatıya C, C[a], S ghatıtodanaŋ
[17] U padası
[18] K anekasupabyañjano *Then* atha
[19] K *a* ca
[20] C[a] ıdam anu°, *om* tı
[21] C[a] *m*
[22] U B, *a* nu
[23] B, K *a* nu U kataŋ

kho te[1] ıdaŋ Kosıya[2] m ı ssu[3] puna pı evarupam ak ısı tı 'Amh ıkam pı bhante Kassapa punnen attho, amhakam pı[4] puññena karanıyan' tı Atha kho Sakko devanam ındo ayasmantaŋ Mahakassapaŋ abhıv ıdetva padakkhınaŋ katva vehasaŋ abbhuggantv ı ıkase[5] anta lıkkhe tıkkhattuŋ ud ınaŋ udanesı

Aho danaŋ paramad ınaŋ Kassape supatıtthıtan tı[6]

Bhagav ı vıhare thıto eva tassa taŋ[7] saddaŋ sutva bhıkkhu amantetva 'passatha bhıkkhave Sakkaŋ devanam ındaŋ udanaŋ udanetva ıl asena gacchatı[8] tı aha Kıŋ pana tena kataŋ bhante' tı Vañcetva[9] tena maybaŋ puttassa Kassapassa pındapato dınno taŋ datva tuttham ınaso udanaŋ udanento gacchatı tı Therassa pın lap ıtaŋ datuŋ vattatı tı kathaŋ tena bhante natan tı 'Bhık khave mama puttasadısaŋ[10] nama pındapatıkaŋ[11] devapı manussapı pıhayantı[12] tı evan ca pana vatva[13] sayam pı ud ınaŋ udanesı Sutte pana ettakam eva agataŋ

Assosı kho Bhagav ı dıbbaya sotadhatuya vısuddhaya atıkkantamanusakaya[14] Sakkassa devanam ındassa veh ı saŋ abhuggantv ı ıkase antalıkkhe tıkkhattuŋ udanaŋ udanentassa

Aho danaŋ paramad ınaŋ Kassape suppatıtthıtaŋ
aho danaŋ paramadanaŋ Kassape supatıtthıtaŋ[15] tı

---

[1] K *a* kataŋ B tvaŋ [2] B akarıyaŋ
[3] B, U K *om* [4] K *om*
[5] C[a] °sena
[6] K *repeats three times* U *goes on to* assosı B *rep twice and a* atha kho
[7] K Sakkassa *for* tassa taŋ
[8] B K gacchantan [9] K *om* C vatva
[10] B puttena sa° C C[a] puttasadısa K °sadısan
[11] K °ıkangaŋ natthı [12] S pıhentı
[13] C S tı vatva [14] U K °manusıkaya
[15] K *three times as before*

Athı kho Bhıgavı etam atthaŋ vıdıtva tıyaŋ velıyıŋ ımaŋ udanaŋ udanesı

Pıṇḍıpıtıl assa bhıkkhuno attabharıssa[1] anıııaposıno
devı pıhayantı tadıno upasantassa sadı satımato tı

ıman cı ıanı[3] udınıŋ udınetva bhıkkhıve Sakko devı nam ındo mıma puttassa sılagandhena gantva pın lıp ıtaŋ ad sı tı vatvı ımaŋ gıtham ıha

56 Appamatto ıyaŋ gandho yıyaŋ[4] tagarıcandanı
yo ca sılavıtıŋ gandho vıtı devesu uttamo tı

Tattha appamıtto tı parıttıı arımıno[5] Yo ca sıla vıtaŋ tı yo[6] pana sılavantınaŋ sılagındho[7] so tagare[8] vıja lohıtacandane[9] vıya cı parıttako na hotı atıvıya uları[10] vıııharılo[11] tenı[1] kıranena vatı devesu uttamo tı[13] pavaro settho[4] hutvı devesu ca[15] manussesu ca sabbıttha l am eva vıtı[16] ottharanto[7] gacchatı tı

Desanıvıa ne lahu sot pattıphıl dını pıttı desanı mahıjınassa sıtthıkı jıtı tı

Mah ıkassıpattherassa pın lap ıtadınna vatthu[18]

---

[1] C Cᵃ arahantassı — [2] B devı pı
[3] K oıı — [4] B K yvıyaŋ
[5] F parıvattıpamıno K parıtaı pamıno B parıtta ppamıno
[6] B a ca K ca f r pana — K gandho
[8] K tagaraŋ
[9] K B °naŋ Cᵃ candane
[10] K olıro
[11] B °ıto C Cᵃ vıtth° K vıtthırıto
[12] B K ten eva — [13] B K a tı
[14] K a jettho — [15] K C om
[16] B Cᵃ vıyatı
[17] K utth° B a vıya
[18] K Mahakassapatheravatthu sammataŋ B °ra° a ıl a dısamaŋ

11 Godhikattheraparinibbana vatthu

Tesaŋ sampannasilanan ti imaŋ dhammadesanaŋ Satthi Rajagahaŋ nissaya Veluvane viharanto Godhi kattherassa parinibbanaŋ[1] arabbha kathesi [2] So hi[3] ayasma[4] Isigilipabbatassa kalasilayaŋ viharanto appa matto atapi pahitatto samadhikaŋ[6] cetovimuttiŋ phussitva ekassa anusayikassa[7] rogassa vasena tato[8] parihayi so dutiyam pi tatiyam pi chakkhattuŋ jhanaŋ nibbattetva parihino sattame vare uppadetva cintesi ahaŋ chakkhattuŋ jhana parihino parihinajjhanassa[10] kho pana aniyata gati idan eva satthaŋ aharissami ti kesoropanasatthakaŋ[11] gahetva galanaliŋ[12] chinditum mancake nipajji Maro tassa cittaŋ natva ayaŋ bhikkhu satthaŋ aharitukamo satthaŋ[13] aharanti[14] kho pana jivite nirapekkhi honti [15] te[16] vipassanaŋ patthapetva[17] arahattaŋ papunanti [18] sac ahaŋ[19] etaŋ varessami [20] na mama[21] vacanaŋ karissati ti [22] 'Sattharaŋ[23] varapessami [24] ti annatakavesena Sattharaŋ upasankamitva evam aha

---

[1] B °nibbutaŋ

[2] Cf Saŋyutta I p 120

[3] B pi

[4] K a ca

[5] B Isigilipasse

[6] C[a] samadhiŋ K samahitañ

[7] F anusayikassa K anusayikassa Cf Skt anuśayi?

[8] K a jjhanato

[9] B samapajjitva K jhana nibbatto

[10] B C[a] parihinassa jha°

[11] F kesolo°

[12] F C °nali

[13] F om

[14] S K °nto

[15] K jivitena nirapekkho hoti

[16] K so

[17] C C[a] tha° K patthatva

[18] K papunati

[19] B sace om a

[20] B vari° K niv°

[21] B K me

[22] B K om

[23] B C[a] °raŋ F a naŋ

[24] F C[a] varessami B nivarap°

Mahavira mahapanna iddhiya yasasa jalaŋ
sabbaverabhayatita pade vandami cakkhuma [1]
Savako te mahavira maranaŋ maranabhibhu [2]
akankhati cetayati taŋ nisedha jutindhara
kathanhi[3] Bhagava tuyhaŋ savako sasane rato
appattamanaso sekho[4] kalaŋ kayira[5] jane suta [6] ti

Tasmiŋ khane therena satthaŋ aharitaŋ hoti Sattha Maro ayan ti viditva imaŋ gathaŋ aha [7]

Evaŋ hi[8] dhira kubbanti navakankhanti jivitaŋ
samulatanhaŋ[9] abbuyha Godhiko parinibbuto ti

Atha kho Bhagava sambahulehi bhikkhuhi saddhiŋ therassa satthaŋ haritva nipannatthanaŋ agamasi tasmiŋ khane Maro papima[10] kattha nu kho imassa patisandhi vinnanaŋ[11] patitthitan ti[1] dhumarasi[13] viya timirapunjo viya ca hutva sabbadisasu therassa vinnanaŋ samannesati [14] Bhagava taŋ dhumatimirabhavaŋ bhikkhunaŋ dassetva eso kho bhikkhave Maro papima Godhikassa kulaputtassa vinnanaŋ samannesati[1] kattha[16] Godhikassa kulaputtassa vinnanaŋ patitthitan ti appatitthitena ca[17] bhikkhave vinnanena Godhiko kulaputto parinibbuto ti aha Maro pi tassa vinnanatthanaŋ datthuŋ asakkonto kumaravanni [18]

---

[1] K °ma. [2] K °bhuŋ
[3] K S K kathaŋ hi Ratanavaliya kathan nu
[4] K sekkho [5] K kariya
[6] K janesabbha K jane suto
C C[a] Savako te g tham ba
[8] C C[a] ti S hi B samulaŋ ta°
[10] K [11] C[a] a na
[1] K a cintetva [13] C[a] dhumar go
[14] B samanvesati [1] C[a] samanesati
[16] B a bhante [1] B °n eva
[18] S kumarakavanni B kumarakavannaŋ K °vanno
C C[a] °vannaŋ

hutva beluvapanduvınaŋ[1] adaya Sattharaŋ upasankamıtva pucchı [2]

'Uddhaŋ adho ca[3] tırıyaŋ dısaanudısasvahaŋ[4]
anvesaŋ nadhıgacchamı[5] Godhıko so kuhıŋ gato tı

Atha naŋ Sattha aha

'So dhıro dhıtısampanno jhayı jhanarato sada
ahorattaŋ anuyuñjaŋ jıvıtaŋ[6] anıkamayaŋ
jetvana maccuno[7] senaŋ anagantva punabbhavaŋ
samulaŋ tanhaŋ abbuyha Godhıko parınıbbuto tı

Evaŋ vutte[8] Maro papıma Bhagavantaŋ gathaya[9] ajjha bhası

Tassa sokaparetassa vınakaccha abhassatha
tato so dummano yakkho tatth ev antaradha
yatha [10] tı

Satthapı 'kın te papıma Godhıkassa kulaputtassa nıbb attatthanena, tassa hı[11] nıbbattatthanaŋ tumhadısanaŋ satam pı sahassam pı datthuŋ na sakkotı tı vatva ımaŋ gatham aha

57 'Tesaŋ sampannasılanaŋ appamadavıharınaŋ
sammadaññavımuttanaŋ Maro maggaŋ na vındatı
tı

---

[1] K veluvadanda° [2] K gatham aha
[3] B pı C C[a] *om* K tırıyan ca
[4] K dısasu vıdısasu ca F B, C, C[a] °dısa svahaŋ
[5] C[a] na adhı°, [6] K jıvıttaŋ
[7] C jıtva Namuccıno F jıtva Namcunıno S jıtva Na° C[a] jıtvana ma° B chetvana maccuno
[8] K evamev ute *for* evaŋ ajjhabhası B *om* M° p° Bh° g° a°
[9] S N 449
[10] K °ıth ı B °atı
[11] C C[a] *om* nı °tassa hı B parınıbbuta°

Tattha tesan ti yatha appatitthitena viññanena Godhiko kulaputto parinibbuto[1] yeva[2] evaŋ parinibbayanti[3] tesaŋ sampannasilanan ti paripunnasilanaŋ appamada viharinan ti satiavippavasasankhatena appamadena viharantanaŋ, sammadaññavimuttanan ti[4] hetuna nayena[5] karanena janitva vikkhambhanavimuttiya tadanga vimuttiya samucchedavimuttiya patippassaddhivimuttiya[6] nissaranavimuttiya ti imahi pañcahi vimuttihi vimuttanaŋ Maro maggaŋ na vindati ti evarupanaŋ mahakhinasavanaŋ sabbathamena[7] magganto pi[8] Maro gatamaggaŋ na vindati na patilabhati[9] na passati ti

Desanâvasane bahu sotapattiphaladini patta desana maha janassa satthika[10] jata ti

Godhikattherassa parinibbana vatthu[11]

---

12 Garahadinna vatthu

'Yatha saŋkaradhanasmin'[12] ti imaŋ dhamma desanaŋ Sattha Jetavane viharanto Garahadinnaŋ nama[13] arabbha kathesi

Savatthiyaŋ hi Sirigutto ca nama[3] Garahadinno ca dve sahayaka ahesuŋ, tesu Sirigutto upasako,[15] Garahadinno

---

[1] K °bbatto [2] K ye ca
[3] B parinibbutanaŋ [4] B *a* samma
[5] K paccayena B ñayena
[6] C patipassambhi° C[a] patisambhi
[7] K nabbataddhanaŋ B °n eva
[8] K *a* gavesento pi [9] K labhati
[10] K sotthika
[11] B °tthera°, *and a* ekadasamaŋ C[a] °rassa vatthuŋ K Godhikatheravatthu
[12] K B °thanasmin C C[a] °jatasmin
[13] B *a* niganthasavakaŋ K *a* purisaŋ
[14] K *om*
[15] B *a* Buddhasavako

niganthasāvako, taŋ niganthī abhikkhanaŋ evaŋ vadanti: 'tava sahāyaŋ[1] Siriguttaŋ[2] "kiŋ tvaŋ samanaŋ Gotamaŋ upasaṅkamasi[3] tassa santike kiŋ labhissasī"[4] ti vatvā[5] yathā[6] amhe upasaṅkamati[7] amhākañ ca deyyadhammaŋ deti[8] kim evaŋ ovadituŋ na vattatī' ti. Garahadinno tesaŋ vacanaŋ sutvā[9] abhikkhanaŋ gantvā thitanisinnaṭṭhānādisu Siriguttaŋ evaŋ vadeti: 'samma kiŋ te samanena Gotamena, taŋ upasaṅkamitvā[10] kiŋ labhissasi, kiŋ te mama ayye upasaṅkamitvā tesaŋ dānaŋ[11] dātuŋ na vaṭṭatī' ti. Sirigutto tassa vacanaŋ[12] sutvāpi bahū divase tuṇhī hutvā nibbijjitvā[13] ekadivasaŋ 'samma[14] tvaŋ abhikkhanaŋ āgantvā[15] maŋ ṭhitaṭṭhānādisu evaŋ vadesi "samaṇaŋ Gotamaŋ upasaṅkamitvā kiŋ labhissasi, mama ayye upasaṅkamitvā tesaŋ dānaŋ dehī" ti, kathehi tāva me tava ayyā kiŋ jānantī' ti.[16] 'Aho sāmi mā evaŋ vadi,[17] mama ayyānaŋ aññātaŋ[18] nāma natthi sabbaŋ atītānāgatapaccuppannaŋ[19] sabbaŋ kāyavacīmanokammaŋ[20] "idaŋ bhavissatī"[21] ti sabbaŋ[22] bhabbābhabbaŋ jānantī'[23] ti. 'Vadesi' ti 'Āma vademī'[24] ti. 'Yadi evaŋ[25] atibhāriyaŋ te kataŋ ettakaŋ kālaŋ mayhaŋ etam atthaŋ anācikkhantena ajja

maya ayyanaŋ ñāṇanubhavo nato gaccha samı[1] ayye mama vacanena nımantehı tı So nıga thanaŋ santıkaŋ gantva te[2] vandıtva mayhaŋ sahayako Sırıgutto svatanaya tumhe nımantesı [3] tı aha Sırıguttena samaŋ tvaŋ vutto tı[4] Ama ayya tı Te hatthatuttha hutva nıppannaŋ no kıccaŋ Sırıguttassa amhesu pasannakalato patthaya ka nama sampattı amhakaŋ na bhavıssatı tı vadıŋsu Sırıguttassa pı[5] mahantaŋ nıvesanaŋ so tasma[6] dvınnaŋ gehanaŋ antare ubhato d ghaŋ avataŋ khanapetva guthakalalassa purapesı bahı avate dvısu parıyantesu khaı uke[7] kotta petva[8] tesu rajjuyo bandhapetva asananaŋ purımapade avatassa purımapasse thapetva[9] pacchımapade rajjukesu thapapesı evaŋ nısınnakale yeva[10] avaŋsıı a patıssantı tı maı namano yatha avato na pannayatı evaŋ asananaŋ uparı paccattharaṇanı dapesı mahantamahantacatıyo[11] dhovapetva[12] kadalıpannehı[13] ca pılotıkabı[14] ca mukhanı bandhapetva ta[15] tuccha eva gehassa pacchabhage[16] bahı yagubhattasıtthasappıphanıtapuvacunnamakkhıta [17] katva thapapesı Garahadınno pato va tassa gharaŋ vegena gantva ayyanaŋ sakkaro sajjıto tı pucchı Ama samma sajjıto tı [18] Kahaŋ pana so [19] tı Etasu ettıkasu cat su yagu ettıkasu bhattaŋ ettıkasu sappıphanıtapuva

---

[1] B samma
[2] K o n
[3] K mantesı B nımantet
[4] K mayaŋ nımantıta tı vutte *for* sa° tı
[5] C[a] *om* B °ssapı
[6] B tasmıŋ
[7] C[a] °ka
[8] C C[a] koddh°
[9] B thapap°
[10] K evaŋ B eva
[11] C °ntıyo ca° K mahantamahanta B °nta °nta C[a] °ntamahanto
[12] B thapap°
[13] K °pattehı
[14] B setapı° K °kehı
[15] K catıyo C C[a] taŋ
[16] B K pacchıma°
[17] B °saı pıtelapha° K °ka
[18] B C C[a] *om* tı
[19] K pan eso B eso
[20] K ettakasu C[a] ettıkacat su

dini,[1] asanani paññattani ti. So 'sadhu ti vatva gato Ta-sa gatakale pañcasata nigantha agamimsu Sirigutto[2] geha nikkhamitva pañcapatitthitena niganthe vanditva tesam purato añjalim paggayha thito[3] cinte i tumhe kira[4] atitadibhedam[5] sabbam janatha evam tumhakam upa tthakena mayham kathitam sace sabbam tumhe janatha mayham geham[6] ma pavi atha[7] mama geham pavitthanam pi[8] vo n eva yagu atthi na bhattadini sace ajanitva pavi sissatha guthaavate vo patetva pothessami ti evam cin tetva[9] purisanam saññam adasi 'Evam tesam nisidana bhavam ñatva pacchimapasse thatva asananam upari pacca ttharanani[10] apaneyyatha, ma tani asucina makkhayimsu[11] ti Atha niganthe 'ito etha[12] bhante ti aha nigantha pavi itva pattharitaasane[13] nisiditum arabhimsu atha[14] ne manussa vadimsu 'agametha bhante ma tava nisidatha[15] ti. 'Kimkarana ti Amhakam geham pavitthanam ayya nam vattam ñatva nisiditum vattati ti Kim katum[16] vattati[17] avuso ti. 'Attano attano pattasanamulesu thatva sabbehi ekappaharen eva[18] nisiditum vattati ti. Idam kira so[19] ekasmim avate patite ma avase a na nisidimsu[20]

---

[1] B *a* puritani
[2] K *a* tesam agamanam disva
[3] B *a* evam
[4] B kim
[5] C C[a] bhede
[6] B gehe
[7] K °visitha
[8] B K hi
[9] K *a* so
[10] K °adini
[11] K makkhiyisu
[12] K ettha
[13] B paññattasanesu.
[14] K *a* kho
[15] C, C[a] S nisiditva (*for* °ttha ?)
[16] B nisiditum
[17] C *a* ti
[18] C °ena va *so infra*
[19] B idam kir assa adhippayo 'ek° av° pa° ma avuso avasesa asane nisidantu ti vattum ma labhatu ti. Te *etc*
[20] K na sid° C C[a] nisid°, *om* na

ayye pothetva[1] vyasanaŋ papesi' ti, rajakulaŋ gantva tassa kahapanasahassaŋ dandaŋ karesi Atha naŋ[2] raja sasanaŋ pesesi, so taŋ[3] gantva rajanaŋ vanditva 'deva parikkhitva[4] dandaŋ ganhissatha[5] aparikkhitva'[6] ti aha[7] 'Parikkhitva ganhissami' ti[8] 'Sadhu deva[9] tena hi ganhahi' ti[10]—'deva mayhaŋ sahayako niganthasavako atha[11] maŋ upasaukamitva thitanisinnatthanadisu[12] abhinhaŋ evaŋ vadesi[13] 'samma kin te samanena Gotamena taŋ upasankamitva kiŋ labhissasi' ti idaŋ adiŋ katva Sirigutto sabbaŋ taŋ pavattiŋ arocetva[14] 'deva sace[15] imasmiŋ karane dandaŋ gahetuŋ yuttaŋ ganhatha' ti[16] Raja Garahadinnaŋ oloketva 'saccaŋ kira te evaŋ vuttan' ti[17] 'Saccaŋ deva' ti 'Tvaŋ[18] ettakam pi ajanante sattharo[19] ti gahetva vicaranto "sabbaŋ[20] janantι ti kiŋkarana Tathagatasava kassa kathesi taya aropitadando tuyham[21] eva hotu ti evaŋ sveva dandaŋ dapito, tass eva kulupaga[22] pothetva nihata So[23] kujjhitva tato patthaya addhamasamattaŋ[24] Siriguttena saddhiŋ akathetva cintesi 'evaŋ vicari tuŋ mayhaŋ nagghati,[25] etassa kulupaganam[26] pi maya vyasanaŋ katuŋ vattati' ti[27] Siriguttaŋ upasankamitva aha 'sahaya Sirigutta' ti 'Kiŋ samma ti

---

[1] B pothap°
[2] K. ath' assa *for* a°naŋ
[3] B K *om* taŋ
[4] B upapari°
[5] B C[a] *corr a* ma
[6] K *a* ganhissatha
[7] K *om*
[8] K. *a* so
[9] B *a* ti
[10] K *a* tena hi bhanahiti
[11] K *om* B pathamaŋ
[12] C C[a] nisinna°
[13] B °eti
[14] C[a] °petva
[15] K sacce
[16] B, K, *a* aha
[17] S *a* ama
[18] B taŋ
[19] K. ajananto sa°. S satthare
[20] K *a* te
[21] C *rep* B tass'
[22] K kulupakanam a° B °aka (k *al*)
[23] S, B, *a* taŋ C[a] se tu
[24] B *a* pi
[25] B ayuttaŋ K na yuttaŋ
[26] K °kanaŋ—*om.* pi
[27] K *a* so

'Natisuhajjanaŋ[1] nama kalaho pi hoti vivado pi hoti[2] tvaŋ kinci na kathesi kasma evaŋ[3] karosi ti Samma tava mayа saddhiŋ akathanato na kathemi[4] yaŋ gataŋ gatam eva taŋ na mayaŋ mettiŋ[5] bhindissama[6] ti Tato patth aya ubho pi el atthane titthanti nisidanti Ath ekadivasaŋ Sirigutto Garahadinnaŋ aha kiŋ te niganthehi te upasan kamitva kiŋ labhissasi mama Sattharaŋ upasai kamituŋ va ayyanaŋ danaŋ[7] va datuŋ kin te na vattati ti aha So pi etam[8] eva paccasiŋsati[9] ten assa l anduvanatthane[10] nakhena vilekhitaŋ[11] viya ahosi So pi[12] Sirig ittaŋ tava sattha kiŋ janit ti pucchi Ambho ma evaŋ vada[13] Satthu me[14] ajanitabbaŋ[1] nama natthi ti atitadibhedaŋ sabbaŋ j inati solasahi[16] akarehi satt inaŋ cittaŋ paricchin dati ti aha Evaŋ[1] na janami l asm i mayhaŋ ettal aŋ kaliŋ na kathesi tena hi[18] gaccha[19] Satth iraŋ svatanaya nimantehi bhojessami[20] pancahi bhikkhusatehi saddhiŋ mama bhikkhaŋ ganhituŋ vadehi ti Sirigutto Sattharaŋ upasai kamitva vanditva[21] evam aha bhante mama sahayako Garahadinno tumhe nimant ipesi[2] pancahi

---

[1] C Ca °jja
[2] B K *om* Ca *om* vi° pi hoti. [3] Ca *a* na
[4] B miti
[5] B yaŋ samma kataŋ katam eva na tena mayan mittiŋ
[6] B °mi
[7] K *om* d naŋ B va *after* datuŋ
[8] K ettakam
[9] B °s s°
[10] S °uya°
[11] K vilekhanaŋ
[12] K *oti*
[13] K vadi
[14] K *om*
[15] B Sattha nama sabbattham eva aj°
[16] K B solasah
[17] K samma ahaŋ etaŋ *for* evaŋ B ahaŋ *for* aha.
[18] B *a* tvaŋ
[19] B *a* tava
[20] K ahaŋ te bhajessami
[21] C Ca *om*
[22] B K °peti

bhikkhusatehi kira[1] saddhiŋ sve tassa bhikkhaŋ ganhatha,[2] purimadivase kho pana tassa kulupag inaŋ maŋ idaŋ n ima kataŋ, maya katassa patikaranam[3] pi na janami, tumh ikaŋ suddhacittena[4] bhikkhaŋ d itukamatam[5] pi na j in imi ävajjetva[6] yuttaŋ ce[7] adhivasetha no ce[8] ma adhiv isaŋittha ti Sattha 'kin nu kho so amh ikaŋ katukamo[9] ti avajjit va[10] addasa[11] 'dvinnaŋ gehanaŋ antare mahantaŋ avataŋ khanapetva asitisakatamatt ini khadirad iruni ahar ipetva puretva[12] aggiŋ katv i amhe ang irav ite[13] pateti i niggan hitukamo' ti,[14] puna avajjesi 'kin nu kho tattha gata paccaya[15] attho atthi natthi ti, tato idaŋ addasa ahaŋ angaravate p idaŋ pas iress imi, taŋ paticchadetv i thapita kilañjo[16] antaradhayissati, ang irakasuŋ bhinditv i cakka mattaŋ mahapadumaŋ[17] utthahissati, atha naŋ[18] paduma kannikaŋ akkamanto gantva[19] asane nisidiss imi pancasata bhikkhu tath[20] eva gantv i nisidissanti mahajano sanni patissati, ahaŋ tasmiŋ sam igame dvihi g ithahi anumo danaŋ kariss imi, pariyosane[21] catur sitiya p inasabhassanaŋ dhammabhisamayo bhavissati, Sirigutto ca Garahadinno ca sotapanna bhavissanti, attano ca[22] dhanarasiŋ s isane viki rissanti[23] imaŋ[24] kulaputtaŋ niss iya maya gantuŋ vattati

---

[1] K *om* B kira bhi°
[2] B *a* ti
[3] C C[a] tassa karanam
[4] K suddhi°
[5] C, C[a], S °kamam
[6] C[a] K °itva
[7] K. yuttañ c'eva
[8] B *a* yuttaŋ
[9] C[a] datu°
[10] B °etva
[11] B *om*
[12] B purapetva C C[a] *om*
[13] B K °ra a°, *so* C[a] *infra*
[14] K *a* Sattha
[15] K. gamana°
[16] K ṭhapitaŋ kilañjaŋ
[17] K °pakhumaŋ
[18] K B athakaŋ
[19] B C *om*
[20] C C[a] tatth°
[21] B anumodarapari° K gathapari°
[22] B *om*
[23] K vippakir°
[24] C C[a] idaŋ

'Ñatisuhajjanaŋ[1] nama kalaho pi hoti vivado pi hoti,[2] tvaŋ kiñci na kathesi kasma evaŋ[3] karosi ti 'Samma tava maya saddhiŋ akathanato na kathemi,[4] yaŋ gataŋ gatam eva, taŋ na majjaŋ mettiŋ[5] bhindissama'[6] ti Tato patth aya ubho pi ekatthane titthanti nisidanti Ath' ekadivasaŋ Sirigutto Garahadinnaŋ aha 'kiŋ te niganthehi, te upasaŋ kamitva kiŋ labhissasi mama Sattharaŋ upasaŋkamituŋ va ayyanaŋ danaŋ[7] va datuŋ kin te na vattati' ti aha So pi etam[8] eva paccasiŋsati,[9] ten assa kanduvanatthane[10] nakhena vilekhitaŋ[11] viya ahosi So pi[12] Siriguttaŋ 'tava sattha kiŋ janati' ti pucchi 'Ambho ma evaŋ vada,[13] Satthu me[14] ajanitabbaŋ[15] nama natthi ti atitadibhedaŋ sabbaŋ janati, solasahi[16] akarehi sattanaŋ cittaŋ paricchin dati ti aha 'Evaŋ[17] na janami kasma majhaŋ ettakaŋ kalaŋ na kathesi tena hi[18] gaccha[19] Sattharaŋ svatanaya nimantehi bhojessami[20] pañcahi bhikkhusatehi saddhiŋ mama bhikkhaŋ ganhituŋ vadehi' ti Sirigutto Sattharaŋ upasaŋkamitva vanditva[21] evam aha 'bhante mama sahayako Garahadinno tumhe nimantapesi,[22] pañcahi

---

[1] C C^a °jja
[2] B K *om* C^a *om.* vi° pi hoti.
[3] C^a *a* na
[4] B °miti
[5] B yaŋ samma kataŋ katam eva, na tena mayan mittiŋ
[6] B °mi
[7] K *om* danaŋ B vi *after* datuŋ
[8] K ettakam
[9] B °sis°
[10] S °uya°
[11] K vilekhanaŋ
[12] K *om*
[13] K vadi
[14] K *om*
[15] B Sattha nama sabbattham eva aj°
[16] K B solasahi
[17] K samma ahaŋ etaŋ *for* evaŋ B ahaŋ *for* aha.
[18] B *a* tvaŋ
[19] B *a* tava
[20] K ahaŋ to bhajessami
[21] C C^a *om*
[22] B K °peti

ti bhikkhaŋ adhivāsesi. Sirigutto gantvā Satthu adhivāsanaŋ[1] Garahadinnassa ārocetvā, 'lokajeṭṭhassa sakkāraŋ karohī' ti āha. Garahadinno 'idāni[2] 'ssa kattabbayuttakaŋ jānissāmī' ti dvinnaŋ gehānaŋ antare mahantaŋ āvaṭaŋ khanāpetvā asītisakaṭamattāni khadiradārūni āharāpetvā pūretvā[3] aggiŋ katvā bhastā yojāpetva sabbarattiŋ dhamāpetvā khadirañgārarāsiŋ kārāpetvā[4] āvāṭamatthake' rukkhapadarāni[5] ṭhapetvā[6] kilañjena paticchādetvā gomayena lepīpetva[7] ekena passena dubbaladandake[8] attharitvā gamanamaggaŋ kāresi, 'evaŋ akkantaakkantakale[9] dandakesu bhaggesu parivattitvā[10] añgārakāsuyā[11] patissantī'[12] ti maññamāno gehe[13] pacchābhage Siriguttena[14] ṭhapitaniyāmen' eva caṭiyo thapāpesi, āsanāni pi tath' eva paññāpesi. Sirigutto pāto[15] va tassa gehaŋ gantvā 'kato te samma sakkāro' ti āha 'Āma sammā' ti. 'Kahaŋ pana so' ti. 'Ehi passāmā' ti sabbaŋ Siriguttena dassitaniyāmen'[16] eva dassesi; Sirigutto 'sādhu sammā' ti āha.[17] Mahījano sannipati, micchādiṭṭhikehi[18] nimantito mahanto sannipāto hoti,[19] micchadiṭṭhikāpi 'samaṇassa Gotamassa[20]

---

[1] K. *a.* viditva gantvā. B *a* viditvā
[2] C, C^a., S dāni.
[3] B. K. asītimattehi khadiradārusakatehi pūripetvā, *and* B. *has, after* pūr°, te jhāpetvā khadirañgārarāsinaŋ yojāpetvā sabbarattiŋ dhum°. C. C^a. *om.* bhastā yoj°, *as does* B.
[4] K. hāretva.
[5] B. °badarāni.
[6] B. ṭhapip°.
[7] B. K. limpāpetvā.
[8] C^a. dubbale da°. B °kena.
[9] B, C^a., K. *om. one*, akkanta°.
[10] B. °ṭṭetvā.
[11] K. °yaŋ
[12] C. C^a. °ati.
[13] B. geha°.
[14] K. *a* va tattha.
[15] K. *om.*
[16] B. °nāyen'.
[17] K. *a.* atha.
[18] K. °kena. B. °kena hi. C^a *om* sannipati . . . [mah]anto.
[19] K. ahosi. *So* B *and a.* ti.
[20] K. [illegible]

vippakaraŋ passissama [1] ti sannipatanti, sammaditthik api 'ajja Sattha mahadhammaŋ[2] desessati Buddhavisayaŋ Buddhalilhaŋ[3] upadharessama ti sannipatanti Puna divase Sattha pañcahi bhikkhusatehi saddhiŋ Garahadin nassa gehadvaraŋ agamasi so geha nikkhamitva pañca patitthitena vanditva purato anjaliŋ paggayha thito[4] cin tesi 'bhante tumhe kira atitadibhedaŋ sabbaŋ janatha sattanaŋ solasahi[5] al arehi cittaŋ[6] paricchindatha ti evaŋ tumhakaŋ upatthakena[7] mayhaŋ kathitaŋ sace janatha mayhaŋ gehaŋ ma pavisatha pavitthanaŋ hi vo n eva yagu atthi, na[8] bhattâdini sabbe kho pana tumhe ai gara kasuyaŋ patetva nigganhissami ti evaŋ cintetva Satthu pattaŋ gahetva 'ito etha[9] Bhagava ti vatva 'bhante amhakaŋ gehaŋ agatanaŋ vattaŋ natva agantuŋ vattati *ti* aha Kiŋ katuŋ vattati[10] avuso ti 'Ekekassa pavi sitva purato gantva nisinnakale paccha aññena agantuŋ vattati *ti* evaŋ kir assa ahosi '*purato gacchantaŋ*[11] angarakasuyaŋ[12] patitaŋ disva avasesa na agacchissanti,[13] ekekam eva patetva nigganhissami ti Sattha sadhu ti vatva *ekako*[14] *payasi Garahadinno angarakasuŋ patva* apasakkitva[15] thito 'purato[16] yatha bhante ti aha[17] Sattha angarakasumatthake padaŋ pasaresi kilanjaŋ antara dhayi angarakasuŋ bhinditva cakkamattani[18] padumani

---

[1] C^a passama
[2] K dhammadesanaŋ B mahadhammadesanaŋ
[3] K °lilaŋ
[4] K *a* va
[5] C^a solasa K B solasah
[6] B cittâcaraŋ
[7] C upasakena
[8] K *om* atthi na
[9] C S etu K ettha
[10] C C^a *a* ti
[11] S C^a agacchanto C agato
[12] B °ya
[13] K ga°
[14] B *a* va
[15] C^a °kkh° K avas°
[16] C C^a S *om* B thitaŋ S yatha
[17] K *a* atha
[18] K rathacakka°

punnam va ahesum Tam[1] pavattim[2] disva[3] Garahadinna sa sariram pitipamojjena[4] puritam cittam pasanram[5] so sakk accam[6] Buddhaj amukhan bhikkhu ui gh m parivisi va ka bhattakiccassa Satthuno anumodanam karetukamo patam ganhi Satth anumodanam karento[8] ime sa ta purana cakkhuno abhavena n eva mama savak nam[9] buddhasasan assa gunam[1] janantı pannacakkhuna rahita[11] andha nama paññavanto sacakkhuka nama ti vatva ima gatha abhasi

58 Yatha sankaradhanasmim[1] ujjhitasmim[13] mahapathe pa lumam tattha jayetha[14] sucigandham manoramam

59 Evam sankarabhutesu andhabhute[15] puthujjane atirocate[16] pannaya sammasambuddhasavako ti

---

Tattha sankaradhanasmin ti sank ritthanasmim[1] kacavarrarasimhi[18] ti attho Ujjhitasmim mahapathe ti mahamagge chadditasmim Sucigandhan ti surabhi gandham[19] Manoraman ti[20] mano ettha ramati ti mano ramam Sankarabhutesu ti sankaram[1] ıva bhutesu Puthujjane ti puthunam kilesanam jananato evam laddha

---

[1] C[a] *tesam* [2] B *sampattim*
[3] K *a* va [4] C °pamu°
[5] K parip° [6] C[a] sabbam
[7] K. katukamo [8] K karonto
[9] K °kanan ca [10] K *a* na
[11] B K °cakkhuvirahita hi S °cakkhurahita
[12] K B °tthan°, *al* C C[a] °jatasmim *al*
[13] K ucch° [14] C[a] jha°
[15] K °esu [16] K atirocati
[17] K sankararasimhi. C C[a] °jatasmim
[18] K kavacara° [19] K subharabhi°
[20] B K *om* Man °ti [21] K sankarabh tam

name lokiyamahajane [1] idaŋ vuttaŋ hoti yatha nama° mahapathe chaḍḍite saŋkaradhanasmiŋ[3] asucijegucchapa tikkule[4] pi sucigandhaŋ[5] padumaŋ jayetha[6] taŋ rajaraja mahamattadinaŋ[7] manoramaŋ piyaŋ manapaŋ upari matt hake patitthitaraham[8] eva bhaveyya evam eva saŋkarabhu tesu pi puthujjanesu jato[9] nippannassa[10] mahajanassa acakkhukassa anta e nibbatto pi attano paññabalena kamesu adinavaŋ nekkhamme[11] ca anisaŋsaŋ disva nikkha mitva pabbajito pabbajjamattena[12] pi tato[13] uttariŋ silasamadhipaññavimuttiñanadassanani[14] aradhetva atiro cetva[15] sammasambuddhasavako khiṇasavo bhik khu [16] andhabhute puthujjane atikkamitva virocati[17] sob hati ti

Desanavasane caturasitiya panasahassanaŋ dhamma bhisamayo ahosi Garahadinno ca Sirigutto ca[18] sotapatti phalaŋ papuniŋsu [19] te sabbaŋ attano dhanaŋ buddhasasane vippakiriŋsu Sattha utthayasana viharaŋ agamasi [20]

Sayanhasamaye dhammasabhayaŋ kathaŋ samutthape suŋ aho acchariya[21] buddhaguṇa nama tatharupaŋ nama khadiraŋgararasiŋ[22] bhinditva padumani utthahiŋsu ti

---

[1] F C[a] B °no [2] B *om*
[3] K sankararasmiŋ. C C[a] *ut supra*
[4] B jigucchi°
[5] K °dha° B sugandhaŋ
[6] C[a] jha° K jayettha. [7] F C[a] rajama°
[8] C[a] thitaraham B K patitthanarahaŋ
[9] K jatesu [10] C[a] °nn°
[11] B nikkh° [12] B pabbajitama°
[13] B *om*
[14] K *rep* °vimutti° B °nad hi
[15] K aropetva (*for both*) F *om* B pi S atirocati
[16] B *a* tena [17] F ro°
[18] C C[a] *o* [19] K sampa°
[20] K *a* atha bhikkhu B *a* bhikkhu
[21] K *a* avuso
B °rasin hi

Satthā āgantvā 'kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi[1] kathāya sannisinnā' ti pucchitvā, 'imāya nāmā' ti vutte, 'anacchariyaŋ bhikkhave yaŋ[2] mama etarahi Buddhabhūtassa aṅgārarāsito[3] padumāni uṭṭhitāni,[4] padesañāne[5] vattamānassa bodhisattabhutassa pi[6] me[7] uṭṭhahiŋsū' ti vatva, 'kadā bhante acikkhatha[8] no' ti[9] yācito atītaŋ āharitvā :[10]

'Kāmaŋ patāmi nirayaŋ uddhapādo avaŋsiro,
nânariyaŋ karissami, handa pindaŋ patiggahā' ti,

imaŋ Khadiraṅgārajātakaŋ vitthāretvā kathesī' ti.

Garahadinnavatthu[11]
Pupphavaggavannanā nitthitā.
Vaggo catuttho.[12]

---

[1] K. etahi.
[2] B. *om.* bhi° yaŋ.
[3] B. °imhā.
[4] K. *a.* pubbe.
[5] B. aparipakke ñāṇe
[6] K °ssāpi.
[7] C^a. ca.
[8] C ācikkha. K. *om.* no.
[9] K. *a.* tehi.
[10] *See* F. J. I. 231 *ff.* K. *has* āha (ri), *and a.* atite bhi° Bār° Br° ra° kār° Bodhisatto Bārāṇasīseṭṭhī nāma ahosi ekassa paccekabuddhassa pindapātaŋ dātukāmo bhattapāni (*sic*) sirisi patitthapetvā paccekabuddhassa santikaŋ gantukāmo; tassa maggantare Māro pāpimā aṅgārakāsuŋ nimitvā mahāseṭṭhi saddhāsampanno 'ahaŋ jīvitaŋ paricajāmi tassa piṇḍipāta pāyā' ti cintetvā samuṭṭhānaŋ katvā gatham āha.
[11] B. *a.* dvādasamaŋ.
[12] B. K. c° va°.

INDICES

I PROPER NAMES[1]

[1] Some of very common occurrence have not been exhaustively recorded

II WORDS AND SUBJECTS

III GATHAS IN THE COMMENTAPY

IV GATHAS IN THE FIRST FOUR VAGGAS

CORRIGENDA

Page 3, *line* 12, *for* alañkarıtva—alan°
,, 4, ,, 9, ,, °kotı°—°kotı°
,, 4, ,, 10, ,, °janaŋ—°janaŋ
,, 5, ,, 23, *read* 15 *after* °bhesajja
,, 7, ,, 5, *for* °kale—kale
,, 7, ,, 9, ,, *puressamı*—*puressamı*
,, 8, ,, 3, ,, vaddhetva—vaddhetva
,, 9, ,, 13, ,, sabbarattiŋ—°rattiŋ
,, 10, ,, 7, ,, vejjo maya—Vejjo maya
,, 12, ,, 11, ,, iriyapathaŋ—°pathaŋ
,, 13, ,, 19, ,, dulbalo—dubbalo
,, 14, ,, 9, ,, ñatva—ñatva
,, 14, ,, 10, , sattharaŋ—sattharaŋ
,, 14, ,, 20, *dele* *before* pabbajetva
,, 15, ,, 11, *for* °kotıya—°kotıya
,, 16, ,, 2, ,, papunı—papunı
,, 16, ,, 6, ,, naŋ—naŋ
,, 17, ,, 40, ,, °sıla°—°sıla°
,, 19, ,, 1, ,, pallañke—pallanke
,, 21, ,, 22, ,, cakkhaŋ—cakkaŋ
,, 22, ,, 9, ,, °kalyanaŋ—kalyanaŋ
,, 22, ,, 15, ,, tayo—tayo
,, 22, , 19, ,, °vatthuko—°vatthuko
,, 22, ,, 20, ,, Uppadaccaya°—Uppadappaccaya°
,, 22, ,, 24, ,, vaccatı—vuccatı
, 23, ,, 2, ,, pubbanagamo—pubbaŋgamo
, 26, ,, 18, ,, alahane—alahane
,, 28, ,, 10, ,, Matta°—Mattha°
,, 32, ,, 18, ,, vacaŋaŋ—vacanaŋ
, 40, ,, 11, ,, nıkkamanto—nıkkh°
,, 40, ,, 18 *and* 21, *for* patha°—patha°
,, 41 ,, 6. *for* tı Taŋ—tı taŋ
,, 42, ,, 22 ,, *utthehı*—*utthehı*
,, 44, ,, 7, ,, upnayhantı—upa°
,, 46, ,, 13, ,, putta—puttaŋ

Page 48, *line* 4 *and* 6 *for* kukkuti—kukkuti
" 50, " 11, *for* thitaŋ thitaŋ
" 50, , 21 *after* °idi° *add* —
" 55, " 16, *dele period after* papesiti
" 56, " 4, *for* Biran°—Baran°
" 57, " 7, " karana—karana
" 58, " 18, " °sondiyaŋ—°sondiyaŋ
" 66, " 17, " kutimbika—kut°
" 68, " 2, " taŋ—taŋ
" 74, " 11, " nappassahati—nappasa°
" 77, " 18 *dele period*
" 82, " 25, *for* aharatīti—arahatiti
" 86, " 8 , patiññaŋ—pati°
" 86, " 12 " ninaŋ—ñanaŋ
93, " 9, " patinnaŋ—pati°
" 98, , 8, , °pathamaŋ—°pathamaŋ
" 102, " 4, " bhikkhaunaŋ—bhikkhunaŋ
" 106 " 5 °dessana—desana
, 109, " 6 , °iŋsu—°iŋsu
" 115, , 7 gamana°—gamana°
, 116 " 18 , brahama°—brahma°
, 116, *dele* , *after* dhanaŋ
, 124, *line* 1, *for* bhasetva 'naŋ—(*with S*) bhayet naŋ
, 131, , 8, " ganthitini—ganth°
, 133, " 5 , pan—pan
136, " 21, , pathamaŋ—path°
" 138, " 24 , Devadatthero—Devadattatthero
" 138 , 25, " yeva—yeva
" 139, " 9 , bhavissamiti—°amiti
139 *note* [10] " °minmitva—°nimmitva
, 140 *line* 16 , vissajapesi—vissajj°
" 146 , 18 *dele second* ti
151, *read all the fem present participles with* °i
" 177, *line* 25 *for* avasaŋ—avapaŋ